SIMPLY CLEVER

ŠkodaSuperb

MANUAL DE INSTRUCCIONES









Introducción

Usted ha elegido un vehículo Škoda, gracias por su confianza.

Con su nuevo Škoda, usted ha adquirido un vehículo con la tecnología más moderna y numerosos equipos que, con toda seguridad, le serán de gran utilidad en la conducción diaria. Por ello, le recomendamos que lea estas instrucciones con atención para que pueda conocer su vehículo rápidamente en su totalidad .

Para cualquier consulta sobre cualquier problema o sobre su vehículo, dirígase a su servicio oficial Škoda o su concesionario. En él serán bienvenidas cualquier tipo de consultas, sugerencias y críticas.

Las disposiciones legales divergentes de cada país tienen preferencia frente a las informaciones ofrecidas en el presente Manual de Instrucciones.

Esperamos que disfrute con su vehículo Škoda y le deseamos buen viaje.

Škoda Auto

Documentación de a bordo

En la documentación de a bordo de su vehículo Ud. encontrará, además del presente "**Manual de Instrucciones**", los cuadernos "**Plan de Asistencia**", "**Instrucciones breves**", "**Datos técnicos**" y "**Ayuda para el viaje**". Además, según el modelo de vehículo y su equipamiento, puede haber diversas instrucciones e instrucciones adicionales (p. ej., para el manejo del autorradio).

Si Ud. encontrase a faltar alguno de los documentos antes mencionados, acuda inmediatamente a un Servicio Oficial Škoda, donde le asesorarán gustosamente.

Se debe tener en cuenta que los datos en la documentación del vehículo siempre tienen prioridad sobre los datos del presente Manual de Instrucciones.

Manual de instrucciones

Este Manual de Instrucciones describe el **volumen actual de equipamiento**. Algunos de los equipos enumerados sólo se suministrarán más adelante o están previstos únicamente para determinados mercados. Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; deben considerarse sólo como información en general.

Además de las informaciones sobre el manejo, el Manual de Instrucciones contiene también importantes indicaciones de servicio y cuidado para su seguridad así como para conservar el valor de su vehículo. Le ofrecerá valiosas sugerencias y ayudas. Además, Ud. se informará sobre cómo conducir su vehículo de modo **seguro**, **económico** y **ecológico**.

Por razones de seguridad, también tenga en cuenta sin falta las informaciones sobre accesorios, modificaciones y piezas de repuesto ⇒ página 252.

Sin embargo, también los demás capítulos de este Manual de Instrucciones son importantes, pues un tratamiento correcto del vehículo - además de un cuidado y mantenimiento periódico - contribuye a conservar el valor del mismo y, en muchos casos, es una de las condiciones para un posible derecho a garantía.

Las Instrucciones breves

contienen una sinopsis de los elementos de mando más importantes de su vehículo.

El Plan de Asistencia

contiene:

- datos del vehículo,
- intervalos de mantenimiento,
- sinopsis de los trabajos de mantenimiento,
- comprobante de inspección,
- confirmación de la garantía de movilidad,
- indicaciones importantes sobre prestaciones de garantía.

La confirmación de los trabajos de mantenimiento realizados es una de las condiciones para obtener el derecho a garantía.

Por tanto, presente siempre el Plan de Asistencia cada vez que lleve su vehículo a un Servicio Oficial Škoda.

En caso de que se le extravíe el Plan de Asistencia o que éste se encuentre deteriorado por desgaste, acuda al Servicio Oficial Škoda encargado de efectuar el mantenimiento periódico de su ▶

vehículo. Allí obtendrá un duplicado en el que se le confirmen los trabajos de mantenimiento efectuados hasta la fecha.

La ayuda para el viaje

contiene direcciones y números de teléfono de los importadores de Škoda.

Datos técnicos

contienen los datos distintivos más importantes de su vehículo.

Índice

Estructura del presente Manual de Instrucciones (explicaciones) 8

Manejo 9

Puesto de conducción 11
- Sinopsis 11

Instrumentos y testigos luminosos 13
- Sinopsis del cuadro de instrumentos 13
- Cuentarrevoluciones 14
- Indicador temperatura de líquido refrigerante 14
- Indicador nivel de combustible 15
- Reloj digital 15
- Velocímetro con contador de kilometraje recorrido 16
- Indicador de intervalos de mantenimiento ... 17
- Indicador multifunción (ordenador de a bordo) 18
- Pantalla informativa* 22
- Control de Auto-Chequeo 25
- Testigos de control 28

Desbloquear y bloquear 40
- Llave 40
- Cambiar la pila de la llave 41
- Bloqueo electrónico de arranque (inmovilizador electrónico) 42
- Seguro para niños 42
- Cierre centralizado 43
- Mando a distancia 48
- Sistema de alarma antirrobo* 51
- Elevalunas eléctricos 52
- Techo corredizo/elevable eléctrico* 56

Luz y visibilidad 59
- Luz 59
- Alumbrado del habitáculo 64
- Visibilidad 66
- Sistema limpia y lavacristales 69
- Espejos retrovisores 71

Asientos y almacenaje 75
- Asientos delanteros 75
- Ajustar manualmente los asientos delanteros 76
- Ajustar los asientos delanteros eléctricamente* 77
- Asiento del acompañante con parte central del respaldo abatible* 82
- Apoyapiés trasero* 84
- Calefacción de asientos* 84
- Pedales 85
- Maletero 85
- Minifrigorífico detrás del apoyabrazos de los asientos traseros* 92
- Plataforma plegable CargoFlex* 95
- Baca portaequipajes 98
- Soporte de bebidas 100
- Cenicero 101
- Encendedor y cajas de enchufe 103
- Portaobjetos 105

Calefacción y aire acondicionado 113
- Aire acondicionado 113
- Climatronic* (aire acondicionado automático) 118

Arranque y conducción 125
- Ajuste manual de la columna de dirección .. 125
- Cerradura de encendido 126
- Hacer arrancar el motor 127
- Parar el motor 129
- Mando de cambio (cambio manual) 130
- Freno de mano 131
- Aparcamiento asistido* 132
- Sistema regulador de la velocidad (GRA)* .. 132

Cambio automático* 136
- Cambio automático de 5 marchas 136

Comunicación y navegación 143
- Volante multifunción* 143
- Reproductor de CD con cambiador* 147
- Teléfono, sistema de radio y sistema de navegación 150

Seguridad 155

Seguridad pasiva 155
- Fundamentos 155
- Posición de asiento correcta 157

Cinturones de seguridad 161
- ¿Por qué cinturones de seguridad? 161
- El principio físico de un choque frontal 162
- Indicaciones de seguridad importantes sobre el manejo de cinturones de seguridad 163
- ¿Cómo se colocan correctamente los cinturones de seguridad? 164
- Tensores del cinturón 167

Sistema airbag 168
- Descripción del sistema Airbag 168
- Airbag frontal 171
- Airbag lateral 174
- Airbags de cabeza* 176
- Desconectar el airbag 178

Transporte seguro de niños ... 181
¡Lo que debe saber sobre el transporte de niños! ... 181
Asiento infantil ... 185
Sujeción de los asientos infantiles ... 189

Consejos para la conducción 193

Técnica inteligente ... 193
Sistema electrónico de estabilidad (ESP)* ... 193
Frenos ... 196
Servofreno ... 197
Sistema antibloqueo (ABS) ... 198
Asistencia de frenado* ... 198
Servodirección ... 199
Conducción y medio ambiente ... 200
Los primeros 1 500 kilómetros y funcionamiento posterior ... 200
Catalizador ... 201
Conducción económica y ecológica ... 202
Compatibilidad medioambiental ... 207
Viajes al extranjero ... 207
Evitar daños en el vehículo ... 208
Conducción con remolque ... 209
Conducción con remolque ... 209
Dispositivo de enganche para remolque desmontable* ... 211

Indicaciones de servicio ... 213

Cuidado y limpieza del vehículo ... 213
Generalidades ... 213
Cuidado exterior del vehículo ... 213
Cuidado interior del vehículo ... 219
Combustible ... 222
Gasolina ... 222
Diesel ... 222
Repostar ... 224
Comprobar y rellenar ... 226
Vano motor ... 226
Visión general del vano motor ... 229
Aceite del motor ... 229
Sistema de refrigeración ... 233
Liquido de frenos ... 236
Batería ... 237
Sistema lavaparabrisas ... 242
Ruedas y neumáticos ... 244
Ruedas ... 244
Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas ... 252
Accesorios y piezas de repuesto ... 252
Modificaciones técnicas ... 252

Ayuda en caso de emergencia 255

Ayuda en caso de emergencia ... 255
Botiquín* ... 255
Triángulo reflectante de advertencia ... 255
Extintor de incendios* ... 256
Herramienta de a bordo ... 256
Rueda de repuesto ... 257
Cambio de ruedas ... 258
Ayuda de arranque ... 265
Arranque por remolcado y remolcado ... 267
Fusibles y bombillas ... 271
Fusibles eléctricos ... 271
Bombillas ... 274

Datos técnicos ... 281

Generalidades ... 281
Datos de identificación ... 281

Índice alfabético ... 283

Estructura del presente Manual de Instrucciones (explicaciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado a fin de facilitarle a Ud. la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Capítulos, índice de contenidos e índice alfabético

El texto del manual está dividido en apartados relativamente cortos, agrupados en **capítulos** esquemáticos. El capítulo actual se indica destacado en la página derecha, abajo.

El **índice de contenidos**, ordenado por capítulos, y el extenso **índice alfabético** incluido al final del manual de servicio le ayudan a encontrar rápidamente la información deseada.

Apartados

La mayoría de **apartados** son válidos para todos los vehículos.

No obstante, dado que las variantes de equipamiento pueden ser muy diversas, no se puede evitar que a pesar de la división en apartados, se citen equipamientos que no se incluyen en su vehículo.

Los equipos marcados con un * pertenecen de serie sólo a determinadas versiones de modelo o son suministrables únicamente como equipos opcionales para determinados modelos.

Información breve e instrucciones

Cada apartado tienen un **encabezamiento**.

A continuación sigue una **información breve** (letras en cursiva de gran tamaño), que indica de qué trata este apartado.

A la figura suelen seguir unas **instrucciones** (en letra de tamaño relativamente grande) que le describen las manipulaciones necesarias. Los **pasos de trabajo** a efectuar están representados con un guión.

Indicaciones

Las cuatro clases de indicaciones utilizadas en el texto figuran siempre al final del respectivo apartado.

¡ATENCIÓN!

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento Atención. Estas indicaciones de atención hacen referencia a un peligro grave de accidente o lesión. En el texto puede verse a menudo una doble flecha seguida de un pequeño símbolo de atención. Este símbolo hace referencia a una indicación de atención situada al final del apartado, que es imprescindible tener en cuenta.

¡Cuidado!

Una indicación de **Precaución** le llama su atención sobre posibles daños en su vehículo (p. ej., daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.

Nota relativa al medio ambiente

Una indicación de **medio ambiente** hace referencia a la protección medioambiental. Se trata, p. ej., de consejos para reducir el consumo de combustible.

Nota

Una **indicación** normal hace referencia en general a informaciones importantes.

Indicación de la dirección

Todas las indicaciones de dirección como “a la izquierda”, “a la derecha”, “hacia adelante”, “hacia atrás” se refieren a la dirección de marcha del vehículo. ■

Manejo

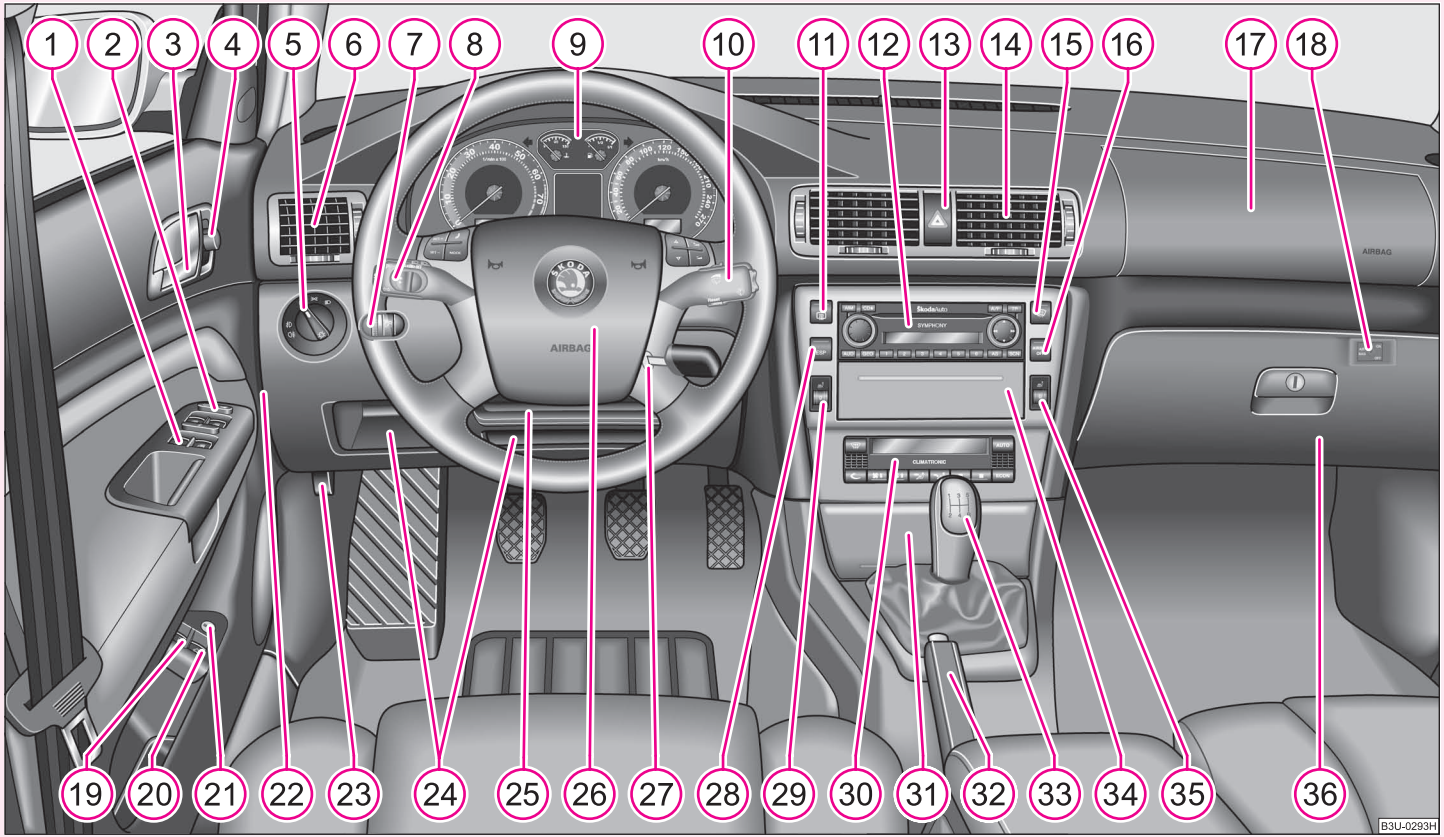


Fig. 1 Algunos de los equipamientos que aparecen en la figura se encuentran únicamente en determinadas versiones de un modelo o son equipamientos múltiples

Puesto de conducción

Sinopsis

Este cuadro general sirve para ayudarle a familiarizarse rápidamente con las indicaciones y los elementos de manejo.

(1) Elevalunas eléctricos 52
(2) Interruptor de cierre centralizado 46
(3) Manilla de puerta
(4) Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores 73
(5) Conmutador de luces 59
(6) Difusores de salida de aire 117
(7) Regulación del alcance de los faros principales 61
(8) Palanca para intermitentes y luz de carretera 63
(9) Cuadro de instrumentos 13
(10) Palanca e interruptor para:
– Sistema limpia-lavacristales 69
– Indicador multifunción 18
(11) Interruptor para la calefacción de la luneta trasera térmica . 67
(12) Dependiendo del equipamiento:
– Radio
– Sistema de navegación (navegación, radio, reproductor de CD)
(13) Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos . . 62
(14) Difusores de salida de aire 117
(15) Conmutador del parabrisas calefactable* / testigo de la desactivación del airbag del acompañante* 66, 179
(16) Testigo de control para desconexión del airbag del acompañante* 179
(17) Airbag del acompañante 171
(18) Conmutador para el airbag frontal del acompañante* (en el portaobjetos del asiento del acompañante 179
(19) Desbloqueo de la tapa del depósito de combustible 46
(20) Desbloqueo de la tapa del maletero 46
(21) Bloqueo de la tecla de desbloqueo para la tapa del maletero 46
(22) Portafusibles (en el lado del tablero de instrumentos) 271
(23) Desbloqueo del capó 226
(24) Compartimentos guardaobjetos 105
(25) Palanca para el ajuste del volante 125
(26) Volante:
– con bocina
– con airbag de conductor 171
– con teclas de mando para radio, teléfono y sistema regulador de la velocidad (GRA) 143
(27) Cerradura de encendido 126
(28) Dependiendo del equipamiento:
– Conmutador para ESP* 193
– Conmutador para ASR* 194
(29) Regulador giratorio para calefaccionado del asiento del conductor 84
(30) Dependiendo del equipamiento:
– Sistema de aire acondicionado 113
– Climatronic 118
(31) Cenicero, encendedor/caja de enchufe 101
(32) Freno de mano 131

(33) Dependiendo del equipamiento:
- Palanca para cambio manual 130
- Palanca selectora para cambio automático 136

(34) Compartimento guardaobjetos 105

(35) Regulador giratorio para calefaccionado del asiento del acompañante 84

(36) Compartimento guardaobjetos con cerradura en el lado del acompañante 106

Nota

- Los equipos marcados con un * pertenecen de serie sólo a determinadas versiones de modelo o son suministrables únicamente como equipos opcionales para determinados modelos.
- Para los vehículos equipados de fábrica con radio, teléfono, sistema de navegación, reproductor de CD, etc., se adjunta un manual de instrucciones por separado para el manejo de dichos aparatos.
- En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la ⇒ página 10, fig. 1 disposición mostrada. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo. ■

Instrumentos y testigos luminosos

Sinopsis del cuadro de instrumentos

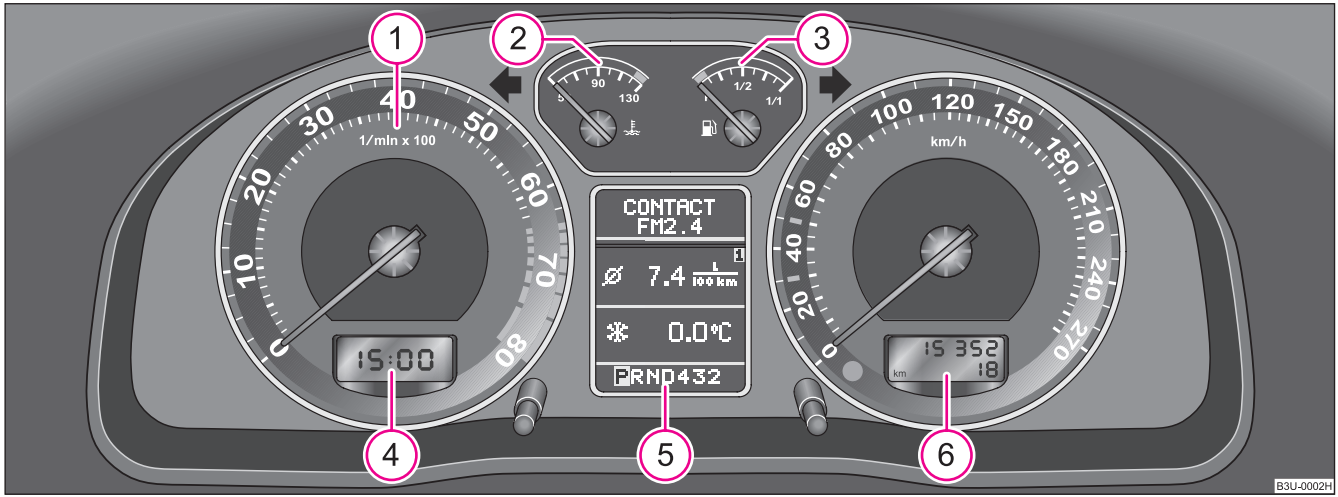


Fig. 2 Cuadro de instrumentos

(1) Cuentarrevoluciones 14
(2) Indicador de la temperatura del líquido refrigerante 14
(3) Indicador de la reserva de combustible 15
(4) Reloj digital e indicador multifunción 15, 18
(5) Display de información* 22
(6) Velocímetro

– con contador de kilometraje recorrido 16
– con contador parcial de kilometraje recorrido 16
– con indicador de intervalos de mantenimiento 17

Cuando la luz está conectada, el cuadro de instrumentos está encendido. ■

Cuentarrevoluciones

El comienzo de la zona roja en el cuentarrevoluciones (1) ⇒ página 13, fig. 2 marca para todas las marchas el número de revoluciones máximo autorizado del motor rodado y a la temperatura de servicio. Antes de alcanzar esta zona, Vd. debería cambiar a la marcha inmediatamente superior o elegir la posición **D** de la palanca selectora del cambio automático.

Se debería cambiar a la marcha inmediatamente inferior, a más tardar, cuando el motor ya no funcione “equilibradamente”.

Durante el período de rodaje se deberán evitar regímenes elevados ⇒ página 200.

¡Cuidado!

La aguja indicadora del cuentarrevoluciones no debe llegar en ningún caso a la zona roja de la escala - ¡Peligro de dañar el motor!

Nota relativa al medio ambiente

El cambio anticipado a una marcha superior ahorra combustible y reduce los ruidos de funcionamiento. ■

Indicador temperatura de líquido refrigerante

El indicador de la temperatura del líquido refrigerante (2) ⇒ página 13, fig. 2 funciona sólo con el encendido conectado.

Para evitar daños en el motor, tenga en cuenta las siguientes indicaciones sobre la zonas de la temperatura:

Zona fría

Si la aguja se encuentra en la zona izquierda de la escala, el motor aún no ha alcanzado su temperatura de servicio. Evite regímenes altos del motor, pleno gas y grandes esfuerzos del motor.

Zona de servicio

El motor ha alcanzado su temperatura de servicio cuando la aguja indicadora oscila en la zona central de la escala. Si el motor está sometido a grandes esfuerzos y las temperaturas exteriores son elevadas, la aguja puede continuar desplazándose hacia la derecha. Esto no es preocupante mientras no parpadee en el cuadro de instrumentos el símbolo de advertencia .

Si parpadea el símbolo en el cuadro de instrumentos, o bien la **temperatura** del líquido refrigerante es demasiado elevada, o bien el **nivel** del líquido refrigerante es demasiado bajo. Tenga en cuenta las indicaciones ⇒ página 33, “Temperatura del líquido refrigerante, cantidad de líquido refrigerante ”.

¡ATENCIÓN!

Tenga en cuenta las indicaciones de advertencia ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor” antes de abrir el capó y comprobar el nivel del líquido refrigerante.

¡Cuidado!

Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire fresco menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante. ¡Si las temperaturas exteriores son elevadas y el motor se somete a grandes esfuerzos, existirá peligro de que se sobrecaliente el motor! ■

Indicador nivel de combustible

El indicador del nivel del combustible (3) ⇒ página 13, fig. 2 funciona sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener alrededor de 62 litros. Cuando la aguja alcanza la marca de la reserva, se enciende en el cuadro de instrumentos el símbolo de advertencia ⛽. Todavía hay unos 8 litros de combustible. Este símbolo le recuerda **que debe repostar combustible**.

El display de información* indicará:

PLEASE REFUEL (REPOSTAR POR FAVOR)

Como señal de advertencia adicional se emite un sonido pío.

¡Cuidado!

¡No vacíe nunca el depósito por completo! La alimentación irregular de combustible puede provocar fallos en el encendido. El combustible no quemado podría acceder al sistema de escape y dañar el catalizador. ■

Reloj digital

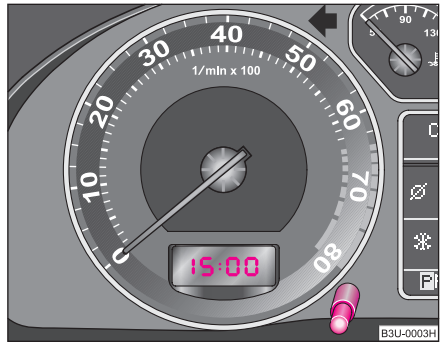


Fig. 3 Cuadro de instrumentos: Reloj digital

Se ajusta la hora con el botón de reposición situado en la parte inferior derecha, junto al cuentarrevoluciones.

Ajustar las horas

– Gire el botón de reposición hacia la izquierda.

Ajustar los minutos

– Gire el botón de reposición hacia la derecha.

¡ATENCIÓN!

¡Por razones de seguridad no se debe ajustar la hora durante la marcha, sino sólo con el vehículo parado! ■

Velocímetro con contador de kilometraje recorrido

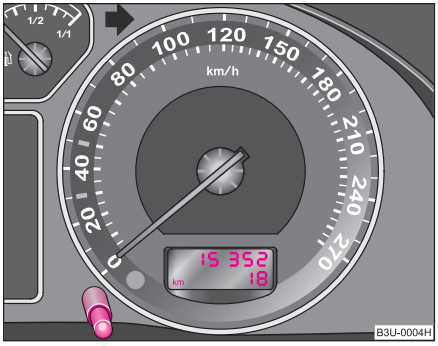


Fig. 4 Cuadro de instrumentos: Contador de kilometraje recorrido

La indicación del trayecto recorrido se realiza en kilómetros (km). En algunas versiones del modelo la indicación se realiza en “millas”.

Contador inferior (contador parcial) de kilometraje recorrido

El contador inferior indica el kilometraje recorrido después de la última reposición del contador - en etapas de 100 m o 1/10 millas. Pulsando el botón de reposición del contador parcial ⇒ fig. 4, se reposiciona a cero el mecanismo contador.

Contador superior de kilometraje recorrido

El contador superior de kilometraje recorrido indica los kilómetros o las millas que ha recorrido el vehículo en total.

Indicador de averías

Si existe alguna avería en el cuadro de instrumentos, en el campo de indicación del contador de kilometraje recorrido aparecerá constantemente **dEF**. Acuda lo antes posible a un servicio oficial para que solucione la avería.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad*

En caso de sobrepasar la velocidad de marcha de 120 km/h, se emitirá una señal acústica de advertencia. Si la velocidad de marcha vuelve a disminuir por debajo de dicho límite, entonces se desconectará la señal acústica de advertencia.

Esta función es válida sólo para algunos países.

¡ATENCIÓN!

¡Para su propia seguridad, nunca ajuste durante la marcha el contador parcial de kilometraje recorrido! ■

Indicador de intervalos de mantenimiento

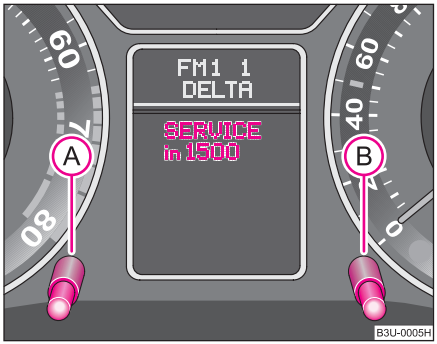


Fig. 5 Cuadro de instrumentos: Indicador de intervalos de mantenimiento

Según el equipamiento del vehículo, los datos se indican en la pantalla del contador de kilometraje recorrido o en el display de información ⇒ fig. 5.

Indicador de intervalos de mantenimiento

Si se alcanza el plazo para una inspección pendiente, después de conectar el encendido aparecerá:

en el display del contador parcial

Servicio 1500 km

en el display de información

SERVICE in 1500 km (Servicio en 1500km)

El indicador kilométrico va disminuyendo antes del plazo para la inspección pendiente en intervalos de 100 km. Tan pronto se alcanza el plazo para la inspección pendiente, aparece:

en el display del contador parcial

Servicio

en el display de información

SERVICE NOW (SERVICIO AHORA)

La indicación se borra al cabo de 20 segundos de arrancar el motor. El contador parcial de kilometraje recorrido también se indica después de pulsar el botón de reposición del contador parcial (durante más de 1 segundo).

Reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento

Le recomendamos que lo haga reponer por un servicio oficial.

Servicio oficial:

- reposicionará la memoria del indicador una vez efectuada la correspondiente inspección,
- efectúa un registro en el plan de asistencia,
- pega el adhesivo, con la fecha del próximo servicio, al lado del tablero de instrumentos por el lado del conductor.

La reposición del indicador de intervalos de mantenimiento la puede efectuar Ud. también con el botón de reposición (B) ⇒ fig. 5 del siguiente modo (válido sólo para vehículos con intervalos de mantenimiento fijos QG2).

- Estando desconectado el encendido, pulse el botón de reposición (B) y manténgalo pulsado.
- Conecte el encendido y suelte el botón de reposición (B). En la pantalla aparece la indicación **Service** o **Service now (Servicio ahora)**.
- Gire el botón de reposición del reloj (A) hacia la derecha - se reposicionará el indicador.

¡Cuidado!

Le recomendamos no reposicionar por sí mismo el indicador de intervalos de mantenimiento, ya que puede ajustar mal el indicador, lo que podría provocar perturbaciones en el vehículo.

Nota

- No reposicione nunca el indicador entre los intervalos de mantenimiento, ya que de lo contrario puede dar lugar a indicaciones erróneas.
- Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.
- Si tras una reparación se cambia el cuadro de instrumentos, el indicador de intervalos de servicio debe codificarse de nuevo. Este trabajo lo efectuará un servicio oficial.
- Tras la reposición del indicador con intervalos de mantenimiento flexibles (QG1) mediante el botón (B), se indicarán los datos igual que en los vehículos con intervalos de mantenimiento fijos (QG2). Por esta razón le recomendamos que haga reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento a un Servicio Oficial Škoda, que llevará a cabo la reposición con un comprobador del sistema del vehículo.
- Para informaciones detalladas sobre los intervalos de mantenimiento - véase el cuaderno Plan de Asistencia ■

Indicador multifunción (ordenador de a bordo)

Introducción

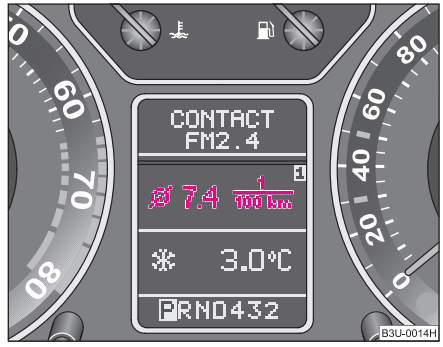


Fig. 6 Indicador multifunción: Consumo medio de combustible

El indicador multifunción aparece, según el equipamiento del vehículo, en el display del cuentarrevoluciones ⇒ página 13, fig. 2 o en el display de información ⇒ fig. 6.

El indicador multifunción le ofrece una serie de útiles informaciones.

Temperatura exterior	⇒ página 20
Autonomía	⇒ página 21
Consumo momentáneo de combustible	⇒ página 21
Consumo medio de combustible	⇒ página 21

Tiempo de marcha	⇒ página 21
Kilometraje recorrido	⇒ página 22
Promedio de velocidad	⇒ página 22

Nota

En la versión de algunos países, la indicación tiene lugar en el sistema de medición inglés. ■

Memoria



Fig. 7 Indicador multifunción: Nivel de memoria

El indicador multifunción está equipado con dos memorias que funcionan automáticamente. Se puede reconocer qué nivel de memoria se está indicando en el display en base al número representado negativo ⇒ fig. 7.

Los datos de la memoria de recorrido parcial (memoria 1) se indican cuando en el display aparece un **1**. Si aparece un **2**, se estarán indicando los datos de la memoria de recorrido total (memoria 2).

La conmutación de las memorias se efectúa con la tecla Ⓑ ⇒ página 20, fig. 8.

Memoria de recorrido parcial (memoria 1)

La memoria de recorrido parcial reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, los datos de marcha. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual. Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Memoria de recorrido total (memoria 2)

Una memoria de recorrido total reúne los datos de marcha de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9 999 km recorridos. Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

La memoria de recorrido total no se borra automáticamente al cabo de 2 horas de interrupción de la marcha, a diferencia de la memoria de recorrido parcial.

Nota

Si se desemborna la batería del vehículo, se borran todos los valores memorizados. ■

Manejo

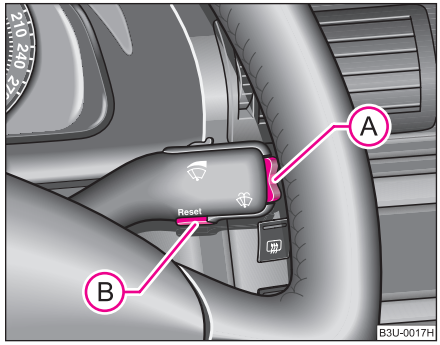


Fig. 8 Indicador multifunción: Elementos de mando

La tecla basculante (A) y la tecla (B) se encuentran en el puño de la palanca del limpiaparabrisas ⇒ fig. 8.

Seleccionar memorias

– Pulsando breve y repetidamente la tecla (B) seleccionará las diferentes memorias.

Selección de las funciones

– Pulse arriba o abajo la tecla basculante (A). De ese modo se mostrarán, una tras otra, las funciones del indicador multifunción en el display.

Poner el funcionamiento a cero

– Seleccione la memoria deseada.

– Pulse la tecla (B) durante más de 1 segundo.

Con la tecla (B) se pondrán a cero los siguientes valores de la memoria seleccionada:

- consumo medio de combustible,
- kilometraje recorrido,
- velocidad media,
- tiempo de marcha.

Sólo puede manejar el indicador multifunción estando el encendido conectado. Al conectar el encendido se indica la función que se seleccionó por última vez antes de la desconexión.

Si la temperatura exterior fluctúa aprox. entre +5 °C y -5 °C, la indicación de la temperatura exterior aparecerá con un símbolo de copo de nieve y suena una señal de advertencia*. El símbolo advierte al conductor la posible existencia de hielo resbaladizo. Tras pulsar la tecla basculante (A) se indicará la función que se seleccionó por última vez antes de la desconexión. ■

Temperatura exterior

Estando el encendido conectado, en el display aparece la temperatura exterior.

La temperatura exterior correcta se indica con un retardo de 5 minutos. Con el vehículo parado o a una velocidad de marcha muy baja, la temperatura indicada puede ser algo superior a la temperatura exterior real, debido al calor que desprende el motor.

Si la temperatura exterior fluctúa aprox. entre +5 °C y -5 °C, la indicación de la temperatura exterior aparecerá con un símbolo de copo de nieve (señal de advertencia para hielo resbaladizo) y suena una señal de advertencia*. ▶

¡ATENCIÓN!

No confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior, de que la calzada no está helada. Tenga en cuenta que a temperaturas exteriores alrededor de los +5 °C puede estar helada la calzada - ¡Advertencia de formación de placas de hielo!

Nota

El indicador de datos de navegación (guía al destino) no muestra la temperatura exterior. Ésta se ha de solicitar del menú (válido para vehículos con sistema de navegación y display de información). ■

Autonomía

El display indica la autonomía calculada en kilómetros. Indica que trayecto puede recorrer todavía su vehículo con el combustible que queda en el depósito y la misma forma de conducir. La indicación aparece a intervalos de 5 km.

Para calcular la autonomía se utiliza como base el consumo de combustible de los últimos 50 km. Si conduce de forma más económica, la autonomía aumenta.

Si se reposiciona el indicador (tras desembornar la batería), Ud. tendrá que conducir 50 km a fin de que se indique el correspondiente valor. ■

Consumo momentáneo de combustible

El display indica el consumo de combustible momentáneo en l/100 km. Con ayuda de esta indicación Ud. podrá adaptar su forma de conducir al consumo de combustible deseado.

En caso de que el vehículo esté parado o vaya muy lento, se indicará el consumo de combustible en l/h. ■

Consumo medio de combustible

El display indica el consumo medio de combustible en l/100 km desde la última vez que se borró la memoria ⇒ página 19. Con ayuda de esta indicación Ud. podrá adaptar su forma de conducir al consumo de combustible deseado.

Si desea calcular el consumo medio de combustible para un período de tiempo determinado, deberá borrar la memoria al comenzar la nueva medición con la tecla (B) ⇒ página 20, fig. 8. Tras borrarla, en la pantalla aparecerán guiones en los primeros 300 metros recorridos.

Durante la marcha se actualizará el valor cada 30 m.

Nota

No se indicará la cantidad de combustible consumida. ■

Tiempo de marcha

En el display aparece el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria ⇒ página 19. Si desea contar el tiempo de marcha a partir de un momento determinado, deberá borrar la memoria en ese momento pulsando la tecla (B) ⇒ página 20, fig. 8.

El valor indicado máximo en ambas posiciones del conmutador es de 99 horas y 59 minutos. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero. ■

Kilometraje recorrido

En el display aparece el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria ⇒ página 19. Si desea contar el kilometraje recorrido a partir de un momento determinado, deberá borrar la memoria en ese momento pulsando la tecla (B) ⇒ página 20, fig. 8.

El valor indicado máximo en ambas posiciones del conmutador es de 9.999 km. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero. ■

Promedio de velocidad

El display indica la velocidad media en km/h desde la última vez que se borró la memoria ⇒ página 19. Si desea calcular la velocidad media para un período de tiempo determinado, deberá borrar la memoria al comenzar la nueva medición con la tecla (B) ⇒ página 20, fig. 8.

Tras borrarla, en la pantalla aparecerán guiones en los primeros 100 metros recorridos. ■

Pantalla informativa*

Introducción

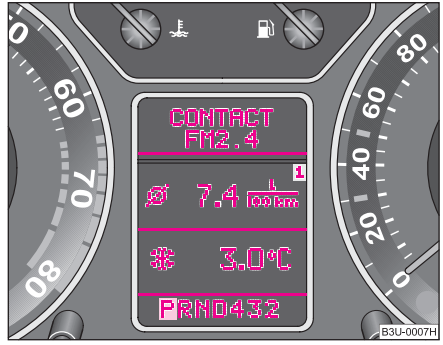


Fig. 9 Cuadro de instrumentos: Pantalla informativa

El display de información le informa cómodamente sobre el **actual estado operativo de su vehículo**. Además, el display de información (según equipamiento del vehículo) proporciona datos de la radio, del indicador multifunción, del sistema de navegación y del cambio automático.

Estando conectado el encendido y durante la marcha, en el vehiculo se comprueban siempre determinadas funciones y estados.

Las perturbaciones de funcionamiento, en caso necesario, trabajos de reparación necesarios y otras informaciones se señalizan mediante símbolos rojos ⇒ página 26 y símbolos amarillos ⇒ página 27.

El encendido del símbolo está combinado con una señal acústica de advertencia.

Además, el display muestra **textos de información y advertencia** ⇒ página 28.

El texto de la indicación puede aparecer en los siguientes idiomas:

checo, inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués.

El respectivo idioma puede hacerlo ajustar en un servicio oficial.

El display pueden indicar (según el equipamiento del vehículo) los siguientes datos:

Menú	⇒ página 23
Advertencia para puertas, advertencia para tapa de maletero y capó	⇒ página 24
Testigo de radio	⇒ página 25
Datos del teléfono	⇒ página 145
Indicador de intervalos de mantenimiento	⇒ página 17
Posición de la palanca selectora del cambio automático	⇒ página 137

En los vehículos con cambio automático no aparecen las indicaciones en el display hasta que se ha acoplado una gama de marchas. ■

Menú

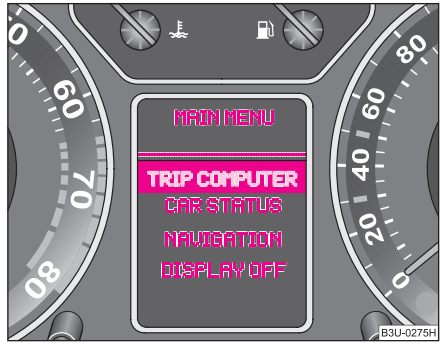


Fig. 10 Display de información: Menú

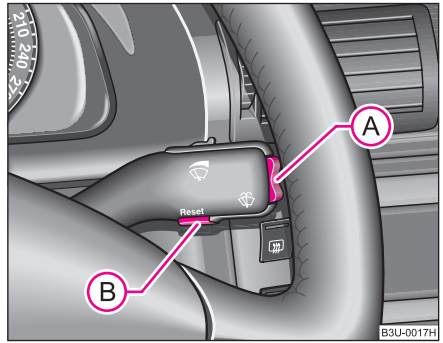


Fig. 11 Display de información: Elementos de mando

– El menú se activa pulsando la tecla basculante (A) ⇒ fig. 11 durante más de 1 segundo.

– Con la tecla basculante (A) se puede elegir entre los menús. Tras pulsar brevemente la tecla (B) o tras soltar la tecla basculante (A) (después de unos 4 seg.) se mostrará la información elegida.

Ud. puede elegir (según el equipamiento del vehículo) los siguientes datos:

TRIP COMPUTER (ORDENADOR DE VIAJE)	⇒ página 18
CAR STATUS (ESTADO DEL VEHÍCULO)	⇒ página 25
DISPLAY OFF (DISPLAY DESCON.)	
NAVIGATION (NAVEGACIÓN)	⇒ página 27

Tras seleccionar del menú **DISPLAY OFF (DESCONECTAR DISPLAY)** se desconectará el display. Para volver a conectar el display, pulse la tecla basculante (A) 1 segundo, como mínimo.

Si el estado del vehículo presenta alguna anomalía (p. ej., aviso de falta de combustible), en el menú parpadeará un dato **CAR STATUS (ESTADO DEL VEHÍCULO)**. Tras conmutar a **CAR STATUS (ESTADO DEL VEHÍCULO)** se mostrará la primera de las indicaciones de aviso. A continuación, con el conmutador podrá mostrar también otros estados operativos (p. ej., nivel bajo de agua del lavaparabrisas). ■

Advertencia para puertas, advertencia para tapa de maletero y capó

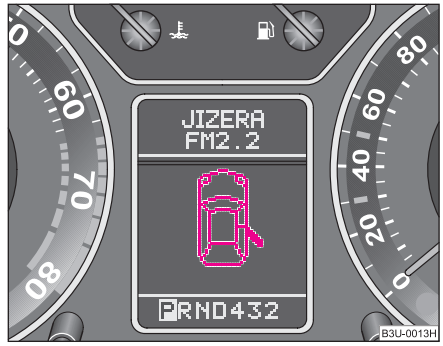


Fig. 12 Display de información: Aviso de puerta abierta

El testigo de advertencia para la puerta, la tapa del maletero y el capó lucirá si, estando encendido conectado, por lo menos no se ha cerrado una puerta, la tapa del maletero o el capó. El símbolo indica qué puerta o si la tapa del maletero o el capó **está sin cerrar** ⇒ fig. 12.

El símbolo se apaga en cuanto las puertas, la tapa de maletero y el capó están completamente cerrados.

Estando una puerta abierta y siendo la velocidad superior a 6 km/h se emitirá, como señal de aviso adicional, un sonido pío. ■

Testigo de radio

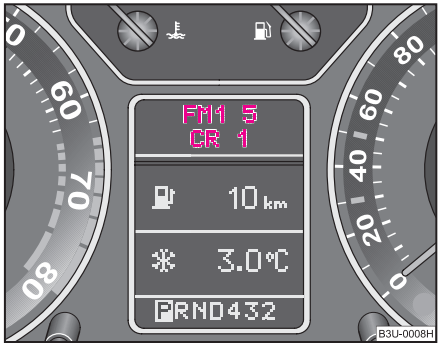


Fig. 13 Display de información: Testigo de radio

Estos avisos **se realizan adicionalmente** a las informaciones normales que aparecen en el display de la radio. ■

Control de Auto-Chequeo

Estado del vehículo

El control de Auto-Chequeo comprueba el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo. El control se efectúa constantemente estando conectado el encendido, tanto si el vehículo está parado como durante la marcha.

Las perturbaciones de funcionamiento, las reparaciones urgentes, los trabajos de mantenimiento y otros servicios se indican en el display del cuadro de instrumentos. Estas indicaciones están divididas en símbolos luminosos rojos y amarillos dependiendo de la prioridad.

Los símbolos rojos indican un **peligro** (prioridad 1), mientras que los amarillos señalizan una **advertencia** (prioridad 2). Además, adicionalmente a los símbolos aparecen indicaciones para el conductor ⇒ página 28.

Compruebe lo más rápidamente posible los avisos de perturbaciones inidcados. Si se presentan varios avisos de perturbación al mismo tiempo, aparecerán los símbolos uno tras otro y cada vez se podrán ver durante unos 2 segundos.

Tras 10 segundos o después de accionar la tecla basculante (A) ⇒ página 23, fig. 11 desaparecerán los avisos de perturbación y se registrarán bajo el dato **CAR STATUS (ESTADO DEL VEHÍCULO)**.

Si en el menú principal parpadea el registro **CAR STATUS (ESTADO DEL VEHÍCULO)**, existirá como mínimo un aviso de perturbación. Si se presentan varios avisos de perturbación, aparecerá en el display, p. ej. **STATUS 1/2 (ESTADO 1/2)**. La indicacion significa que se muestra el primero de un total de dos avisos.

Accione la tecla basculante (A) a fin de solicitar, uno tras otro, los diferentes avisos de perturbación.

Si aparece una avería, además de la indicación del símbolo y del texto se emitirá una señal acústica de advertencia:

- Prioridad 1 - tres señales acústicas de advertencia
- Prioridad 2 -una señal acústica de advertencia ■

Comprobación del funcionamiento del cambio automático

Al conectar el encendido, el control de Auto-Chequeo lleva a cabo automáticamente una comprobación del funcionamiento. Si se ha acoplado la posición de la palanca selectora **P** o **N**, aparecerá primero la indicación:

"APPLY FOOT BRAKE WHEN SELECTING GEAR WITH VEHICLE STATIONARY." (al acoplar una posición de marcha con el vehículo parado pise el freno de pie.)

Para desacoplar la palanca selectora a partir de estas posiciones, hay que pisar el pedal de freno y, al mismo tiempo, pulsar la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora.

Si entonces se selecciona una gama de marchas (**R**, **D**, etc.), desaparecerá la indicación y se mostrará la función de Auto-Chequeo.

Si el control de autochequeo detecta perturbaciones, éstas desplazarán durante unos 15 segundos la indicación de arriba para el conductor después de arrancar el motor. Al mismo tiempo suena una señal acústica de advertencia. ■

Símbolos rojos

Un símbolo rojo señaliza un peligro.

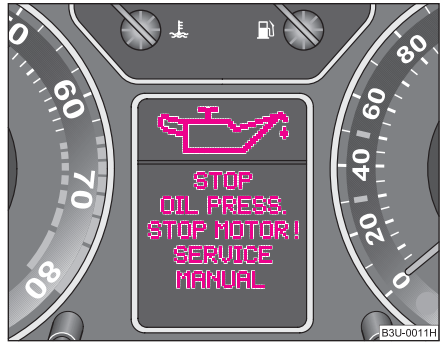


Fig. 14 Display de información: Presión baja del aceite

Si el display muestra un símbolo rojo, haga lo siguiente:

– Deténgase.

– Pare el motor.

– Compruebe la función señalizada.

– Solicite, en caso necesario, ayuda de profesionales.

Significado de los símbolos rojos: ▶

	Fallo del sistema de frenos	⇒ página 38
	El nivel de líquido refrigerante es demasiado bajo/ la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada	⇒ página 33
	La presión del acite del motor es demasiado baja	⇒ página 34

Cuando aparece un símbolo rojo, suenan **tres** señales de advertencia consecutivas. El símbolo parpadea hasta que desaparece el fallo.

Si existen varias averías en el funcionamiento de la prioridad 1, los símbolos aparecen uno tras otro y permanecen encendidos durante cerca de 2 segundos. ■

Símbolos amarillos

Un símbolo amarillo señaliza una advertencia.

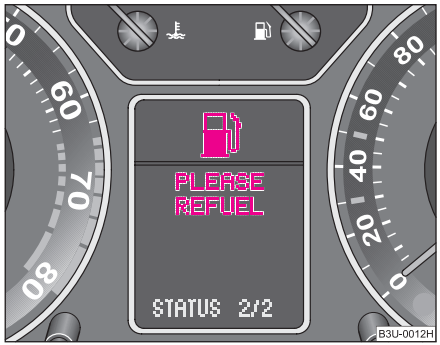


Fig. 15 Display de información: Reserva de combustible baja

Significado de los símbolos amarillos:

	Reserva de combustible baja	⇒ página 34
	Comprobar nivel de aceite del motor, sensor de aceite del motor averiado	⇒ página 34
	Forro de frenos desgastado	⇒ página 34
	Nivel de agua de lavado bajo	⇒ página 35
	Bombilla defectuosa	⇒ página 36
	Bombilla defectuosa para luz de freno	⇒ página 36

Cuando aparece un símbolo amarillo, suena **una** señal de advertencia.

Si existen varias perturbaciones de funcionamiento de la prioridad 2, los símbolos aparecerán uno tras otro y permanecerán encendidos durante unos 2 segundos.

Compruebe el funcionamiento correspondiente lo antes posible. ■

Sistema de navegación*

Los elementos de mando del sistema de navegación, la radio y el reproductor de CD se encuentran a ambos lados de la pantalla en la consola central. La indicación de los datos de navegación se efectúa también en el display de información del cuadro de instrumentos.

Estando conectado el sistema de navegación, el display muestra preferentemente los textos de información y advertencia.

El manejo del sistema de navegación está descrito en unas instrucciones por separado que se adjuntan a la documentación de a bordo. ■

Testigos de control

Sinopsis

Los testigos de control indican determinadas funciones o averías.

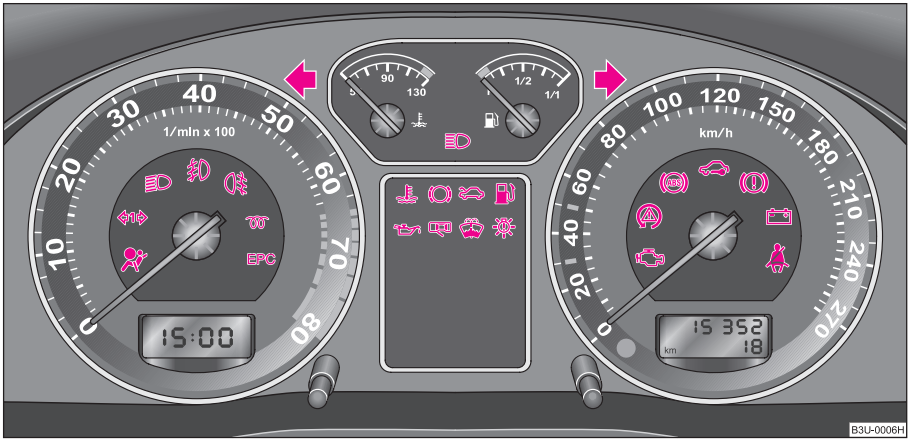


Fig. 16 Cuadro de instrumentos con testigos de control

	Luces intermitentes (a la izquierda)	⇒ página 30
	Luces intermitentes (a la derecha)	⇒ página 30
	Luz de carretera	⇒ página 30
	Sistema airbag	⇒ página 30
	Sistema de intermitentes para vehículos con remolque	⇒ página 31
	Luz de cruce	⇒ página 31
	Faros antiniebla	⇒ página 31
	Luz piloto antiniebla	⇒ página 31
EPC	Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)	⇒ página 31
	Filtro de partículas de diésel (motor de diésel)	⇒ página 32
	Sistema de precalentamiento (motor Diesel)	⇒ página 33
	Temperatura/nivel del líquido refrigerante	⇒ página 33
	Espesor de los forros de freno	⇒ página 34
	Capó	⇒ página 34
	Reserva de combustible	⇒ página 34

	Aceite del motor	⇒ página 34
	Puerta abierta	⇒ página 35
	Nivel de líquido en el sistema lavacristales	⇒ página 35
	Bombillas	⇒ página 36
	Sistema de control para gases de escape	⇒ página 36
	Sistema electrónico de estabilidad (ESP)*	⇒ página 36
	Sistema de tracción antideslizante (ASR)*	⇒ página 36
	Sistema antibloqueo (ABS)	⇒ página 37
	Seguro antiarranque electrónico (bloqueo de arranque)	⇒ página 37
	Sistema de frenos	⇒ página 38
	Alternador	⇒ página 38
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad	⇒ página 39

¡ATENCIÓN!

- **Si Ud. no presta atención a los testigos de control que se encienden ni a las correspondientes descripciones e indicaciones de advertencia, ello podrá dar lugar a que se produzcan lesiones corporales graves y daños en el vehículo.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Al efectuar trabajos en el vano motor, p. ej., al comprobar y rellenar líquidos de servicio, se pueden producir lesiones, escaldaduras, quemaduras e incendios. Debe tener en cuenta sin falta las indicaciones de advertencia ⇒ página 227.**

Nota

- La disposición de los testigos de control depende de la versión de modelo y motor. Los símbolos representados en la siguiente descripción de funcionamiento los encontrará como testigo de control en el cuadro de instrumentos.
- Las perturbaciones de funcionamiento aparecen indicadas en el display del cuadro de instrumentos por medio de símbolos rojos (prioridad 1 – peligro) o símbolos amarillos (prioridad 2 – advertencia). ■

Sistema de intermitentes

Dependiendo de la posición de la palanca de los intermitentes parpadea el testigo luminoso izquierdo ⇦ o derecho ⇨.

Si falla una luz intermitente, parpadea el testigo luminoso el doble de rápido. Esto no es válido en el servicio con remolque.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Otras indicaciones sobre el sistema de intermitentes ⇒ página 63. ■

Luz de carretera

El testigo luminoso se enciende estando conectada la luz de carretera o la luz de ráfagas.

Otras indicaciones sobre la luz de carretera ⇒ página 63. ■

Sistema Airbag

Control del sistema airbag

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo luminoso durante unos segundos.

Si el testigo de control no se apaga o se enciende durante la marcha, o parpadea, existirá una avería en el sistema ⇒ ⚠. Esto también es válido si el testigo no se enciende al conectar el encendido.

Texto mostrado en el display de información*:

AIRBAG FAULT (AVERÍA DEL AIRBAG)

La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, también si un airbag está desconectado.

Airbag del acompañante frontal, lateral o de cortinilla desconectado con el comprobador de sistemas del vehículo:

- Después de conectar el encendido, el testigo de control luce durante 3 segundos y, a continuación, parpadea durante 12 segundos en intervalos de 2 segundos.

Airbag frontal, lateral o de cortinilla para acompañante, desconectado con el conmutador (desconexión de los airbags)* en el compartimento guardaobjetos, lado del acompañante:

- Tras la conexión del encendido se enciende el testigo de control durante unos 3 segundos.

- Si los airbags están desconectados, esto se señalizará en la parte central del cuadro de instrumentos encendiéndose el testigo de control **AIRBAG OFF (Airbag desconectado)** ⇒ página 179.

¡ATENCIÓN!

En cuanto se presente un fallo, haga controlar el sistema airbag inmediatamente por un servicio oficial. ¡De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente!

Nota

Otras informaciones sobre la desconexión de los airbags ⇒ página 178, “Desconectar el airbag”. ■

Sistema de intermitentes para vehículos con remolque

En vehículos con remolque, el testigo de control parpadea junto con el respectivo testigo de control del sistema de intermitentes.

Si en el remolque o en el vehículo no funciona una luz intermitente, el testigo de control no parpadeará. ■

Luz de cruce

El testigo de control se enciende estando conectada la luz de cruce ⇒ página 59. ■

Faros antiniebla

El testigo de control se enciende estando conectados los faros antiniebla ⇒ página 60. ■

Luz trasera antiniebla

El testigo de control se enciende estando conectadas las luces traseras antiniebla ⇒ página 60. ■

Control de la electrónica del motor EPC (motor de gasolina)

El testigo luminoso **EPC** (Electronic Power Control) se enciende al conectar el encendido durante unos segundos.

Si el testigo de control **EPC** no se apaga o se enciende durante la marcha, o parpadea, existirá una perturbación en la gestión del motor. El programa de emergencia seleccionado por la regulación del motor le permite conducir hasta el siguiente servicio oficial sin forzarlo.

Texto mostrado en el display de información*:

ENGINE WORKSHOP! (¡PERTURBACIÓN DEL MOTOR - TALLER!) ■

Filtro de partículas de diésel (motor de diésel)

En el filtro de partículas de diésel se reunen y se queman las partículas de hollín creadas a causa de la combustión de diésel.

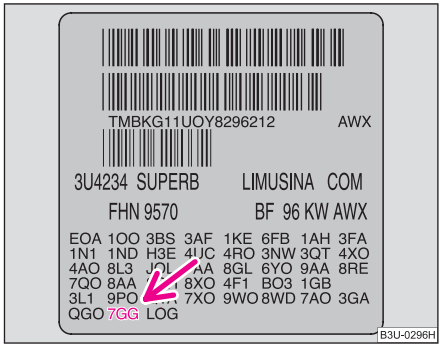


Fig. 17 Portadatos del vehículo

Si su vehículo dispone de un filtro de partículas de diésel, lo reconoce a través del código **7GG** en el portadatos del vehículo ⇒ fig. 17. El portadatos del vehículo ⇒ página 281, fig. 207 se encuentra en el piso del maletero y también está adherido en el plan de asistencia.

Las partículas de hollín que se crean durante la combustión de diésel se acumulan en el **filtro de partículas de diésel**. Si se han acumulado en el filtro partículas de hollín, la unidad de control del motor le da al sistema de inyección la orden a realizar una inyección adicional de combustible con un aditivo a los cilindros. El aditivo se ubica en un depósito especial en el depósito de combustible. Así se alcanza una temperatura más alta en todo el filtro de partículas de diésel y se consigue una autoinflamación y, a consecuencia, la combustión de las partículas de hollín. El proceso de regeneración dura aproximadamente 2 a 3 minutos y se realiza sin interacción por lado del conductor.

Si la unidad de control del motor llega a la conclusión que las condiciones de servicio no son óptimas para la regeneración (p. ej. conducción por ciudad lenta), en el cuadro de instrumentos luce testigo . Han de quemarse las partículas de hollín en el filtro. La combustión se realiza, si se conduce durante 5 a 10 minutos a una velocidad de, como mínimo, 60 km/h. El testigo se apaga.

Si aun así se quedase el testigo encendido, en la pantalla del cuadro de instrumentos* aparecerá el texto siguiente: **ENGINE WORKSHOP! (¡Avería motor, acuda al taller!)**. En tal caso, busque ayuda en un servicio oficial.

¡ATENCIÓN!

- **Atender a las normas del código de circulación y a los límites de velocidad.**
- **A vehículos con motor de diésel, dispuestos de un filtro de partículas de diésel, les queda prohibido la utilización de combustible biológico y diésel mezclado (RME).**

Nota

El mantenimiento del filtro de partículas de diésel y el repostar aditivo ha de realizarse en un servicio oficial dentro del margen de la inspección regular; véase el plan de asistencia. ■

Sistema de precalentamiento (motor Diesel)

Estando **frío** el motor, luce el testigo de control al conectar el encendido (posición de precalentamiento) **2** ⇒ página 126. Tras apagarse el testigo de control, hacer arrancar el motor inmediatamente.

Si el motor está a la **temperatura de servicio**, o si las temperaturas exteriores superan los +5 °C, se encenderá el testigo control de precalentamiento durante aprox. 1 segundo. Esto significa que puede arrancar el motor **inmediatamente**.

Si el testigo de control no luce o lo hace permanentemente, entonces existirá una avería en el sistema de precalentamiento. Recurra lo antes posible a la asistencia de un servicio oficial.

Si el testigo empieza a parpadear durante la conducción, entonces hay una avería en el control del motor. El programa de emergencia seleccionado por la regulación del motor le permite conducir hasta el siguiente servicio oficial sin forzarlo.

Texto mostrado en el display de información*:

ENGINE WORKSHOP! (¡PERTURBACIÓN DEL MOTOR - TALLER!) ■

Temperatura del líquido refrigerante, cantidad de líquido refrigerante

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo luminoso durante unos segundos.[1)]

[1)] En vehículos con display de información, tras conectar el encendido no luce el testigo de control, sino sólo si la temperatura del líquido refrigerante es demasiado alta o el nivel del mismo, demasiado bajo.

Si el testigo de control no se apaga o parpadea tras arrancar el motor, la temperatura del líquido refrigerante será demasiado elevada o el nivel de líquido será demasiado bajo.

Como señal de advertencia adicional se emiten tres sonidos pío.

En ese caso, deténgase, desconecte el motor y compruebe el nivel de líquido refrigerante, en caso necesario llene el depósito.

Si en las condiciones dadas no es posible llenar líquido refrigerante, **no prosiga la marcha**. **Deje parado el motor** y recurra a la asistencia de un servicio oficial porque, de lo contrario, pueden producirse daños graves del motor.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita, la elevación de la temperatura podrá deberse a una perturbación del funcionamiento del ventilador para líquido refrigerante. Compruebe el fusible para el ventilador de líquido refrigerante; en caso necesario, cámbielo ⇒ página 271, “Cambiar los fusibles”.

Si el testigo de control no se apaga, aunque el nivel de líquido refrigerante y el fusible del ventilador estén en buen estado, **no prosiga la marcha**. Recurrir a la ayuda de un servicio oficial.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones ⇒ página 234, “Rellenar líquido refrigerante”.

Texto mostrado en el display de información*:

STOP CHECK COOLANT SERVICE MANUAL (¡STOP! ¡COMPROBAR EL LÍQUIDO REFRIGERANTE! MANUAL INSTRUCCIONES)

¡ATENCIÓN!

- **Si, por razones técnicas, Ud. se ve obligado a detenerse, en tal caso estacione el vehículo a una distancia segura del tráfico, pare el motor y conecte el sistema de intermitentes simultáneos ⇒ página 62.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Abra con cuidado el depósito de expansión del líquido refrigerante. Si el motor está caliente, el sistema de refrigeración se encontrará bajo presión - ¡existirá peligro de escaldadura! Por ello, deje que se enfríe el motor antes de desatornillar la tapa obturadora.**
- **¡No tocar el ventilador para líquido refrigerante! El ventilador del líquido refrigerante puede conectarse automáticamente también estando desconectado el encendido.** ■

Indicador de desgaste de los forros de freno

Si el testigo de control se enciende, acudir inmediatamente a un servicio oficial y hacer que comprueben los forros de frenos de **todas las ruedas**.

Como señal de advertencia adicional se emite un sonido pío.

Texto mostrado en el display de información*:

CHECK BRAKE PADS (COMPROBAR FORROS FRENO) ■

Capó

El testigo luminoso se enciende con el encendido conectado cuando el capó está desbloqueado. ■

Reserva de combustible

El testigo de control se enciende cuando todavía hay una reserva inferior a 8 litros de combustible.

Como señal de advertencia adicional se emite un sonido pío.

Texto mostrado en el display de información*:

PLEASE REFUEL (REPOSTAR POR FAVOR) ■

Aceite del motor

El testigo de control se enciende en rojo (presión baja del aceite)

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo de control durante unos segundos.[2)]

Si el testigo de control no se apaga tras arrancar el motor o comienza a parpadear durante la marcha, **deténgase y pare el motor**. Compruebe el nivel de aceite y llene aceite de motor en caso necesario ⇒ página 231.

Como señal de advertencia adicional se emiten tres sonidos pío.

Si en las condiciones dadas no es posible llenar aceite de motor, **no prosiga la marcha**. **Deje parado el motor** y recurra a la asistencia de un servicio oficial porque, de lo contrario, pueden producirse daños graves del motor.

No siga conduciendo si el testigo luminoso está encendido aunque la cantidad de aceite sea correcta. Tampoco deje que el motor funcione en ralentí. Busque ayuda en el próximo servicio oficial.

2) En vehículos con display de información, tras conectar el encendido no luce el testigo de control, sino sólo si se presenta una avería o el nivel de aceite del motor es demasiado bajo.

Texto mostrado en el display de información*:

STOP! OIL PRESS. STOP MOTOR! SERVICE MANUAL (¡PARE! PRESIÓN DEL ACEITE MOTOR DESCON.! MANUAL INSTRUCCIONES)

El testigo de control se enciende en amarillo* (cantidad demasiado escasa de aceite)

Si el testigo de control del aceite se enciende en amarillo, probablemente no será correcta la cantidad de aceite. Compruebe lo antes posible el nivel de aceite o rellene aceite de motor ⇒ página 231.

Como señal de advertencia adicional se emite un sonido pío.

Texto mostrado en el display de información*:

CHECK OIL LEVEL (COMPROBAR NIVEL ACEITE)

Si el capó permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo de control. Si no se añade aceite de motor, el testigo de control se encenderá de nuevo al cabo de 100 km.

El testigo de control parpadea en amarillo* (sensor del nivel de aceite de motor, defectuoso)

Si se presenta una perturbación en el sensor de nivel de aceite del motor, esto se indicará adicionalmente, tras conectar el encendido, mediante una señal acústica y luciendo varias veces el testigo de control.

Se debe llevar a revisar inmediatamente el motor a un servicio oficial.

Texto mostrado en el display de información*:

OIL SENSOR WORKSHOP! (SENSOR DE ACEITE TALLER)

¡ATENCIÓN!

- **Si, por razones técnicas, Ud. se ve obligado a detenerse, en tal caso estacione el vehículo a una distancia segura del tráfico, pare el motor y conecte el sistema de intermitentes simultáneos ⇒ página 62.**
- **¡El testigo de control de la presión del aceite en rojo no es ningún indicador del nivel de aceite! Por ello se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible.** ■

¡ATENCIÓN! (continuación)

Puerta abierta

El testigo de control se enciende al abrir una o varias puertas o al abrir la tapa del maletero.

En vehículos con pantalla informativa el testigo luce también estando desconectado el encendido. El testigo de control se apaga unos 15 segundos después de cerrar el vehículo.

En vehículos sin pantalla informativa se apaga este testigo después de desconectar el encendido. ■

Nivel de líquido en el sistema lavaparabrisas

El testigo de control luce estando conectado el encendido cuando el nivel de líquido en el sistema lavaparabrisas es demasiado bajo. Rellene líquido ⇒ página 242.

Como señal de advertencia adicional se emite un sonido pío.

Texto mostrado en el display de información*:

TOP UP WASH FLUID (RELLENAR AGUA LAVACRISTALES) ■

Bombillas

El testigo de control se enciende en caso de una bombilla defectuosa:

- al accionar el freno (luz de freno)
- en la iluminación (luz de cruce y/o luz trasera)

Como señal de advertencia adicional se emite un sonido pío.

Texto mostrado en el display de información*:

LIGHTS FAILURE (¡FALLO BOMBILLA LUZ!)

o

BRAKE LIGHT FAILURE (¡FALLO BOMBILLA LUZ DE FRENO!) ■

Sistema de control para gases de escape

El testigo de control luce tras conectar el encendido.

Si el testigo de control no se apaga tras el arranque del motor o se enciende o parpadea durante la marcha, existirá una avería en un componente relevante para los gases de escape. El programa de emergencia seleccionado por la regulación del motor le permite conducir hasta el siguiente servicio oficial sin forzarlo.

Texto mostrado en el display de información*:

EMISSIONS WORKSHOP! (¡GASES ESCAPE, TALLER!) ■

Sistema electrónico de estabilidad (ESP)*

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo luminoso durante unos segundos.

Parte integrante del sistema ESP es también el sistema de tracción antideslizante ASR, el bloqueo diferencial electrónico EDS, el sistema antibloqueo ABS y la asistencia de frenado.

Al efectuarse el proceso de regulación, el testigo de control se enciende durante la marcha.

Estando el ESP desconectado o en caso de una perturbación del sistema, el testigo de control estará permanentemente encendido.

Dado que el ESP funciona junto con el ABS, el testigo de control del ESP se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Otras indicaciones sobre el ESP ⇒ página 193, “Sistema electrónico de estabilidad (ESP)*”. ■

Sistema de tracción antideslizante (ASR)*

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo luminoso durante unos segundos.

Al efectuarse el proceso de regulación, el testigo de control se enciende durante la marcha.

Estando el ASR desconectado o en caso de una perturbación del sistema, el testigo de control estará permanentemente encendido.

Dado que el ASR funciona junto con el ABS, el testigo de control del ASR se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Para más informaciones sobre el ASR ⇒ página 194, “Sistema de tracción antideslizante (ASR)*”. ■

Sistema antibloqueo (ABS)

El testigo de control indica la capacidad de funcionamiento del ABS del bloqueo diferencial electrónico (EDS).

Tras conectar el encendido o durante el arranque, el testigo de control luce durante unos segundos. El testigo se apaga después de efectuar un proceso de comprobación automático.

Perturbación en el ABS

Si el testigo de control no se apaga en el transcurso de unos segundos después de conectar el encendido o si no luce en absoluto, o si luce durante la marcha, el sistema no funcionará bien. El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado normal. Acuda lo más pronto posible a un servicio oficial y adopte su forma de conducir a la perturbación, pues Vd. no conoce la envergadura del daño.

Si se presenta una perturbación de importancia en el ABS, se emitirán adicionalmente tres sonidos de advertencia.

Para más informaciones sobre el ABS ⇒ página 198, “Sistema antibloqueo (ABS)”.

Avería en todo el sistema de frenos

Si se enciende el testigo luminoso del ABS junto con el testigo luminoso del sistema de frenos (estando liberado el freno de mano), no sólo está averiado el ABS, sino también alguna otra pieza del sistema de frenos ⇒ ⚠.

Texto mostrado en el display de información*:

STOP BRAKE FAULT SERVICE MANUAL (STOP! AVERÍA FRENOS, MANUAL INSTRUCCIONES)

Bloqueo diferencial electrónico (EDS)

El EDS es parte integrante del ABS. Una avería en el sistema de EDS se indica al encenderse el testigo luminoso del ABS en el cuadro de instrumentos. Acuda inmediatamente a un Servicio Oficial Škoda. Otras indicaciones sobre el EDS ⇒ página 195, “Bloqueo diferencial electrónico (EDS)”.

¡ATENCIÓN!

- **Si se enciende el testigo de control del sistema de frenos junto con el testigo de control del ABS, deténgase inmediatamente y compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito del sistema ⇒ página 236, “Liquido de frenos”. Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca de MÍN., no siga conduciendo - ¡Peligro de accidente! Busque ayuda especializada.**
- **Al abrir el capó y comprobar el nivel del líquido de frenos, tenga en cuenta las indicaciones ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”.**
- **Si es correcto el nivel de líquido de frenos, habrá fallado la función reguladora del sistema ABS. En tal caso, las ruedas traseras pueden bloquearse muy rápidamente al frenar. En determinadas circunstancias, esto puede hacer derrapar la parte trasera del vehículo - ¡Peligro de derrapaje! Conduzca con precaución hasta el próximo servicio oficial y haga que reparen el fallo.** ■

Bloqueo electrónico de arranque (inmovilizador electrónico)

Al conectar el encendido se efectúa una adaptación de datos entre la llave de contacto y la unidad de control. Si la llave de contacto está autorizada, el testigo de control se encenderá durante unos segundos.

Si se ha utilizado una llave de contacto no autorizada (p. ej., una llave falsificada), el testigo de control pasará a una modalidad de intermitencia permanente. En tal caso no se podrá hacer arrancar el motor ⇒ página 42.

El motor sólo se puede hacer arrancar con la llave original Škoda codificada para el vehículo. ■

Sistema de frenos

El testigo de control parpadea o se enciende cuando el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, en caso de una avería del ABS o de estar apretado el freno de mano.

Si parpadea el testigo de control (sin el freno de mano accionado), **detenga** el vehículo y compruebe el nivel del líquido de frenos ⇒ ⚠.

Texto mostrado en el display de información*:

STOP BRAKE FLUID SERVICE MANUAL (PARE, LÍQUIDO FRENOS, MANUAL INSTRUCCIONES)

Si existe una perturbación del ABS que también influya en el funcionamiento del sistema de frenos (p. ej., en la distribución de la presión de frenado), el testigo de control del ABS se encenderá junto con el testigo de control del sistema de frenos. Cuente con que no sólo esté defectuoso el ABS, sino que también lo pueda estar otro componente del sistema de frenos ⇒ ⚠.

Como señal de advertencia adicional se emiten tres sonidos pío.

En el trayecto hacia el Servicio Oficial Škoda más próximo, uno se deberá adaptarse a aplicar más fuerza al pedal, a que las distancias de frenado sean más largas y a una mayor carrera en vacío del pedal de freno.

Texto mostrado en el display de información*:

STOP BRAKE FAULT SERVICE MANUAL (STOP! AVERÍA FRENOS, MANUAL INSTRUCCIONES)

Otras indicaciones sobre el sistema de frenos ⇒ página 196, “Frenos”.

Freno de mano accionado

El testigo de control se enciende también estando apretado el freno de mano. Además se emitirá una señal acústica de advertencia si Ud. conduce con el vehículo, como mínimo, durante 3 segundos a una velocidad de más de 6 km/h.

Texto mostrado en el display de información*:

HANDBRAKE ON (FRENO DE MANO APRETADO)

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Al abrir el capó y comprobar el nivel del líquido de frenos, tenga en cuenta las indicaciones ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”.**
- **Si, al cabo de varios segundos de conectar el encendido, el testigo de control del sistema de frenos no se apaga o se enciende durante la marcha, deténgase inmediatamente y compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito del sistema ⇒ página 236, “Liquido de frenos”. Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca “MIN”, no siga conduciendo - ¡Peligro de accidente! Busque ayuda especializada.** ■

Generador

El testigo de control luce tras conectar el encendido. Él deberá apagarse después de arrancar el motor.

Si tras conectar el encendido no luce el testigo, vaya al próximo servicio oficial.

Si el testigo luminoso no se apaga tras arrancar el motor o se enciende durante la marcha, diríjase al próximo servicio oficial. Dado que la batería ▶

del vehículo se descarga, desconecte todos los consumidores eléctricos que no sean indispensables.

Texto mostrado en el display de información*:

ALTERNATOR WORKSHOP! (¡ALTERNADOR TALLER!)

¡Cuidado!

Si durante la marcha se enciende en el display, además del testigo de control, también el testigo de control (perturbación del sistema de refrigeración) deberá detenerse inmediatamente y parar el motor - ¡Peligro de dañar el motor! ■

Testigo de advertencia para cinturón

Tras conectar el encendido se enciende el testigo luminoso durante unos segundos para recordarle que debe abrocharse el cinturón de seguridad.

En caso de no tener abrochado el cinturón, se emiten sonidos de advertencia durante 6 segundos.

Otras indicaciones sobre los cinturones de seguridad ⇒ página 161.

Texto mostrado en el display de información*:

FASTEN SEATBELT (ABRÓCHESE CINTURÓN)

Más informaciones sobre los cinturones de seguridad ⇒ página 161, “Cinturones de seguridad”. ■

Desbloquear y bloquear

Llave

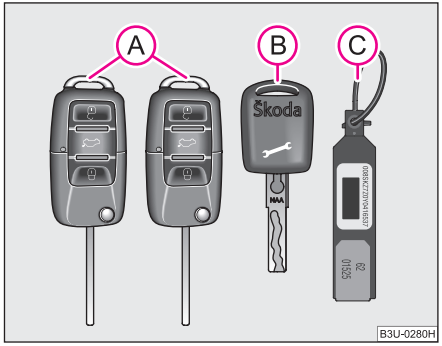


Fig. 18 Juego de llaves

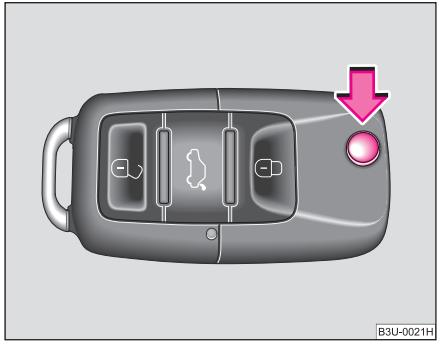


Fig. 19 Llave plegable

– Pulse el botón de desbloqueo ⇒ fig. 19 a fin de desplegar y plegar la llave.

Con su vehículo se entregan dos llaves principales (A) ⇒ fig. 18, una llave de servicio (B) y una plaquita colgante de llave (C). Las llaves principales sirven para todas las cerraduras del vehículo. La llave de servicio permite sólo abrir las puertas y hacer arrancar el motor. La llave de servicio sirve, p. ej., para entregar el vehículo para que se efectúe un servicio o en un hotel.

Plaquita colgante de llave

En la plaquita colgante figura el número de llave indispensable para confeccionar un duplicado de la misma. En base a este número se pueden solicitar llaves de repuesto en los Servicios Oficiales Škoda.

La **plaquita colgante de llave** con el número la debería **guardar** aparte en un lugar seguro, pues sólo en base a este número se podrán sustituir llaves en caso de pérdida o daños. Por ello, en caso de revender el vehículo, entregue al comprador también esta plaquita colgante.

¡ATENCIÓN!

- **Si abandona el vehículo - aunque sólo sea momentáneamente - extraiga siempre la llave. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían hacer arrancar el motor o accionar equipos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos) - ¡Peligro de accidente!**
- **¡No extraiga la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo! De lo contrario podría encajarse el bloqueo de la dirección de forma imprevista -¡Peligro de accidente!**

¡Cuidado!

- Cada llave contiene componentes electrónicos; protéjala por tanto contra humedad y sacudidas fuertes.
- Mantenga la ranura de la cerradura absolutamente limpia, pues la suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento de las cerraduras y de la cerradura de encendido.

Nota

En caso de pérdida de una llave, acuda a un Servicio Oficial Škoda, el cual le proporcionará una llave de repuesto. ■

Cambiar la pila de la llave

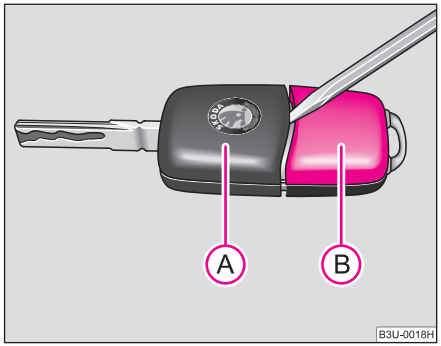


Fig. 20 Separar la llave con radiotelemando

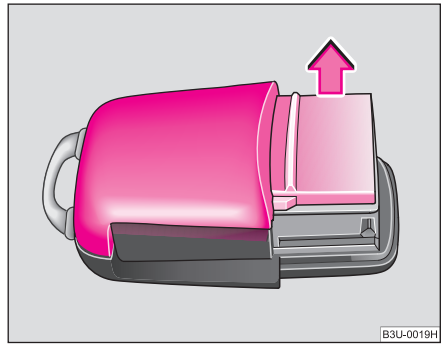


Fig. 21 Tapa de la carcasa del emisor

Cada llave principal contiene una pila que está alojada en la tapa de la carcasa del emisor (B) ⇒ fig. 20. Le recomendamos que lleve a cambiar la pilas de la llave a un Servicio Oficial Škoda. No obstante, si desea cambiar usted mismo la pila usada, haga lo siguiente:

– Despliegue la llave.

– Desmonte con cuidado la pieza de la llave (A) ⇒ fig. 20 de la carcasa del emisor (B) apalancando con un destornillador.

– Retire la tapa de la carcasa de la emisora ⇒ fig. 21 en la dirección de la flecha.

– Retire la pila usada de la tapa de la carcasa.

– Coloque la nueva pila. Compruebe que el signo “+” de la pila esté colocado hacia abajo. La polaridad correcta está indicada en la tapa de la carcasa de la emisora.

– Coloque la tapa con la pila en la parte trasera de la carcasa de la emisora y presione después ambas piezas para juntarlas.

– Coloque la carcasa de la emisora en la pieza de la llave de forma que ambas partes encajen.

Nota relativa al medio ambiente

Las pila gastada la deberá desechar Ud. ecológicamente.

Nota

- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.
- Si después de cambiar la pila no puede abrir o cerrar el vehículo con el telemando, se debe sincronizar el equipo ⇒ página 50. ■

Bloqueo electrónico de arranque (inmovilizador electrónico)

El bloqueo electrónico de arranque impide una puesta en marcha no autorizada de su vehículo.

En la cabeza de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el bloqueo electrónico de arranque al introducir la llave en la cerradura de encendido. Cuando se extrae la llave de contacto de la cerradura, se activa el bloqueo electrónico de arranque automáticamente.

Nota

Su motor sólo puede arrancarse con una llave con el código correcto original de Škoda ⇒ página 37. ■

Seguro para niños

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior.

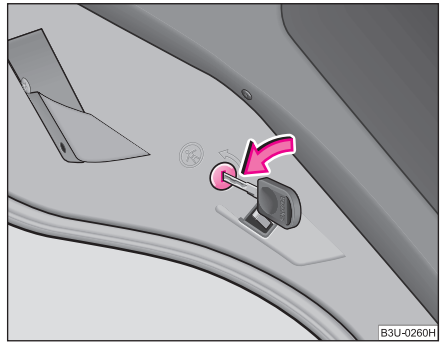


Fig. 22 Seguro para niños en las puertas traseras

Las puertas traseras están equipadas con un seguro para niños. El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Conectar el seguro para niños

– Gire con la llave del vehículo la ranura en la puerta trasera en el sentido de la flecha ⇒ fig. 22.

Desconectar el seguro para niños

– Gire la ranura con la llave del vehículo hacia la derecha en sentido contrario al de la flecha.

Si está conectado el seguro para niños, la palanca de apertura de la puerta está bloqueada desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior. ■

Cierre centralizado

Descripción

Al abrir y cerrar se desbloquean o bloquean **todas** las puertas a la vez mediante el cierre centralizado. Al abrir se desbloquea la tapa del maletero. Se podrá abrir presionando la manilla encima de la placa de matrícula.

El manejo del cierre centralizado es posible:

- desde fuera, con la llave del vehículo ⇒ página 44
- con las teclas del cierre centralizado ⇒ página 46
- con el radiotelemando ⇒ página 48

Mando de confort para ventanillas

Al desbloquear y bloquear el vehículo se pueden abrir y cerrar las ventanillas accionadas eléctricamente ⇒ página 54, “Mando de confort para ventanillas”. Con el cierre centralizado, el techo corredizo/plegable eléctrico* sólo puede cerrarse.

Apertura individual de las puertas*

Esta función permite abrir sólo la puerta del conductor. Las otras puertas permanecen bloqueadas y se desbloquean sólo dando otra vez la orden (abrir). Esta función sólo puede activarse recodificando la unidad de control del cierre centralizado. Este trabajo lo efectúa un Servicio Oficial Škoda, el cual le informará detalladamente sobre el particular.

Cierre automático*

Todas las puertas y la tapa del maletero se bloquean automáticamente a partir de una velocidad de unos 15 km/h.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el vehículo lo puede desbloquear el conductor pulsando la tecla del cierre centralizado o tirando de la palanca de apertura de la puerta.

Si se desea, el cierre centralizado puede readaptarse a cierre automático en un Servicio Oficial Škoda.

¡ATENCIÓN!

El bloqueo de las puertas impide una apertura involuntaria en una situaciòn extraordinaria (accidente). Las puertas bloqueadas impiden también la entrada de intrusos - p. ej., en cruces. Sin embargo, dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

Nota

- Después de bloquear el vehículo, cerciórese de que están bajados los pulsadores de cierre de seguridad en todas las puertas.
- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.
- Si el cierre centralizado falla, podrá bloquear y desbloquear las puertas delanteras y la tapa del maletero con la llave. Desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito ⇒ página 225. ■

Seguro Safe

El cierre centralizado está equipado con un **seguro Safe**. Si cierra el vehículo por fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas. Los pulsadores de seguridad en las puertas no se podrán extraer. El testigo luminoso parpadea en la puerta del conductor. Con la maneta no pueden abrirse las puertas ni desde dentro ni desde fuera. De ese modo se obstaculizan los intentos de robo en el vehículo.

El seguro Safe lo puede poner fuera de servicio. Para ello se deberá bloquear el vehículo dos veces en el transcurso de 2 segundos con la llave o la llave de radiotelemando.

Si el seguro Safe está puesto fuera de servicio, no parpadeará el testigo de control junto al pulsador de cierre de seguridad en la puerta del conductor. Sin embargo, esto no es válido en caso de estar activado el sistema de advertencia antirrobo*, pues el testigo de control indicará que el sistema está activado ⇒ página 51.

Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, volverá a funcionar el seguro Safe.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desactivado, podrá abrir las puertas por dentro del siguiente modo:

- Accionando la manilla interior de puerta, ésta se desbloquea.
- Accionando de nuevo la manilla interior de puerta, ésta se abre.

¡ATENCIÓN!

En los vehículos cerrados por fuera, con el seguro Safe activado, no debe permanecer personas ni animales dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrán abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

Nota

También al cerrar sin activar el seguro Safe, está activado el sistema de alarma antirrobo. Por ello, desconecte antes la vigilancia del habitáculo* ⇒ página 52 a fin de que no se dispare accidentalmente la alarma. ■

Abrir con la llave

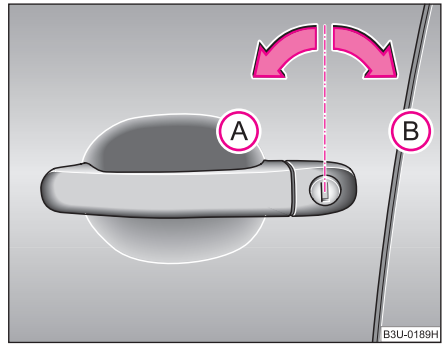


Fig. 23 Giros de llave para abrir y cerrar

– Gire hacia la izquierda la llave en la cerradura de la puerta del conductor a la posición de apertura (A) ⇒ fig. 23.

– Tire de la manilla y abra la puerta.

- Todas las puertas se desbloquean (los pulsadores de cierre de seguridad se han de mover hacia arriba).
- Se desbloquea la tapa del maletero.

- Se encienden las luces interiores conectadas mediante contacto de puerta.
- Se desactiva el seguro Safe.
- Las ventanillas se abren si **se mantiene** la llave en la posición de apertura.
- El testigo de control en la puerta del conductor dejará de parpadear si el vehículo no está equipado con un sistema de alarma antirrobo* ⇒ página 51.

Nota

Si el vehículo está equipado con un sistema de alarma antirrobo*, deberá introducir la llave en la cerradura de encendido en el transcurso de 15 segundos después de abrir la puerta y conectar el encendido a fin de desconectar el sistema de alarma antirrobo. Si **no conecta** el encendido en el transcurso de 15 segundos, se **disparará la alarma**. ■

Cerrar con la llave

– Gire hacia la derecha la llave en la cerradura de la puerta del conductor a la posición de cierre Ⓑ ⇒ página 44, fig. 23.

- Todas las puertas y la tapa del maletero se bloquean (los pulsadores de cierre de seguridad deberán moverse hacia abajo).
- Se apagan las luces interiores conectadas mediante contacto de puerta.
- Las ventanillas y el techo corredizo/plegable* se cierran si **se mantiene** la llave en la posición de cierre.
- Se activa inmediatamente el seguro Safe.
- El testigo luminoso situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.

Nota

La puerta del conductor no puede bloquearse si está abierta. Debe bloquearse por separado tras cerrar la puerta. ■

Teclas para cierre centralizado

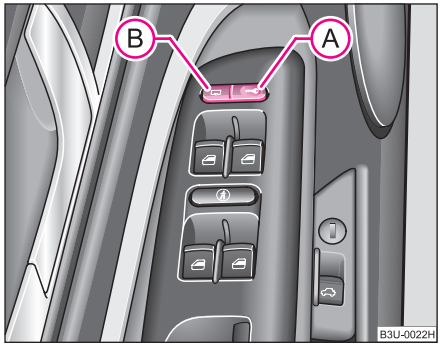


Fig. 24 Parte interior de la puerta del lado del conductor: Teclas para cierre centralizado

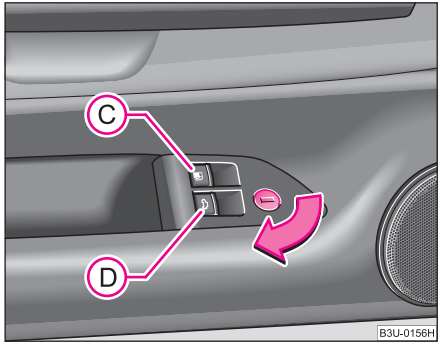


Fig. 25 Parte interior de la puerta del lado del conductor: Conmutador para apertura de la tapa del depósito de combustible y de la tapa del maletero

Con las teclas (A) y (B) se desbloquean y bloquean todas las puertas. Las teclas funcionan también estando desconectado el encendido, pero no si se bloqueó el vehículo desde fuera.

Bloquear todas las puertas y la tapa del maletero

– Pulse la tecla (A) ⇒ fig. 24.

Desbloquear todas las puertas y la tapa del maletero

– Pulse la tecla (B) ⇒ fig. 24. Si se desplazó la tapa del maletero a la modalidad de bloqueo permanente, tras pulsar la tecla (B) no se desbloqueará la tapa del maletero ⇒ página 47.

Desbloquear la tapa del depósito de combustible

– Tirar del conmutador (C) ⇒ fig. 25.

Desbloquear la tapa del maletero

– Tirar del conmutador (D) ⇒ fig. 25.

Bloquear la tecla de desbloqueo de la tapa del maletero

– Gire la llave principal en la cerradura en la dirección de la flecha ⇒ fig. 25.

– El desbloqueo se efectúa girando la llave en sentido contrario al de la flecha.

Bloquear la tapa del maletero desde fuera del vehículo ⇒ página 47.

Si se bloqueó su vehículo con el conmutador para cierre centralizado (A) ⇒ fig. 24, será válido lo siguiente:

- No se pueden abrir las puertas ni la tapa del maletero desde el exterior (seguridad, p. ej., al detenerse en un cruce).
- Puede desbloquear las puertas desde dentro individualmente y abrirlas tirando de la manilla interior de puerta.
- Si la puerta del conductor está abierta, no se podrá bloquear (tras accionar la función de cierre con la tecla para cierre centralizado) a fin de ▶

evitar que quede cerrado el vehículo con la llave dentro. Tras cerrar deberá bloquear cada puerta por separado.

- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas que han sido bloqueadas desde el interior se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de la ayuda del exterior.

¡ATENCIÓN!

El cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado. Se bloquean todas las puertas y la tapa del maletero. Dado que con las puertas bloqueadas se dificulta el acceso en caso de emergencia a la ayuda del exterior, no debe dejar nunca niños en el vehículo sin vigilancia. El bloqueo de las puertas dificulta el acceso al interior del vehículo a la ayuda del exterior en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

Nota

En caso de estar activado el seguro Safe, estarán fuera de funcionamiento las manillas interiores de puerta y las teclas para cierre centralizado. ■

Tapa de maletero

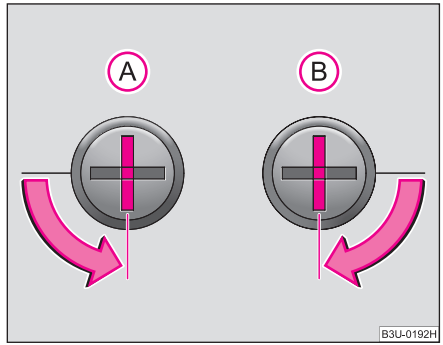


Fig. 26 Posiciones del cilindro de cierre de la cerradura de la tapa del maletero

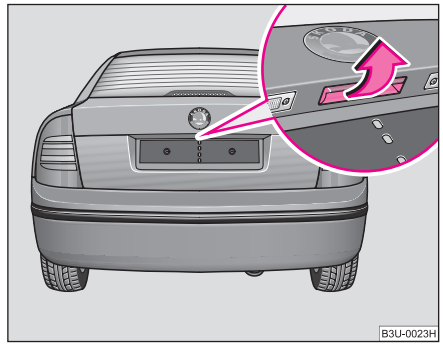


Fig. 27 Asidero de la tapa del maletero

Abrir la tapa del maletero

– Presione el asidero ⇒ página 47, fig. 27 y levante al mismo tiempo la tapa del maletero.

Cerrar la tapa del maletero

– Baje la tapa del maletero y ciérrela de golpe con un ligero impulso ⇒ ⚠.

Bloquear permanentemente la tapa del maletero

Si gira la llave principal hacia la derecha Ⓑ ⇒ página 47, fig. 26 y la extrae en la posición vertical del cilindro de cierre, la tapa del maletero ya no quedará incorporada al cierre centralizado y permanecerá bloqueada de forma permanente.

Entonces sólo podrá abrir la tapa del maletero por medio de la tecla de desbloqueo del telemando.

Tras volver a girar la llave hasta la posición horizontal del cilindro de cierre, la tapa del maletero volverá a estar integrada en el cierre centralizado.

Desbloquear y abrir la tapa del maletero

Si gira la llave principal hacia la izquierda Ⓐ ⇒ página 47, fig. 26 hasta la posición vertical del cilindro de cierre, la puerta del maletero se abrirá de golpe. En esa posición no puede extraer la llave.

Tras volver a girar la llave a la posición horizontal del cilindro de cierre, la tapa del maletero volverá a estar integrada en el cierre centralizado y se podrá extraer la llave.

En principio, la tapa del maletero sólo debería manejarse con el telemando ⇒ página 48.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Asegúrese de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. De lo contrario, la tapa de maletero podría abrirse de repente durante la marcha, aunque la cerradura esté cerrada - ¡Peligro de accidente!**
- **No conduzca nunca con la tapa del maletero apoyada o incluso abierta, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo - ¡Peligro de intoxicación!**

Nota

Tras cerrar la tapa del maletero, ésta quedará bloqueada automáticamente en el transcurso de 5 segundos y se activará el sistema de alarma antirrobo*. Esto es válido sólo si, antes de cerrar la tapa del maletero, estaba bloqueado el vehículo. ■

Mando a distancia

Descripción

Con el telemando puede:

- bloquear y desbloquear el vehículo,
- desbloquear la tapa de maletero,
- abrir y cerrar las ventanillas.

La emisora con la pila se encuentra en el mango de la llave principal. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de acción del telemando es de unos 10 m. En caso de pilas débilmente cargadas se reduce el alcance del telemando.

La llave principal tiene un paletón desplegable, que sirve para desbloquear y bloquear manualmente el vehículo, así como para hacer arrancar el motor.

Si se sustituye una llave perdida, o tras una reparación o cambio del aparato receptor, se debe llevar el equipo a un Servicio Oficial Škoda para que lo inicialice. Sólo entonces puede volver a utilizar el telemando.

Nota

- Con el encendido conectado se desactiva automáticamente el telemando.
- La función del telemando puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de emisoras situadas en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia (p. ej. teléfono móvil, emisora de televisión).
- Si el cierre centralizado o el sistema de alarma antirrobo reacciona sólo a menos de 3 m, habrá que cambiar la pila, preferentemente en un Servicio Oficial Škoda. ■

Bloquear y desbloquear el vehículo

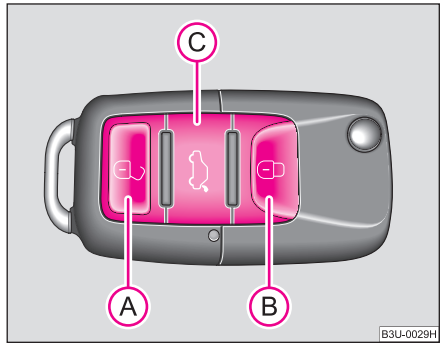


Fig. 28 Llave: Ocupación de las teclas

Desbloquear el vehículo

– Pulse la tecla (A) ⇒ fig. 28 aproximadamente durante 1 segundo.

Bloquear el vehículo

– Pulse la tecla (B) aproximadamente durante 1 segundo.

Desbloqueo de la tapa del maletero

– Pulse la tecla (C) aproximadamente durante 1 segundo.

Desactivar el seguro Safe

– Pulse dos veces en 2 segundos la tecla (B). Para más informaciones ⇒ página 44.

El desbloqueo del vehículo se señaliza mediante dos parpadeos de las luces intermitentes. Si desbloquea el vehículo con la tecla (A) y no abre ninguna puerta ni la tapa del maletero en los siguientes 30 segundos, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Sin embargo, durante estos 30 segundos, el seguro Safe con el sistema de alarma antirrobo* estará fuera de servicio.

En los vehículos con **apertura de puerta individual** desbloquee sólo la puerta del conductor pulsando una vez la tecla (A) y todo el vehículo pulsándola dos veces ⇒ página 43.

Además, al abrir el vehículo se ajustan eléctricamente los asientos y retrovisores exteriores asignados a la llave. El ajuste memorizado del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores se activa automáticamente.

Al abrir y cerrar el vehículo se encienden y se apagan automáticamente las luces de habitáculo conectadas mediante contacto de puerta.

El bloqueo correcto del vehículo se indica mediante un parpadeo único de todas las luces intermitentes. Si las luces intermitentes no parpadean, compruebe si ha cerrado bien las puertas, el capó y la tapa del maletero. Si las puertas, el capó o la tapa del maletero se quedan abiertas con el sistema de alarma antirrobo activado, las luces intermitentes no parpadearán hasta que se hayan cerrado.

¡ATENCIÓN!

En los vehículos cerrados por fuera, estando activado el sistema antirrobo, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

Nota

- Accione el radiotelemando sólo si las puertas y la tapa del maletero están cerradas y Ud. tiene contacto visual con el vehículo.
- En el vehículo, no debe pulsar la tecla de cierre de la llave principal antes de introducir la llave en la cerradura de encendido, para que el vehículo no se cierre accidentalmente y además se conecte el sistema de alarma antirrobo*. No obstante, si sucede, pulse la tecla de desbloqueo de la llave principal. ■

Sincronización del telemando

Si al accionar el telemando no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que ya no coincidan el código de la llave y el de la unidad de control en el vehículo. Ello puede ocurrir si se accionaron repetidas veces las teclas de la llave del radiotelemando fuera del radio de acción del sistema o se cambió la pila del telemando.

Por ello es necesario sincronizar el código de siguiente modo:

- Pulse cualquier tecla del telemando.
- Tras haber pulsado la tecla habrá que desbloquear la puerta con la llave en el transcurso de 1 minuto. ■

Sistema de alarma antirrobo*

Descripción

El sistema de alarma antirrobo aumenta la protección contra intentos de intrusión en el vehículo. El sistema activa señales de advertencia acústicas y ópticas cuando se intenta forzar el vehículo.

¿Cómo se conecta el sistema de alarma?

El sistema de alarma antirrobo se activa automáticamente al cerrar el vehículo con la llave en la puerta cerrada del conductor o con el telemando. Se activa unos 30 segundos después de efectuar el cierre.

¿Cómo se desconecta el sistema de alarma?

El sistema de alarma antirrobo se desconecta al abrir el vehículo sólo cuando se utiliza el telemando. Si en el transcurso de 30 segundos tras emitirse la radioseñal no se abre el vehículo, volverá a activarse el sistema de alarma antirrobo.

Si Ud. abre el vehículo con la llave por la puerta del conductor, deberá introducir la llave en la cerradura de encendido en el transcurso de 15 segundos después de abrir la puerta y conectar el encendido a fin de desactivar el sistema de alarma antirrobo. Si **no conecta** el encendido en el transcurso de 15 segundos, se **disparará la alarma**.

¿Cuándo se dispara la alarma?

En el vehículo cerrado se supervisan las siguientes zonas de seguridad:

- capó del vano motor,
- tapa de maletero,
- puertas,
- cerradura de encendido,
- habitáculo* ⇒ página 52,
- caída de tensión de la red de a bordo.

Si se desemborna uno de los polos de la pila estando activado el sistema de alarma antirrobo, la alarma se disparará inmediatamente.

Si desbloquea y abre la tapa del maletero con la llave, se disparará inmediatamente la alarma.

¿Cómo se desconecta la alarma?

La alarma se desconectará al abrir el vehículo con el radiotelemando o al conectar el encendido.

Testigo de control (diodo luminiscente)

Tras bloquear el vehículo parpadea el diodo luminoso situado en la parte superior del revestimiento de la puerta del conductor, primero rápidamente, después más despacio. Esto indica que el sistema de alarma antirrobo, **incluida la vigilancia del habitáculo***, está activado.

Nota

- La vida útil de la sirena de alarma es de 5 años. Puede obtener más información en su Servicio Oficial Škoda.
- Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de alarma antirrobo, antes de abandonar el vehículo compruebe si están cerradas todas las puertas, las ventanillas y el techo corredizo/plegable eléctrico*.
- La codificación del radiotelemando y de la unidad receptora excluye la utilización del radiotelemando de otros vehículos. ■

Vigilancia del habitáculo*

La vigilancia del habitáculo dispara la alarma tan pronto registra un movimiento en el vehículo.

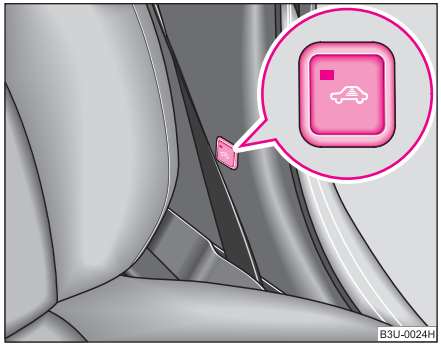


Fig. 29 Tecla de la vigilancia del habitáculo

La vigilancia del habitáculo puede desconectarla si existe la posibilidad de que pueda dispararse, p. ej., a causa de animales u objetos móviles que se encuentren en el habitáculo.

Desconexión de la vigilancia del habitáculo

– Pulse la tecla en el montante central, lado del conductor ⇒ fig. 29.

– Cierre el vehículo.

La vigilancia del habitáculo se volverá a conectar automáticamente la próxima vez que se bloquee el vehículo.

Nota

La vigilancia del habitáculo la puede desconectar sólo después de abrir la puerta. ■

Elevalunas eléctricos

Conmutador en la puerta del conductor

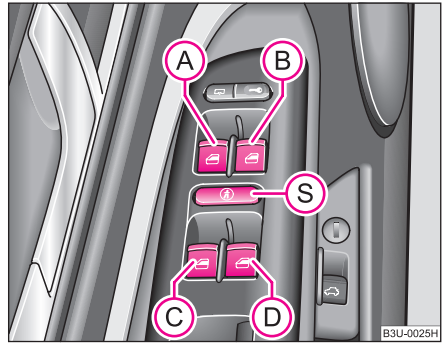


Fig. 30 Apoyabrazos en la puerta del conductor Elementos de mando

Los elevalunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

Abrir las ventanillas

– La ventanilla se abre presionando ligeramente la respectiva tecla en la puerta. Al soltar la tecla, se parará el proceso.

– Pulsando el conmutador en la puerta del conductor hasta el tope se abre automáticamente la ventanilla del todo. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar las ventanillas

– La ventanilla se cierra tirando ligeramente de la respectiva tecla. Al soltar la tecla, se parará el proceso de cierre.

– Tirando del conmutador en la puerta del conductor hasta el tope se cierra automáticamente la ventanilla del todo. Al tirar de nuevo de la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Los conmutadores para las diferentes ventanillas se encuentran en el apoyabrazos de la puerta del conductor ⇒ página 52, fig. 30, puerta del acompañante y en las puertas traseras* ⇒ página 54.

Conmutadores para elevalunas

Ⓐ Conmutador para elevalunas en la puerta del conductor,
Ⓑ conmutador para elevalunas en la puerta del acompañante,
Ⓒ conmutador para elevalunas en la puerta trasera izquierda,
Ⓓ conmutador para elevalunas en la puerta trasera derecha,
Ⓢ interruptor de seguridad.

Conmutador de seguridad

Ud. puede poner fuera de funcionamiento los conmutadores en las puertas traseras pulsando el conmutador de seguridad Ⓢ ⇒ página 52, fig. 30. Se ponen de nuevo en funcionamiento las teclas en las puertas traseras pulsando repetidamente el conmutador de seguridad Ⓢ.

¡ATENCIÓN!

- **Si cierra el vehículo desde el exterior, no deberá quedar nadie dentro porque las ventanillas ya no podrían abrirse en caso de emergencia.**
- **El sistema está equipado con una limitación de fuerza. En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla volverá a abrirse instantáneamente. A pesar de todo ¡cierre las ventanillas con precaución! ¡Puede causar considerables lesiones por aplastamiento!**
- **Si se transporta niños en los asientos traseros, se recomienda poner fuera de funcionamiento los elevalunas eléctricos de las puertas traseras (conmutador de seguridad) Ⓢ ⇒ página 52, fig. 30.**

Nota

- Después de desconectar el encendido, aún puede abrir o cerrar las ventanillas durante cerca de 10 minutos. Durante ese tiempo no funciona el automatismo del elevalunas. Si Ud. abre la puerta del conductor o la del acompañante, se desconectarán completamente los elevalunas.
- Utilice para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede penetrar polvo y otra suciedad en el vehículo. Asimismo se pueden producir ruidos del viento de marcha a determinadas velocidades. ■

Conmutador en la puerta del acompañante y en las puertas traseras

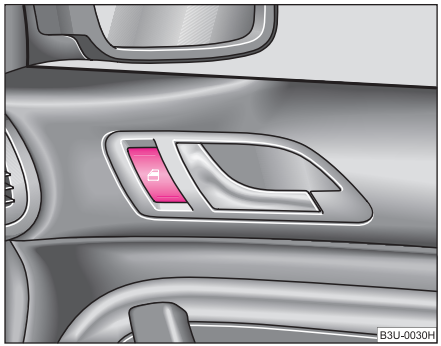


Fig. 31 Disposición de conmutadores en la puerta del acompañante

En esas puertas hay un conmutador para la ventanilla correspondiente.

Abrir las ventanillas

– Presione el interruptor correspondiente **hacia abajo** y manténgalo presionado hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Cerrar las ventanillas

– Presione el interruptor correspondiente **hacia arriba** y manténgalo presionado hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

¡ATENCIÓN!

El sistema está equipado con una limitación de fuerza. En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla volverá a abrirse instantáneamente. A pesar de todo ¡cierre las ventanillas con precaución! ¡Puede causar considerables lesiones por aplastamiento!

Nota

Después de desconectar el encendido, aún puede abrir o cerrar las ventanillas durante cerca de 10 minutos. Durante ese tiempo no funciona el automatismo del elevalunas. Si Ud. abre la puerta del conductor o la del acompañante, se desconectarán completamente los elevalunas. ■

Mando de confort para ventanillas

Al desbloquear y bloquear el vehículo, Ud. puede abrir y cerrar las ventanillas accionadas eléctricamente del siguiente modo (el techo corredizo sólo cerrar).

Abrir las ventanillas con la llave

– Mantener la llave en la cerradura de la puerta del conductor en la posición de apertura o pulsar la tecla de apertura del mando a distancia hasta que estén abiertas todas las ventanillas.

Cerrar las ventanillas con la llave

– Mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en la posición de cierre o pulse la tecla de cierre del mando a distancia hasta que se hayan cerrado todas las ventanillas ⇒ ⚠.

Soltando la llave o la tecla del telemando, puede interrumpir instantáneamente el proceso de apertura o de cierre de las ventanillas.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Durante el mando de confort no está activada la limitación de fuerza ⇒ ⚠ en “Conmutador en la puerta del acompañante y en las puertas traseras”.**
- **¡Cierre las ventanillas con precaución! ¡Puede causar considerables lesiones por aplastamiento!** ■

Averías en el funcionamiento

Sistema automático de elevación y descenso fuera de servicio

Si se desemborna y se vuelve a embornar la batería del vehículo, el sistema automático de elevación y descenso queda fuera de servicio. El sistema debe activarse. Se puede recuperar el estado operativo de la forma siguiente:

- mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en la posición de cierre hasta que se hayan cerrado todas las ventanillas,
- suelte la llave,
- vuelva a mantener la llave unos 3 segundos en la posición de cierre.

Servicio de invierno

En invierno es posible que el proceso de cierre de las ventanillas se interrumpa debido a una mayor resistencia causada por la congelación, por lo que la ventanilla se detiene y retrocede algunos centímetros.

Para poder cerrar la ventanilla hay que hacer lo siguiente:

- mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en la posición de cierre hasta que se hayan cerrado todas las ventanillas,
- repita este ciclo cuando la ventanilla se detenga.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Durante el cierre de las ventanillas no está activada la limitación de fuerza ⇒ ⚠ en “Conmutador en la puerta del acompañante y en las puertas traseras”, página 54.**
- **¡Cierre las ventanillas con precaución! ¡Puede causar considerables lesiones por aplastamiento!** ■

Techo corredizo/elevable eléctrico*

Descripción

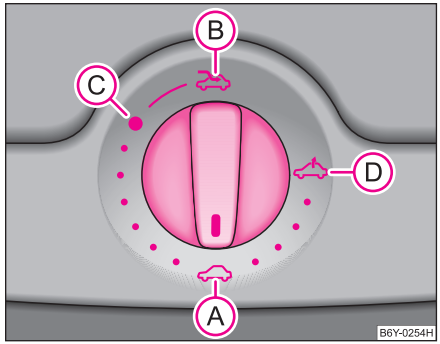


Fig. 32 Conmutador giratorio para el techo corredizo/elevable eléctrico

El techo corredizo/elevable se maneja con el conmutador giratorio ⇒ fig. 32 y sólo funciona estando conectado el encendido. El conmutador giratorio tiene varias posiciones de enclavamiento.

Si Ud. desconecta el encendido, podrá abrir o cerrar el techo corredizo/elevable todavía durante unos 10 minutos. Sin embargo, tan pronto se abra una de las puertas delanteras, Ud. ya no podrá abrir o cerrar el techo corredizo/elevable.

Nota

- Si se desembornó y se volvió a embornar la batería del vehículo, puede ocurrir que el techo corredizo/elevable no cierre del todo. Por ello, deberá llevar el conmutador giratorio a la posición (A) presionarlo delante durante unos 10 segundos.
- Tras cada accionamiento de emergencia (con la manivela) se debe colocar el techo corredizo/elevable en la posición básica. Por ello, deberá llevar el conmutador giratorio a la posición (A) presionarlo delante durante unos 10 segundos. ■

Abrir y elevar

Posición de confort

– Gire el conmutador a la posición (C) ⇒ fig. 32.

Abrir completamente

– Gire el interruptor hasta la posición (B) y manténgalo en esa posición (posición con resorte).

Elevar

– Gire el interruptor hasta la posición (D).

En la posición de confort los ruidos del viento son menores que con el techo completamente abierto.

La pantalla antisolar corrediza se abre automáticamente al abrir el techo. Puede abrir o cerrar la pantalla manualmente con el techo corredizo/elevable cerrado. (Esto no vale para vehículos con techo corredizo/elevable con placas solares, en los cuales la pantalla antisolar está fijamente montada.)

¡Cuidado!

Durante el tiempo de invierno, en caso necesario deberá eliminar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo/elevable antes de abrirlo a fin de prevenir daños en el mecanismo de apertura. ■

Cerrar

Deslizar/cerrar el techo corredizo/elevable

– Gire el conmutador a la posición (A) ⇒ página 56, fig. 32.

Cierre de seguridad

El techo corredizo/elevable está equipado con una protección contra sobrecarga. El techo corredizo/elevable se detiene y retrocede algunos centímetros en caso de que un obstáculo (p. ej., hielo) no lo deje cerrar. Puede cerrar por completo el techo corredizo/elevable sin protección contra sobrecarga, pulsando el interruptor en la posición (A) ⇒ página 56, fig. 32 delantera hasta que el techo corredizo/elevable esté completamente cerrado⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Cierre el techo corredizo/elevable con precaución - ¡Peligro de lesiones! ■

Manejo de confort

También puede cerrar el techo corredizo/elevable abierto desde el exterior.

– Mantener la llave en la cerradura de la puerta del conductor en la posición de cierre o pulsar la tecla de cierre del radiotelemando hasta que esté cerrado el techo corredizo/elevable ⇒ ⚠.

Al soltar la llave o la tecla de cierre se detendrá el proceso de cierre.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Cierre el techo corredizo/elevable con precaución - ¡Peligro de lesiones! Durante el cierre de confort no funciona la protección contra sobrecarga. ■

Accionamiento de emergencia

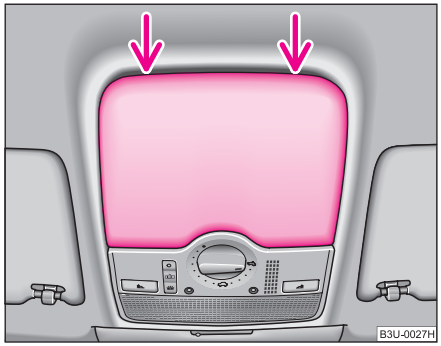


Fig. 33 Detalle del revestimiento interior del techo: Punto de inicio del destornillador

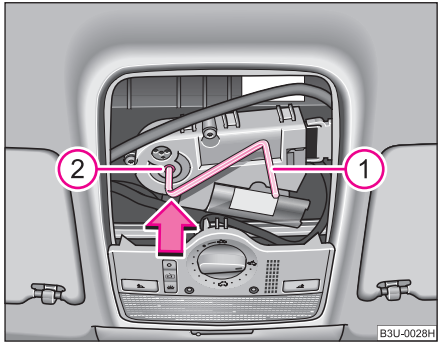


Fig. 34 Detalle del revestimiento interior del techo: Accionamiento de emergencia

En caso de estar defectuoso el sistema, Ud. puede cerrar manualmente el techo corredizo/elevable.

– Aplique con cuidado un destornillador (herramienta de a bordo) con la hoja plana al lado posterior de la cubierta del accionamiento del techo ⇒ fig. 33.

– Retire la cubierta hacia abajo.

– Extraiga la manivela del interior de la cubierta.

– Introduzca la manivela a presión (1) en el orificio hexagonal hasta el tope (2) ⇒ fig. 34.

– Mantenga la manivela presionada y gírela - el techo se cerrará.

– Vuelva a colocar la manivela en la cubierta.

– Vuelva a poner la cubierta a presión, colocando primero las aletas de plásitco y presionando después la cubierta hacia arriba.

– Acuda a un servicio oficial para que solucione la avería.

Nota

Tras cada accionamiento de emergencia (con la manivela) se debe colocar el techo corredizo/elevable en la posición básica. Por ello, deberá llevar el conmutador giratorio a la posición (A) ⇒ página 56, fig. 32 y presionarlo delante durante unos 10 segundos. ■

Luz y visibilidad

Luz

Encender y apagar la luz

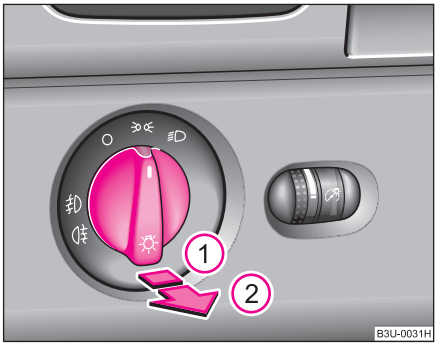


Fig. 35 Cuadro de interruptores: Conmutador de luces

Conectar la luz de posición

– Gire el conmutador de luces ⇒ fig. 35 hasta la posición .

Conectar la luz de cruce o de carretera

– Gire el conmutador de luces hasta la posición .

– Presione la palanca de la luz de carretera hacia adelante para conectar la luz de carretera ⇒ página 63, fig. 40.

Desconectar todas las luces

– Gire el conmutador de luces a la posición O.

La luz de cruce se enciende sólo si el encendido está conectado. Durante el arranque del motor y tras la desconexión del encendido se desconecta la luz de cruce automáticamente; sólo está encendida la luz de posición.

En los vehículos con **dirección a la derecha***, la disposición de los interruptores se diferencia en parte de la ⇒ fig. 35 disposición mostrada. No obstante, los símbolos que marcan las posiciones de los interruptores son iguales.

En algunos países es válido que, estando conectado el encendido, además de la luz de posición se encienda la luz de cruce con intensidad luminosa reducida.

¡ATENCIÓN!

No conduzca nunca con luz de posición - ¡Peligro de accidente! La luz de posición no es lo bastante intensa para alumbrar la calzada delante del conductor o para ser visto por otros concurrentes en el tráfico. Por tanto, conecte siempre la luz de cruce en la oscuridad o en caso de mala visibilidad.

Nota

- Si extrae la llave de contacto estando conectado el alumbrado del vehículo y abre la puerta del conductor, sonará una señal acústica de aviso.
- Al cerrar la puerta del conductor (encendido descon.), la señal acústica de aviso dejará de sonar mediante el contacto de puerta. El vehículo se puede estacionar con la luz de posición.

- Si deja estacionado el vehículo durante largo rato, le recomendamos que apague todas las luces o deje encendida sólo la de posición.
- La conexión de las luces descritas sólo se deberá efectuar en conformidad con las disposiciones legales al respecto.
- En caso de condiciones climatológicas como frío o bien humedad, los faros pueden empañarse, de modo transitorio, por dentro.
  - Lo decisivo es la diferencia de temperatura entre la parte interior y exterior del cristal de faro.
  - Con la luz de cruce encendida está la superficie del faro a poco tiempo limpia. Posiblemente la circunferencia del cristal de faro sigue empañada.
  - También luz posterior e intermitente pueden estar empañados.
  - Esta empañadura no influye la vida útil del dispositivo de alumbrado. ■

Faros antiniebla

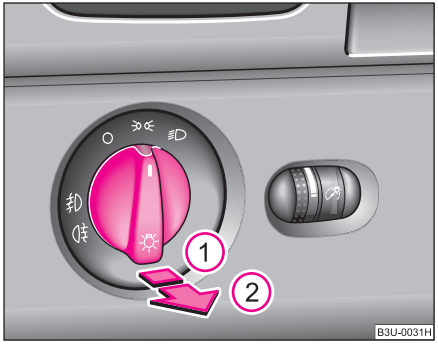


Fig. 36 Cuadro de interruptores: Conmutador de luces

Conexión de los faros antiniebla

– Gire en primer lugar el conmutador de luces ⇒ fig. 36 a la posición ≡D o ≡D.

– Tire del conmutador de luz a la posición (1).

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos está encendido el testigo de control ⇒ página 31. ■

Luz trasera antiniebla

Conexión de la luz trasera antiniebla

– Gire en primer lugar el conmutador de luces ⇒ fig. 36 a la posición ≡D o ≡D.

– Tire del conmutador de luz a la posición (2).

Estando conectada la luz trasera antiniebla, en el cuadro de instrumentos está encendido el testigo de control ⇒ página 31.

Si lleva un **dispositivo de enganche para remolque montado de fábrica** con un remolque con luz trasera antiniebla, se encenderá automáticamente sólo la luz trasera antiniebla del remolque.

¡Cuidado!

A fin de no deslumbrar al tráfico que viene detrás, sólo se deberá conectar la luz trasera antiniebla si las condiciones de visibilidad son desfavorables (tenga en cuenta las disposiciones legales de cada país al respecto). ■

Iluminación de los instrumentos

Ud. puede regular la intensidad de la iluminación de instrumentos.



Fig. 37 Cuadro de interruptores: Iluminación de los instrumentos

– Encienda la luz.

– Gire el regulador giratorio ⇒ fig. 37 a la intensidad deseada de la iluminación de instrumentos. ■

Regulación del alcance de los faros principales

Si la luz de cruce está conectada puede adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo.



Fig. 38 Cuadro de interruptores: Regulación del alcance luminoso de los faros

– Gire el regulador giratorio ⇒ fig. 38 hasta ajustar la luz de cruce de forma que no deslumbre a los demás concurrentes en el tráfico.

Posiciones de ajuste

Las posiciones corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga:

- (-) Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío.
- (1) Vehículo completamente ocupado, maletero vacío.
- (2) Vehículo completamente ocupado, maletero cargado.
- (3) Asiento del conductor ocupado, maletero cargado.

¡Cuidado!

Ajuste la regulación del alcance luminoso de los faros de forma que no se deslumbre al tráfico que viene en sentido contrario.

Nota

Los faros equipados con luz de xenón se adaptan automáticamente al estado de carga y de marcha del vehículo (p. ej. al acelerar, frenar) al conectar el encendido y durante la marcha. ■

Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos ⚠



Fig. 39 Cuadro de interruptores: Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos

– Pulse el interruptor ⚠ ⇒ fig. 39 para conectar y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos.

Con el sistema de intermitentes simultáneos conectado, parpadean todos los intermitentes del vehículo. El testigo de control para los intermitentes y el testigo de control en el conmutador parpadean asimismo. El sistema de intermitentes simultáneos lo puede conectar Ud. también estando desconectado el encendido.

En caso de accidente con activación de un airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Cuando utilice el sistema de intermitentes simultáneos, tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto.

Nota

Conecte el sistema de intermitentes simultáneos, si por ejemplo:

- llega al final de un atasco,
- tiene una avería o una emergencia. ■

La palanca de luz intermitente ⇦ ⇨ y luz de carretera

Con la palanca de luz intermitente y luz de carretera también se conecta y desconecta la luz de aparcamiento y la luz de ráfagas.

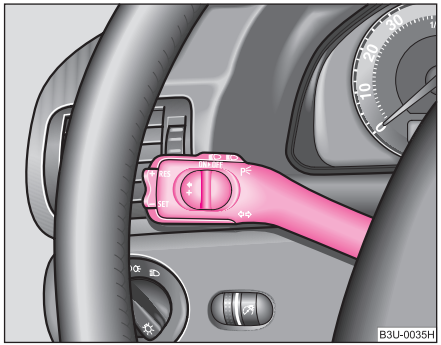


Fig. 40 La palanca de luz intermitente y luz de carretera

La palanca de luz intermitente y luz de carretera tiene las siguientes funciones:

Luz intermitente a derecha ⇨ e izquierda ⇦

– Presione la palanca hacia arriba o hacia abajo ⇒ fig. 40.

– Intermitencia para cambiar de carril, para sólo un breve parpadeo, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo sólo hasta el punto de presión y manténgala en esta posición.

Luz de carretera

– Encienda la luz de cruce.

– Presione la palanca hacia delante.

– Tire de la palanca hacia atrás hasta su posición inicial, para volver a desconectar la luz de carretera.

Luz de ráfagas

– Tire de la palanca hacia el volante (posición de suspensión elástica) - se encienden la luz de carretera y el testigo de control en el cuadro de instrumentos.

Luz de aparcamiento

– Desconecte el encendido.

– Presione la palanca hacia arriba o hacia abajo - se conectará la luz de aparcamiento derecha o izquierda.

Indicaciones sobre las funciones de luz e indicación

- Las **luces intermitentes** funcionan sólo con el encendido conectado. También parpadea el testigo luminoso correspondiente ⇦ o ⇨ en el cuadro de instrumentos.
- Tras recorrer una curva, los intermitentes se desconectan automáticamente.
- Con la **luz de aparcamiento** conectada se encienden la luz de posición y la luz trasera en el correspondiente lado del vehículo. La luz de aparcamiento se enciende sólo si el encendido está conectado.
- Si, después de extraer la llave de contacto, la palanca no se encuentra en posición central, al abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia. Tan pronto esté cerrada la puerta del conductor, se desconectará la señal acústica de advertencia.

¡Cuidado!

Utilice la luz de carretera o las ráfagas de advertencia únicamente cuando no deslumbre al resto del tráfico.

Nota

Utilice los dispositivos de alumbrado y señalización descritos únicamente en conformidad con las disposiciones legales al respecto. ■

Función Coming Home

Esta función permite que se encienda la luz de cruce o de carrera durante breve tiempo después de dejar el vehículo, p. ej., para iluminar el camino a casa, etc.

Seleccionar función

– Apague la luz.

– Desconecte el encendido.

– Accione una vez la luz de ráfagas.

– Abra la puerta, se enciende la luz de cruce.

Si coloca la palanca en la posición de luz de carretera, se encenderá la luz de carretera.

Si la puerta queda abierta, se encenderá la luz durante unos 3 minutos.

Si se cierra la puerta, quedará encendida la luz durante unos 30 segundos. ■

Alumbrado del habitáculo

Alumbrado del habitáculo delante y compartimento guardaobjetos del lado del acompañante

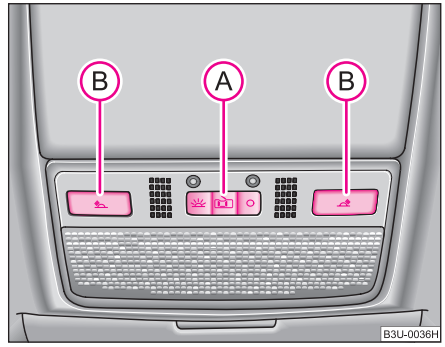


Fig. 41 Detalle del revestimiento interior del techo: luces del habitáculo delanteras

Interruptor de contacto de puerta

– Desplace el conmutador (A) ⇒ fig. 41 a la posición central.

Conectar la luz del habitáculo

– Pulse el interruptor (A) en el símbolo.

Desconectar la luz del habitáculo

– Pulse el conmutador (A) en el símbolo O. ▶

Lamparitas de lectura delanteras

– Pulse uno de los conmutadores (B) ⇒ página 64, fig. 41 para conectar y desconectar la lamparita de lectura izquierda o derecha.

Iluminación del compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

– Abra la tapa del compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante; la luz del compartimento guardaobjetos se encenderá automáticamente y se volverá a apagar al cerrar la tapa.

En caso de alumbrado interior con desconexión retardada*, la luz del habitáculo permanece durante unos segundos todavía conectada tras cerrar las puertas.

El alumbrado interior se conecta en cuanto se desbloquea el vehículo o se abre una puerta, o cuando se extrae la llave de contacto La luz se apaga unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas. Al bloquear el vehículo o al conectar el encendido se desconecta la iluminación interior. Esto es válido sólo si el conmutador para la correspondiente luz interior se encuentra en posición de contacto de puerta.

Estando abierta la puerta, el alumbrado interior se apagará al cabo de unos 60 minutos - con ello se impide que se descargue la batería del vehículo.

En la luz de habitáculo hay integrados dos diodos luminiscentes que alumbran la palanca de cambio y la parte central del cuadro del instrumentos. Ellos se encienden automáticamente al conectar la luz de posición.

Además, estando encendida la luz de posición, al conectar el encendido se enciende la iluminación de la manilla de puerta. ■

Alumbrado interior detrás

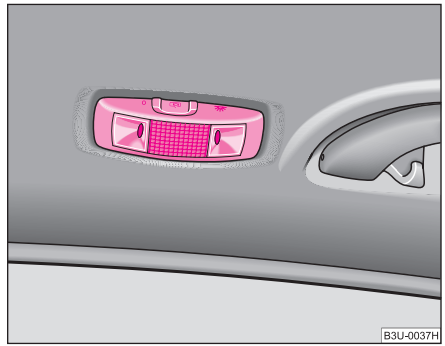


Fig. 42 Lamparita en el revestimiento interior de techo con sensores de vigilancia del habitáculo

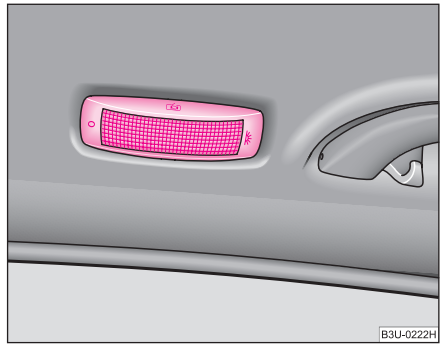


Fig. 43 Luz interior trasera sin sensores de vigilancia del habitáculo

La luz con sensores de vigilancia del habitáculo ⇒ fig. 42 se acciona desplazando el conmutador al símbolo o a la posición central .

La luz sin sensores de vigilancia del habitáculo ⇒ página 65, fig. 43 se acciona presionando el cristal en el símbolo o conmutando a la posición central .

Las funciones son iguales a las de la iluminación delantera interior del vehículo ⇒ página 64. ■

Luz de maletero

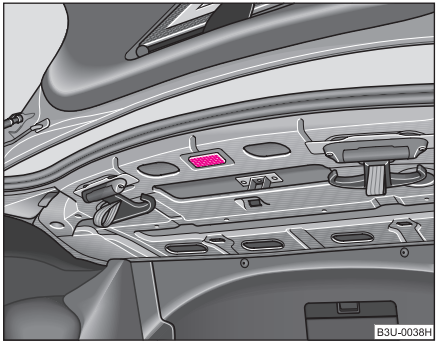


Fig. 44 Maletero: Alumbrado

La luz se encuentra en la parte superior del maletero.

La iluminación ⇒ fig. 44 se conecta automáticamente al abrir la tapa del maletero. Si la tapa del maletero se mantiene abierta durante más de 60 minutos, la luz del maletero se volverá a apagar automáticamente. ■

Luz de umbral

La luz se encuentra en la parte inferior del revestimiento de puerta.

El rayo de luz está dirigido hacia la zona de umbral de la correspondiente puerta.

Cuando se abre la puerta, se enciende la luz; cuando de cierra la puerta, se vuelve a apagar.

Si las puertas permanecen abiertas, estando desconectado el encendido, la luz se apagará al cabo de unos 60 segundos. ■

Visibilidad

Parabrisas calefactable*



Fig. 45 Conmutador del parabrisas calefactable

– Presione el conmutador ⇒ página 66, fig. 45 para conectar el parabrisas calefactable.

El parabrisas calefactable funciona sólo con el encendido conectado. Cuando está conectada la calefacción de la luneta, se enciende un testigo de control en el conmutador.

Al cabo de 4 minutos **se desconecta** el parabrisas calefactable automáticamente.

Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto esté desempañada la luneta, Ud. debería desconectar el calefaccionado de la misma. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible ⇒ página 206. ■

Calefaccionado de luneta



Fig. 46 Conmutador para la calefaccionado de luneta

– Presione el conmutador ⇒ fig. 46 para conectar el calefaccionado de luneta.

La calefacción de la luneta térmica funciona sólo con el encendido conectado. Cuando está conectada la calefacción de la luneta, se enciende un testigo de control en el conmutador.

Tras unos minutos, la calefacción de la luneta térmica **se desconecta** automáticamente.

Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto esté desempañada la luneta, Ud. debería desconectar el calefaccionado de la misma. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible ⇒ página 206. ■

Parasoles

El uso de parasoles puede aumentar la seguridad en el tráfico.

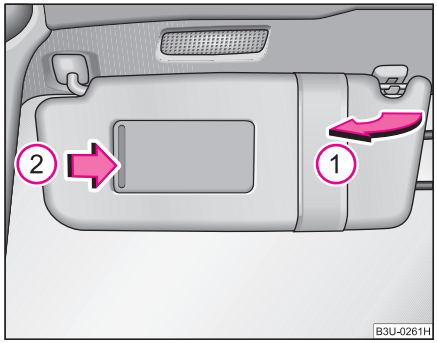


Fig. 47 Parasol: girar

La visera parasol para el conductor o acompañante se puede extraer de la fijación y girarla hacia la puerta en el sentido de la flecha (1) ⇒ fig. 47.

Los espejos interiores situados en los parasoles disponen de una cubierta. Al levantar la cubierta en el sentido de la flecha (2) se enciende automáticamente la iluminación del espejo situada en el revestimiento interior del techo. La iluminación se apaga automáticamente al cerrar la cubierta y levantar la visera parasol. ■

Cortinilla antisolar enrollable*

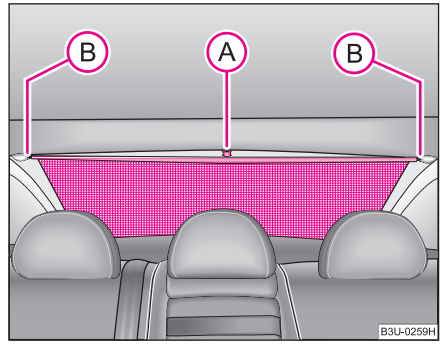


Fig. 48 Luneta: Cortinilla antisolar enrollable

La cortinilla antisolar enrollable trasera se encuentra en una caja debajo de la cubierta del maletero.

Desenrollar

– Extraiga la cortinilla antisolar enrollable por la tira (A) y cuélguela en el soporte (B) ⇒ fig. 48.

Enrollar

– **Sujete** la cortinilla antisolar de tal modo, que se pueda enrollar sin dañarla en la caja. ■

Sistema limpia y lavacristales

Limpiaparabrisas

Con la palanca de limpiaparabrisas puede manejar los limpiaparabrisas y el sistema automático limpia/lavaparabrisas.

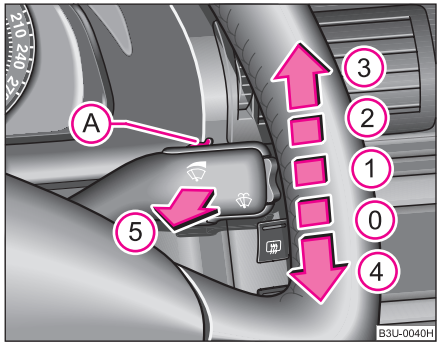


Fig. 49 Palanca de limpiaparabrisas

La palanca de limpiaparabrisas ⇒ fig. 49 tiene las siguientes posiciones:

Barrido breve

– Baje la palanca a la posición (4) si sólo desea un barrido **breve** - posición de suspensión elástica.

Barrido a intervalos

– Levante la palanca a la posición (1).

– Ajuste con el conmutador (A) la pausa deseada entre los diferentes barridos del limpiaparabrisas.

Barrido lento

– Levante la palanca a la posición (2).

Barrido rápido

– Levante la palanca a la posición (3).

Automatismo limpia/lavaparabrisas

– Tire de la palanca hacia el volante a la posición (5), las escobillas limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas trabajan - posición elástica.

– Suelte la palanca. El sistema lavaparabrisas se detiene y las escobillas funcionan durante unos 4 segundos más.

Desconectar el limpiaparabrisas

– Vuelva a colocar la palanca en la posición básica (0).

Sensor de lluvia*

– Coloque la palanca en la posición (1).

– Con el interruptor (A) puede ajustar individualmente la sensibilidad del sensor.

– Si se ha desconectado y vuelto a conectar el encendido, deberá activar de nuevo el sensor moviendo la palanca a la posición básica (0) y después otra vez a la posición (1).

El limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado.

Los eyectores de lavaparabrisas se calefaccionan* estando conectado el encendido.

El sensor de lluvia* regula automáticamente la pausa entre los diferentes barridos del limpiacristales en función de la intensidad de la lluvia.

Rellenado de líquido de lavado ⇒ página 242.

¡ATENCIÓN!

- **Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura ⇒ página 71.**
- **Reinando temperaturas bajas, no utilice el sistema lavaparabrisas sin haber calefaccionado previamente el cristal. De lo contrario, el detergente de cristales podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.**
- **El sensor de lluvia funciona sólo como asistente. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.**

¡Cuidado!

En caso de heladas ¡compruebe antes de conectar por primera vez los limpiaparabrisas, si las escobillas están congeladas! Si activa el limpiaparabrisas con las escobillas congeladas se podrán dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas. ■

Sistema lavafaros*

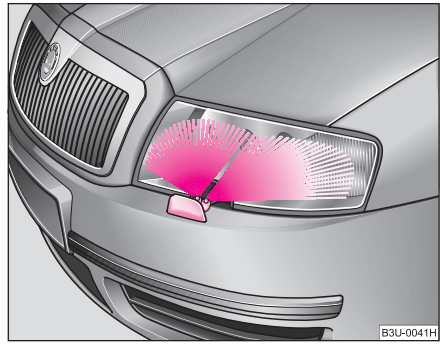


Fig. 50 Faros con eyector de lavado fuera

Los cristales de los faros se limpian si, estando conectada la luz de cruce o de carretera, Ud. mantiene la palanca durante 2 segundos en la posición (5) ⇒ página 69.

Para efectuar la limpieza, los eyectores lavafaros salen por presión de agua del parachoques.

Periódicamente, p. ej., al repostar, se debería eliminar la suciedad más persistente (p. ej., restos de insectos) de los cristales de los faros. Tenga en cuenta las siguientes indicaciones ⇒ página 217, “Los cristales de los faros”.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas también en invierno, se debe retirar la nieve de los soportes de los eyectores y eliminar el hielo con un pulverizador descongelante. ■

Cambiar las escobillas

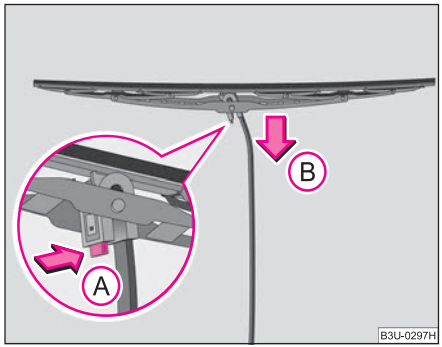


Fig. 51 Escobilla limpiaparabrisas

Retirar la escobilla

– Separar el brazo de la escobilla del cristal y colocar la escobilla en posición perpendicular al brazo ⇒ fig. 51.

– Presione el resorte de seguridad en sentido de la flecha (A) y, al mismo tiempo, presione la escobilla hacia el cristal en sentido de la flecha (B) ⇒ ⚠.

Fijar la escobilla

– Empuje la escobilla por encima del brazo del limpiacristales. El resorte de seguridad deberá enclavarse de forma audible.

Unas escobillas en perfecto estado son indispensables para una buena visibilidad. Las escobillas no deben estar sucias de polvo, restos de insectos ni cera conservante.

Si las escobillas rascan o engrasan, en tal caso la causa podrá ser restos de cera en los cristales a causa del lavado del vehiculo en instalaciones automáticas. Por ello, después de cada **lavado automático** con conservación, habrá que **desengrasar** los labios de las escobillas.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.**
- **Para evitar la formación de estrías debe limpiar regularmente las escobillas con un limpiacristales. En caso de fuerte ensuciamiento, p. ej., con restos de insectos, limpie las escobillas mediante una esponja o paño.**
- **Por razones de seguridad, renueve las escobillas una o dos veces al año. Le recomendamos que compre las escobillas limpiacristales en un servicio oficial Škoda.** ■

Espejos retrovisores

Espejo retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento

Ajuste básico

– Coloque la palanca hacia adelante en el borde inferior del espejo.

Ajuste del dispositivo antideslumbramiento del espejo

– Estire la palanca hacia atrás en el borde inferior del espejo. ■

Retrovisor interior antideslumbrante automático*

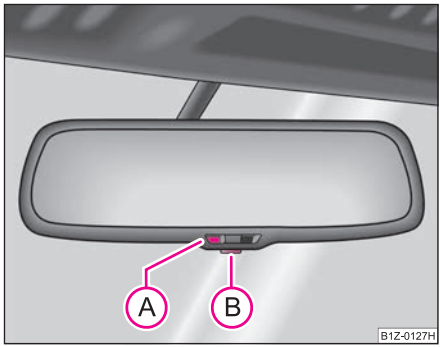


Fig. 52 Retrovisor interior antideslumbrante automático

Conexión del antideslumbramiento automático

– Pulse la tecla (B) - el testigo de control (A) se encenderá ⇒ fig. 52.

Desconexión del antideslumbramiento automático

– Pulse de nuevo la tecla (B) - el testigo de control (A) se apagará.

Si está conectado el antideslumbramiento automático, el retrovisor amortiguará la luz **automáticamente** en función de la incidencia de la luz de detrás. El retrovisor no tiene ninguna palanquita en su borde inferior. Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor volverá siempre a la posición básica.

Nota

- El dispositivo automático antideslumbramiento del espejo sólo funciona sin fallos si la cortinilla antisolar enrollable* de la luneta está enrollada o la incidencia de la luz sobre el espejo retrovisor interior no se ve obstaculizada por otros objetos.
- No pegue ningún adhesivo delante del sensor de luminosidad a fin de no menoscabar o suprimir la función antideslumbrante. ■

Espejos retrovisores exteriores con luz de umbral*

La luz se encuentra en el borde inferior de los espejos retrovisores exteriores.

La emisión de luz está dirigida al umbral de entrada de las puertas delanteras tras desbloquear el vehículo.

La luz se enciende tras el desbloqueo de puertas o al abrir la puerta delantera. La luz se apaga unos 30 segundos después de cerrar las puertas o al conectar el encendido.

Si las puertas permanecen abiertas, estando desconectado el encendido, la luz se apagará al cabo de unos 10 minutos. ■

Retrovisores ajustables eléctricamente

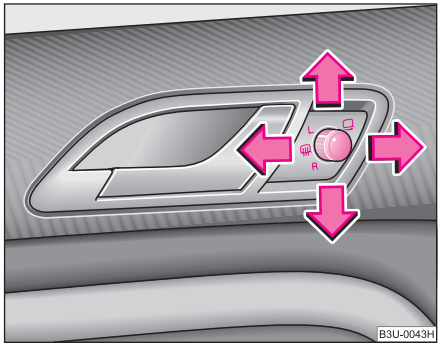


Fig. 53 Parte interior de la puerta: Botón giratorio (joystick)

El calefaccionado de los retrovisores exteriores sólo funciona estando conectado el encendido.

Calefaccionado de retrovisores exteriores

– Gire el botón hasta la posición ⇒ fig. 53.

Ajuste simultáneo de los retrovisores exteriores izquierdo y derecho

– Gire el botón giratorio a la posición **L** El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

Ajuste del retrovisor exterior derecho

– Gire el botón giratorio a la posición **R** El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

Plegar ambos retrovisores exteriores*

– Gire el botón giratorio a la posición

Abatir la superficie del espejo retrovisor exterior del acompañante*

Si el botón giratorio se encuentra en la posición **R** ⇒ fig. 53 y se acopla la marcha atrás, la superficie del espejo retrovisor se abatirá un poco hacia abajo. De ese modo, será posible ver el bordillo durante el aparcamiento.

Si desacopla la marcha atrás o en el retrovisor exterior del conductor conmuta a la posición **L**, la superficie del espejo volverá a la posición inicial.

Función Memory de los retrovisores exteriores*

En los vehículos con función Memory para el asiento del conductor, se memoriza automáticamente el ajuste correspondiente del retrovisor exterior al guardar la posición del asiento ⇒ página 78.

¡ATENCIÓN!

- **Los retrovisores convexos (abombados hacia fuera) o esféricos (de diferente curvatura) amplían el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.**
- **De ser posible, utilice el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.**

¡Cuidado!

Si se desajusta la caja del retrovisor debido al efecto de una fuerza externa (p. ej., choque al maniobrar), deberá plegar los retrovisores eléctricamente hasta el tope. Nunca debe recolocar la caja del retrovisor manualmente, ya que prejudica al funcionamiento del sistema mecánico ▶

del espejo. Esto sólo es válido para vehículos con la función plegar ambos retrovisores exteriores*.

Nota

- No toque la superficie del espejo retrovisor exterior si está conectado el calefaccionado del mismo.
- Si alguna vez falla el ajuste eléctrico, puede ajustar ambos retrovisores exteriores manualmente presionando el borde de la superficie del espejo.
- En caso de que se produzca alguna avería en el ajuste eléctrico de los espejos retrovisores, acuda a un servicio oficial. ■

Asientos y almacenaje

Asientos delanteros

Fundamentos

Los asientos delanteros los puede ajustar usted de múltiples formas para adaptarlos a las condiciones físicas del conductor y del acompañante. El ajuste correcto de los asientos es especialmente importante para

- alcanzar con seguridad y rapidez los elementos de mando,
- mantener una postura corporal distendida y descansada,
- **obtener un efecto protector máximo de los cinturones de seguridad y del sistema airbag.**

En los siguientes capítulos se describe de qué forma pueden ajustarse los asientos.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **No lleve nunca más personas consigo que puestos de asiento existentes en el vehículo.**
- **Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado ⇒ página 181, “Transporte seguro de niños”.**
- **Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, así como los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente a fin de garantizar una proteccion óptima a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! Esto es especialmente válido para los acompañantes. En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!**
- **Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.**
- **Ocúpese de que no haya ningúin objeto en el espacio reposapiés, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso usted no podría embragar, frenar ni acelerar.** ■

Ajustar manualmente los asientos delanteros

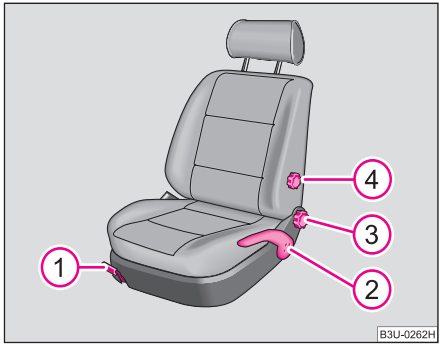


Fig. 54 Elementos de manejo en el asiento del conductor

Ajuste longitudinal del asiento

– Tire de la palanca (1) ⇒ fig. 54 hacia arriba, desplazando al mismo tiempo el asiento hasta la posición deseada.

– Suelte la palanca (1) y desplace el asiento hasta que el enclavamiento encastre de forma audible.

Ajuste en altura del asiento

– Si usted desea subir el asiento, tire de la palanca (2) ⇒ fig. 54 hacia arriba o bombee.

– Si usted desea bajar el asiento, tire de la palanca (2) hacia abajo o bombee.

Ajuste en inclinación del respaldo

– Descargue el respaldo (no se apoye en él) y gire la ruedecilla de mano (3), a fin de ajustar la inclinación del respaldo.

Ajustar el apoyo lumbar

– Gire la ruedecilla moleteada (4), hasta que se alcance la curvatura óptima del acolchado de la zona lumbar.

El asiento del conductor debería estar ajustado de tal modo, que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

El respaldo del asiento del conductor se deberia ajustar de tal modo, que se pueda alcanzar el punto más alto del volante con los brazos ligeramente flexionados.

¡ATENCIÓN!

- **Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado - ¡Peligro de accidente!**
- **¡Tenga cuidado al ajustar los asientos! A causa de un ajuste efectuado sin prestar atención pueden ocasionarse lesiones por aprisionamiento.**
- **Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag - ¡Peligro de lesión!** ■

Ajustar los asientos delanteros eléctricamente*

Ajustar asientos

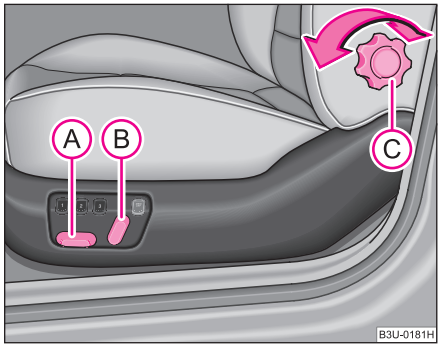


Fig. 55 Vista lateral: elementos de manejo de ajuste del asiento

Ajustar asientos

– Colóquese en la posición correcta en el asiento ⇒ página 75.

– Desplace el interruptor Ⓐ o Ⓑ ⇒ fig. 55 hasta la posición de ajuste deseada.

– Gire la ruedecilla moleteada Ⓒ, hasta que se alcance la curvatura óptima del acolchado de la zona lumbar.

Con el interruptor Ⓐ se ajusta el asiento hacia arriba/abajo y hacia delante/atrás, con el interruptor Ⓑ se mueve el respaldo hacia delante o hacia atrás.

El apoyo lumbar sólo lo puede ajustar mecánicamente con la ruedecilla moleteada Ⓒ.

¡ATENCIÓN!

- **Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado - ¡Peligro de accidente!**
- **¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si los ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.**
- **Dado que los asientos también pueden ajustarse con el encendido desconectado (y también sin la llave de contacto puesta), nunca debe dejar niños en el vehículo sin vigilancia.**
- **Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag - ¡Peligro de lesión!**

Nota

Si durante el ajuste se interrumpe el avance, pulse de nuevo el conmutador de avance en el correspondiente sentido y prosiga con todo el avance. ■

Memoria para el asiento

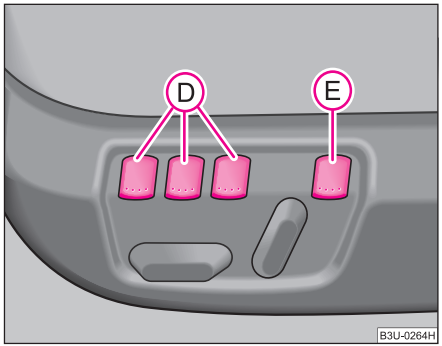


Fig. 56 Asiento del conductor: Teclas de memoria y conmutador CON./DESCON.

Teclas de memorización

La memoria para el asiento le ofrece la posibilidad de memorizar la posición individual de asiento y de espejo retrovisor exterior. A cada una de las tres teclas de memoria (D) ⇒ fig. 56 se puede asignar una posición individual, es decir, tres en total. Pulsando la correspondiente tecla de memoria (D), el asiento y el retrovisor exterior se ajustarán automáticamente a la posición asignada a esta tecla.

Conmutador CON./DESCON.

Presionando el conmutador (E) (conmutador elevado), las teclas de memorización (D) están fuera de funcionamiento. Entonces puede ajustar el asiento eléctricamente sin utilizar las teclas de memoria (D). Presionando de nuevo el conmutador (E) se podrá ajustar el asiento otra vez con las teclas de memoria. Si se ha interrumpido un proceso de activación, este no continúa.

Si el vehículo es utilizado por un conductor cuyos ajustes no deban memorizarse, le recomendamos presionar el conmutador (E) (conmutador elevado).

DESCON. de emergencia

Si acciona una tecla cualquiera o el conmutador de CON./DESCON. del asiento del conductor, en caso de emergencia podrá interrumpir el proceso de ajuste en cualquier momento. ■

Guardar y activar ajustes

Guardar ajustes del asiento y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante

– Conectar el encendido.

– Ajuste la posición del asiento ⇒ página 77.

– Ajuste la posición de retrovisores exteriores ⇒ página 73.

– Pulse una de las teclas de memoria (D) y manténgala pulsada durante unos 3 segundos hasta que una señal acústica confirme la memorización.

Memorizar el ajuste de los retrovisores exteriores para la marcha atrás

– Conectar el encendido.

– Lleve el accionamiento del retrovisor exterior a la posición **R** ⇒ página 73, fig. 53.

– Acople la marcha atrás.

– Ajuste el retrovisor exterior derecho a la posición deseada ⇒ página 73.

– Pulse una de las teclas de memoria (D) y manténgala pulsada durante unos 3 segundos hasta que una señal acústica confirme la memorización.

Nota

- Le recomendamos que, al distribuir las teclas de memoria, comience por la tecla delantera y a cada nuevo conductor le asigne una tecla de memoria.
- Cada nueva memorización en la misma tecla borra la anterior.
- Con la nueva memorización de los ajustes de asiento y retrovisores exteriores para la marcha adelante, también deberá memorizar de nuevo el ajuste individual del retrovisor exterior derecho para la marcha atrás. ■

Asignar el radiotelemando a las teclas de memoria

Tras memorizar los ajustes de asiento y retrovisores, tiene 10 segundos de tiempo para asignar el radiotelemando a la correspondiente tecla de memoria.

– Extraiga la llave de contacto.

– Pulse la tecla de desbloqueo ⇒ página 49 y manténgala pulsada durante 1 segundo hasta que una señal acústica confirme la asignación. El ajuste estará memorizado en la tecla de memoria seleccionada.

A fin de poder solicitar los ajustes memorizados, también a través del radiotelemando, deberá asignar el radiotelemando a una tecla de memoria.

Le recomendamos que asigne uno de los dos mandos a distancia suministrados de fábrica a la tecla de memoria delantera y el otro mando a distancia a la tecla de memoria central.

En caso necesario, usted podrá adquirir otra llave con radiotelemando a través de un Servicio Oficial Škoda y asignar entonces el radiotelemando a la tecla de memoria trasera.

Nota

- Si ya antes se asignó el radiotelemando a otra tecla de memoria, esta quedará borrada por la nueva asignación.
- Si usted asigna el radiotelemando a una tecla de memoria a la que ya se haya asignado otro radiotelemando, la anterior asignación también quedará borrada por la nueva.
- Sin embargo, la asignación del radiotelemando a una tecla de memoria se conservará después de una nueva asignación de los asientos y retrovisores exteriores. ■

Solicitar los ajustes de asiento y retrovisores para marcha adelante

Los ajustes memorizados los puede solicitar, tanto mediante las teclas de memoria como también mediante el radiotelemando.*

Solicitar mediante las teclas de memoria

– Active los ajustes de asiento y retrovisores únicamente con el encendido desconectado por razones de seguridad. Puede elegir entre dos opciones de activación:

– **Dispositivo automático de pulsación breve de la memoria:** Estando abierta la puerta del conductor, pulse brevemente la tecla de memoria deseada (D) ⇒ página 78, fig. 56. El asiento y el retrovisor exterior se colocan automáticamente en la posición memorizada.

– **Pulsación prolongada de Memory**: Con la puerta del conductor abierta o cerrada, pulse la tecla deseada de memoria (D), hasta que el asiento y los retrovisores exteriores adopten la posición memorizada.

Solicitar mediante el radiotelemando

– Si la puerta del conductor está cerrada y el encendido desconectado, pulse brevemente la tecla de desbloqueo en el radiotelemando ⇒ página 49 y , a continuación, abra la puerta.

– El asiento y los retrovisores exteriores se colocan automáticamente en las posiciones memorizadas.

Solicitar el ajuste del retrovisor exterior para la marcha atrás*

– Antes de acoplar la marcha atrás, gire el botón giratorio para ajuste de los retrovisores exteriores a la posición R ⇒ página 73.

DESCON. de emergencia

En caso de emergencia, puede interrumpir cualquier proceso de solicitación pulsando el conmutador de bloqueo (E) ⇒ página 78, fig. 56, pulsando brevemente una de las teclas de memoria o uno de los conmutadores de ajuste del asiento. ■

Reposacabezas

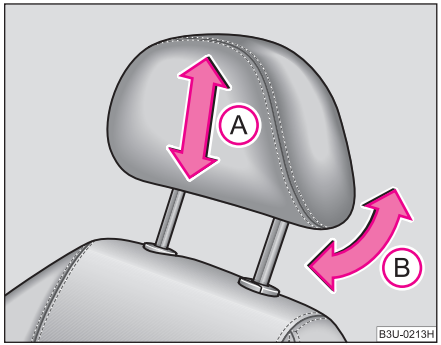


Fig. 57 Ajustar el reposacabezas

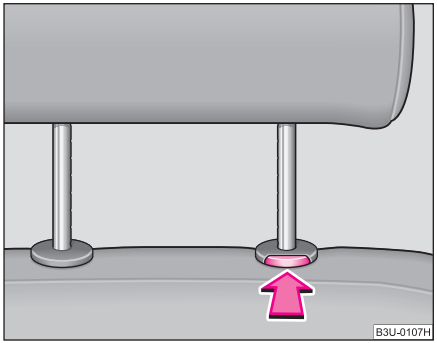


Fig. 58 Sacar reposacabezas

Ajustar la altura de los reposacabezas

– Debe asir el reposacabezas por los lados con las dos manos y desplazarlo en el sentido de la flecha (A) ⇒ fig. 57hacia arriba o hacia abajo . Ajuste el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre, de ser posible, a la misma altura que la parte superior de su cabeza ⇒ página 157, fig. 133.

Ajustar la inclinación

– Puede adaptar el reposacabezas a la cabeza inclinándolo en la dirección de la flecha (B). Mediante la adaptación del reposacabezas aumenta el confort durante la marcha.

Desmontar y montar el reposacabezas

– Extraiga el reposacabezas del resaldo hasta el tope.

– Pulse la tecla del seguro en el sentido de la flecha ⇒ fig. 58 y extraiga el reposacabezas.

– Para volver a montarlo, introduzca el reposacabezas hacia abajo en el respaldo hasta que la tecla del seguro encastre de forma audible.

Los reposacabezas de los asientos delanteros son ajustables en inclinación y altura ⇒ fig. 57, los reposacabezas traseros exteriores son ajustables en altura (aprox. 15 mm). El reposacabezas trasero central es fijo.

Los reposacabezas deben ajustarse de acuerdo con la talla del cuerpo. Los reposacabezas correctamente ajustados ofrecen una protección eficaz a los ocupantes en combinación con los cinturones de seguridad ⇒ página 157.

¡ATENCIÓN!

- **Los reposacabezas deben estar correctamente ajustados para que, en caso de accidente, los ocupantes estén protegidos eficazmente.**
- **No conduzca nunca con los reposacabezas desmontados - ¡Peligro de lesiones!** ■

Asiento del acompañante con parte central del respaldo abatible*

Abrir abatiendo y ajustar

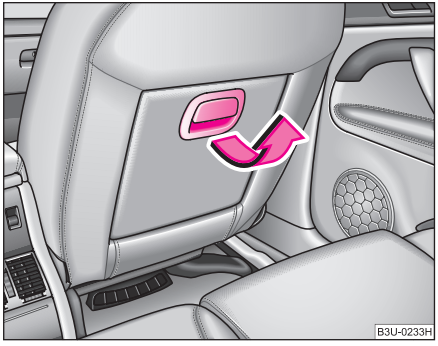


Fig. 59 Asiento del acompañante: parte central del respaldo abatible

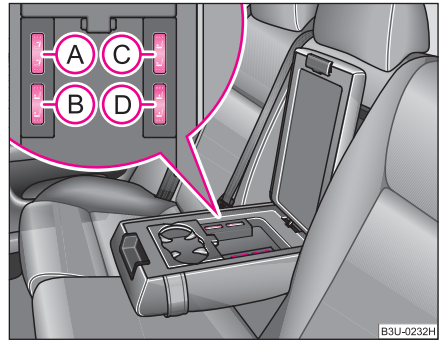


Fig. 60 Apoyabrazos de los asientos traseros: manejo del asiento del acompañante

Para un mayor confort en recorridos largos, puede abrir la parte central del respaldo del asiento del acompañante, abatiéndola. En tal caso, sirve de cómodo apoyapiés para el ocupante del asiento trasero. La posición del apoyapiés la puede ajustar regulando el asiento del acompañante con los conmutadores en el apoyabrazos de los asientos traseros ⇒ fig. 60.

Abrir la parte central del respaldo, abatiéndola

– Tirar del tirador en el sentido de la flecha ⇒ fig. 59 y abatir hacia abajo la parte dentral del respaldo.

Cerrar la parte central del respaldo, abatiéndola

– Cerrar la parte central del respaldo, abatiéndola hasta que encastre de forma audible.

Ajustar el asiento del acompañante

– Incline el respaldo con el conmutador (A) hacia delante o hacia atrás.

– Mueva la parte delantera del asiento con el conmutador (B) hacia arriba o hacia abajo.

– Desplace el asiento con el conmutador (C) hacia delante o hacia atrás.

– Mueva la parte trasera del asiento con el conmutador (D) hacia arriba o hacia abajo.

¡Cuidado!

- La carga máxima de la parte central abatible del asiento es de 30 kg.
- No utilice en ningún caso la parte central abatible del asiento como asiento adicional.

Nota

Puede utilizar un saco protector ⇒ página 83, a fin de evitar que se ensucie el asiento del acompañante. ■

Saco protector*

En caso de utilizar la parte central abatible del respaldo, el saco protector reduce el ensuciamiento del asiento del acompañante.

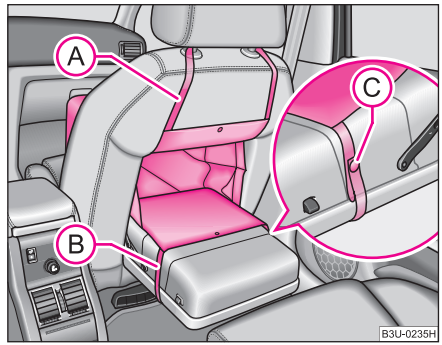


Fig. 61 Asiento del acompañante: Saco protector

El saco protector se encuentra en la bolsa portaobjetos que hay en el respaldo del asiento del conductor.

Montar el saco protector

– Coloque el saco protector desplegado sobre el asiento del acompañante.

– Abra la parte central del respaldo, abatiéndola ⇒ página 82.

– Tire de la correa (A) a través de la abertura en el asiento del acompañante y tire de ella por encima del reposacabezas ⇒ fig. 61.

– Tire de la correa (B) por debajo del apoyo levantado y asegúrela con el botón (C).

– Pliegue el saco protector en orden inverso.

El saco protector tiene para la desaireción una cremallera en el lado superior. Hace posible abrir la parte superior, abatiéndola.

Usted puede usar el saco protector también como bolsa portaequipaje. ■

Apoyapiés trasero*

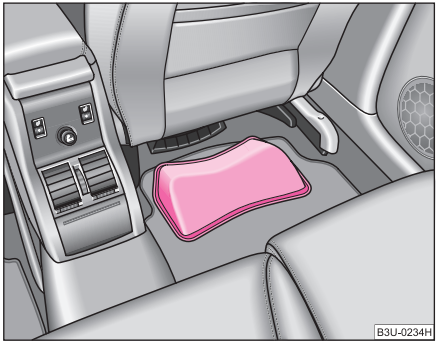


Fig. 62 Piso detrás del asiento delantero: Apoyapiés trasero

Para un mayor confort, los ocupantes de los asientos traseros pueden usar el apoyapiés ⇒ fig. 62. Está fijado al alfombrado con un cierre de velcro. ■

Calefacción de asientos*

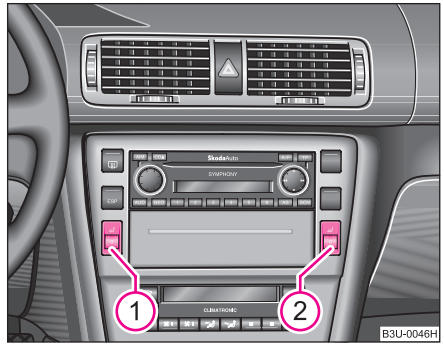


Fig. 63 Cuadro de interruptores: Regulador giratorio para el calefaccionado de los asientos delanteros

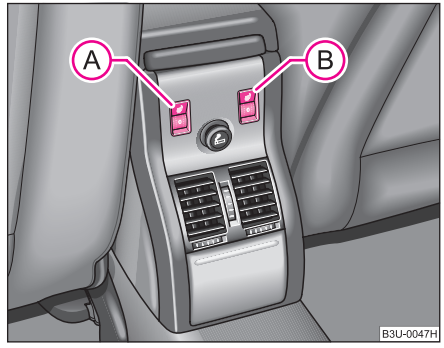


Fig. 64 Consola central trasera: regulador giratorio para calefaccionado de asientos traseros

Las superficies de banqueta y respaldo de los asientos delanteros y de los dos asientos traseros exteriores pueden calefaccionarse eléctricamente.

Asientos delanteros

– Girando la rueda moleteada (1) ó (2) ⇒ página 84, fig. 63 puede conectar y regular la calefacción de los asientos en el lado del conductor o del acompañante.

Asientos traseros

– Girando la ruedecilla moleteada (A) o (B) ⇒ página 84, fig. 64 puede conectar y regular el calefaccionado del asiento trasero izquierdo o derecho.

Si la ruedecilla moleteada se encuentra en la posición 0, el calefaccionado de asiento estará desconectado. Si la calefacción de los asientos está conectada, se enciende la marca con números de la ruedecilla moleteada. El margen de regulación va de 1 a 5.

¡Cuidado!

- Para no dañar los elementos calefactores de los asientos, no debe arrodillarse sobre estos y evitar presionarlos por algún punto.
- No limpie los asientos con nada que los humedezca ⇒ página 219.

Nota

El calefaccionado de asiento sólo se debería conectar con el motor en marcha. De este modo se conservará notablemente la capacidad de la batería. ■

Pedales

Sólo deben utilizarse alfombrillas que dejen libre la zona de los pedales y sean antideslizantes.

¡No se debe impedir el accionamiento de los pedales!

¡ATENCIÓN!

- **En caso de perturbaciones en el sistema de frenos puede aumentar el recorrido del pedal de freno.**
- **En la zona de los pedales no debe haber alfombrillas ni otros revestimientos en el suelo, ya que todos los pedales se pisan a fondo y deben volver sin obstáculos a su posición de salida - ¡Peligro de accidente!**
- **Por ello, no se deben depositar en el piso objetos que puedan desplazarse debajo de los pedales. En tal caso usted ya no estaría en condiciones de embragar, frenar o acelerar - ¡Peligro de accidente!** ■

Maletero

Cargar el maletero

En interés de unas buenas propiedades de marcha del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

– Distribuya la carga de la forma más uniforme posible.

– Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible. ▶

– Sujete las piezas de equipaje con la red de seguridad* o con cintas a las argollas de sujeción ⇒ página 87.

En caso de accidente, los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada, que pueden causar lesiones graves. La magnitud de la energía cinética está en función de la velocidad de marcha y del peso del objeto. La velocidad de marcha es el factor más importante al respecto.

Ejemplo: Un objeto sin asegurar con un peso de 4,5 kg desarrolla en una colisión frontal a 50 km/h la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg. Puede imaginarse las lesiones que puede causar a un ocupante del vehículo este "proyectil" lanzado a través del habitáculo.

¡ATENCIÓN!

- **Almacene los objetos en el maletero y asegúrelos con las argollas de sujeción.**
- **En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos en el habitáculo pueden ser lanzados hacia delante y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros concurrentes en el tráfico. Este peligro todavía aumenta si los objetos lanzados en rededor chocan contra un airbag que se está activando. En este caso, los objetos al rebotar pueden lesionar a los ocupantes del vehículo - Peligro de muerte!**
- **Tenga en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.**
- **La carga la deberá colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante - ¡Peligro de lesiones!**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **No conduzca nunca con la tapa del maletero apoyada o incluso abierta, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo - ¡Peligro de intoxicación!**
- **No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo - ¡Peligro de accidente!**
- **¡No lleve consigo nunca personas en el maletero!**

Nota

- Debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga ⇒ página 245, fig. 179.
- La circulación de aire en el habitáculo del vehículo contribuye a reducir un empañamiento de los cristales. El aire viciado es evacuado por los difusores de salida en los revestimientos laterales del maletero. Cerciórese de que los difusores de salida no están cubiertos.
- En vehículos sin respaldo abatible, sino con respaldo fijo, no se puede ampliar el maletero. ■

Argollas de sujeción

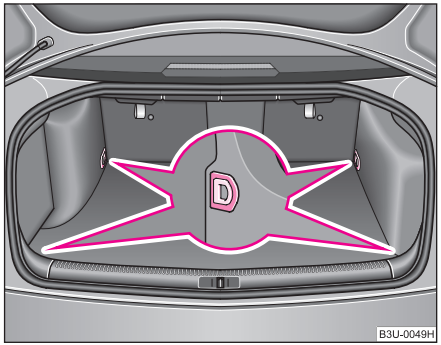


Fig. 65 Disposición de las argollas de sujeción en el maletero

A los lados del maletero se encuentran argollas para sujetar las piezas de equipaje ⇒ fig. 65.

En estas argollas puede colocar también una red de retención* para sujetar objetos pequeños.

¡ATENCIÓN!

- **La carga a transportar se ha de sujetar de tal modo, que no pueda moverse durante la marcha y al frenar.**
- **Si se aseguran las piezas de equipaje u objetos en las argollas de sujeción con cuerdas dañadas, en caso de maniobras de frenado o accidentes se pueden producir lesiones. A fin de impedir que las piezas de equipaje puedan ser lanzadas hacia delante, utilice siempre cuerdas apropiadas que se puedan sujetar de modo seguro en las argollas. ¡No sujete nunca un asiento infantil en las argollas!** ■

Redes de retención - Programa de redes*

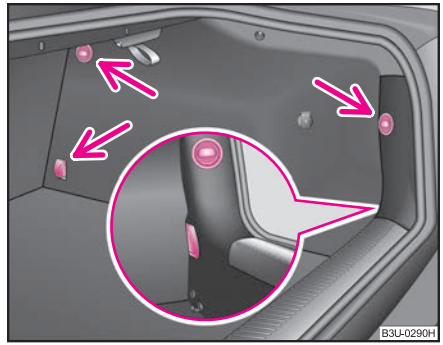


Fig. 66 Maletero: otros puntos de fijación del programa de redes

A ambos lados del maletero se encuentran ganchos para la fijación de las redes. ■

Ejemplos de sujeción

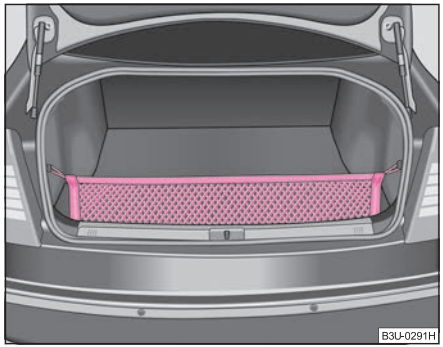


Fig. 67 Red de retención: Bolsa transversal

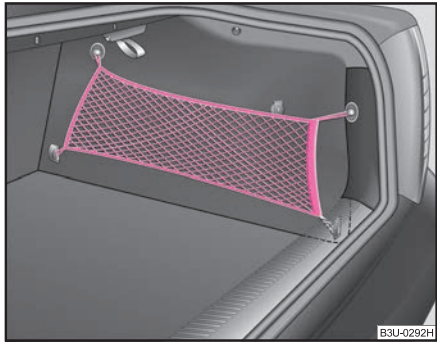


Fig. 68 Red de retención: Bolsa longitudinal

Ejemplos de sujeción de la red de retención como bolsa transversal ⇒ fig. 67 y bolsa longitudinal ⇒ fig. 68.

Las redes de retención se ubican, junto con las instrucciones de montaje, en el maletero.

¡ATENCIÓN!

- **La resistencia total de la red hace posible cargar la bolsa con objetos de hasta 1,5 kg. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados - ¡Peligro de lesiones y daños de la red!**
- **La carga a transportar se ha de sujetar de tal modo, que no pueda moverse durante la marcha y al frenar.**

¡Cuidado!

No deposite en las redes ningún objeto con cantos afilados - Peligro de dañar la red. ■

Gancho doble plegable

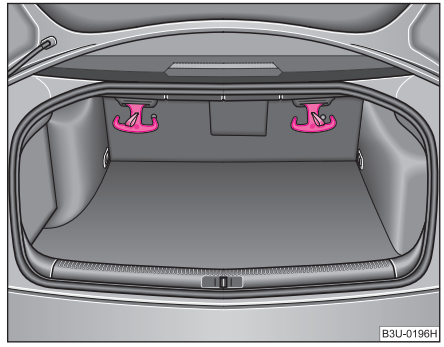


Fig. 69 Gancho doble plegable

A ambos lados del maletero se encuentran ganchos dobles plegables para sujetar pequeñas piezas de equipaje como, p. ej., carteras, etc. ⇒ página 88, fig. 69.

A cada lado del doble gancho puede colgar piezas de equipaje hasta un peso máximo de 5 kg. ■

Compartimento guardaobjetos lateral

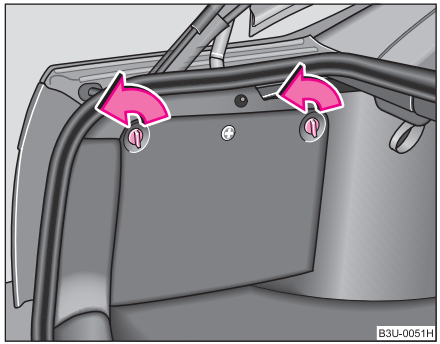


Fig. 70 Maletero: Compartimento guardaobjetos lateral

– Este compartimento puede abrirse girando los cierres en el sentido de la flecha ⇒ fig. 70.

En este compartimento guardaobjetos se encuentra el reproductor de CD* y el botiquín* ⇒ página 255. ■

Abatir el respaldo de los asientos traseros*

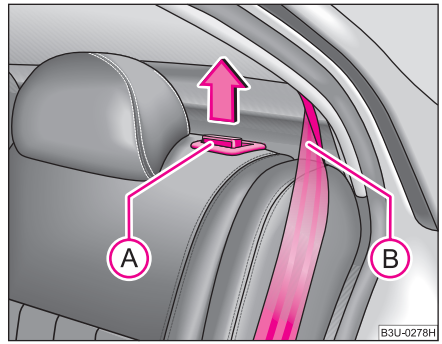


Fig. 71 Desbloquear el respaldo de asiento trasero

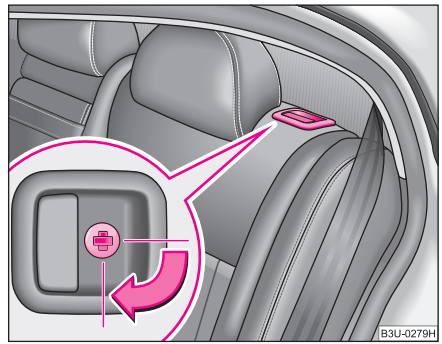


Fig. 72 Bloqueo del botón de desenclavamiento

El maletero lo puede ampliar, según se requiera, abatiendo hacia delante uno o dos respaldos de asiento trasero.

Abatir hacia delante el respaldo de asiento trasero

– Antes de abatir hacia delante el respaldo de asiento trasero, se deberán ajustar los asientos delanteros de tal modo, que el respaldo de asiento trasero no dañe los asientos delanteros.

– Tire del botón de desenclavamiento (A) ⇒ página 89, fig. 71 y abata el respaldo de asiento trasero completamente hacia delante.

Rebatir el respaldo de asiento trasero

– Coloque el cinturón de seguridad lateral trasero (B) detrás del borde del revestimiento lateral.

– Rebatir el respaldo del asiento posterior hasta que el botón de bloqueo encastre - comprobarlo tirando del respaldo del asiento posterior.

– Cerciórese de que no sea visible la superficie roja en el lado delantero del botón (A).

Bloqueo de los botones de desenclavamiento

– Rebata el respaldo de asiento trasero y cerciórese de que está correctamente enclavado.

– Se bloquean los botones de desenclavamiento girandp con la llave principal la ranura en la cerradura hacia la derecha ⇒ página 89, fig. 72.

Suprimir el bloqueo de los botones de desenclavamiento

– Se suprime el bloqueo de los botones de desenclavamiento girando con la llave principal la ranura en la cerradura hacia la izquierda.

El asiento trasero está equipado con una señalización del seguro del respaldo. Estando desenclavado el respaldo de asiento trasero, es visible la superficie roja en el botón. Estando correctamente enclavado el respaldo de asiento trasero, el botón retrocede y ya no es visible la suplerficie roja.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Después de rebatir hacia atrás el respaldo de asiento trasero, los cierres de cinturón y el cinturón abdominal deberán encontrarse en su posición inicial - han de estar listos para funcionar.**
- **Los respaldos de asiento trasero han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia delante objetos procedentes del maletero - ¡Peligro de lesiones!**
- **Prestar atención a que el respaldo de asiento trasero esté debidamente enclavado. Sólo en tal caso, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento central podrá cumplir su función fiablemente.**
- **Antes de rebatir el respaldo de asiento trasero a la posición asegurada, coloque el cinturón de seguridad lateral trasero detrás del borde del revestimiento lateral. Impida que el cinturón de seguridad quede aprisionado entre el respaldo del asiento posterior y el revestimiento lateral y resulte dañado a causa de ello.** ■

Cubierta del maletero

La cubierta del maletero, detrás de los reposacabezas de los asientos traseros, puede utilizarla para depositar objetos ligeros y blandos.

¡ATENCIÓN!

Sobre la cubierta del maletero no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

¡Cuidado!

Compruebe que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos depositados. ■

Bolsa para carga de gran longitud*

Con ayuda de la bolsa para carga de gran longitud, usted podrá transportar objetos largos (p. ej., esquíes) limpiamente y sin daños en el habitáculo.

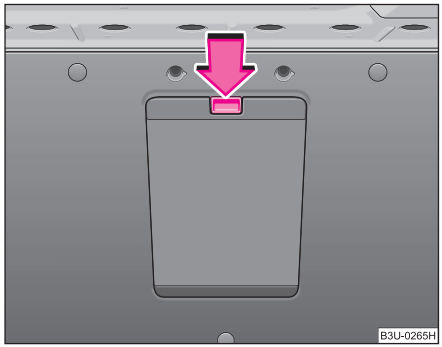


Fig. 73 Maletero: tapa de la bolsa para carga de gran longitud

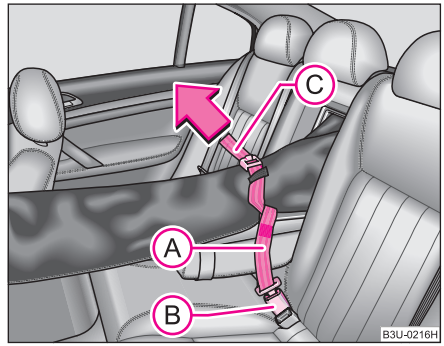


Fig. 74 Seguro de la bolsa para carga de gran longitud en el cierre central del cinturón de los asientos traseros

Cargar

– Extienda el apoyabrazos del asiento trasero, abatiéndolo hacia delante.

– Pulse la tecla de desbloqueo de la tapa de la bolsa para carga de gran longitud situada en el habitáculo y gírela hacia abajo.

– Saque la bolsa y despliéguela.

– Abra la tapa del maletero.

– Pulse en el maletero la tecla de desbloqueo para la tapa de la bolsa para carga de gran longitud ⇒ fig. 73 y gírela hacia abajo.

– Meta desde el maletero los objetos en la bolsa de carga de gran longitud ⇒ ⚠.

Asegurar

– Introduzca la correa de sujeción Ⓐ ⇒ página 91, fig. 74 en el cierre central Ⓑ.

– Tire de la correa Ⓒ en el sentido de la flecha para tensarla ⇒ página 91, fig. 74.

Almacenar

– Cierre la tapa de la bolsa para carga de gran longitud en el maletero.

– Pliegue con esmero la bolsa para carga de gran longitud en segmentos de unos 11 cm de largo.

– Cierre la tapa en el habitáculo.

– Vuelva a colocar los apoyabrazos en su posición inicial.

¡ATENCIÓN!

- **Después de efectuar la carga con objetos, se deberá asegurar la bolsa para carga de gran longitud con la correa de sujeción Ⓐ.**
- **La correa de seguridad deberá sujetar firmemente la carga en todo su alrededor.**
- **Preste atención a que la correa de seguridad, en caso de artículos de deporte, se encuentre en el centro entre las ataduras (véase también la inscripción que figura en la bolsa para carga de gran longitud).**

Nota

- En la bolsa para carga de gran longitud Ud. deberá depositar los esquíes con las puntas hacia delante; los snowboards y bastones de esquí, con la punta hacia atrás.
- Si en la bolsa se encuentran varios pares de esquíes, preste atención a que las ataduras estén a la misma altura.
- La bolsa para carga de gran longitud no se debe plegar o guardar nunca estando húmeda. ■

Minifrigorífico detrás del apoyabrazos de los asientos traseros*

Manejo

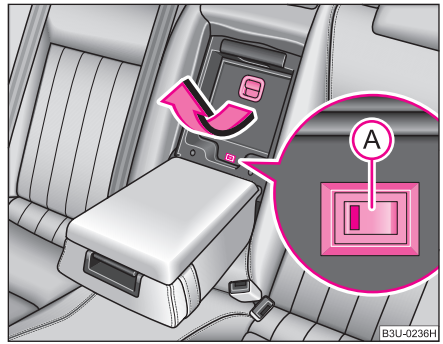


Fig. 75 Minifrigorífico ▶

El contenido del minifrigorífico se enfría a una temperatura de unos 20 °C por debajo de la temperatura ambiente, pero como máximo a unos +5 °C.

Apertura y cierre

– Tire del tirador ⇒ página 92, fig. 75 y abata la tapa hacia abajo.

– Abata hacia arriba la tapa del minifrigorífico hasta que encastre de forma audible.

Conectar y desconectar

– El funcionamiento del minifrigorífico se conecta o desconecta con el conmutador Ⓐ ⇒ página 92, fig. 75. Se señaliza encendiéndose el testigo de control en el conmutador.

En caso necesario, puede desmontar el minifrigorífico ⇒ página 94. Después puede sustituir el minifrigorífico por una red portaobjetos ⇒ fig. 76.

¡Cuidado!

No cubra nunca el ventilador del minifrigorífico, ya que éste se podría sobrecalentar y resultar dañado.

Nota

El minifrigorífico funciona también con el encendido desconectado. Sin embargo, la batería no se descarga porque el sistema está equipado con un control del estado de carga de la batería. El minifrigorífico se desconecta automáticamente al alcanzarse un determinado estado de carga de la batería. ■

Pared divisoria con red portaobjetos

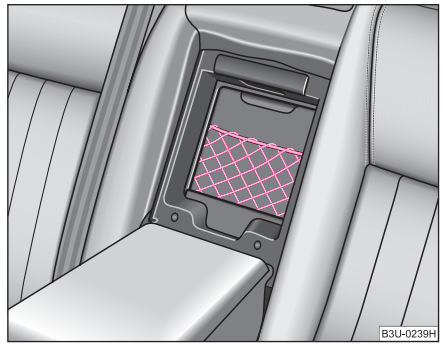


Fig. 76 Pared divisoria con red portaobjetos

Si el minifrigorífico está desmontado, monte en su lugar la pared divisoria con red portaobjetos ⇒ fig. 76, la cual está sujeta con cierre de velcro a la pared lateral del minifrigorífico.

– La pared divisoria se monta y desmonta análogamente al minifrigorífico ⇒ página 94. ■

Desmontar y montar el minifrigorífico

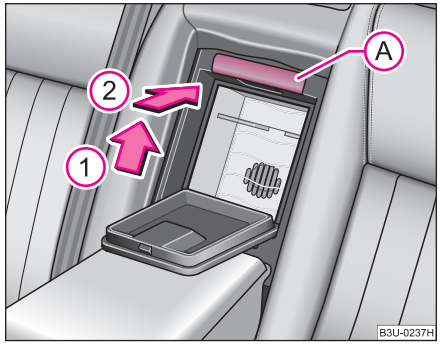


Fig. 77 Desmontar el minifrigorífico

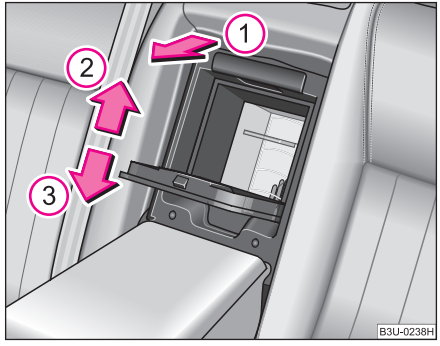


Fig. 78 Montar el minifrigorífico

Desmontaje

– Desconecte el funcionamiento del minifrigorífico ⇒ página 92.

– Extraiga el enclavamiento (A) ⇒ fig. 77.

– Abra la tapa del minifrigorífico.

– Presione el lado superior del minifrigorífico por dentro en el sentido de la flecha (1) y deposite el minifrigorífico en el maletero (véase la flecha (2)).

– Separe el conector (el conector se encuentra en el maletero, en la parte inferior del chasis de fijación para el minifrigorífico).

Montaje

– Desplace el minifrigorífico a la pared divisoria del maletero y empalme el enchufe.

– Extraiga el enclavamiento (A) ⇒ fig. 77.

– Abata la tapa del minifrigorífico sobre el chasis de fijación ⇒ fig. 78.

– Levante el minifrigorífico con la palma de la mano dentro por la pared superior del minifrigorífico.

– Monte el minifrigorífico con el borde inferior en la fijación inferior de la pared divisoria del maletero.

– Tire hacia delante del minifrigorífico por el borde superior hasta el tope (véase la flecha (1)), presione con la palma de la mano la pared superior (véase la flecha (2)), vuelva a tirar del minifrigorífico hacia delante y presiónelo hacia abajo (véase la flecha (3)).

– Desplace el enclavamiento Ⓐ ⇒ página 94, fig. 77 hasta el tope en el chasis de fijación.

– Cierre la tapa del minifrigorífico. ■

Plataforma plegable CargoFlex*

Bajar y asegurar la plataforma plegable

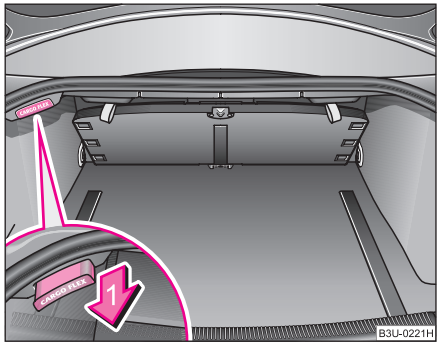


Fig. 79 Plataforma plegable: Posición de transporte

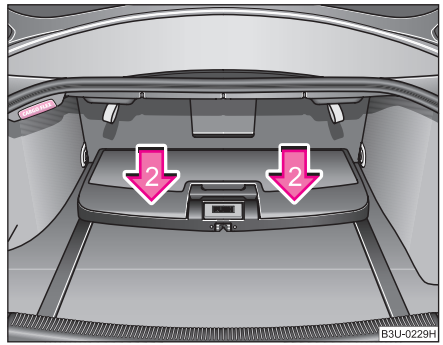


Fig. 80 Plataforma plegable: posición de disponibilidad

Puede transportar la plataforma plegable en dos posiciones diferentes - en la posición de transporte junto a la pared divisoria del maletero ⇒ fig. 79 o en la posición de disponibilidad sobre el piso del maletero ⇒ fig. 80.

Bajar la plataforma plegable a la posición de disponibilidad

– Tire del tirador de desacoplamiento en el sentido de la flecha **1** ⇒ fig. 79. La plataforma plegable se baja hasta poco antes de llegar al piso del maletero.

– Presione la plataforma plegable en los puntos de flecha **2** ⇒ fig. 80 bajándola al piso del maletero, hasta que encastre de forma audible. Si está correctamente encastrada, el tirador de desacoplamiento volverá a su posición inicial (la superficie superior roja del tirador no será visible).

Asegurar la plataforma plegable en la posición de transporte junto a la pared divisoria del maletero

– Baje la plataforma plegable a la posición de disponibilidad ⇒ página 97.

– Tire del tirador de desacoplamiento en el sentido de la flecha **1** ⇒ página 95, fig. 79. La plataforma plegable se levantará del piso del maletero.

– Levante y presione la plataforma plegable juntándola a la pared divisoria del maletero, de ese modo se asegurará de forma audible en la posición de transporte. Si está correctamente encastrada, el tirador vuelve a su posición inicial (la superficie superior roja del tirador no puede verse).

Desplegar la plataforma plegable ⇒ página 96.

¡Cuidado!

- Las piezas de la plataforma plegable pueden resultar dañadas si se manejan de forma tosca, sin información.
- Antes de descender la plataforma plegable **B** a su posición de disponibilidad ⇒ página 95, fig. 80 es necesario desmontar la red*, para evitar así el deterioramiento de la red. ■

Desplegar la plataforma plegable

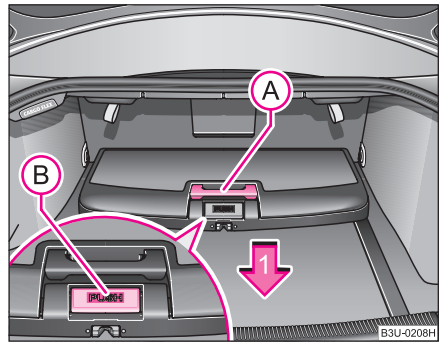


Fig. 81 Maletero: plataforma plegable

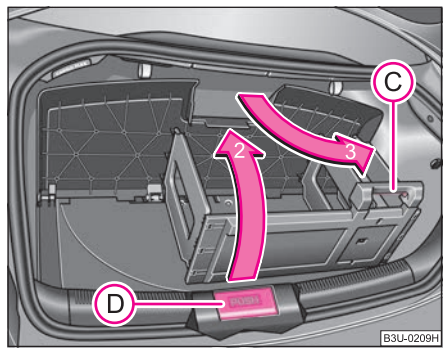


Fig. 82 Desplegar la plataforma plegable

Puede transportar la plataforma plegable desplegada en la posición asegurada extrema o central junto a la pared divisoria del maletero.

Desplegar la plataforma plegable

– Baje la plataforma plegable a la posición de disponibilidad ⇒ página 95.

– Pulse la tecla de manejo “PUSH” Ⓑ ⇒ página 96, fig. 81.

– Debe asir el tirador Ⓐ y desplazar la plataforma plegable en el sentido de la flecha **1** hasta la posición de seguridad junto a la pared divisoria del maletero. Bajo la tecla de manejo debe oírse como encastra el cierre. Si encastra correctamente, la tecla de mando “PUSH” Ⓑ volverá a la posición inicial.

– Abra la tapa en el sentido de la flecha **2** ⇒ página 96, fig. 82.

– Presione la parte inferior del tirador Ⓒ y abra los compartimentos en el sentido de la flecha **3**. La pared en abanico ha de encastrar de forma audible en la ranura de la parte inferior de la plataforma plegable.

Desplazar la plataforma plegable hasta la posición central de transporte

– Pulse la tecla de mando “PUSH” Ⓓ ⇒ página 96, fig. 82 y desplace la plataforma plegable con cuidado hasta la posición central asegurada. Si encastra correctamente, la tecla de mando “PUSH” Ⓓ volverá a la posición inicial. El espacio que queda libre puede utilizarse para cargar otras piezas de equipaje.

¡Cuidado!

- Las piezas de la plataforma plegable pueden resultar dañadas si se manejan de forma tosca, sin información.
- El peso máximo de la carga no debe sobrepasar 25 kg. ■

Bajar la plataforma plegable

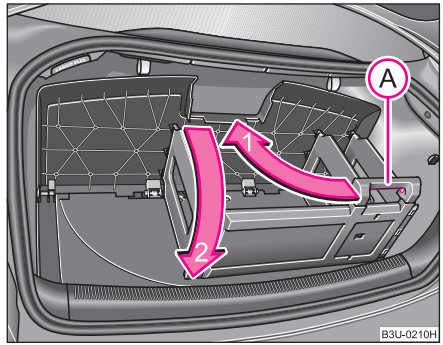


Fig. 83 Bajar la plataforma plegable

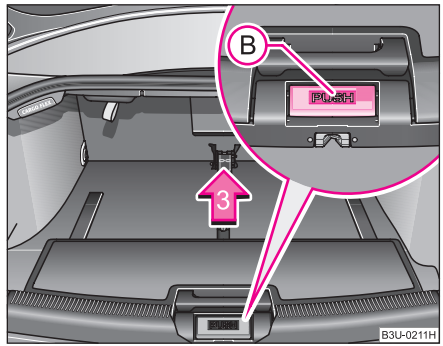


Fig. 84 Asegurar la plataforma plegable

– Presione la parte inferior del tirador Ⓐ ⇒ fig. 83 y abata los compartimentos en el sentido de la flecha **1**. Los paneles han de encastrar en la tapa de forma audible. ▶

– Cierre la tapa en el sentido de la flecha **2**.

– Pulse la tecla de manejo “PUSH” (B) ⇒ página 97, fig. 84 y desplace la plataforma plegable hasta la posición central.

– Pulse de nuevo la tecla de mando “PUSH” (B) y desplace la plataforma plegable con cuidado hasta la posición de seguridad junto a la pared divisoria del maletero **3** (posición de disponibilidad). Si encastra correctamente, la tecla de mando “PUSH” (B) volverá a la posición inicial.

Puede dejar preparada la plataforma plegable en la posición de disponibilidad para volver a utilizarla o plegarla a la posición de transporte ⇒ página 95.

¡Cuidado!

- Las piezas de la plataforma plegable pueden resultar dañadas si se manejan de forma tosca, sin información.
- Convénzase primero de que está cerrada la tapa de la bolsa para carga de gran longitud*, antes de bajar la plataforma plegable a la posición de disponibilidad junto a la pared divisoria del maletero ⇒ página 91. ■

Baca portaequipajes

Descripción

Si tiene que transportar el equipaje o alguna carga sobre el techo, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Su vehículo tiene vierteaguas favorables a la corriente en el techo del vehículo. Por ello, no pueden utilizarse bacas portaequipajes habituales. Le recomendamos que utilice únicamente soportes básicos de los accesorios originales Škoda.
- Estos soportes son la base de un sistema completo de baca portaequipajes. Para el transporte de equipaje, bicicletas, tablas de surf, esquíes y botes es necesario utilizar componentes adicionales por razones de seguridad. Esos componentes del sistema pueden adquirirse en los servicios oficiales Škoda.

¡Cuidado!

- Si utiliza otros sistemas de baca portaequipajes o no monta los soportes de acuerdo con la ley, los daños causados en el vehículo están excluidos de la garantía. Por esta razón, es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones adjuntas para el montaje del sistema de baca portaequipajes.
- En los vehículos con techo corredizo/elevable eléctrico debe tener en cuenta que el techo no choque con la carga.

Nota relativa al medio ambiente

Debido al aumento de la resistencia del aire se incrementa el consumo de combustible. Por ello, debe retirar la baca después de su uso. ■

Puntos de fijación

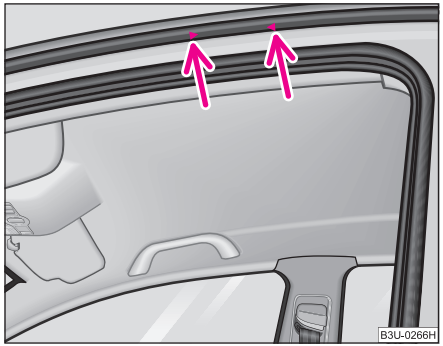


Fig. 85 Puntos de fijación para soportes básicos

Montaje

Al montar las patas del soporte, compruebe que las coloca exactamente entre las marcas de las flechas de la barra de la junta del techo ⇒ fig. 85. Las marcas sólo se ven con las puertas abiertas. ■

Carga del techo

Distribuya la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes. La carga autorizada sobre el techo (inclusive el sistema de soportes) de **100 kg** y el peso total autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor cargabilidad, usted no puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. En estos casos sólo podrá cargar la baca portaequipajes hasta el límite máximo de peso indicado en las instrucciones de montaje.

¡ATENCIÓN!

- **La carga de la baca debe estar bien sujeta - ¡Peligro de accidente!**
- **No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo - ¡Peligro de accidente!**
- **Tenga en cuenta que durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca se modifican las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad o por la ampliación de la superficie expuesta al viento - ¡Peligro de accidente! Adapte por ello sin falta su forma de conducir y la velocidad a las circunstancias.** ■

Soporte de bebidas

Soporte para latas de bebidas en la consola central

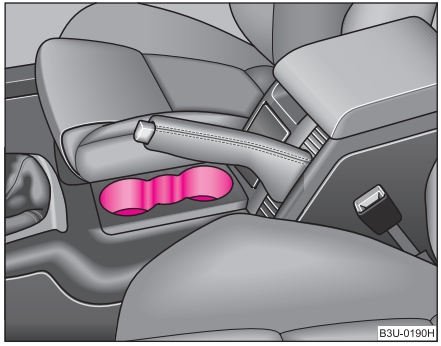


Fig. 86 Consola central: Soporte de bebidas

En las cavidades se pueden colocar dos latas de bebidas ⇒ fig. 86.

¡ATENCIÓN!

- **No ponga bebidas calientes en el portavasos. Si se mueve el vehículo, las bebidas calientes pueden derramarse - ¡Peligro de quemaduras!**
- **No utilice vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). ¡Podrían causarle lesiones en caso de accidente!** ■

Soporte para latas de bebidas en el apoyabrazos de los asientos traseros

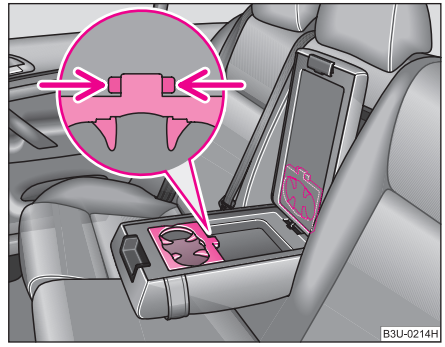


Fig. 87 Soporte para latas de bebidas en el apoyabrazos trasero

En el compartimento guardaobjetos hay un soporte para latas de bebidas.

Acceso al soporte para latas de bebidas

– Destape la cubierta del apoyabrazos.

Puede retirar el soporte para latas de bebidas. Desbloquéelo ⇒ fig. 87 y colóquelo en la cubierta del apoyabrazos. No coloque el soporte para latas de bebidas en la cubierta del apoyabrazos, si el apoyabrazos dispone de los elementos de mando para el asiento del acompañante ⇒ página 82, fig. 60. Al cerrar la cubierta podría dañarse el soporte y activarse los elementos de mando para el asiento del acompañante.

Coloque en el soporte para latas de bebidas únicamente latas que queden fijas en el soporte.

En los soportes para latas de bebidas del apoyabrazos sólo se pueden colocar dos latas .

¡ATENCIÓN!

- **No coloque ninguna bebida caliente en el soporte para bebidas con el vehículo en movimiento. Las bebidas calientes podrían derramarse - ¡Peligro de escaldadura!**
- **No utilice vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). ¡Podrían causarle lesiones en caso de accidente!** ■

Cenicero

Cenicero delantero

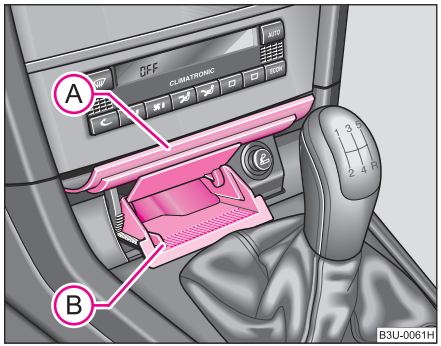


Fig. 88 Consola central: cenicero abierto

Abrir el cenicero

– Presione la parte inferior de la tapa del cenicero - vea la posición (A) ⇒ fig. 88.

Sacar el suplemento del cenicero

– Debe asir el suplemento del cenicero (B) ⇒ fig. 88 por las cavidades laterales de agarre y estirar hasta sacarlo.

Montar el suplemento de cenicero

– Monte el suplemento de cenicero en el alojamiento e insértelo a presión.

¡ATENCIÓN!

No depositar nunca objetos inflamables en el cenicero - ¡Peligro de incendio! ■

Cenicero trasero*

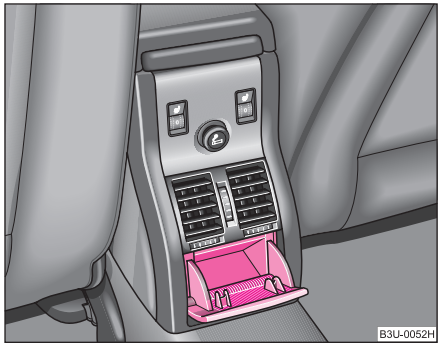


Fig. 89 Cenicero trasero

Abrir el cenicero

– Presione la parte superior de la tapa del cenicero.

Sacar el suplemento del cenicero

– Presione la tapa del cenicero ligeramente hacia abajo hasta el tope.

– Debe asir el suplemento del cenicero y extraerlo en un ángulo de unos 45°.

Montar el suplemento de cenicero

– Introduzca el suplemento de cenicero en el alojamiento en un ángulo de unos 45° hasta el tope.

¡ATENCIÓN!

No depositar nunca objetos inflamables en el cenicero - ¡Peligro de incendio! ■

Cenicero en el apoyabrazos*

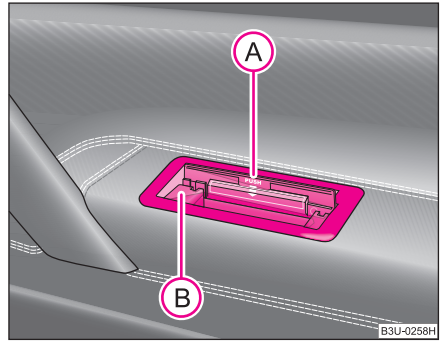


Fig. 90 Cenicero en el apoyabrazos de la puerta trasera derecha

El cenicero se encuentra en el apoyabrazos de la puerta trasera derecha

Abrir el cenicero

– Presione la parte central de la tapa del cenicero.

Sacar el suplemento del cenicero

– Presione a la posición Ⓐ en la parte superior de la tapa abierta del cenicero, se levantará el suplemento de cenicero Ⓑ ⇒ página 102, fig. 90.

Montar el suplemento de cenicero

– Introduzca el suplemento de cenicero en el apoyabrazos, presionando.

¡ATENCIÓN!

No depositar nunca objetos inflamables en el cenicero - ¡Peligro de incendio! ■

Encendedor y cajas de enchufe

Encendedor

La caja de enchufe del encendedor puede utilizarla también para otros aparatos eléctricos.

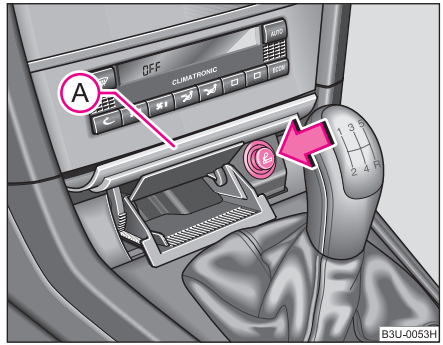


Fig. 91 Consola central: Encendedor

Manejo del encendedor

– Presione la parte inferior de la tapa del cenicero - vea la posición Ⓐ ⇒ fig. 91.

– Pulse el botón del encendedor hacia dentro (véase la flecha).

– Espere hasta que el botón del encendedor salte.

– Saque el encendedor inmediatamente y utilícelo.

– Vuelva a introducir el encendedor en la caja de enchufe.

Manejo de la caja de enchufe

– Extraiga el encendedor.

– Inserte el enchufe del aparato eléctrico en la caja de enchufe del encendedor.

La caja de enchufe de 12 voltios la puede utilizar también para otro accesorio eléctrico con una absorción de potencia de hasta 100 vatios.

¡ATENCIÓN!

- **¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Debido al uso descuidado o sin control del encendedor pueden originarse quemaduras.**
- **El encendedor y la caja de enchufe funcionan también con el encendido desconectado o con la llave de contacto extraída. Por tanto, ¡no deje nunca niños en el vehículo sin vigilancia!**

¡Cuidado!

A fin de evitar daños en las cajas de enchufe, utilice únicamente enchufes apropiados que cumplan la norma DIN - ISO 4165.

Nota

Con el motor parado y los consumidores conectados se descarga la batería del vehículo - ¡Peligro de batería descargada! ■

Encendedor en la parte trasera del habitáculo*

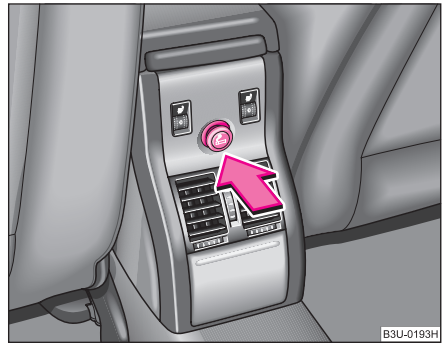


Fig. 92 Consola central: Encendedor

Manejo y otras indicaciones referentes al uso del encendedor ⇒ página 103. ■

Caja de enchufe en el maletero

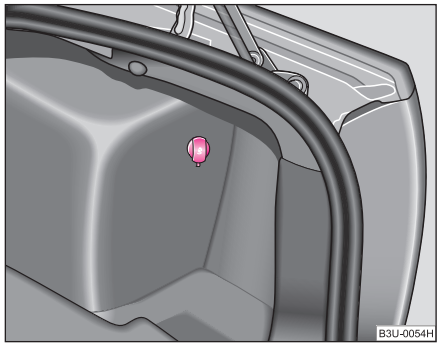


Fig. 93 Maletero: caja de enchufe

– Abra la cubierta de la caja de enchufe ⇒ fig. 93.

– Introduzca el enchufe del aparato eléctrico en la caja de enchufe.

La toma de corriente cumple la norma DIN - ISO 4165 y sólo se debe utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con una potencia absorbida de hasta 100 vatios. Sin embargo, con el motor parado se descarga la batería.

Otras indicaciones referentes a la utilización de la caja de enchufe ⇒ página 252, “Accesorios y piezas de repuesto”. ■

Portaobjetos

Sinopsis

En su vehículo puede encontrar los siguientes compartimentos guardaobjetos:

Botiquín	⇒ página 255
Compartimento para triángulo reflectante de advertencia	⇒ página 255
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante	⇒ página 106
Compartimento guardaobjetos extraíble*	⇒ página 107
Vano portaobjetos en la consola central	⇒ página 108
Compartimento guardagafas*	⇒ página 108
Vano portaobjetos bajo el volante	⇒ página 109
Vano portaobjetos en el revestimiento de la puerta	⇒ página 109
Compartimento guardaobjetos para el paraguas*	⇒ página 110
Apoyabrazos con compartimento guardaobjetos	⇒ página 111
Apoyabrazos de los asientos traseros con compartimento guardaobjetos*	⇒ página 112
Gancho para ropa	⇒ página 112

¡ATENCIÓN!

- **No deje nada sobre el cuadro de instrumentos. Esos objetos podrían salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar o recorrer curvas) por el habitáculo y distraerle del tráfico - ¡Peligro de accidente!**
- **Asegúrese de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros lugares de alojamiento pueda caer en espacio reposapiés del conductor. En tal caso usted ya no estaría en condiciones de embragar, frenar o acelerar - ¡Peligro de accidente!** ■

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

El compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante se puede cerrar con llave y está iluminado.*

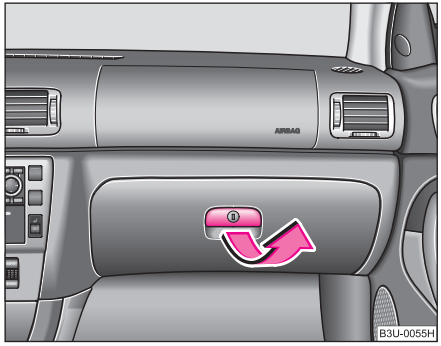


Fig. 94 Cuadro de interruptores: Compartimento guardaobjetos

Apertura del compartimento guardaobjetos

– Tire del tirador de la tapa en el sentido de la flecha ⇒ fig. 94 y gire la tapa hacia abajo.

Cierre del compartimento guardaobjetos

– Gire la tapa hacia arriba hasta que se oiga que encastra.

Bloqueo del compartimento guardaobjetos

– Gire la llave principal en la cerradura hacia la derecha.

Desbloqueo del compartimento guardaobjetos

– Gire la llave principal en la cerradura hacia la izquierda.

En el lado interior de la tapa se encuentran dos soportes para latas de bebidas.

¡ATENCIÓN!

- **Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.**
- **Durante la marcha del vehículo no se debe utilizar el soporte de bebidas.** ■

Refrigeración del compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

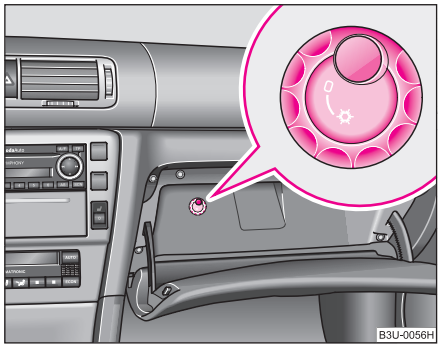


Fig. 95 Compartimento guardaobjetos: Conmutador giratorio para la refrigeración

– Con el conmutador giratorio ⇒ fig. 95, conecte o desconecte la refrigeración.

La refrigeración del compartimento guardaobjetos funciona únicamente con el acondicionador de aire conectado. Si usted tiene la calefacción conectada o no utiliza la refrigeración del compartimento guardaobjetos, le recomendamos desconectar la refrigeración (se cubre la abertura). ■

Compartimento guardaobjetos extraíble*

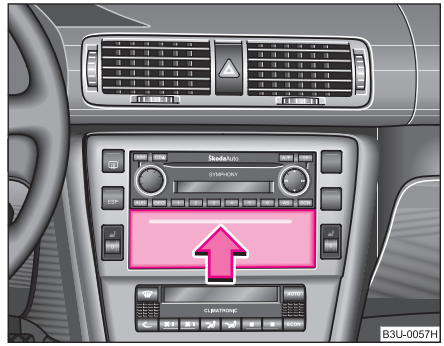


Fig. 96 Cuadro de interruptores: Compartimento guardaobjetos extraíble

– Presione la parte central del compartimento guardaobjetos ⇒ fig. 96, éste saldrá.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **El compartimento guardaobjetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal - ¡Peligro de incendido!**
- **¡Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo!** ■

Vano portaobjetos en la consola central

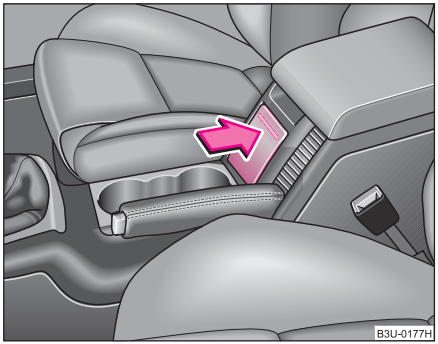


Fig. 97 Consola central: Compartimento guardaobjetos

Abrir

– Presione la parte superior de la tapa en el sentido de la flecha. El compartimento guardabjetos saltará hacia fuera.

Sacar el vano portaobjetos

– Presione el portaobjetos en la dirección del orificio hasta llegar al tope. Debe asir el portaobjetos por el lateral y sacarlo hacia arriba.

Introducir el vano portaobjetos

– Vuelva a colocar el compartimento guardaobjetos en su alojamiento y cierre la tapa.

¡ATENCIÓN!

- **El compartimento guardaobjetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal - ¡Peligro de incendio!**
- **¡Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo!** ■

Compartimento guardagafas*

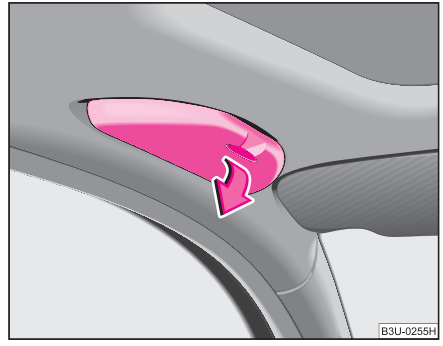


Fig. 98 Compartimento guardagafas

El compartimento guardaobjetos se encuentra encima de la ventanilla delantera izquierda.

– El compartimento guardaobjetos se abre abatiéndolo en el sentido de la flecha ⇒ fig. 98.

¡ATENCIÓN!

¡Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo! ■

Vano portaobjetos bajo el volante

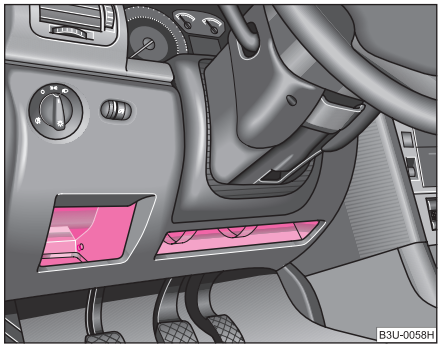


Fig. 99 Cuadro de interruptores: vanos portaobjetos bajo el volante

Puede utilizar el vano portaobjetos p. ej. para guardar el libro de a bordo. ■

Vano portaobjetos en el revestimiento de la puerta

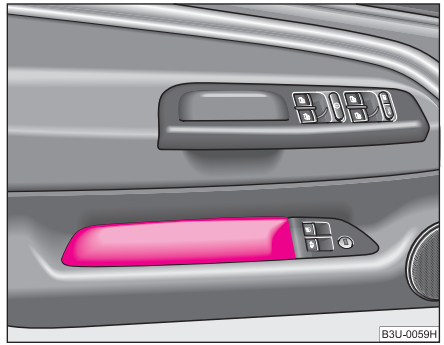


Fig. 100 Vano portaobjetos en el revestimiento de la puerta

¡ATENCIÓN!

Utilice los portaobjetos de los revestimientos de las puertas únicamente para guardar pequeños objetos que no sobresalgan, de modo que no entren en el campo de acción de los airbags laterales. ■

Compartimento guardaobjetos para el paraguas*

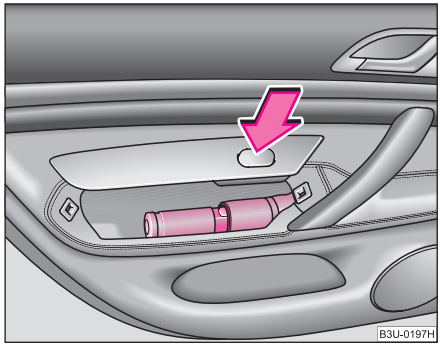


Fig. 101 Puerta trasera izquierda: Compartimento guardaobjetos

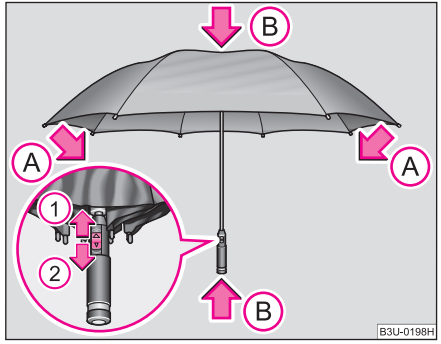


Fig. 102 Desplegar y plegar el paraguas

El paraguas suministrado de fábrica se encuentra en el compartimento guardaobjetos de la puerta trasera izquierda ⇒ fig. 101.

Desplegar el paraguas

– Pulse el botón en el sentido de la flecha (1) ⇒ fig. 102.

Plegar el paraguas

– Pulse el botón en el sentido de la flecha (2). En primer lugar se pliega el paraguas parcialmente en el sentido de la flecha (A).

– Presione el paraguas en la dirección de la flecha (B), de modo que quede completamente plegado.

En el compartimento guardaobjetos se encuentra un conducto de desagüe para el paraguas mojado.

El compartimento guardaobjetos lo puede utilizar también para depositar objetos pequeños. El compartimento está provisto de una pared divisoria abatible. Si se saca el paraguas, se cerrará la parte trasera del compartimento - no podrá caer ningún objeto en la puerta. La pared divisoria se rebatirá automáticamente si se vuelve a depositar el paraguas en el compartimento. ■

Apoyabrazos con compartimento guardaobjetos

Puede utilizar la tapa del portaobjetos como apoyabrazos. El apoyabrazos puede ajustarse en altura y longitud.

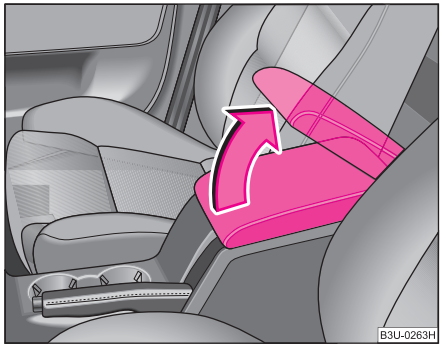


Fig. 103 Apoyabrazos entre los asientos del conductor y acompañante

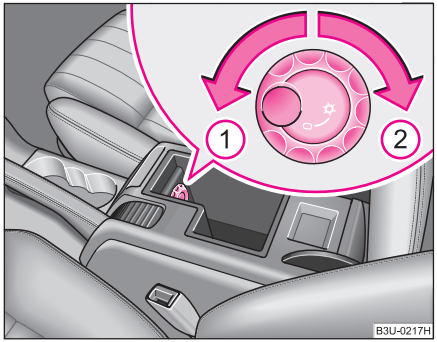


Fig. 104 Compartimento guardaobjetos: manejo de la refrigeración

Abrir el compartimento guardaobjetos

– Levante la tapa del apoyabrazos ⇒ fig. 103.

Abrir la entrada de aire frío en el compartimento guardaobjetos

– Gire el conmutador de mando hacia la izquierda a la posición final (1) ⇒ fig. 104.

Cerrar la entrada de aire frío en el compartimento guardaobjetos

– Gire el conmutador de mando hacia la derecha a la posición final (2).

El aire frío entrará en el compartimento guardaobjetos sólo si el sistema de aire acondicionado se encuentra en funcionamiento de refrigeración. Si el aire acondicionado funciona en servicio de calefacción, o si no utiliza la refrigeración del compartimento guardaobjetos, le recomendamos que cierre la entrada de aire frío.

Nota

Preste atención a que el apoyabrazos extraído no obstaculice al girar el volante. ■

Apoyabrazos de los asientos traseros con compartimento guardaobjetos

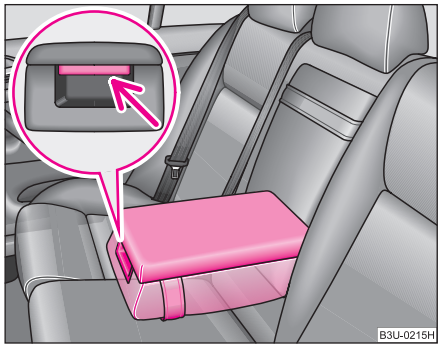


Fig. 105 Apoyabrazos de los asientos traseros

– El apoyabrazos lo puede abatir hacia abajo para un aumento del confort.

En el apoyabrazos se encuentra un compartimento guardaobjetos. El compartimento guardaobjetos se abre pulsando la tecla de la parte delantera y levantando la tapa. En el apoyabrazos se encuentra el soporte para latas de bebidas* ⇒ página 100 y el mando del asiento eléctrico del acompañante* ⇒ página 82. ■

Gancho para ropa

Sobre cada una de las puertas traseras hay un gancho para ropa.

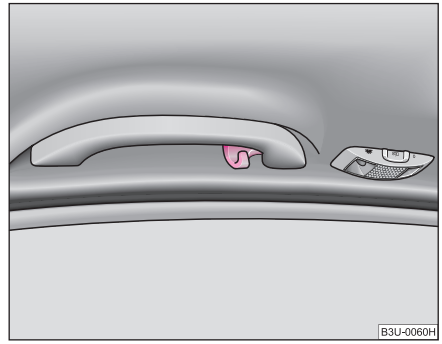


Fig. 106 Zona encima de las puertas traseras: Gancho para ropa

¡ATENCIÓN!

- **Preste atención a que la ropa colgada no impida la visibilidad hacia atrás.**
- **Cuelgue sólo prendas ligeras y compruebe que en los bolsillos no haya ningún objeto pesado o de cantos afilados.**
- **No utilice ninguna percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia del airbag de cabeza*.** ■

Calefacción y aire acondicionado

Aire acondicionado

Descripción

El sistema de aire acondicionado es un sistema de refrigeración y calefacción combinados. Permite una regulación óptima de la temperatura del aire en cualquier estación del año.

Descripción del aire acondicionado

Un correcto funcionamiento del sistema de aire acondicionado es importante para su seguridad y para el confort de marcha.

El aire acondicionado funciona si se presiona el conmutador AC ⇒ página 114, fig. 107 (E) y se cumplen las siguientes condiciones:

- el motor está en marcha,
- la temperatura exterior es superior a +5 °C,
- conmutador del ventilador, conectado (posiciones 1 a 4).

Estando conectado la refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Por ello aumenta el bienestar de los ocupantes del vehículo cuando las temperaturas exteriores y la humedad son elevadas. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen.

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

A fin de aumentar el efecto refrigerante se puede seleccionar por breve tiempo el servicio de aire circulante ⇒ ⚠.

Con el sistema de [Refrigeración][refrigeración] conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5°C. En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los eyectores (especialmente en la zona de las piernas) y grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

A fin de que la calefacción y la ventilación funcionen perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia de hielo, nieve u hojas.

Después de conectar la refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. Esto es normal y no es señal de falta de estanqueidad.

Desaireación del vehículo con el encendido desconectado*

En vehículos con techo corredizo/elevable eléctrico provisto de células solares, en caso de suficiente radiación solar y después de desconectar el encendido, el ventilador de aire del exterior se conmutará automáticamente a “funcionamiento por energía solar”. Las células solares en el techo corredizo/elevable suministran corriente para el ventilador de aire del exterior. De este modo, se ventila el habitáculo del vehículo con aire del exterior.

Para una ventilación óptima, los difusores de salida de aire **3** y **4** han de estar abiertos ⇒ página 117.

La ventilación funciona únicamente estando cerrado el techo corredizo/elevable.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Por ello,**

¡ATENCIÓN! (continuación)

familiarícese con el manejo adecuado de la calefacción y la ventilación, con el desempañado y deshelado de las ventanillas, así como con el servicio de refrigeración.

- **El servicio de aire circulante no lo debería mantener conectado durante un tiempo largo. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte el servicio de aire circulante tan pronto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.**

Nota

Le recomendamos que no fume en el vehículo con el servicio de aire circulante conectado, ya que el humo aspirado del habitáculo se deposita en el evaporador del sistema de aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor). ■

Manejo

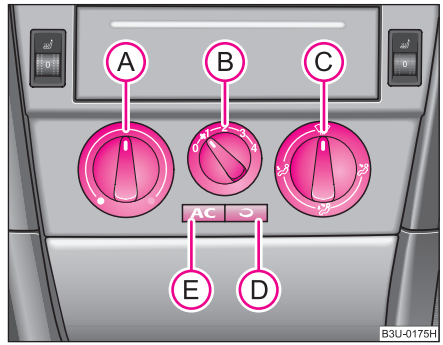


Fig. 107 Sistema de aire acondicionado: Elementos de mando

Ajustar la temperatura

– Gire el regulador giratorio (A) ⇒ fig. 107 hacia la derecha para aumentar la temperatura.

– Gire el regulador giratorio (A) hacia la izquierda para bajar la temperatura.

Regular el ventilador

– Gire el conmutador del ventilador (B) a una de las posiciones, 1 a 4, para conectar el ventilador.

– Gire el conmutador del ventilador (B) a la posición 0 para desconectar el ventilador.

– Presionando el conmutador (D) se conecta el funcionamiento de aire circulante - servicio de aire circulante ⇒ página 116.

Regulación para distribucion de aire

– Con el regulador de distribución de aire (C), usted regula el sentido de salida del aire ⇒ página 117.

Conectar y desconectar la refrigeración

– Presione el conmutador AC (E). El símbolo **AC** en el conmutador se encenderá.

– Presionando de nuevo el conmutador AC se desconectará la refrigeración. El símbolo **AC** en el conmutador se apagará.

Nota

- Para el deshelado del parabrisas y cristales laterales se utiliza toda la potencia calorífica. No se conduce aire caliente a la zona reposapiés. Esto puede limitar el confort de calefacción.
- Si no se conecta la refrigeración durante largo tiempo, pueden generarse olores en el evaporador a causa de las sedimentaciones. Conecte el aire acondicionado - también durante la época fría del año -, por lo menos, una vez al mes durante unos 5 minutos al nivel máximo de ventilación, a fin de eliminar estos olores. Abra al mismo tiempo la ventana brevemente.
- Tenga en cuenta las indicaciones sobre el servicio de aire circulante ⇒ página 116. ■

Ajuste del sistema de aire acondicionado

Ajustes recomendados de los elementos de mando de la climatización:

Deshelar el parabrisas y los cristales laterales

- Regulador giratorio (A) ⇒ página 114, fig. 107 hacia la derecha hasta el tope,*
- Conmutador del ventilador (B) a la posición **4**,*
- Regulador de la distribución de aire (C) a la posición ,*
- Cerrar los difusores de salida de aire **3**,*
- Abrir los difusores **4** ⇒ página 117, fig. 108 y dirigirlos hacia el cristal lateral.

Mantener el parabrisas y los cristales laterales sin empañar

En caso de empañarse los cristales a causa de la elevada humedad (p. ej., con tiempo lluvioso), recomendamos el siguiente ajuste:

- Conmutador del ventilador (B) a la posición **2**,*
- Regulador de la distribución de aire (C) a la posición entre y ,*
- Cerrar los difusores de salida de aire **3**,*
- Abrir los difusores de salida de aire **4** y dirigirlos hacia el cristal lateral,*
- Conectar la refrigeración pulsando la tecla (E).

Calefaccionar el habitáculo lo más rápidamente posible

- Regulador giratorio (A) hacia la derecha hasta el tope,*
- Conmutador del ventilador (B) a la posición **3** ó **4**,*
- Regulador de la distribución de aire (C) a la posición ,*
- Abrir los difusores de salida de aire **3** y **4**,*
- Recomendamos pulsar la tecla (D) - servicio de aire circulante. Sin embargo, en esta posición se pueden empañar los cristales.

Calefaccionado confortable del vehículo

Si los cristales ya no están empañados y se ha alcanzado la temperatura deseada, recomendamos el siguiente ajuste:

- Regulador giratorio (A) a la potencia calorífica deseada,*
- Conmutador del ventilador (B) a la posición **1** ó **2**,*

- Regulador de la distribución de aire Ⓒ a la posición ,*
- Cerrar los difusores de salida de aire **3**,*
- Abrir los difusores de salida de aire**4**,*
- Si se vuelve a empañar el parabrisas, ajustar el regulador de distribución de aire Ⓒ, según se requiera, entre las posiciones y .

Refrigerar el habitáculo lo más rápidamente posible

- Cerrar todas las ventanillas y el techo corredizo/elevable,*
- Regulador giratorio Ⓐ hacia la izquierda hasta el tope,*
- Conmutador del ventilador Ⓑ a la posición **4**,*
- Regulador de la distribución de aire Ⓒ a la posición ,
- Abrir los difusores de salida de aire **3** y **4**,*
- Conectar la refrigeración pulsando la tecla Ⓔ,*
- Recomendamos pulsar la tecla Ⓓ - servicio de aire circulante.

Refrigeración óptima

- Regulador giratorio Ⓐ hacia la izquierda hasta el tope, la temperatura se puede aumentar girando hacia la derecha según lo requieran las condiciones,*
- Conmutador del ventilador Ⓑ a la posición **1**, **2** ó. **3**;*
- Regulador de la distribución de aire Ⓒ a la posición ,*
- Abrir los difusores de salida de aire **3** y **4**,*
- Conectar la refrigeración pulsando la tecla Ⓔ,*
- Se recomienda ajustar los difusores de salida de aire **3** y **4** de tal modo, que el aire fluya hacia arriba, por encima de las cabezas de los ocupantes del vehículo. No pulsar la tecla Ⓓ - servicio de aire circulante.

Aire del exterior - ventilación

- Regulador giratorio Ⓐ ⇒ página 114, fig. 107 hacia la izquierda hasta el tope,*
- Conmutador del ventilador Ⓑ en la posición deseada,*
- Regulador de la distribución de aire Ⓒ a la posición ,*
- Abrir los difusores de salida de aire **3** y **4** ⇒ página 117, fig. 108,*
- Desconectar la refrigeración pulsando la tecla Ⓔ,*
- Desconectar el servicio de aire circulante pulsando la tecla Ⓓ.

Si selecciona los difusores **5** con ayuda del regulador de distribución de aire Ⓒ, también se ventilará el espacio reposapiés trasero. ■

Servicio de aire circulante

En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

Con el servicio de aire circulante se impide en gran medida que llegue al interior del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco de tráfico.

Conectar el servicio de aire circulante

– Presione el conmutador ⇒ página 114, fig. 107, el símbolo del conmutador se encenderá.

Desconectar el servicio de aire circulante

– Pulse de nuevo la tecla , el símbolo en la tecla se apagará.

Si el regulador de la distribución de aire Ⓒ ⇒ página 114, fig. 107 se encuentra en la posición , el servicio de aire circulante se desconectará automáticamente o no se podrá conectar.

¡ATENCIÓN!

El servicio de aire circulante no lo debería mantener conectado durante un tiempo largo. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte el servicio de aire circulante tan pronto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse. ■

Difusores de salida de aire

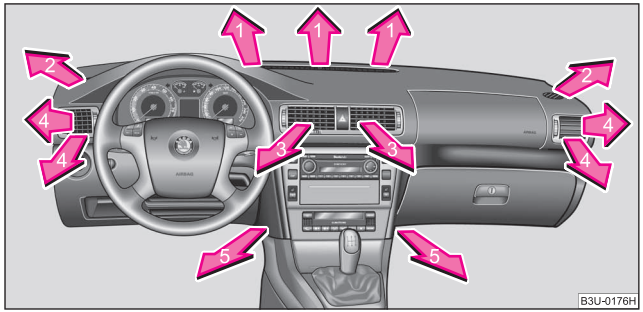


Fig. 108 Difusores de salida de aire delanteros

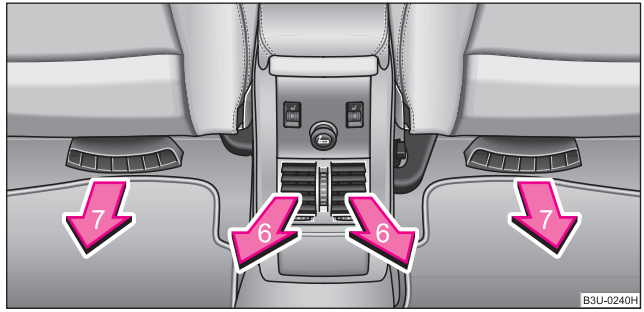


Fig. 109 Difusores de salida de aire traseros

Abrir los difusores de salida de aire

– Gire la ruedecilla moleteada vertical (no a la posición final).

Cerrar los difusores de salida de aire

– Gire la ruedecilla moleteada vertical a la posición final.

Variar la corriente de aire

– Para variar la altura de la corriente de aire, gire la rejilla por los difusores con la ruedecilla moleteada dispuesta verticalmente, hacia arriba o hacia abajo.

– A fin de dirigir la corriente de aire a los laterales, gire la ruedecilla moleteada dispuesta horizontalmente junto al difusor, hacia la derecha o hacia la izquierda.

La entrada de aire para cada eyector se ajusta con el regulador de la distribución de aire Ⓒ ⇒ página 114, fig. 107. Los difusores **3** y **4** ⇒ fig. 108 y **6** ⇒ fig. 109 se pueden ajustar también por separado.

De los difusores abiertos fluye, según la posición del regulador Ⓐ ⇒ página 114, fig. 107 y según las condiciones climatológicas, aire sin calentar o enfriado.

Los difusores de espacio reposapiés trasero **7** se regulan conjuntamente con los difusores **5**. Poner el regulador de la distribución de aire Ⓒ ⇒ página 114, fig. 107 en la posición . ■

Manejo económico del sistema de aire acondicionado

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

La refrigeración no se debería conectar durante la marcha en caso de estar abiertas las ventanillas.

Si se alcanza la temperatura interior deseada también sin conectar la refrigeración, se debería elegir el servicio de aire del exterior.

Nota relativa al medio ambiente

Si ahorra combustible, disminuirá la emisión de gases nocivos. ■

Averías en el funcionamiento

Si la refrigeración no trabaja a temperaturas exteriores superiores a +5 °C, existirá una avería en el funcionamiento. Ello puede tener las siguientes causas:

- El fusible para el sistema de aire acondicionado esdefectuoso ⇒ página 271. Compruebe el fusible, en caso necesario cámbielo.
- El sistema de aire acondicionado se desconectó temporalmente de modo automático porque la temperatura del líquido refrigerante del motor era demasiado elevada.

Si no puede solucionar la avería en el funcionamiento usted mismo o disminuye la potencia frigorífica, desconecte la refrigeración. Diríjase a un servicio oficial. ■

Climatronic* (aire acondicionado automático)

Descripción

El Climatronic es un sistema de calefacción, ventilación y refrigeración que funciona automáticamente y garantiza un confort óptimo para los ocupantes del vehículo.

El Climatronic mantiene constante, de modo totalmente automático, la temperatura ajustada. Para ello se modifica la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire automáticamente. No es necesaria una regulación posterior manual. El **funcionamiento automático** ⇒ página 121 garantiza el máximo bienestar en cualquier época del año.

Descripción del Climatronic

El Climatronic trabaja si se cumplen las siguientes condiciones:

- el motor está en marcha,
- la temperatura exterior es superior a +5 °C,
- la tecla ECON **no** está pulsada.

Estando conectado el Climatronic, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Por ello aumenta el bienestar de los ocupantes del vehículo cuando las temperaturas exteriores y la humedad son elevadas. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen.

A fin de aumentar el efecto refrigerante se puede seleccionar por breve tiempo el servicio de aire circulante ⇒ ⚠.

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

Charco de agua bajo el vehículo

Después de conectar la refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. Esto es normal y no es señal de falta de estanqueidad.

Conmutar entre grados centígrados y grados fahrenheit

Primero, pulse y mantenga pulsada la tecla ECON ⇒ página 120, fig. 110 y, a continuación, accione la tecla AUTO. En el display aparecerá la unidad de medida de la temperatura.

Señal acústica de la tecla pulsada

Pulsando al mismo tiempo las teclas ECON y ☏ se puede desactivar o activar esta función.

Se emite un sonido más agudo al conectar las funciones, al elevar el número de revoluciones del ventilador o al aumentar la temperatura.

Se emite un sonido más grave al desconectar las funciones, al reducir el número de revoluciones del ventilador o al disminuir la temperatura.

Desaireación del vehículo con el encendido desconectado*

En vehículos con techo corredizo/elevable eléctrico provisto de células solares, en caso de suficiente radiación solar y después de desconectar el encendido, el ventilador de aire del exterior se conmutará automáticamente a “funcionamiento por energía solar”. Las células solares en el techo corredizo/elevable suministran corriente para el ventilador de aire del exterior. De este modo, se ventila el habitáculo del vehículo con aire del exterior.

Para una ventilación óptima, los difusores de salida de aire **3** y **4** han de estar abiertos ⇒ página 123.

La ventilación funciona únicamente estando cerrado el techo corredizo/elevable.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Por ello, familiarícese con el manejo adecuado de la calefacción y la ventilación, con el desempañado y deshelado de las ventanillas, así como con el servicio de refrigeración.**
- **El servicio de aire circulante no lo debería mantener conectado durante un tiempo largo. El aire “viciado” puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte el servicio de aire circulante tan pronto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.**

Nota

- Si no se conecta la refrigeración durante largo tiempo, pueden generarse olores en el evaporador a causa de las sedimentaciones. Conecte el aire acondicionado - también durante la época fría del año -, por lo menos, una vez al mes durante unos 5 minutos al nivel máximo de ventilación, a fin de eliminar estos olores. Abra al mismo tiempo la ventana brevemente.
- Le recomendamos que no fume en el vehículo con el servicio de aire circulante conectado, ya que el humo aspirado del habitáculo se deposita en el evaporador del sistema de aire acondicionado. Durante el funciona- ▶

miento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

- Manejo económico del sistema de aire acondicionado ⇒ página 118.
- Averías en el funcionamiento ⇒ página 118. ■

Visión general de los elementos de mando

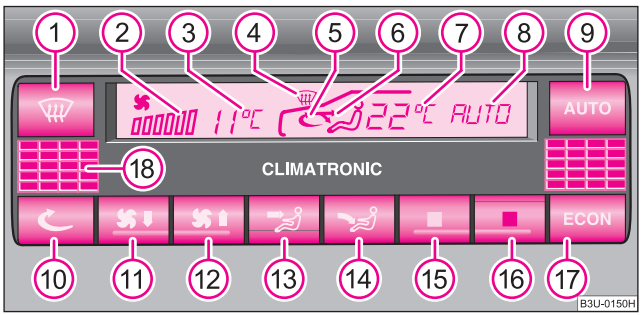


Fig. 110 Climatronic: Elementos de mando

Las teclas

(1) Deshelar el parabrisas

Las indicaciones

(2) Indicación de las velocidades del ventilador
(3) Indicación de la temperatura exterior, aquí: **+11 °C**
(4) Deshelar el parabrisas
(5) Servicio de aire circulante
(6) Dirección de la corriente de aire
(7) Indicación de la temperatura seleccionada para el habitáculo, aquí: **+22 °C**
(8) Indicador de:
- funcionamiento automático (**AUTO**) o
- refrigeración desconectada (**ECON**) o
- Climatronic desconectado (**OFF**)

Las teclas

(9) Funcionamiento automático AUTO
(10) Servicio de aire circulante
(11) Tecla para:
- reducir el número de revoluciones del ventilador o
- desconectar el Climatronic (**OFF**)

(12) Tecla para aumentar el número de revoluciones del ventilador o conectar el Climatronic
(13) Tecla para corriente de aire a la parte superior del cuerpo (servicio de ventilación)
(14) Tecla para corriente de aire a los espacios reposapiés delantero y trasero (servicio de calefacción)
(15) Tecla para disminuir la temperatura
(16) Tecla para aumentar la temperatura
(17) Tecla para desconectar el sistema de refrigeración ECON

El sensor

(18) Sensor de la temperatura del habitáculo

También se pueden pulsar las teclas (1), (13) y (14) combinadas. ■

Funcionamiento automático

El servicio automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de ventanilla en el habitáculo del vehículo.

Conectar el funcionamiento automático

– Ajuste una temperatura entre +18 °C (64 °F) y +29 °C (86 °F).

– Posicione los difusores **3** y **4** ⇒ página 123, fig. 111 hacia arriba.

– Pulse la tecla AUTO.

Con el funcionamiento automático conectado aparece **AUTO** en el display. El funcionamiento automático sólo es posible en un intervalo de temperatura regulable de +18 °C (64 °F) a +29 °C (86 °F). Si selecciona una temperatura inferior a +18 °C (64 °F), en el display aparecerá **LO**. A temperaturas por encima de +29 °C aparece **HI** en el display. En ambas posiciones extremas, el Climatronic funciona a una potencia máxima de refrigeración o calefacción. En ese caso no hay regulación de la temperatura.

Si en el servicio AUTO pulsa cualquier tecla (excepto las teclas **15** y **16**), se desconectará el servicio AUTO. ■

Funcionamiento ECON

En el funcionamiento ECON la refrigeración está desconectada, la calefacción y la ventilación se regulan automáticamente.

Conectar el funcionamiento ECON

– Pulse la tecla ECON.

– Ajuste una temperatura entre +18 °C (64 °F) y +29 °C (86 °F).

Servicio de aire circulante en funcionamiento ECON

– Pulse la tecla .

– Después pulse la tecla ECON.

Con el funcionamiento ECON conectado aparece **ECON** en el display. El funcionamiento ECON trabaja sólo en el margen regulable de temperatura de +18 °C (64 °F) a +29 °C (86 °F).

Una temperatura ajustada se mantiene de forma completamente automática. Para ello se modifica la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire automáticamente. El sistema también tiene en cuenta la fuerte radiación solar, de forma que no es necesario corregir la regulación manualmente.

Pulsando la tecla , o AUTO se desconecta el funcionamiento ECON.

Tenga en cuenta que en el funcionamiento ECON, la temperatura del habitáculo no puede ser inferior a la temperatura exterior. No hay refrigeración ni se elimina la humedad del aire.

Si selecciona una temperatura inferior a +18 °C (64 °F), en el display aparecerá **LO**. A temperaturas por encima de +29 °C aparece **HI** en el display. En la posición **LO** no se trata térmicamente el aire conducido. En ▶

la posición **HI** el sistema funciona constantemente a la potencia calorífica máxima.

Tenga en cuenta las indicaciones sobre el servicio de aire circulante ⇒ página 122. ■

Servicio de aire circulante

En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

Con el servicio de aire circulante se impide en gran medida que llegue al interior del coche aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco de tráfico.

Conectar el servicio de aire circulante

– Pulse la tecla ⟲, en el display se encenderá el símbolo ⟲.

Desconectar el servicio de aire circulante

– Pulse de nuevo la tecla ⟲ o la tecla AUTO, en el display se apagará el símbolo ⟲.

¡ATENCIÓN!

El servicio de aire circulante no lo debería mantener conectado durante un tiempo largo. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte el servicio de aire circulante tan pronto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Nota

Si el parabrisas se empaña, pulse primero la tecla AUTO y después la tecla ⟲. Cuando el parabrisas se haya desempañado, pulse de nuevo la tecla AUTO. ■

Ajustar la temperatura

– Pulse la tecla (15) ó (16) ⇒ página 120, fig. 110 hasta que se haya ajustado la temperatura deseada.

Puede ajustar la temperatura del habitáculo entre +18 °C (64 °F) y +29 °C (86°F) . En este margen, la temperatura del habitáculo se regulará automáticamente. Si selecciona una temperatura inferior a 18 °C (64 °F), en el display aparecerá "LO". Si selecciona una temperatura por encima de 29 °C (86 °F), aparece en la pantalla "HI". En ambas posiciones extremas, el Climatronic funciona a una potencia máxima de refrigeración o calefacción. En ese caso no hay regulación de la temperatura.

En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los eyectores (especialmente en la zona de las piernas) y grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse. ■

Regular el ventilador

Hay siete niveles de ventilación disponibles.

El Climatronic regula automáticamente los niveles de ventilación en función de la temperatura del habitáculo. No obstante, puede ▶

adaptar manualmente los niveles de ventilación a sus necesidades.

Ajustar los niveles de ventilación

– Para ajustar el nivel de ventilación, pulse la tecla o la tecla .

El número de rayas en el display (2) ⇒ página 120, fig. 110 indica la velocidad del ventilador.

Si en el display aparece **OFF**, el Climatronic estará desconectado ⇒ página 124.

¡ATENCIÓN!

- **El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente.**
- **No desconecte el Climatronic más tiempo del necesario.**
- **Conecte el Climatronic inmediatamente tan pronto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.** ■

Difusores de salida de aire

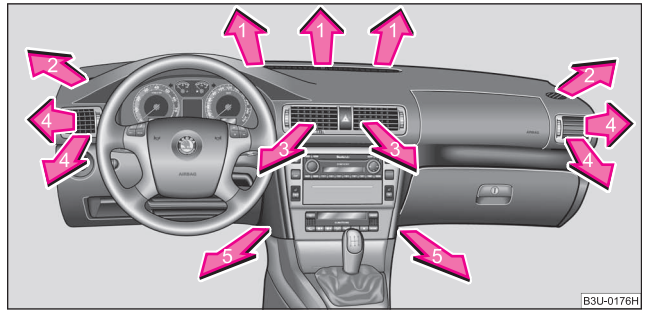


Fig. 111 Difusores de salida de aire delanteros

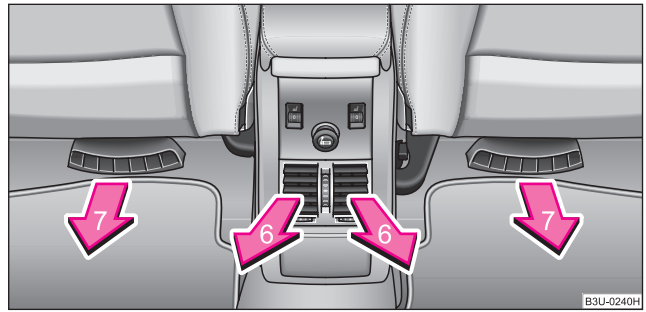


Fig. 112 Difusores de salida de aire traseros

Los difusores **3** y **4** ⇒ fig. 111 y **6** ⇒ fig. 112 se pueden ajustar también por separado.

Abrir los difusores de salida de aire

– Gire la ruedecilla moleteada vertical (no a la posición final).

Cerrar los difusores de salida de aire

– Gire la ruedecilla moleteada vertical a la posición final.

Variar la corriente de aire

– Para variar la altura de la corriente de aire, gire la rejilla por los difusores con la ruedecilla moleteada dispuesta verticalmente, hacia arriba o hacia abajo.

– A fin de dirigir la corriente de aire a los laterales, gire la ruedecilla moleteada dispuesta horizontalmente junto al difusor, hacia la derecha o hacia la izquierda. ■

Desconectar el Climatronic

Si parpadean los símbolos de la pantalla tras conectar el encendido durante aprox. 15 segundos, desconecte el Climatronic ya que existe una avería en el funcionamiento.

– Pulse la tecla hasta que en la pantalla aparezca **OFF** ⇒ ⚠.

– Acuda inmediatamente a un Servicio Oficial Škoda y haga revisar el Climatronic.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Si el Climatronic está desconectado (OFF) no entra aire fresco del exterior. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente.**
- **No desconecte el Climatronic durante largo tiempo si no es necesario.** ■

Arranque y conducción

Ajuste manual de la columna de dirección

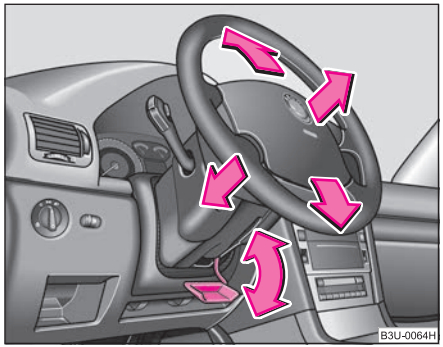


Fig. 113 Palanca bajo la columna de dirección

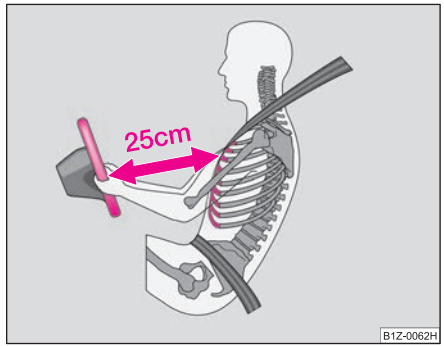


Fig. 114 Distancia de seguridad con respecto al volante

La posición del volante la puede ajustar Ud. en altura y sentido longitudal.

– Ajuste la posición del asiento del conductor ⇒ página 75.

– Gire la palanca situada bajo la columna de dirección ⇒ fig. 113 hacia abajo ⇒ ⚠.

– Ajuste el volante a la posición deseada (en altura y sentido longitudinal).

– A continuación, presione la palanca hacia arriba contra la columna de dirección hasta que encastre.

¡ATENCIÓN!

- **¡No debe ajustar el volante durante la marcha del vehículo!**
- **El conductor se ha de mantener a una distancia mínima de 25 cm del volante ⇒ página 125, fig. 114. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!**
- **Por razones de seguridad, la palanca siempre debe estar firmemente presionada hacia arriba para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha - ¡Peligro de accidente!.**
- **Si Ud. ajusta el volante más hacia la cabeza, en caso de accidente disminuirá el efecto protector del airbag del conductor. Compruebe que el volante está orientado hacia el pecho.**
- **Durante la marcha, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujete nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor Ud. puede sufrir lesiones en los brazos, las manos y la cabeza.** ■

Cerradura de encendido

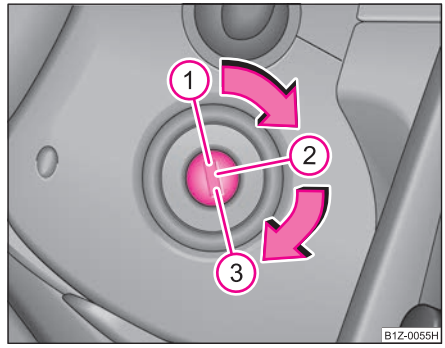


Fig. 115 Posiciones de la cerradura de encendido

Motores de gasolina

(1) - Encendido desconectado. motor parado

(2) - Encendido conectado

(3) - Hacer arrancar el motor

Motores Diesel

(1) - Alimentación de combustible interrumpida, encendido desconectado. motor parado

(2) - Precalentamiento del motor, encendido conectado

- Durante el precalentamiento, no deben tenerse consumidores eléctricos de gran potencia conectados para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

(3) - Hacer arrancar el motor

Válido para todos los vehículos:

Posición (1)

Para **bloquear la dirección**, gire el volante con la llave extraída hasta que se oiga como encastra el perno de bloqueo de la dirección. En principio siempre debe bloquear la dirección cuando abandone el vehículo. De ese modo dificultará un posible robo de su vehículo ⇒ ⚠.

Posición (2)

Si no se puede girar la llave de contacto en esa posición o resulta muy difícil, mueva ligeramente el volante hacia los lados para liberar el bloqueo de la dirección.

Posición (3)

En esta posición se arranca el motor. Al mismo tiempo se desconectan brevemente la luz de cruce o de carretera conectada u otros consumidores eléctricos de gran consumo. Tras soltar la llave de encendido, ésta retrocede a la posición (2).

Antes de arrancar el motor, siempre se debe volver a girar la llave de contacto hasta la posición (1). El bloqueo de repetición de arranque en la cerradura de encendido impide que, estando el motor del vehículo en marcha, pueda engranar el motor de arranque y resultar dañado.

Bloqueo de extracción de la llave de encendido (cambio automático)

La llave de contacto sólo puede extraerse tras desconectar el encendido si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Durante la marcha con el motor parado, la llave de encendido ha de estar siempre en la posición (2) (encendido conectado). Esta posición se señaliza encendiéndose testigos de control. Si no es así, podría producirse inesperadamente el bloqueo de la dirección - ¡Peligro de accidente!**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Extraiga la llave de contacto de la cerradura de encendido sólo cuando el vehículo se haya parado (apretar el freno de mano o la palanca selectora en la posición P). De lo contrario podría encajarse el bloqueo de la dirección de forma imprevista -¡Peligro de accidente!**
- **Si abandona el vehículo - aunque sólo sea momentáneamente - , extraiga siempre la llave de contacto. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían hacer arrancar el motor o accionar equipos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos) - ¡Peligro de accidente!** ■

Hacer arrancar el motor

Generalidades

Sólo puede hacer arrancar el motor con una llave de contacto original.

- Antes del arranque, llevar la palanca de cambio a la posición de ralentí (en el cambio automático, palanca selectora en la posición **P** o **N**) y apretar el freno de mano.
- Durante el arranque se debe pisar a fondo el pedal del embrague - el motor de arranque deberá hacer girar entonces sólo el motor del motor del vehículo.
- Tan pronto arranque el motor del vehículo, soltar inmediatamente la llave - se podrían producir daños en el motor de arranque.

Tras arrancar el motor en frío, pueden oirse brevemente fuertes ruidos de marcha porque primero se debe generar la presión de aceite necesaria ▶

en la compensación hidráulica del juego de válvulas. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.

Cuando el motor no arranca ...

Como ayuda para el arranque, Ud. puede utilizar la batería de otro vehículo ⇒ página 265.

Sólo pueden arrancarse por remolcado vehículos con cambio manual. La distancia de remolcado no debe sobrepasar 50 metros ⇒ página 267.

¡ATENCIÓN!

- **No deje el nunca el motor encendido en recintos cerrados. Los gases de escape del motor contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro - ¡Peligro de muerte! El monóxido de carbono puede dejarle a uno inconsciente y provocarle la muerte.**
- **No deje nunca sin vigilancia su vehículo con el motor en marcha.**

¡Cuidado!

- El motor de arranque sólo se deberá accionar (posición de la llave de contacto (3)) si el motor del vehículo está parado. Si se acciona el motor de arranque inmediatamente después de la desconexión del motor del vehículo, puede resultar dañado el motor de arranque o el motor del vehículo.
- Evite que el motor del vehículo alcance un elevado número de revoluciones, pleno gas y esté sometido a grandes cargas mientras no haya alcanzado su temperatura de servicio - ¡Peligro de dañar el motor!
- En vehículos con catalizador de gases de escape no se puede hacer arrancar el motor por remolcado recorriendo una distancia mayor de 50 metros.

Nota relativa al medio ambiente

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Póngase en marcha inmediatamente. De este modo, el motor alcanzará más rápidamente su temperatura de servicio y se reducirá la expulsión de sustancias nocivas. ■

Motores de gasolina

Estos motores están equipados con una inyección que proporciona automáticamente la mezcla correcta de combustible/aire para cualquier temperatura exterior.

- No dar gas antes ni durante el arranque del motor.
- Si el motor no arranca, interrumpa el proceso de arranque después de 10 segundos y repítalo al cabo de aprox. medio minuto.
- Si, a pesar de ello, no arranca el motor, puede estar defectuoso el fusible para la bomba de combustible. Compruebe el fusible y, en caso necesario, cámbielo ⇒ página 271.
- Si aun así no arrancase el motor, busque ayuda en el próximo servicio oficial.

Si el motor está **muy caliente**, puede ser necesario dar un poco de gas después del arranque. ■

Motores Diesel

Sistema de precalentamiento

Los motores Diesel están equipados con un dispositivo de precalentamiento cuyo tiempo de precalentamiento se controla automáticamente en ▶

función de la temperatura del líquido refrigerante y la temperatura exterior.

Tras conectar el encendido, se enciende el testigo de control de precalentamiento.

Durante el precalentamiento, no deben tenerse consumidores eléctricos de gran potencia conectados para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

- Inmediatamente después de apagarse el testigo de control de precalentamiento, Ud. debería hacer arrancar el motor.
- Si el motor está a la temperatura de servicio, o si las temperaturas exteriores superan los +5 °C, se encenderá el testigo de control de precalentamiento durante aprox. un segundo. Esto significa que puede arrancar el motor **inmediatamente**.
- Si el motor no arranca, interrumpa el proceso de arranque después de 10 segundos y repítalo al cabo de aprox. medio minuto.
- Si, a pesar de ello, no arranca el motor, puede estar defectuoso el fusible para el sistema de precalentamiento Diesel. Compruebe el fusible y, en caso necesario, cámbielo ⇒ página 271.
- Busque ayuda en el próximo servicio oficial.

Arranque del motor tras vaciarse el depósito de combustible

Si el depósito de combustible se ha vaciado por completo, el proceso de arranque tras llenar el depósito de combustible Diesel puede tardar más de lo acostumbrado, hasta un minuto. Esto se debe a que el sistema del combustible tiene que llenarse antes durante el arranque. ■

Parar el motor

– Gire la llave de contacto hasta la posición (1) ⇒ página 126, fig. 115.

¡ATENCIÓN!

- **No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo - ¡Peligro de accidente!**
- **El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha. Estando parado el motor se requiere aplicar más fuerza para frenar. Como en tal caso Ud. no podría parar del modo acostumbrado, podría producirse un accidente y Ud. sufrir lesiones graves.**

¡Cuidado!

Tras una carga prolongada del motor, no debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 2 minutos al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

Nota

- Tras parar el motor, el ventilador para líquido refrigerante podrá seguir funcionando unos 10 minutos también con el encendido desconectado. El ventilador para líquido refrigerante también puede volver a conectarse al cabo de algún tiempo si la temperatura del líquido refrigerante aumenta debido a la acumulación de calor, o si se calienta el vano motor con el motor caliente a causa de una intensa radiación solar.
- Tenga mucha precaución al efectuar trabajos en el vano motor ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”. ■

Mando de cambio (cambio manual)

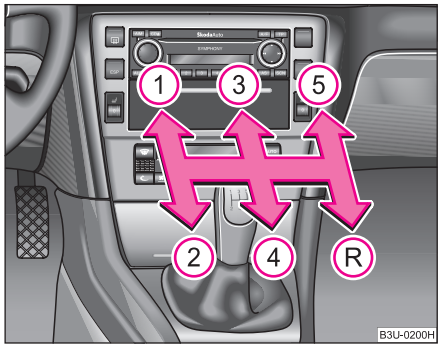


Fig. 116 Esquema de cambio de marchas en vehículos con cambio manual de 5 marchas

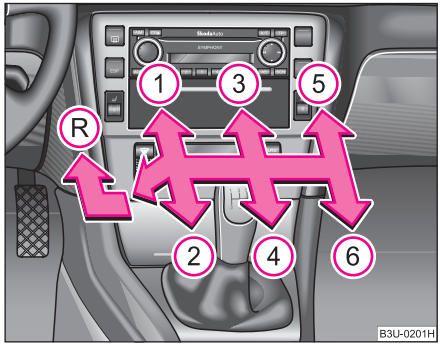


Fig. 117 Esquema de cambio de marchas en vehículos con cambio manual de 6 marchas

Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado. Pise el pedal del embrague y manténgalo pisado a fondo. Para evitar ruidos de cambio de marchas, espere un momento antes de introducir la marcha atrás.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

¡ATENCIÓN!

Nunca introduzca la marcha atrás durante la marcha del vehículo - ¡Peligro de accidente!

Nota

- Durante la marcha no se debería dejar reposar la mano sobre la palanca de cambio. La presión de la mano se transmite a las horquillas de mando en el cambio. Esto puede ocasionar con el tiempo un desgaste prematuro de las horquillas de mando.
- Al cambiar de marcha, pise siempre a fondo el pedal del embrague a fin de evitar un desgaste innecesario y daños. ■

Freno de mano

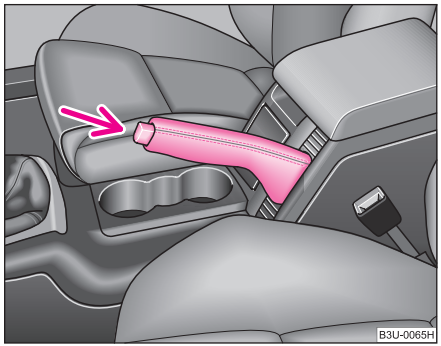


Fig. 118 Consola central: Freno de mano

Accionar el freno de mano

– Estire la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar el freno de mano

– Tire de la palanca del freno de mano un poco hacia arriba **y** pulse **al mismo tiempo** el botón de bloqueo ⇒ fig. 118.

– Presione la palanca completamente hacia abajo con el botón pulsado ⇒ ⚠.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano (!).

Si, por descuido, Ud. pone en marcha el vehículo estando apretado el freno de mano, se oirá un sonido de advertencia y en el display de información* aparecerá la indicación:

"Handbrake on" (freno de mano accionado)

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 5 km/h.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros y perjudicar al funcionamiento del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente! Además, esto ocasiona un desgaste prematuro de las guarniciones de freno trasero.**
- **No deje nunca niños en el vehículo sin vigilancia. Los niños podrían liberar el freno de mano, p. ej. o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento - ¡Peligro de accidente!**

(!) ¡Cuidado!

Después de parar el vehículo, apriete siempre en primer lugar el freno de mano e introduzca además la 1ª marcha (cambio manual), o coloque la palanca selectora en la posición **P** (cambio automático). ■

Aparcamiento asistido*

La ayuda para el aparcamiento le advierte de los obstáculos que se encuentran detrás del vehículo.

La ayuda acústica para aparcamiento asistido calcula, mediante sensores ultrasónicos, la distancia del paragolpes trasero a un obstáculo situado detrás del vehículo. Los sensores se encuentran en el paragolpes trasero.

El aparcamiento asistido se activa automáticamente, estando conectado el encendido, al introducir la **marcha atrás**. Esto se confirma al emitirse un breve sonido.

La advertencia comienza cuando la distancia hasta el obstáculo es de aprox. 160 cm. Al reducirse la distancia, se acorta el intervalo entre los impulsos sonoros.

a partir de aprox. 30 cm se emite un sonido permanente - Zona de peligro. ¡A partir de ese punto, Ud. no deberá seguir conduciendo marcha atrás!

¡ATENCIÓN!

- **El aparcamiento asistido no puede sustituir a la atención del conductor, siendo éste el responsable al aparcar y al efectuar maniobras similares de conducción.**
- **Por tanto, antes de conducir marcha atrás, cerciórese de que detrás del vehículo no hay ningún pequeño obstáculo, p. ej., piedras, columnas estrechas, brazos de remolque, etc. Estos obstáculos podrían queda fuera del área de acción del dispositivo de ayuda para el aparcamiento.**

Nota

- En el servicio con remolque, el aparcamiento asisitido no funciona (válido para vehículos con dispositivo de enganche para remolque* montado de fábrica).
- Si se emite un sonido de advertencia unos 5 segundos después de conectar el encendido, estando introducida la marcha atrás, y no hay obstáculo alguno cerca del vehículo, existirá una avería en el sistema. Acuda a un servicio oficial para que solucione la avería.
- A fin de que pueda funcionar el aparcamiento asistido, los sensores deberán mantenerse limpios (p. ej., exentos de hielo). ■

Sistema regulador de la velocidad (GRA)*

Introducción

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad ajustada, mayor de 30 km/h (20 mph), sin que Ud. tenga que accionar el pedal acelerador. Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor. Con ayuda del sistema regulador de la velocidad, Ud. podrá descansar el “pie del acelerador” - sobre todo en trayectos largos -.

¡ATENCIÓN!

- **Por razones de seguridad, el sistema regulador de la velocidad no deberá utilizarse en caso de denso tráfico y estado desfavorable de la calzada (p. ej., helada, resbaladiza, con gravilla suelta) – ¡Peligro de accidente!**
- **A fin de impedir una utilización involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desconecte siempre el sistema después de utilizarlo.**

Nota

- Vehículos con cambio manual: Cuando cambie al ralentí con el sistema regulador de la velocidad conectado, pise siempre a fondo el pedal del embrague. De lo contrario, el motor podría acelerar involuntariamente.
- Al recorrer pendientes acentuadas cuesta abajo, el sistema regulador de la velocidad no puede mantener la velocidad. La velocidad aumenta debido al peso propio del vehículo. Por ello, cambie a tiempo a una marcha inferior o frene el vehículo con el freno de pie.
- En los vehículos con cambio automático no se puede conectar el sistema regulador de la velocidad si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**, **N**, **R** o **2**. ■

Memorizar la velocidad

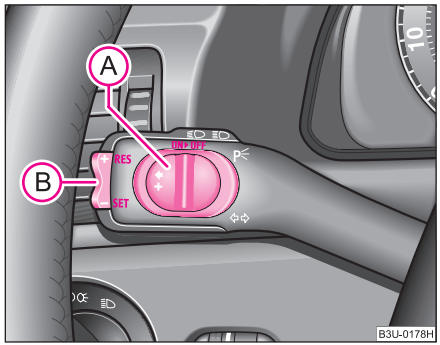


Fig. 119 Palanca de mando: pulsador y conmutador corredizo del sistema regulador de la velocidad

– Desplace el conmutador corredizo (A) ⇒ fig. 119 a la posición **ON**.

– Tras alcanzar la velocidad deseada, presione el pulsador (B) a la posición **SET**.

Tras presionar el pulsador (B) a la posición **SET** se mantendrá constante la velocidad elegida sin accionar el pedal acelerador.

Puede **aumentar** la velocidad pisando el pedal acelerador. Tras soltar el pedal, la velocidad **desciende** hasta el valor memorizado anteriormente.

No obstante, esto no tiene validez si se sobrepasa la velocidad más de 10 km/h durante un espacio de tiempo superior a 5 minutos. La velocidad memorizada se borra de la memoria. Debe volver a memorizarse la velocidad.

La velocidad se podrá **reducir** del modo usual. El sistema se desconecta transitoriamente accionando el pedal de freno o el pedal de embrague ⇒ página 134.

¡ATENCIÓN!

Sólo debe retomar la velocidad memorizada, si no es demasiado elevada para las condiciones existentes. ■

Modificar la velocidad memorizada

Ud. también puede modificar la velocidad sin accionar el pedal acelerador.

Acelerar

– Puede **aumentar** la velocidad memorizada sin accionar el pedal acelerador presionando el pulsador (B) ⇒ página 133, fig. 119 a la posición **RES**.

– Si mantiene la tecla presionado en la posición **RES**, la velocidad aumentará de forma continuada. Tras alcanzarse la velocidad deseada, suelte el conmutador corredizo. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Decelerar

– Ud. puede **reducir** la velocidad memorizada presionando el pulsador (B) a la posición **SET**.

– Si mantiene el pulsador presionado en la posición **SET**, la velocidad disminuirá de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, suelte la tecla. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

– Si suelta el pulsador a una velocidad inferior a 30 km/h, la velocidad no quedará memorizada, la memoria se borrará. La velocidad deberá memorizarse de nuevo, tras aumentarla a más de 30 km/h, presionando el pulsador (B) a la posición **SET**. ■

Desconectar temporalmente el sistema regulador de la velocidad

– El sistema regulador de la velocidad lo **desconectará Ud. temporalmente** accionando el pedal del freno o del embrague; en vehículos con cambio automático, sólo con el pedal de freno.

– También puede desconectar el sistema regulador de la velocidad desplazando el conmutador (A) ⇒ página 133, fig. 119 hacia la derecha - a la posición intermedia anterior a la posición **OFF**. A continuación, el conmutador corredizo volverá automáticamente a la posición **ON**.

La velocidad memorizada se mantendrá en la memoria.

La **reanudación** de la velocidad memorizada se efectúa al soltar el pedal de freno o de embrague, en vehículos con cambio automático sólo tras soltar el pedal de freno, y después de presionar brevemente el pulsador (B) ⇒ página 133, fig. 119 a la posición **RES**.

¡ATENCIÓN!

Sólo debe retomar la velocidad memorizada, si no es demasiado elevada para las condiciones existentes. ■

Desconectar por completo el sistema regulador de la velocidad

– Desplace el conmutador corredizo (A) ⇒ página 133, fig. 119 hacia la derecha hasta el tope a la posición **OFF**. ■

Cambio automático*

Cambio automático de 5 marchas

Indicaciones para la conducción con cambio automático

El cambio de una marcha a otra tiene lugar de forma automática.

También puede cambiar al **servicio Tiptronic**. Este funcionamiento permite cambiar de marcha manualmente ⇒ página 141.

Arranque y conducción

– Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.

– Mantenga pulsada la tecla de bloqueo (tecla en el puño de la palanca selectora), coloque la palanca selectora en la posición deseada, p. ej., en **D** ⇒ página 137 y vuelva a soltar la tecla de bloqueo.

– Espere un momento hasta que el cambio se produzca (se nota una ligera sacudida de acoplamiento).

– Suelte el pedal del freno y acelere ⇒ ⚠.

Parada provisional

– En caso de una parada transitoria, p. ej., en cruces, no es necesario colocar la palanca selectora en la posición **N**. Basta con mantener parado el vehículo con el pedal de freno. El motor funcionará, sin embargo, sólo al régimen de ralentí.

Aparcamiento

– Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.

– Accione el freno de mano firmemente.

– Pulse la tecla de bloqueo en la palanca selectora, posicione ésta en **P** y suelte la tecla.

El motor sólo se puede **hacer arrancar** en las posiciones **P** o **N** de la palanca selectora ⇒ página 127.

Si se estaciona en un lugar llano, bastará con colocar la palanca selectora en la posición **P**. Si la calzada es muy inclinada, primero debe accionar el freno de mano firmemente, y después colocar la palanca selectora en la posición **P**. De ese modo se consigue que no se someta el mecanismo de bloqueo a un esfuerzo excesivo y se pueda sacar más fácilmente la palanca selectora de la posición **P**.

Si durante la marcha del vehículo Ud. acopla por descuido la posición **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante deberá soltar el acelerador y esperar que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **No acelere si cambia la posición de la palanca selectora con el vehículo parado y el motor en marcha - ¡Peligro de accidente!**
- **Durante la marcha no coloque nunca la palanca selectora en la posición R o P - ¡Peligro de accidente!**
- **Si el motor está en marcha, será necesario retener el vehículo con el pedal del freno en todas las posiciones de la palanca selectora (excepto en P y N) porque, incluso en el régimen de ralentí, no**

> ⚠ **¡ATENCIÓN! (continuación)**
>
> **se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo "avanza lentamente".** ■

Posiciones de la palanca selectora

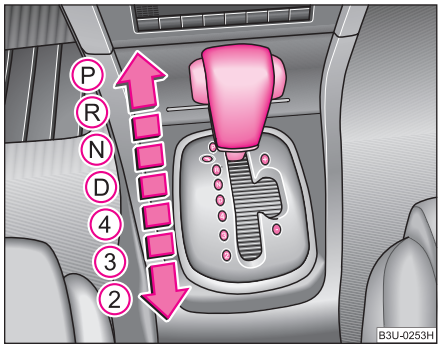


Fig. 120 Palanca selectora

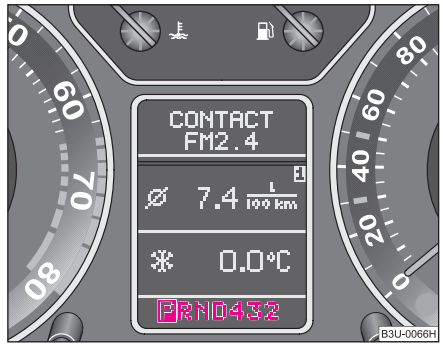


Fig. 121 Display de información: Posiciones de la palanca selectora

La palanca selectora colocada aparece indicada en el display de información del cuadro de instrumentos haciendo resaltar el correspondiente símbolo de marcha ⇒ fig. 121.

P - Bloqueo de aparcamiento

En esta posición los piñones de accionamiento están bloqueados mecánicamente.

El bloqueo de aparcamiento sólo se puede colocar estando el vehículo parado ⇒ ⚠.

Si desea llevar la palanca selectora a esta posición o sacarla de ella, deberá pulsar la tecla de bloqueo en el puño de la palanca selectora y, al mismo tiempo, accionar el pedal de freno.

R - Marcha atrás

La marcha atrás sólo se debe acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí ⇒ ⚠.

Antes de acoplar la posición **R** a partir de la posición **P** o **N** se deberá pulsar la tecla de bloqueo y, al mismo tiempo, pisar el pedal de freno. ▶

En la posición **R** de la palanca selectora se encenderán los faros de marcha atrás si está conectado el encendido.

N - Neutra (posición de ralentí)

En esta posición, el cambio se encuentra al ralentí.

Si quiere cambiar la palanca selectora de la posición **N** (si la palanca está por más de 2 segundos en esta posición) a otra posición, a una velocidad inferior a 5 km/h o estando el vehículo parado y con el encendido conectado, deberá pisar el pedal de freno.

D - Posición permanente para marcha adelante

En esta posición, las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, según la carga del motor, la velocidad de marcha y el programa de cambio dinámico (DSP).

Para pasar acoplar la posición **D** a partir de **N** deberá pisar el pedal de freno a velocidades inferiores a 5 km/h o estando el vehículo parado ⇒ ⚠.

En determinadas condiciones (p. ej., cuando se conduce por montaña o con remolque) puede resultar ventajoso cambiar temporalmente al programa de cambio de marchas manual ⇒ página 141 a fin de adaptar la relación de desmultiplicación manualmente a las condiciones de la marcha.

4 - Posición para recorridos por terreno accidentado

Recomendamos utilizar esta posición cuando haya que cambiar muy a menudo en determinadas condiciones dentro de la posición **D** entre la cuarta y la quinta marcha.

La primera, la segunda, la tercera y la cuarta marcha se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, según la carga del motor y la velocidad de marcha. La quinta marcha permanece bloqueada. De este modo, al dejar de acelerar, aumenta el efecto de frenado del motor ⇒ ⚠.

Para acoplar la posición **4** a partir de la posición **D** deberá pulsar la tecla de bloqueo en el puño de la palanca selectora.

3 - Posición para recorridos en montaña

Esta posición de la palanca selectora es la adecuada para largas pendientes cuesta abajo.

La primera, segunda y tercera marchas se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, en función de la carga del motor y de la velocidad de marcha. La cuarta y quinta marchas permanecen bloqueadas a fin de evitar el cambio innecesario a una marcha superior. De ese modo aumenta el efecto de frenado del motor.

Para acoplar la posición **3** a partir de la posición **4** deberá pulsar la tecla de bloqueo en el puño de la palanca selectora.

2 - Posición al recorrer trayectos empinados de montaña

Esta posición de la palanca selectora se recomienda para recorridos extremos cuesta abajo.

La primera y la segunda marcha se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, según la carga del motor y la velocidad de marcha. La tercera, la cuarta y la quinta marcha permanecen bloqueadas. De ese modo se consigue el máximo efecto de frenado del motor.

Para acoplar la posición **2** a partir de la posición **3** deberá pulsar la tecla de bloqueo en el puño de la palanca selectora.

En la posición **2** está bloqueado el sistema regulador de la velocidad.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Durante la marcha no coloque nunca la palanca selectora en la posición R o P - ¡Peligro de accidente!**
- **Si el motor está en marcha, será necesario retener el vehículo con el pedal del freno en todas las posiciones de la palanca selectora (excepto en P y N) porque, incluso en el régimen de ralentí, no se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo "avanza lentamente".**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Si con el vehículo parado está acoplada una gama de marchas, en ningún caso se deberá acelerar por descuido (p. ej., manualmente desde el vano motor). De lo contrario, el vehículo se pondría inmediatamente en movimiento - eventualmente incluso con el freno de mano apretado - ¡Peligro de accidente!**
- **Antes de que Ud. u otras personas abran el capó y se pongan a trabajar con el motor en marcha, se deberá colocar la palanca selectora en la posición P y apretar el freno de mano - ¡Peligro de accidente! Debe tener en cuenta sin falta las indicaciones de advertencia ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”.**

Nota

- Si, durante la marcha, Ud. ha acoplado por descuido la posición **N**, deberá soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el régimen de ralentí para volver a acoplar la posición **D**.
- Al cambiar manualmente de marcha es posible acoplar las posiciones **4**, **3** y **2**; sin embargo, el sistema automático cambiará a una marcha inferior sólo cuando el motor ya no pueda acelerar excesivamente. ■

Bloqueo de la palanca selectora

Bloqueo automático de la palanca selectora

La palanca selectora se encuentra bloqueada en las posiciones **P** y **N** estando el encendido conectado. Para desacoplar la palanca a partir de estas posiciones, hay que pisar el pedal de freno y, al mismo tiempo, pulsar la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora. El display de información* indicará:

"Apply foot brake when selecting gear with vehicle stationary" (cuando seleccione la posición de marcha con el vehículo parado, accione el freno de pie.)

Además, en la cubierta de la palanca selectora se encenderá el símbolo hasta que se accione el pedal de freno.

Un elemento retardador de tiempo se encarga de que no se bloquee la palanca selectora al acoplar rápidamente pasando por encima de la posición **N** (p. ej., de **R** a **D**). De este modo se posibilita el arranque de un vehículo, sacándolo de una posición atascada. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos en la posición **N**, encastrará el bloqueo de dicha palanca.

El bloqueo de la palanca selectora sólo tiene efecto con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h. Si la velocidad es superior, el bloqueo se desconectará automáticamente en la posición **N**.

Tecla de bloqueo

La tecla de bloqueo situada en la palanca selectora impide el cambio por error a algunas posiciones de la palanca. Si pulsa la tecla de bloqueo, se libera el bloqueo de la palanca selectora.

Bloqueo de extracción de la llave de contacto

La llave de contacto sólo puede extraerse tras desconectar el encendido si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**. Estando extraída la llave de contacto, la palanca selectora está bloqueada en la posición **P**. ■

Función kick-down

La función kick-down (sobregás) hace posible alcanzar una aceleración máxima.

Si pisa el pedal acelerador a fondo, más allá del punto de acción, el sistema automático del cambio (dependiendo de la velocidad y del número de revoluciones del motor) cambia a una marcha inferior. El cambio a la marcha inmediatamente superior sólo se efectúa al alcanzarse el número de revoluciones máximo.

¡ATENCIÓN!

Por favor, tenga en cuenta que si la calzada es lisa y resbaladiza, los piñones de accionamiento pueden embalarse al activar la función kick-down - ¡Peligro de derrapaje! ■

Programa de cambio dinámico

El cambio automático de su vehículo se controla electrónicamente. El cambio de una marcha a otra se efectúa automáticamente en función de los programas de conducción predeterminados.

En caso de **conducción contenida** el cambio selecciona el programa de conducción más económico. Si se cambia pronto a una marcha superior y se retrasa el cambio a una marcha inferior se reducirá el consumo de combustible.

En caso de **conducción fluida** con rápidos movimientos en el pedal acelerador, así como fuertes aceleraciones y velocidades muy cambiantes, aprovechando la velocidad máxima, o después de activar el sobregás, el cambio pasa al área de programas deportivos. Si se retrasa el cambio a una marcha superior, se aprovecha por completo el rendimiento del motor. El cambio a una marcha inferior tiene lugar a un número de revoluciones del motor superior al de los programas económicos.

La selección del programa de conducción más favorable en cada caso es un proceso que se está efectuando continuamente. Independientemente de esto, se puede cambiar a un programa de conducción deportivo acelerando rápidamente. En tal caso, el cambio acoplará una marcha inferior correspondiente a la velocidad, permitiendo una fácil aceleración (p. ej., en un adelantamiento), sin necesidad de pisar el pedal acelerador a fondo al sector kick-down. Una vez el cambio vuelve a una marcha superior, vuelve a introducirse el programa original con la forma de conducción correspondiente.

En caso de conducción por montaña, la selección de marchas se adapta a las cuestas y las pendientes. De ese modo se evitan los cambios pendulares al subir. Accionando el pedal del freno, se cambia a la siguiente marcha inferior durante los descensos. De ese modo se puede utilizar el freno del motor sin cambio manual. ■

Tiptronic

El Tiptronic permite al conductor cambiar de marcha también manualmente.

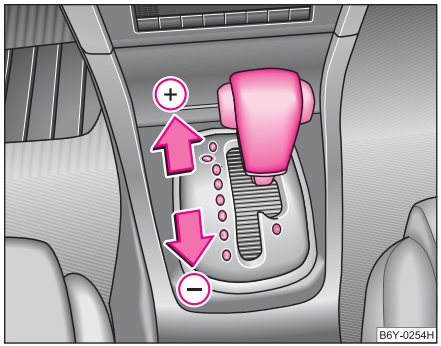


Fig. 122 Palanca selectora: cambio manual

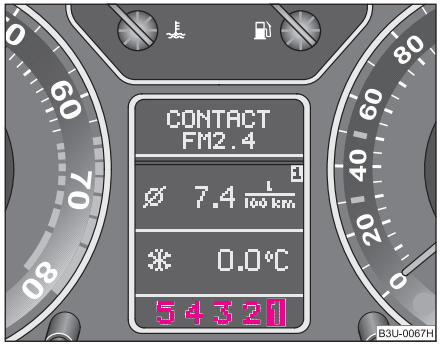


Fig. 123 Display de información: cambio manual

Conmutar a cambio manual de marchas

– Presione la palanca selectora hacia la derecha a partir de la posición **D**. En cuanto se ha pasado al cambio manual, aparece en la pantalla **5 4 3 2 1**, resaltando la marcha actualmente introducida.

Cambio a una marcha superior

– Presione ligeramente la palanca selectora (en la posición Tiptronic) hacia adelante ⇒ fig. 122 (+).

Cambio a una marcha inferior

– Presione ligeramente la palanca selectora (en la posición Tiptronic) hacia atrás (-).

El paso al cambio manual puede realizarse tanto con el vehículo parado como durante la marcha.

Al acelerar, el cambio acopla automáticamente entre las marchas 1, 2, 3 y 4, a una marcha superior poco antes de alcanzar el número de revoluciones máximo del motor.

Si selecciona una marcha inferior, el sistema automático la acoplará sólo cuando el motor ya no pueda sobregirar.

Si se acciona el dispositivo de sobregás, el cambio pasa a una marcha inferior en función de la velocidad y el número de revoluciones del motor. ■

Programa de emergencia

En caso de que haya una avería en el sistema, existe un programa de emergencia.

En caso de perturbaciones en la electrónica del cambio, éste funcionará en un correspondiente programa de emergencia. En la pantalla se indica la activación con la iluminación o apagado de todos los segmentos.

Se puede continuar utilizando todas las posiciones de la palanca selectora. En las posiciones **D**, **4**, **3** y **2**, el cambio funciona siempre en la 4a marcha. En la posición **R** se podrá seguir utilizando la marcha atrás.

El programa de cambio manual (Tiptronic) está desconectado en el funcionamiento de emergencia.

Si el cambio ha conmutado a funcionamiento de emergencia, acuda lo antes posible a un servicio oficial para que eliminen la perturbación. ■

Arranque por remolcado y remolcado

Arranque por remolcado

En vehículos con cambio automático no es posible poner el motor en marcha a través de un arranque por remolque ⇒ página 269.

Si la batería del vehículo está descargada, Ud. podrá utilizar para que arranque el motor la batería de otro vehículo con un cable de ayuda para el arranque ⇒ página 266.

Remolcado

Si se ha de remolcar el vehículo, debe seguir sin falta las instrucciones ⇒ página 267. ■

Comunicación y navegación

Volante multifunción*

Introducción

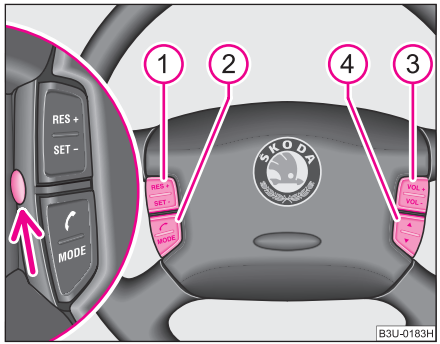


Fig. 124 Volante multifunción: Teclas de manejo

La ocupación de las teclas en el volante puede variar dependiendo del equipamiento del vehículo.

Las teclas (1), (2), (3) y (4) ⇒ fig. 124 permiten el manejo de las funciones principales del sistema regulador de la velocidad, de la radio o del teléfono. Tenga en cuenta para ello ulteriores informaciones en las respectivas instrucciones de servicio.

Estando conectados los faros, también se encienden las teclas del volante. ■

Manejar el sistema regulador de la velocidad

El sistema regulador de la velocidad se maneja con las teclas (1) y (2); en la versión con teléfono, sólo con la tecla (1) ⇒ fig. 124.

Conectar y desconectar

– El sitema regulador de la velocidad se **conecta** desplazando el interruptor (A) ⇒ página 133 a la posición **ON**.

– El sistema regulador de la velocidad **se desconecta** desplazando el interruptor (A) hacia la derecha a la posición **OFF**.

Memorizar la velocidad

– Conecte el equipo regulador de la velocidad.

– Tras alcanzar la velocidad deseada, pulse brevemente la tecla (1) ⇒ fig. 124 hasta la posición **SET-**. El vehículo mantendrá la velocidad memorizada sin tener que accionar el pedal acelerador.

Modificar la velocidad memorizada

– Puede **reducir** la velocidad memorizada pulsando la tecla (1) ⇒ fig. 124 en la posición **SET-**. Si mantiene pulsada la tecla, la velocidad disminuirá de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, suelte la tecla. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada. ▶

– Si suelta el pulsador a una velocidad inferior a 30 km/h, la velocidad no quedará memorizada, la memoria se borrará. La velocidad deberá memorizarse de nuevo, tras aumentarla a más de 30 km/h, presionando el pulsador (1) a la posición **SET**.

– Puede **aumentar** la velocidad memorizada pulsando la tecla (1) en la posición **RES+**. Si mantiene pulsado el conmutador corredizo, la velocidad aumentará de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, suelte la tecla. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Desconectar temporalmente el sistema regulador de la velocidad

– El sistema regulador de la velocidad se desconecta temporalmente en la versión sin teléfono con la tecla (2) ⇒ página 143, fig. 124 en la posición **CANCEL**; en la versión con teléfono, desplazando el conmutador (A) a la posición intermedia anterior a la posición **OFF** ⇒ página 134.

– Puede recuperar la velocidad memorizada pulsando la tecla (1) en la posición **RES+**.

Otras variantes para desconectar temporalmente el equipo regulador de la velocidad ⇒ página 134.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones ⇒ página 132.

¡ATENCIÓN!

Sólo debe retomar la velocidad memorizada, si no es demasiado elevada para las condiciones existentes. ■

Manejar la radio y el reproductor de CD

La radio se maneja con las teclas (3) y (4); en la versión con teléfono, con las teclas (2), (3) y (4) ⇒ página 143, fig. 124.

Radio

– Pulsando la tecla (3) (posiciones **VOL+** y **VOL-**) se aumenta o se reduce el volumen de la radio, del reproductor de cassettes, del reproductor de CD y de la memoria de información sobre el tráfico.

– Pulsando la tecla (4) (posiciones △ y ▽) puede buscar hacia delante o hacia atrás las emisoras de radio mediante el detector automático de frecuencias.

Reproductor de cassettes

– Pulsando la tecla (4) (posiciones △ y ▽) puede efectuar el avance o el retroceso de la cinta.

Reproductor de CD

– Pulsando la tecla (4) (posiciones △ y ▽) puede seleccionar los títulos hacia adelante o hacia atrás.

Memoria de información por radio (sistema RDS)*

Pulsando la tecla (4) (posiciones △ y ▽) puede buscar hacia adelante o hacia atrás las informaciones de radio almacenadas.

En la versión con teléfono, debe pulsar la tecla (2) en la posición **MODE** para cambiar al funcionamiento de la radio. ■

Manejar el teléfono

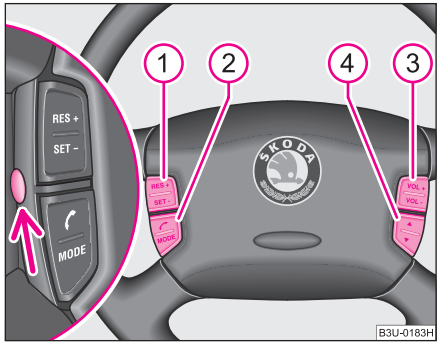


Fig. 125 Volante multifunción: Teclas de manejo

– El teléfono se maneja con las teclas (2), (3) y (4) ⇒ fig. 125.

– Pulsando la tecla (2) a la posición **MODE** puede conmutar de servicio de radio al de teléfono (o viceversa).

– Pulsando brevemente la tecla (2) a la posición puede recibir o finalizar una llamada telefónica o seleccionar del directorio.

– Pulsando la tecla (2) a la posición durante más de 2 segundos puede rechazar una llamada telefónica.

– Pulsando la tecla (3) a las posiciones **VOL+** y **VOL-** se aumenta o se reduce el volumen acústico de la llamada telefónica.

– Pulsando brevemente la tecla (4) a la posición △ o ▽ puede hojear en la agenda de teléfonos por nombres.

– Pulsando prolongadamente la tecla (4) a las posiciones △ y ▽ puede hojear la agenda de teléfonos por orden alfabético hacia adelante (de A a Z) o hacia atrás (de Z a A).

Si Ud. conmuta a servicio de telefóno con la tecla **MODE** en el volante multifunción ⇒ página 143, fig. 124 y el teléfono no está en el adaptador, el display indicará **INSERT PHONE (COLOCAR TELÉFONO)**. Tras haber colocado el teléfono, en el display aparecerá **PHONE IN (TELÉFONO DENTRO)**.

A continuación, el display indicará **PHONE STARTUP (INICIALIZ. TELÉFONO)** y el sistema transmitirá los datos del teléfono al display de información. El display indicará sucesivamente:

- **DIALED CALLS LOADING: xxx (NÚMS.LLAMAD. CARGANDO: xxx)**
- **RCVD CALLS LOADING: xxx (NÚMS.RECIB. CARGANDO: xxx)**
- **MISSED CALLS LOADING: xxx (LLAM.PERDID. CARGANDO: xxx)**
- **PHONEBOOK LOADING (DIRECTORIO CARGANDO: xxx)**

Durante la transmisión de datos no se puede hojear en el directorio. Tras finalizar la transmisión de datos, el display indicará el primer nombre del directorio.

Pulsando la tecla (4) a la posición △ y ▽ ⇒ fig. 125 puede hojear en los diferentes menús.

Pulsando la tecla (2) a la posición seleccionará el registro deseado.

Pulsando la tecla (2) a la posición **MODE** pasará a un plano superior en el menú.

En el menú principal puede seleccionar los siguientes registros:

- **PHONEBOOK (DIRECTORIO)**
- **SETUP (CONFIGURAR)**

- **LAST CALLS (ÚLTIMAS LLAMADAS)**
- **RECEIVED CALLS (LLAMADAS RECIBIDAS)**
- **MISSED CALLS (LLAMADAS PERDIDAS)**

En el menú **SETUP (CONFIGURAR)** puede seleccionar los siguientes registros:

- **LANGUAGE (LENGUAJE)** - Aquí puede elegir el idioma en el que deben aparecer los avisos. Ud. puede elegir uno de los siguientes idiomas: checo, inglés, alemán, italiano, francés, español. El idioma ajustado se indica inverso.
- **MEMORY (MEMORIA)** - Aquí puede ajustar la memoria que se deberá transmitir al display de información después de colocar el teléfono en el adaptador. Ud. puede elegir entre el directorio **PHONE PHONEBOOK (DIRECTORIO TELÉFONO)** y la memoria de la tarjeta SIM **SIM PHONEBOOK (DIRECTORIO SIM)**. La memoria ajustada se indica inversa.
- Algunos teléfonos no tienen ningún directorio, sino sólo un directorio en la memoria de la tarjeta SIM.
- Sinopsis de las siguientes funciones e indicaciones posibles:

Actividad	Indicación del display
Número de teléfono marcado	**CALLING name (LLAMANDO nombre)** o **CALLING number (LAMANDO número)**
llamada recibida	**CALL name (LLAMADA nombre)** o **CALL number (LAMADA número)** o **CALL (LLAMADA)**
rechazar llamada	**CALL REJECTED (LLAMADA RECHAZADA)**
Fin de llamada	**END OF CALL (FIN DE LLAMADA)**
número ocupado	**LINE ENGAGED (NÚMERO OCUPADO)**
ningún servicio encontrado	**NO SERVICE (SIN SERVICIO)**
Introducir código PIN	**ENTER PIN CODE (ENTRAR PIN)**

Nota

- Si se modifica el ajuste de las memorias, a fin de transmitir los datos de la memoria recién ajustada al display de información Ud. tendrá que sacar el teléfono del adaptador y volver a colocarlo en él.
- Si no utiliza el teléfono (no hojear en la memoria, no hacer llamadas, etc.), al cabo de 60 seg. se conmutará automáticamente al servicio de radio.
- Si desconecta el encendido y deja colocado el teléfono en el adaptador, el sistema desconectará automáticamente el teléfono al cabo de 30 minutos.
- Si ha memorizado en la agenda nombres con signos especiales (apóstrofes, guiones, etc.), éstos no siempre aparecerán correctamente reproducidos en la pantalla informativa.
- La función para manejo de confort con las teclas en el volante multifunción no la asisten todos los teléfonos y adaptadores. Acuda a un Servicio Oficial Škoda, el cual le informará sobre qué adaptador y qué teléfono podrá utilizar. ■

Reproductor de CD con cambiador*

Tomar el cargador de CD e introducirlo

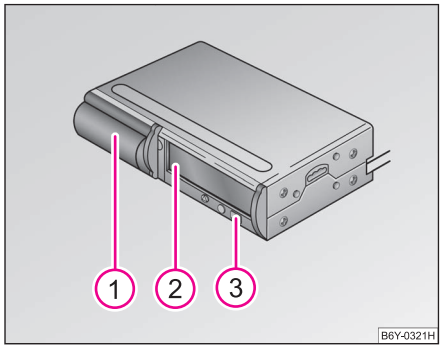


Fig. 126 Reproductor de CD con cambiador

El Reproductor de CD con cambiador para la radio y el sistema de navegación se encuentran debajo del asiento del acompañante.

Retirar el cargador del cambiador

– Abrir completamente el cierre de la boca de cargador (1) ⇒ fig. 126.

– Pulsar la tecla (3). El cargador (2) es expulsado automáticamente.

– Retire el cargador.

Introducir el cargador en el cambiador

– Introducir el cargador, con la flecha hacia arriba, hasta el tope ⇒ página 148, fig. 127.. La flecha del cargador debe indicar hacia la boca de cargador.

– Cerrar el cierre de la boca de cargador.

Tras la introducción del cargador se analiza la cantidad de CD en el mismo.

Si en el cargador no se ubica ningún cambiador, durante el modo de CD se indicará en la pantalla de la radio **NO CD MAGAZINE** (NINGÚN CARGADOR DE CD).

El cargador puede retirarse también con la radio desconectada.

¡Cuidado!

Cierre siempre la boca de cargador tras poner un cargador. La boca de cargador protege el cambiador de CD de partículas de suciedad y polvo, para evitar averías en el funcionamiento.

Nota

- En el presente manual de instrucción sólo se describen los pasos necesarios para el servicio del cambiador de CD.
- Para más información sobre el menú de ajuste consulte el manual de instrucciones de la radio.
- Utilize sólo accesorios originales Škoda para cargadores de CD. ■

Poner CDs en el cargador

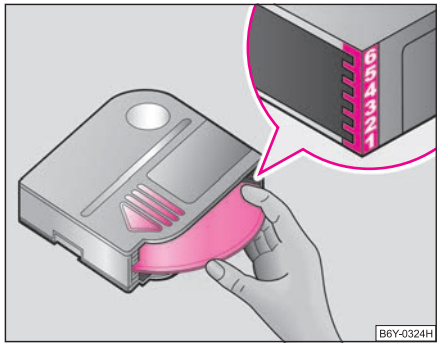


Fig. 127 Cargar el cambiador con CD

– **Coger el CD con la cara de reproducción hacia abajo** por el orificio céntrico y el borde exterior.

– Sostener el cargador con la flecha hacia arriba ⇒ fig. 127.

– **Poner los CDs con la cara de reproducción hacia abajo** en el cargador, hasta que encastren con un ruido de encastre perceptible. Observe el orden a seguir de los CDs en el lado derecho del cargador ⇒ fig. 127.

¡Cuidado!

- El cargador tiene capacidad para hasta seis CDs estándar (diámetro de 12 cm). ¡No utilize “Single-CDs” (single-CD) de 8 cm!
- Para evitar problemas con el cambiador, jamás utilice una lámina protectora de CD o un estabilizador (puede adquirirse en el mercado como accesorio para un CD). ■

Retirar los CDs del cargador

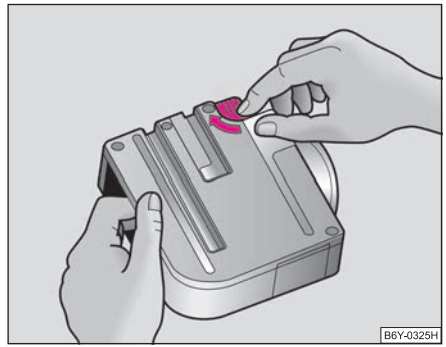


Fig. 128 Retirar los CDs

– Girar la palanca de liberación en sentido de la flecha ⇒ fig. 128.

– Presionar el CD ligeramente por el orificio en la parte posterior del cargador hacia afuera. **¡Preste atención a que no se caigan los CDs!**

– Retirar los CDs del cargador. ■

Reproducir el CD

Siguiente información puede visualizarse en la pantalla de la radio:

- **SHFL** (Shuffleplay = reproducción aleatoria).
- **CD1 ... CD6** - cajón del cargador de CD.

- **NO CD** - no hay CD en el cargador.
- **TR01, TR02** etc. - títulos del CD elegido.

Nota

Para más detalle, vea el manual de instrucción de la radio. ■

Indicación de errores

Siguiente indicación de errores puede visualizarse en la pantalla de la radio:

- **NO CD CHANGER** - el cambiador de CD con cargador no está conectado.
- **NO CD MAGAZINE** - no hay un cargador en el cambiador de CD.
- **NO CD** - el cajón seleccionado en el cargador del cambiador de CD está vacío.
- **SURFACE** - en el cajón seleccionado se puso el CD con la cara de reproducción hacia arriba. ■

Consejos para el uso del cambiador de CD y del reproductor de CD

Observe las siguientes indicaciones para el uso del cambiador de CD y del reproductor de CD.

- Para garantizar una reproducción perfecta y de alta calidad del CD, sólo deberán utilizarse CDs sin rascaduras y desperfectos.
- No pegue etiquetas en los CDs.
- Los CDs que no se estén utilizando deben guardarse siempre en el salva-CDs - de los accesorios originales Škoda - o en la cajetilla original.
- Los CDs no deben exponerse a la radiación solar.
- Para limpiar un CD, utilizar un trapo blando que no deje hilachas Limpiar el CD en línea directa del centro al exterior. Una impureza mayor deberá eliminar con ayuda de un detergente para CDs.
- Jamás deberán utilizarse líquidos como gasolina, disolvente o detergente para discos; de lo contrario, la superficie del CD podría dañarse. ■

Medidas de precaución con aparatos de láser

Aparatos de láser se clasifican según DIN IEC 76 (CO) 6/VDE 0837 en las clases de seguridad 1 - 4

El cambiador de CD Škoda corresponde a la clase de seguridad 1.

Los láser utilizados en aparatos de la clase 1 son pobres en consumo energético o bien apantallados, de manera que no causan peligro ninguno siempre que se respecte su utilidad.

¡ATENCIÓN!

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción!

Nota

No retirar la tapa del aparato. El equipo no dispone de ningún componente que el usuario tenga que cuidar. ■

Garantía

Para nuestras radios, equipadas de fábrica, valen las mismas condiciones de garantía que para los vehículos nuevos.

Nota

Una avería conforme con la garantía, no debe ser causa de un tratamiento indebido de la instalación o de un intento de repararla de modo inexperto. Además no debe presentar deterioramientos exteriores. ■

Teléfono, sistema de radio y sistema de navegación

Conexión telefónica universal delante* (GSM II)

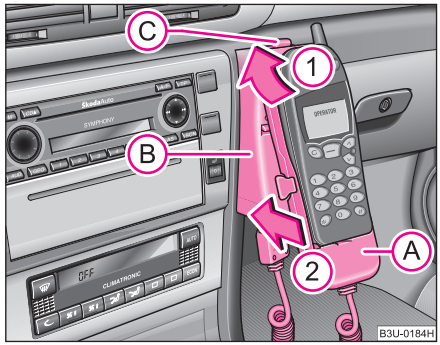


Fig. 129 Conexión teléfonica universal delante

Se incluye un soporte de teléfono de fábrica. El soporte está instalado en la consola central. El adaptador (Cullmann) y el teléfono no los suministra la sociedad Škoda Auto.

Inicialización

– Extraiga la llave de contacto.

– Coloque el adaptador sin el teléfono en el soporte (B) primero en el sentido de la flecha (1) ⇒ fig. 129, hasta que el adaptador toque el tope. Presione ligeramente el adaptador en el sentido de la flecha (2), de modo que quede enclavado.

– Introduzca el cable del adaptador en la caja de enchufe del teléfono. La caja de enchufe se encuentra en el soporte del teléfono, abajo.

– Conectar el encendido.

– Espere unos 20 segundos, desconecte el encendido y extraiga la llave de contacto de la cerradura de encendido.

– Coloque el teléfono en el adaptador (A) (según las instrucciones del fabricante) y desconecte el encendido.

Sacar el teléfono con el adaptador

– Pulse la tecla (C) y saque el teléfono.

Deberá efectuar una inicialización:

- después de la primera conexión del adaptador,
- después de conectar la batería,
- después de extraer el cable adaptador de la caja de enchufe para teléfono. ▶

De ese modo puede aprovechar por completo las ventajas de un autoteléfono normal (“instalación manos libres - Hands Free” mediante un micrófono montado en el vehículo, posibilidades óptimas de transmisión con antena exterior, etc.). Además, se carga constantemente la batería del teléfono.

En caso de surgir cualquier duda, acuda a un Servicio Oficial Škoda.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones ⇒ página 152, “Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación”. ■

Preparación de teléfono delante o detrás* (GSM III)

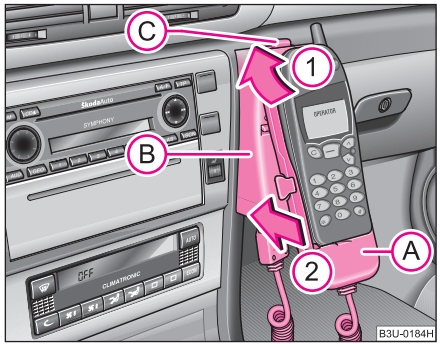


Fig. 130 Conexión teléfonica universal delante

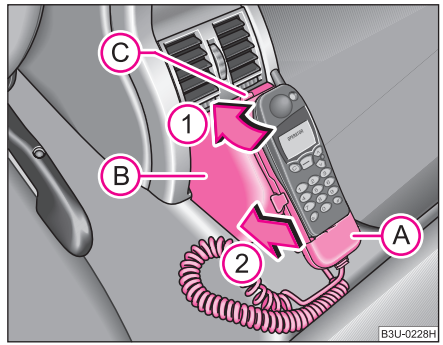


Fig. 131 Conexión teléfonica universal detrás

Inicialización del adaptador

– Extraiga la llave de contacto.

– Monte el adaptador (A) en uno de los soportes (B) (el Handy no debe estar montado en el adaptador).

– Inserte el cable en la caja de enchufe del teléfono.

– Conectar el encendido.

– Espere unos 20 segundos, desconecte el encendido y extraiga la llave de contacto de la cerradura de encendido.

– Monte el teléfono en el adaptador (según las instrucciones del fabricante) y conecte el encendido.

Deberá efectuar una inicialización:

- después de la primera conexión del adaptador,
- después de conectar la batería,

- después de extraer el cable adaptador de la caja de enchufe para teléfono.

De ese modo puede aprovechar por completo las ventajas de un autoteléfono normal (“instalación manos libres - Hands Free” mediante un micrófono montado en el vehículo, posibilidades óptimas de transmisión con antena exterior, etc.). Además, se carga constantemente la batería del teléfono.

La fábrica suministra soportes para el teléfono de delante y el de detrás. El soporte del teléfono de delante se encuentra en la consola central delantera ⇒ página 151, fig. 130; el del teléfono de detrás, en la consola central trasera ⇒ página 151, fig. 131. El adaptador (Cullmann) y el teléfono no los suministra la sociedad Škoda Auto.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones ⇒ página 152, “Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación”.

Nota

Sin embargo, por razones técnicas no es posible utilizar al mismo tiempo el Handy delante y detrás. Preste atención a que el adaptador Ⓐ siempre esté montado sólo en un soporte Ⓑ. ■

Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación

El montaje de teléfonos móviles y radioemisoras en un vehículo se debería efectuar en un Servicio Oficial Škoda.

La sociedad Škoda Auto autoriza el uso de teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación con una antena exterior debidamente instalada y una potencia máxima de emisión de hasta 10 vatios.

Infórmese en un servicio oficial sobre las posibilidades de montaje y servicio de teléfonos móviles y radioemisoras con una potencia de emisión de más de 10 vatios. En los Servicios Oficiales Škoda podrá informarse sobre las posibilidades técnicas para un eventual postequipamiento de teléfonos móviles y radioemisoras.

Si se utilizan teléfonos móviles habituales o radioemisoras pueden aparecer interferencias en el funcionamiento del sistema electrónico de su vehículo. Puede deberse a lo siguiente:

- no hay antena exterior,
- la antena exterior está mal instalada,
- la potencia de emisión supera los 10 vatios.

Por ello, no debe utilizar **dentro del vehículo** teléfonos móviles o radioemisoras sin antena exterior o con una antena exterior mal instalada.

Además, debería tener en cuenta que únicamente con una antena **exterior** se obtiene el alcance óptimo de los aparatos.

¡ATENCIÓN!

- **Los teléfonos móviles o radioemisoras utilizados en el interior del vehículo sin antena exterior o con una antena exterior mal instalada pueden perjudicar a la salud debido a los campos electromagnéticos de intensidad excesiva.**
- **¡Dedique su atención preferentemente a la conducción!**
- **No monte nunca radioemisoras, teléfonos móviles o soportes sobre las cubiertas de airbags o dentro de su inmediato campo de acción. De lo contrario, en caso de accidente podrían producirse lesiones.**

Nota

Tenga en cuenta las instrucciones de servicio de los teléfonos móviles y las radioemisoras. ■

Sistema de navegación*

Los elementos de mando del sistema de navegación, la radio y el reproductor de CD se encuentran a ambos lados de la pantalla en la consola central. La indicación de los datos de navegación se efectúa adicionalmente en el display de información.

Puede encontrar una descripción exhaustiva del sistema de navegación en el manual de instrucciones correspondiente. ■

Seguridad

Seguridad pasiva

Fundamentos

Conduzca con toda seguridad

Las medidas de seguridad pasiva disminuyen el riesgo de lesiones en caso de accidente.

En este apartado le proporcionamos información importante, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva en su vehículo. Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo sobre los cinturones de seguridad, los airbags, los asientos infantiles y la seguridad de niños. Siga por ello especialmente las indicaciones y advertencias de este apartado, en su interés y en el de los ocupantes del vehículo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **El presente capítulo contiene importantes informaciones para el conductor y demás ocupantes del vehículo sobre el manejo del mismo. Más informaciones sobre la seguridad que le afectan a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo las encontrará en los siguientes capítulos del presente Manual de Instrucciones.**
- **La completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.** ■

Equipamientos de seguridad

Los equipamientos de seguridad constituyen parte de la protección de los ocupantes del vehículo y pueden reducir los peligros de lesiones en situaciones de accidentes.

Ud. no debería “arriesgar” su seguridad ni la de los demás ocupantes del vehículo. En caso de un accidente, los equipamientos de seguridad pueden reducir los riesgos de lesiones. La siguiente enumeración contiene una parte del equipamiento de seguridad en su vehículo:

- cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para todos los asientos,*
- limitador de la tensión de cinturón para los asientos delanteros y asientos traseros laterales,*
- tensores de cinturón para los asientos delanteros y asientos traseros laterales,*
- ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros,*
- airbag frontal,*
- airbags laterales,*
- airbags de cortinilla*,
- puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema “ISOFIX”,*
- reposacabezas ajustables en altura,*
- columna de dirección ajustable.

Los equipamientos de seguridad mencionados trabajan conjuntamente para proteger a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo del mejor modo ▶

posible. Los equipamientos de seguridad no serán útiles para Ud. o los demás ocupantes del vehículo si Ud. o ellos adoptan posiciones de asiento erróneas o no ajustan correctamente estos equipamientos o no los utilizan.

Por esta razón Ud. recibe informaciones sobre porqué son tan importantes estos equipamientos, cómo protegen ellos, lo que se debe tener en cuenta al utilizarlos y cómo Ud. y los demás ocupantes del vehículo pueden aprovechar al máximo las ventajas de los equipamientos de seguridad existentes. Estas instrucciones contienen importantes indicaciones de advertencia que Ud. y los demás ocupantes del vehículo deberían tener en cuenta a fin de reducir el peligro de lesiones.

¡La seguridad incumbe a todos algo! ■

Antes de emprender la marcha

El conductor es siempre responsable de los demás ocupantes del vehículo y de la seguridad de servicio de éste.

Para su seguridad propia y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Asegúrese de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- Controle la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegúrese de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas ⇒ página 85, “Cargar el maletero”.
- Asegúrese de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.
- Ajuste correspondientemente a su estatura los espejos retrovisores, el asiento delantero y el reposacabezas.
- Indique a los demás ocupantes del vehículo que ajusten los reposacabezas correspondientemente a su estatura.
- Proteja a los niños mediante un asiento infantil apropiado y un cinturón de seguridad correctamente colocado ⇒ página 181, “Transporte seguro de niños”.
- Colóquese en la posición correcta en el asiento ⇒ página 157. Indique también a los demás ocupantes del vehículo que adopten la posición de asiento correcta.
- Abróchese el cinturón de seguridad correctamente. Indique también a los demás ocupantes del vehículo que se coloquen el cinturón de seguridad correctamente ⇒ página 164, “¿Cómo se colocan correctamente los cinturones de seguridad?”. ■

¿Qué influye sobre la seguridad de marcha?

La seguridad de marcha la determinan mayormente la forma de conducir y el comportamiento personal de todos los ocupantes del vehículo.

Como conductor, Ud. es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo. Si su seguridad de marcha es influenciada, se pondrá en peligro Ud. mismo y también otros concurrentes en el tráfico. Por ello, tenga en cuenta las siguientes indicaciones.

- No deje que le distraigan de su atención a las incidencias del tráfico, p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas.
- Nunca conduzca si sus facultades están menoscabadas, p. ej., a causa de medicamentos, alcohol, drogas.
- Aténgase a las reglas de tráfico y a las velocidades de marcha autorizadas. ▶

- Adapte siempre la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- En los recorridos largos, haga descansos periódicamente - a más tardar, cada dos horas. ■

Posición de asiento correcta

Posición de asiento correcta del conductor

Una posición correcta del asiento del conductor es importante para conducir de forma segura y relajada.

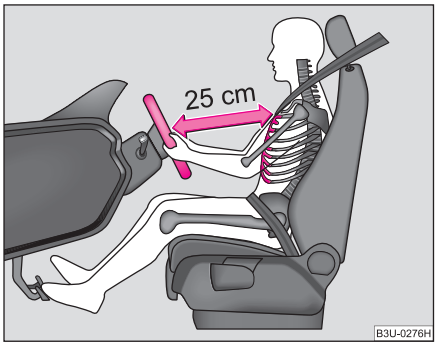


Fig. 132 La distancia correcta entre el conductor y el volante

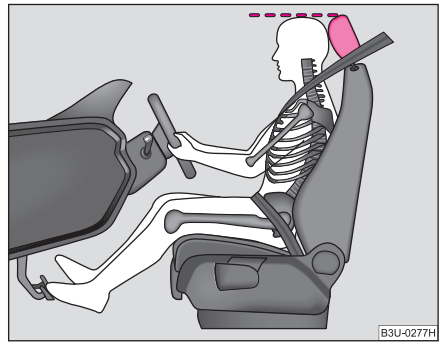


Fig. 133 El ajuste correcto del reposacabezas del conductor

Para su propia seguridad y a fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

- Ajuste el volante de tal modo, que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm ⇒ fig. 132.
- Ajuste el asiento del conductor en sentido longitudinal de tal modo, que Ud. pueda pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- Ajuste el respaldo de tal modo, que pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- Ajuste el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza ⇒ fig. 133.
- Abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ página 164, “¿Cómo se colocan correctamente los cinturones de seguridad?”.

Ajuste manual del asiento del conductor ⇒ página 76, “Ajustar manualmente los asientos delanteros”.

Ajuste eléctrico del asiento del conductor ⇒ página 77, “Ajustar asientos”. ▶

¡ATENCIÓN!

- **Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, así como los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente a fin de garantizar una proteccion óptima a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo.**
- **El conductor se ha de mantener a una distancia mínima de 25 cm del volante ⇒ página 157, fig. 132. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!**
- **Durante la marcha, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujete nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor Ud. puede sufrir lesiones en los brazos, las manos y la cabeza.**
- **Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag - ¡Peligro de lesión!**
- **Ocúpese de que no haya ningúin objeto en el espacio reposapiés, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso usted no podría embragar, frenar ni acelerar.** ■

Posición de asiento correcta del acompañante

El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm del cuadro de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.

Para la seguridad del acompañante y a fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

- Ajuste el asiento del acompañante lo más apartado posible hacia atrás.
- Ajuste el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza ⇒ página 157, fig. 133.
- Abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ página 164.

En casos excepcionales Ud. puede desconectar el airbag del acompañante ⇒ página 178, “Desconectar el airbag”.

Ajuste manual del asiento del acompañante ⇒ página 76, “Ajustar manualmente los asientos delanteros”.

Ajuste eléctrico del asiento del acompañante ⇒ página 77, “Ajustar asientos”.

¡ATENCIÓN!

- **Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, así como los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente a fin de garantizar una proteccion óptima a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo.**
- **El acompañante se ha de mantener a una distancia mínima de 25 cm del cuadro de instrumentos. Si no respeta la distancia**

¡ATENCIÓN! (continuación)

mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!

- **Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!**
- **Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag - ¡Peligro de lesión!** ■

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Los ocupantes de los asientos traseros deben estar sentados con el cuerpo erguido, los pies en el espasio reposapiés y con el cinturón correctamente abrochado.

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

- Ajuste los reposacabezas de tal modo, que el borde superior de los mismos se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de la cabeza ⇒ página 157, fig. 133.
- Abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ página 164, “¿Cómo se colocan correctamente los cinturones de seguridad?”.
- Utilice un sistema apropiado de retención para niños si transporta niños en su vehículo ⇒ página 181, “Transporte seguro de niños”.

¡ATENCIÓN!

- **Los reposacabezas han de estar siempre ajustados de modo corespondiente a la estatura a fin de que garanticen una protección óptima a Vd. y a los demás ocupantes del vehículo.**
- **Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha - no los saque nunca por la ventanilla o los coloque sobre los banquillos de asiento. En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!**
- **Si los ocupantes de los asientos traseros no van sentados con el cuerpo erguido, aumentará el riesgo de lesiones a causa de discurrir incorrectamente la cinta del cinturón.** ■

Ejemplos de una posición de asiento incorrecta

Una posición de asiento incorrecta puede causar a los ocupantes del vehículo lesiones graves o incluso mortales.

Los cinturones de seguridad sólo podrán desarrollar su efecto protector óptimo si la cinta discurre correctamente. Las posiciones de asiento incorrectas reducen considerablemente las funciones protectoras de los cinturones de seguridad y aumentan el riesgo a causa de discurrir la cinta incorrectamente. Como conductor, Ud. es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. Nunca permita que un ocupante del vehículo adopte durante la marcha una posición de asiento incorrecta.

La siguiente enumeración contiene ejemplos de posiciones de asiento peligrosas para los ocupantes del vehículo. Esta enumeración no es completa; no obstante, quisiéramos que Ud. se interesase por este tema. ▶

Por ello, durante la marcha nunca se deberá hacer lo siguiente:

- estar de pie en el vehículo,*
- estar de pie sobre los asientos,*
- estar arrodillado sobre los asientos,
- inclinar mucho hacia atrás su respaldo,*
- apoyarse en el tablero de instrumentos,*
- estar acostado en el banco trasero,
- ir sentado sólo en la parte delantera del asiento,*
- estar sentado de lado,*
- asomarse por la ventanilla,
- sacar los pies por la ventanilla,*
- colocar los pies sobre el tablero de instrumentos,*
- colocar los pies sobre el acolchado de asiento,*
- conducir simultáneamente en la zona reposapies,*
- viajar sin cinturón de seguridad abrochado,*
- permanecer en el maletero.

¡ATENCIÓN!

- **A causa de una posición de asiento incorrecta, el ocupante del vehículo se expone a sufrir lesiones de peligro de muerte si un airbag se activa y le golpea.**
- **Antes de emprender la marcha, adopte una posición de asiento correcta y no la modifique durante la marcha. Dé también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.** ■

Cinturones de seguridad

¿Por qué cinturones de seguridad?

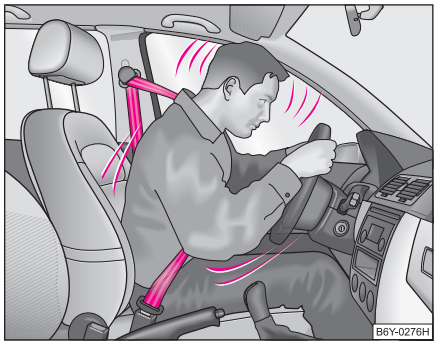


Fig. 134 Conductor con el cinturón abrochado

Se ha demostrado que los cinturones de seguridad ofrecen una protección efectiva en caso de accidentes ⇒ fig. 134. Por ello, su utilización se prescribe por ley en la mayoría de los países.

Cuando los cinturones de seguridad están bien abrochados, mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta ⇒ fig. 134. Los cinturones reducen en gran medida la energía cinética. Además impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

Si los ocupantes del vehículo tienen bien abrochados los cinturones de seguridad, pueden aprovecharse en gran medida del hecho de que se recoja de forma óptima la energía cinética mediante el cinturón. También la estructura delantera del vehículo y otras medidas de seguridad pasiva como, p. ej., el sistema airbag garantizan una reducción de la energía cinética. La energía resultante se reduce y disminuye el riesgo de lesiones.

Las estadísticas sobre accidentes demuestran que la colocación correcta de los cinturones reducen el riesgo de una lesión y aumentan la oportunidad de sobrevivir en caso de un accidente grave ⇒ página 162.

Si lleva niños debe tener en cuenta factores especiales de seguridad ⇒ página 181, “Transporte seguro de niños”.

¡ATENCIÓN!

- **¡Abróchese siempre el cinturón antes de cada recorrido, también cuando circule por la ciudad! Esto también es válido para los ocupantes de los asientos traseros - ¡Peligro de lesiones!**
- **Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido ⇒ página 164, “Colocación de los cinturones de seguridad de tres puntos de fijación”.**
- **Para conseguir el máximo efecto protector de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discurre la cinta. En las siguientes páginas se describe cómo se colocan correctamente los cinturones de seguridad.**

Nota

Cuando utilice los cinturones de seguridad, tenga en cuenta las disposiciones legales divergentes. ■

El principio físico de un choque frontal

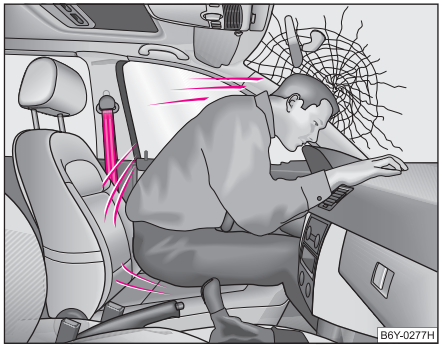


Fig. 135 Si el conductor no lleva el cinturón abrochado, saldrá despedido hacia delante

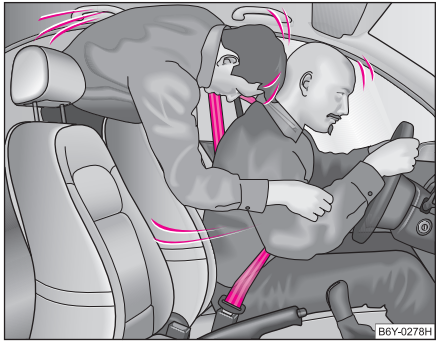


Fig. 136 Si el ocupante de un asiento trasero no lleva el cinturón abrochado, saldrá despedido hacia delante

El principio físico de un choque frontal es fácil de explicar:

En cuanto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la llamada energía cinética. La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo, así como del peso del mismo y del de los ocupantes. Si aumentan la velocidad y el peso, es necesaria mayor cantidad de energía en caso de accidente para compensar la fuerza.

Sin embargo, la velocidad del vehículo es el factor más significativo. Si, por ejemplo, se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

La opinión tan extendida de que, en un pequeño accidente uno puede sujetarse el cuerpo con las manos, es errónea. Ya en caso de reducidas velocidades de colisión, sobre el cuerpo actúan fuerzas imposibles de contrarrestar.

Aunque sólo conduzca a una velocidad de 30 km/h a 50 km/h, en caso de accidente se ponen en acción en el cuerpo fuerzas que pueden superar fácilmente los 10.000 N (newtons). Esto corresponde a un peso de una tonelada (1.000 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos, parabrisas ⇒ fig. 135. Los ocupantes del vehículo que no llevan el cinturón abrochado, pueden salir despedidos incluso hacia fuera del vehículo. Esto puede causar lesiones mortales.

También para los ocupantes del asiento de atrás es importante el uso del cinturón, ya que, en caso de accidente, serían lanzados incontroladamente por el vehículo. Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros ⇒ fig. 136. ■

Indicaciones de seguridad importantes sobre el manejo de cinturones de seguridad

¡El uso adecuado de los cinturones de seguridad reduce considerablemente el riesgo de lesiones!

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo esté abrochada la banda ⇒ página 164, “¿Cómo se colocan correctamente los cinturones de seguridad?”.
- Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
- El efecto protector máximo de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta ⇒ página 157, “Posición de asiento correcta”.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.), ya que podrían ser causa de lesiones.
- La vestimenta excesiva y suelta (p. ej. abrigo sobre chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- El uso de pinzas u otros objetos para ajustarse los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.
- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón ⇒ página 221, “Cinturones de seguridad”.
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada con papel o algo similar, ya que, de lo contrario, no podría enclavar la lengüeta.
- Compruebe periódicamente el estado de sus cinturones de seguridad. Si Vd. determina daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en la pieza de cierre, se deberá sustituir el respectivo cinturón de seguridad en un servicio oficial.
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intente reparar Ud. mismo los cinturones de seguridad.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieron sometidos a gran esfuerzo y se alargaron a causa de ello, hay que renovarlos - preferentemente en un servicio oficial. Además, también habrá que revisar los anclajes de los cinturones.
- En algunos países pueden utilizarse cinturones de seguridad cuyo funcionamiento sea diferente al de los cinturones que se describen en las siguientes páginas. ■

¿Cómo se colocan correctamente los cinturones de seguridad?

Colocación de los cinturones de seguridad de tres puntos de fijación

¡Primero, abróchese el cinturón; seguidamente, arranque!

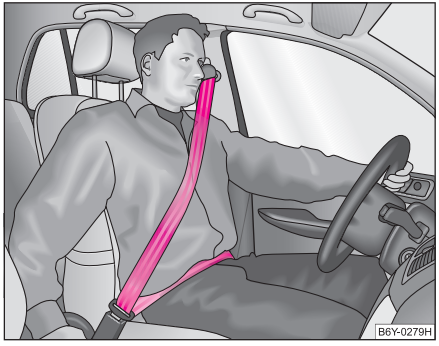


Fig. 137 Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis

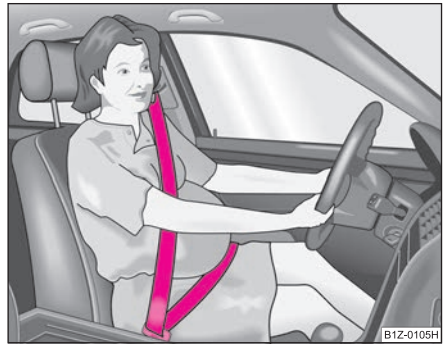


Fig. 138 Colocación del cinturón de seguridad en mujeres embarazadas

– Ajuste bien el asiento delantero y el reposacabezas antes de abrocharse el cinturón ⇒ página 157, “Posición de asiento correcta”.

– Tire lentamente de la cinta del cinturón asiéndola por la lengüeta del cierre, pásela por el pecho y el abdomen ⇒ ⚠.

– Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento hasta que se oiga como encaja.

– Haga una prueba estirando el cinturón, para ver si está firmemente enclavado en el cierre.

Todos los cinturones están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento. Este dispositivo automático garantiza una libertad de movimientos completa si se tira del cinturón suavemente. En caso de frenazo brusco, el dispositivo automático produce un bloqueo. También se bloquean los cinturones al acelerar, en las travesías de montaña y en las curvas.

También las mujeres embarazadas deben colocarse siempre el cinturón de seguridad ⇒ ⚠.

¡ATENCIÓN!

- **La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida ⇒ página 164, fig. 137. En caso necesario, ajustar la cinta del cinturón.**
- **En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, a fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo.**
- **Tenga en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.**
- **Un cinturón de seguridad demasiado holgado puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.**
- **Introduzca la lengüeta únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Si no lo hace así, el efecto protector se reducirá y el riesgo de lesión aumentará.** ■

ajuste de la altura del cinturón

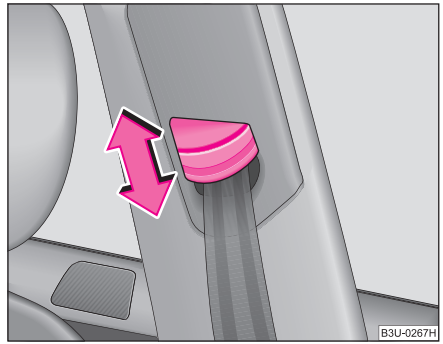


Fig. 139 Asiento delantero: ajuste de la altura del cinturón

Con ayuda del ajuste de la altura del cinturón se puede adaptar el curso de los cinturones de seguridad de tres puntos de fijación en la zona de los hombros, según la talla del cuerpo.

– Desplace el herraje de inversión en el sentido deseado, hacia arriba o hacia abajo ⇒ fig. 139.

– Después de ajustarlo, tirar bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de inversión está enclavado de modo seguro.

¡ATENCIÓN!

Ajuste la altura del cinturón de tal modo, que la parte superior del mismo discurra aproximadamente por el centro del hombro - en ningún caso por el cuello.

Nota

Para adaptar la colocación de la banda del cinturón se puede utilizar también el ajuste de altura de los asientos delanteros. ■

Desabrochar los cinturones de seguridad

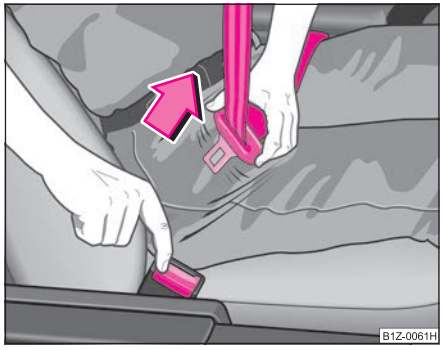


Fig. 140 Retirar la lengüeta del cierre del cinturón

– Pulse la tecla roja situada en el cierre del cinturón ⇒ fig. 140. La lengüeta salta fuera impulsada por un resorte.

– Guíe el cinturón con la mano hacia atrás, a fin de que el automatismo de enrollamiento funcione con facilidad.

Un botón de plástico en la cinta del cinturón mantiene la lengüeta de cierre en posición de fácil agarre. ■

Cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento trasero central

Su vehículo está equipado de serie con un cinturón de seguridad de tres puntos de fijación en el asiento trasero central. El uso es idéntico al de los cinturones de tres puntos de fijación en los asientos izquierdo y derecho (delante y detrás). El cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento trasero central se ha de abrochar primero, a fin de que la parte de cinturón abdominal discurra entre el cierre del cinturón de tres puntos derecho y el respaldo, teniendo que evitar un cruce de las cintas derecha y central.

¡ATENCIÓN!

El cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento trasero central sólo podrá cumplir fiablemente con su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado ⇒ página 89. ■

Bloquear los cinturones de seguridad

Para sujetar un asiento infantil se pueden bloquear de forma permanente los cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para el acompañante y para los asientos traseros ⇒ página 189, “Sujeción de los asientos infantiles”. Este bloqueo del cinturón garantiza una posición fija del asiento infantil en el vehículo.

¡ATENCIÓN!

Nunca sujete en el asiento del acompañante un asiento infantil en el que el niño vaya sentado dando la espalda al sentido de marcha del vehículo si está activado el airbag del acompañante ⇒ página 183, “Utilización de asientos infantiles en el asiento del acompañante”. ¡Peligro de lesiones graves o mortales! ■

Tensores del cinturón

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad laterales delanteros y traseros de tres puntos de fijación, como complemento del sistema airbag.

En las colisiones frontales a partir de un determinado grado de gravedad, los cinturones de tres puntos de fijación abrochados se tensan automáticamente. Los tensores de cinturón traseros exteriores también se disparan sin estar colocado el cinturón de seguridad.

El tensor de cinturón se activa en caso de colisión frontal de gravedad. Al activarse se enciende una carga de pólvora en el dispositivo automático de enrollamiento. Mediante un sistema mecánico se tira de la cinta haciéndola entrar en el dispositivo automático de enrollamiento, con lo que se tensa el cinturón.

En caso de leves colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable desde delante, no se activan los tensores de los cinturones.

¡ATENCIÓN!

- **La vida útil de los cinturones de seguridad con tensores es de 15 años a partir de la fecha de fabricación del vehículo. Transcurrido ese tiempo, es necesario cambiar los cinturones de seguridad en un Cinturones de seguridad.**
- **Todos los trabajos que se realicen en el sistema, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema por razón de otros trabajos de reparación, se deberán efectuar únicamente en servicios oficiales.**
- **La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.**
- **Si revende el vehículo, deberá entregar al comprador también este manual de instrucciones.**

Nota

- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Lo que no indica que haya algún incendio en el vehículo.
- En caso de desguace del vehículo o de piezas sueltas del sistema, es indispensable observar las prescripciones de seguridad vigentes. Estas prescripciones las conocen los Servicios Oficiales Škoda, los cuales le podrán dar a Ud. una información detallada al respecto.
- Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. ■

Sistema airbag

Descripción del sistema Airbag

Información general sobre el sistema Airbag

El sistema airbag ofrece, como complemento de los cinturones de seguridad de tres puntos de fijación, una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de colisión frontal grave.

En caso de colisiones laterales de gran impacto, se reduce el peligro de lesiones de los ocupantes en la parte del cuerpo hacia el lado afectado por el accidente gracias a los airbags laterales y airbags de cortinilla* ⇒ ⚠.

El sistema airbag sólo está listo para funcionar tras conectar el encendido.

La disposición para funcionar del sistema airbag se controla electrónicamente. Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo del airbag durante unos segundos.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) esencialmente de:

- una unidad de control electrónica,*
- los dos airbags frontales,*
- los airbags laterales,*
- airbags de cortinilla*,*
- de un testigo de airbag en el cuadro de instrumentos,*
- de un interruptor de airbag del acompañante* ⇒ página 179,*
- un testigo de la desactivación del airbag del acompañante* en la parte central del tablero de instrumentos ⇒ página 179.

Existe una avería en el sistema airbag si:

- al conectar el encendido no luce el testigo de control para airbag,
- si a los 3 segundos de haber conectado el encendido el testigo no se apaga,
- después de conectar el encendido, el testigo de control para airbag se apaga y vuelve a lucir,
- el testigo de control para airbag se enciende o parpadea durante la marcha,
- parpadea el testigo de control para airbag del acompañante desconectado* en la parte central del cuadro de instrumentos.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **A fin de los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante ⇒ página 157, “Posición de asiento correcta”.**
- **Si, durante la marcha, Ud. no utiliza el cinturón de seguridad,se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.**
- **En cuanto se presente un fallo, haga controlar el sistema airbag inmediatamente por un servicio oficial. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.**
- **No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag.**
- **Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema airbag, ya que podría producirse la activación de un airbag.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema airbag.**
- **El sistema airbag está exento de mantenimiento en toda la duración de su función.**
- **La duración de la función del sistema airbag es de 15 años a partir de la fecha de fabricación del vehículo. Haga cambiar después de este tiempo el sistema airbag por un servicio oficial. Si se cambian los módulos del sistema antes de transcurrir dicho plazo (p. ej., a consecuencia de un accidente), se deberá anotar la nueva fecha para el cambio en el Cuaderno del Servicio.**
- **En caso de vender del vehículo, deberá entregar también al comprador el manual de instrucciones completo. Por favor, tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida.**
- **En caso de desguace del vehículo o de piezas sueltas del sistema airbag, es indispensable observar las normas de seguridad vigentes al respecto. Estas normas las conocen los Servicios Oficiales Škoda.**
- **Para el desecho del vehículo o de componentes del sistema airbag es importante observar las disposiciones legales vigentes en cada país.** ■

¿Cuándo se activan los airbags?

El sistema airbag está concebido para que, en caso de **colisiones frontales** en accidentes de gravedad, se activen los airbags frontales del conductor y del acompañante.

En caso de **colisiones laterales de gran impacto**, los airbags laterales se activan junto con el airbag de cortinilla* del lado en que el vehículo sufre el accidente.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse tanto los airbags frontales como los laterales y el correspondiente airbag de cabeza.

En caso de colisiones frontales y laterales **ligeras**, colisiones traseras y vuelco del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema airbag en cada situación, ya que las circunstancias varían considerablemente de uno a otro accidente. De importancia son también algunos factores, tal como la propiedad del objeto, con la que choca el vehículo (duro, blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de deceleración en caso de colisión. La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención. Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

Los airbags no se activarán si:

- el encendido está desconectado,
- hay una colisión frontal ligera,
- hay una colisión lateral ligera,
- hay una colisión trasera,
- hay un vuelco.

Nota

- Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.
- Tras la activación del airbag frontal del acompañante se deberá sustituir el cuadro de instrumentos.
- En caso de un accidente con activación del airbag:
  - se encienden la luz interior (si el conmutador para el alumbrado interior está en la posición de contacto de puerta),
  - se conectan los intermitentes simultáneos de emergencia,
  - se desbloquean todas las puertas. ■

Airbag frontal

Descripción de los airbags frontales

¡El sistema de airbag no es un sustituto del cinturón de seguridad!



Fig. 141 Airbag del conductor en el volante

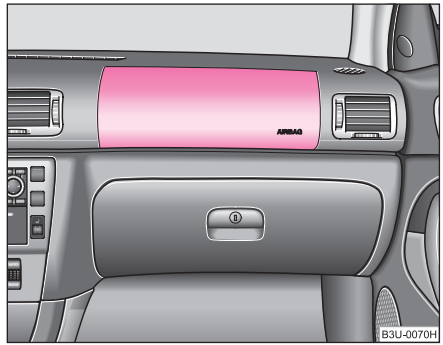


Fig. 142 Airbag del acompañante en el cuadro de interruptores

El airbag frontal para el conductor se encuentra alojado en el volante ⇒ fig. 141. El airbag frontal para el acompañante se encuentra alojado en el cuadro de instrumentos, encima de la guantera ⇒ fig. 142. Los lugares donde están instalados vienen señalizados por la inscripción “AIRBAG”.

El sistema airbag ofrece, como complemento de los cinturones de seguridad de tres puntos de fijación, una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de colisión frontal grave ⇒ ⚠ en “Indicaciones de seguridad importantes sobre el sistema de airbag frontal”, página 173.

El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo. **Por favor, tenga en cuenta que la máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado**.

Además de su función protectora normal, los **cinturones de seguridad** cumplen también la tarea de mantener al conductor y al acompañante en tal posición, en caso de una colisión frontal, de modo que el airbag frontal les pueda ofrecer la máxima protección posible.

Por ello, los cinturones de seguridad deben utilizarse siempre, no sólo por su carácter obligatorio, sino también por razones de seguridad ⇒ página 161, “¿Por qué cinturones de seguridad?”.

Nota

Tras la activación del airbag frontal del acompañante se deberá sustituir el cuadro de instrumentos. ■

Funcionamiento de los airbags frontales

El riesgo de sufrir lesiones en la cabeza o el tórax se reduce con los airbags completamente inflados.

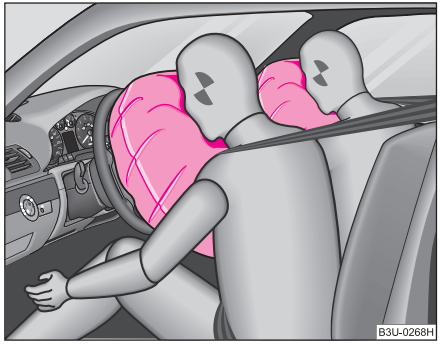


Fig. 143 Airbags rellenos de gas

El sistema de airbag está concebido de tal modo que, en caso de colisiones frontales graves, se activen los airbags del conductor y del acompañante.

En casos especiales de accidentes pueden activarse tanto los airbags frontales como los de cortinilla* y laterales.

Al activarse los airbags, las bolsas de aire se llenan de gas propelente y se despliegan delante del conductor y del acompañante ⇒ fig. 143. Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para poder ofrecer protección adicional en caso de accidente. Al sumergirse la cabeza y el tórax en la bolsa de aire completamente inflada, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

La bolsa de aire está especialmente desarrollada (dependiendo de la carga que represente la persona en cuestión) para permitir una salida controlada del gas para poder recoger la cabeza y tórax. Por tanto, tras un accidente la bolsa de aire se habrá vaciado hasta el punto en que permita una visibilidad hacia delante libre de obstáculos.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones ⇒ ⚠ en “Indicaciones de seguridad importantes sobre el sistema de airbag frontal”, página 173. ■

Indicaciones de seguridad importantes sobre el sistema de airbag frontal

¡El uso adecuado del sistema de airbag reduce considerablemente el riesgo de lesiones!

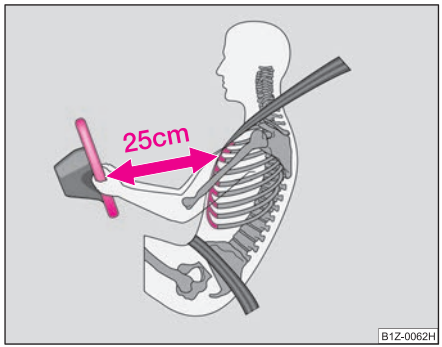


Fig. 144 Distancia de seguridad con respecto al volante

¡ATENCIÓN!

- **Nunca lleve niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!**
- **Es importante que el conductor y el acompañante se mantengan a una distancia mínima de 25 cm del volante o del cuadro de instrumentos ⇒ fig. 144. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante, en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, al utilizar un asiento infantil en el que el niño vaya sentado en el sentido de marcha) será preciso desconectar el airbag frontal del acompañante ⇒ página 178, “Desconectar el airbag”. En caso de efectuarlo, al activarse el airbag frontal del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves o mortales. En algunos países, las disposiciones legales vigentes en ellos exigen también la desconexión de los airbags laterales o de cortinilla. En caso de llevar niños en el asiento del acompañante, respete las correspondientes normas legales vigentes en el país referentes a la utilización de asientos infantiles.**
- **Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.**
- **No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar accesorios como, p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.**
- **No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag. Todos los trabajos en el sistema airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema por razón de otros trabajos de reparación (p, ej., desmontar el volante) los deberá efectuar sólo un servicio oficial.**
- **No ejecute nunca modificaciones en el paragolpes delantero o en la carrocería.**
- **No deposite nunca objetos en la superficie del airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos.** ■

Airbag lateral

Descripción de los airbags laterales

El airbag lateral, en combinación con el airbag de cortinilla, aumenta la protección de los ocupantes en caso de colisión lateral.

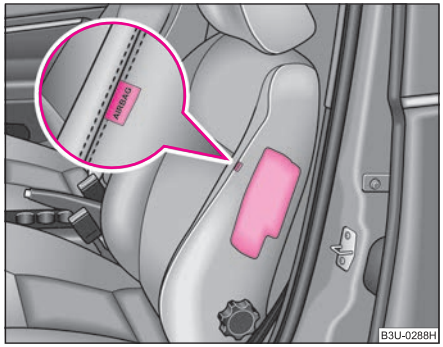


Fig. 145 Lugar de instalación de los airbags laterales en el asiento del conductor

Los airbags laterales están alojados en el acolchado del respaldo de los asientos delanteros y marcados en la zona mediana con la inscripción "AIRBAG" ⇒ fig. 145.

El sistema de airbag lateral ofrece, como complemento de los cinturones de seguridad de tres puntos de fijación, una protección adicional para el tórax (pecho, vientre y caderas) de los ocupantes del vehículo en caso de colisiones laterales graves ⇒ ⚠ en "Indicaciones de seguridad importantes sobre el airbag lateral", página 175.

Además de su función protectora normal, los **cinturones de seguridad** cumplen también la tarea de mantener al conductor y al acompañante en tal posición, en caso de una colisión lateral, de modo que el airbag lateral les pueda ofrecer la máxima protección posible.

Por ello, los cinturones de seguridad deben utilizarse siempre, no sólo por su carácter obligatorio, sino también por razones de seguridad ⇒ página 161, "¿Por qué cinturones de seguridad?".

Cada vez que se activen los airbags laterales, a fin de aumentar la protección de los ocupantes se activarán también automáticamente los airbags de cortinilla* del lado afectado ⇒ página 176. ■

Funcionamiento de los airbags laterales

El riesgo de lesiones en el tórax se reduce con los airbags laterales completamente inflados.

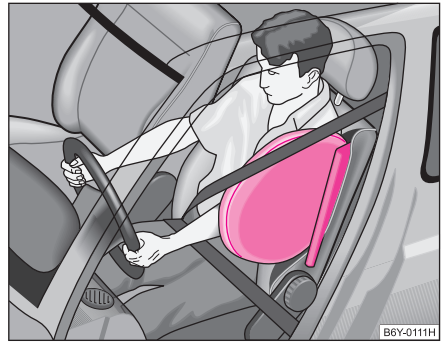


Fig. 146 Airbags laterales rellenos de gas

En caso de **fuertes colisiones laterales**, se activará el airbag lateral en el asiento delantero del lado del accidente ⇒ fig. 146. ▶

En casos especiales de accidentes pueden activarse tanto los airbags frontales como los laterales y de cabeza.

Al activarse un airbag, la bolsa de aire se llena de gas propelente. Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para poder ofrecer protección adicional en caso de accidente.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

Al sumergirse en la bolsa de aire completamente inflada, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y caderas) por el lado más cercano a la puerta. ■

Indicaciones de seguridad importantes sobre el airbag lateral

¡El uso adecuado del sistema de airbag reduce considerablemente el riesgo de lesiones!

⚠ ¡ATENCIÓN!

• En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante, en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, al utilizar un asiento infantil en el que el niño vaya sentado en el sentido de marcha) será preciso desconectar el airbag frontal del acompañante ⇒ página 178, “Desconectar el airbag”. En caso de efectuarlo, al activarse el airbag frontal del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves o mortales. En algunos países, las disposiciones legales vigentes en ellos exigen también la desconexión de los airbags laterales o de cortinilla. En caso de llevar niños en el asiento del acompañante,

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

respete las correspondientes normas legales vigentes en el país referentes a la utilización de asientos infantiles.

• Su cabeza no debe encontrarse jamás en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado ⇒ página 184, “Seguridad de los niños y airbag lateral”.

• Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves ⇒ página 181, “¡Lo que debe saber sobre el transporte de niños!”.

• Entre las personas y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos. A causa de los airbags laterales, tampoco pueden colocarse en las puertas accesorios como, p. ej., soportes para bebidas.

• Cuelgue sólo prendas ligeras en las perchas del vehículo. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.

• No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en ese caso!

• No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por Škoda Auto. Dado que la bolsa de aire se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.

• Los daños ocasionados en la tapicería original, en la zona del módulo de los airbags laterales, deben repararse inmediatamente en un servicio oficial.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.**
- **Todos los trabajos que se efectúen en el airbag lateral, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación (p. ej. desmontar los asientos) deben ser realizados exclusivamente por un servicio oficial.** ■

Airbags de cabeza*

Descripción de los airbags de cortinilla

El airbag de cortinilla, en combinación con el airbag lateral, aumenta la protección de los ocupantes en caso de colisión lateral.

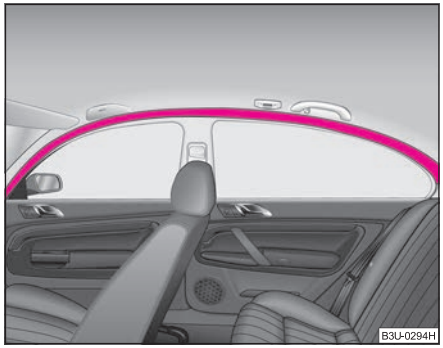


Fig. 147 Lugar de montaje del airbag de cortinilla

Los airbags de cortinilla están colocados por encima de las puertas, a ambos lados del habitáculo ⇒ fig. 147. Los lugares donde están instalados vienen señalizados por la inscripción “AIRBAG”.

El airbag de cortinilla ofrece, junto con los cinturones de seguridad de tres puntos de fijación y los airbags laterales, una protección adicional para la zona de la cabeza y del cuello de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves ⇒ ⚠ en “Indicaciones de seguridad importantes sobre el airbag de cortinilla”, página 177.

Además de su función protectora normal, los **cinturones de seguridad** cumplen también la tarea de mantener al conductor y al acompañante en tal posición, en caso de una colisión lateral, de modo que el airbag de cortinilla les pueda ofrecer la máxima protección posible.

Por ello, los cinturones de seguridad deben utilizarse siempre, no sólo por su carácter obligatorio, sino también por razones de seguridad ⇒ página 161, “¿Por qué cinturones de seguridad?”.

Junto con otros componentes (como, p. ej., refuerzos transversales en los asientos, una estructura estable del vehículo) los airbags de cortinilla constituyen un perfeccionamiento consecuente de la protección de los ocupantes en caso de accidentes laterales. ■

Funcionamiento de los airbags de cortinilla

El riesgo de sufrir lesiones en la zona de la cabeza o el cuello en caso de colisiones laterales se reduce con los airbags completamente inflados.

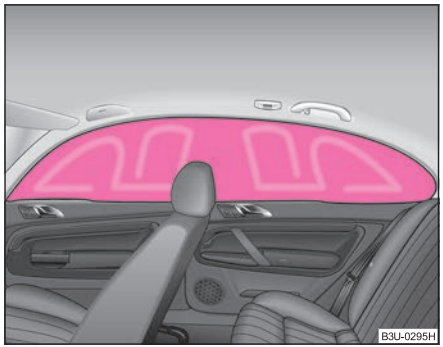


Fig. 148 Airbag de cortinilla relleno de gas

En caso de una **colisión lateral**, el airbag de cortinilla se activa junto con el correspondiente airbag lateral por el lado de accidente del vehículo ⇒ fig. 148.

Si se activa el airbag de cortinilla, la bolsa de aire se llenará de gas y cubrirá toda la zona de la ventanilla lateral, incluidas los montantes de puerta ⇒ fig. 148.

El efecto protector del sistema beneficia con ello, al mismo tiempo, tanto al ocupante del asiento delantero del lado del accidente como al que va sentado detrás. El golpe en la cabeza con piezas del habitáculo u objetos del exterior del vehículo se amortigua gracias al airbag de cortinilla inflado. Al reducir el impacto de la cabeza y los movimientos de la misma se reduce también el impacto sobre el cuello. También en caso de un choque oblicuo, el airbag de cortinilla al activarse ofrece una protección adicional, pues cubre el montante de puerta delantero.

En casos especiales de accidentes pueden activarse tanto los airbags frontales como los laterales y de cabeza.

Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para poder ofrecer protección adicional en caso de accidente. Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo. ■

Indicaciones de seguridad importantes sobre el airbag de cortinilla

¡El uso adecuado del sistema de airbag reduce considerablemente el riesgo de lesiones!

¡ATENCIÓN!

- **En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante, en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, al utilizar un asiento infantil en el que el niño vaya sentado en el sentido de marcha) será preciso desconectar el airbag frontal del acompañante ⇒ página 178, “Desconectar el airbag”. En caso de efectuarlo, al activarse el airbag frontal del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves o mortales. En algunos países, las disposiciones legales vigentes en ellos exigen también la desconexión de los airbags laterales o de cortinilla. En caso de llevar niños en el asiento del acompañante, respete las correspondientes normas legales vigentes en el país referentes a la utilización de asientos infantiles.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **En el área de salida de los airbags de cabeza no debe encontrarse ningún objeto para que las bolsas puedan desplegarse sin obstáculos.**
- **Cuelgue sólo prendas ligeras en las perchas del vehículo. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados. Tampoco debe utilizar ninguna percha adicional para colgar las prendas.**
- **No debe haber ninguna otra persona (p. ej. niños) ni ningún animal entre las personas y el campo de acción de los airbags de cabeza. Además, los ocupantes no deben asomar la cabeza por la ventana durante la marcha ni sacar los brazos ni las manos.**
- **Los parasoles no se deben girar hacia las ventanillas laterales a la zona de activación de los airbags de cortinilla, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc. Al activarse los airbags de cortinilla podrían producirse lesiones de los ocupantes..**
- **Si se montan accesorios no previstos en la zona del airbag de cortinilla, en caso de activarse éste se puede menoscabar considerablemente su función protectora. Al desplegarse el airbag de cortinilla activado, pueden salir lanzadas algunas piezas del accesorio utilizado hacia el interior del vehículo y causar lesiones a sus ocupantes ⇒ página 252, “Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas”.**
- **Todos los trabajos que se efectúen en el airbag de cortinilla, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación (p. ej., desmontar el revestimiento interior del techo) los deberá realizar exclusivamente un operaciones servicio oficial.** ■

Desconectar el airbag

Desconectar los airbags

Haga que se activen los airbags desactivados lo antes posible para que puedan volver a cumplir su función protectora.

Su vehículo ofrece la posibilidad técnica de desconectar el airbag frontal, lateral o de cortinilla (puesta fuera de servicio).

Acuda a un servicio oficial para que éste efectúe la desconexión de los airbags.

En los vehículos equipados con el conmutador para desconexión de los airbags, Ud. puede desconectar con este conmutador el airbag frontal y lateral ⇒ página 179.

La desconexión de los airbags está prevista sólo para casos determinados, p. ej., si:

- Vd. en **casos excepcionales** ha de utilizar en el asiento del acompañante un asiento infantil en el cual el niño esté sentado dando la espalda al sentido de marcha (en algunos países, por razón de disposiciones legales divergentes, en el sentido de marcha) ⇒ página 182, “Indicaciones de seguridad importantes sobre el manejo de asientos infantiles”
- usted no puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta,
- es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía,
- usted hace instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

Control del sistema airbag

La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, también si un airbag está desconectado.

Si se desconectó el airbag con un aparato de diagnósticos:

- Después de conectar el encendido, el testigo de control para el sistema airbag luce durante 3 segundos y, a continuación, parpadea durante 12 segundos en intervalos de 2 segundos.

Airbags del acompañante desconectados con el conmutador para airbags del acompañante* en el compartimento guardaobjetos del lado del acompañante:

- Tras conectar el encendido, en el cuadro de instrumentos lucirá el testigo de control del airbag durante unos 3 segundos.
- Si los airbags están desconectados, esto se señalizará en la parte central del cuadro de instrumentos al encenderse el testigo de control **AIRBAG OFF** ⇒ fig. 150.

Nota

En su Servicio Oficial de Škoda Ud. podrá obtener información sobre qué airbags se pueden desactivar en su vehículo según la legislación vigente en el país. ■

Conmutador para airbags del acompañante*

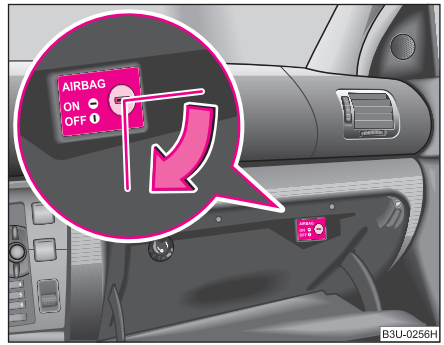


Fig. 149 Compartimento guardaobjetos: Conmutador para airbags del acompañante



Fig. 150 Testigo de control para desconexión del airbag del acompañante

Con el conmutador se desconecta el airbag frontal y lateral del acompañante.

Desconectar los airbags

– Desconecte el encendido.

– Gire con la llave principal la ranura del conmutador del airbag en el sentido de la flecha a la posición **OFF** ⇒ página 179, fig. 149. La ranura del conmutador del airbag deberá encontrarse en posición vertical.

– Compruebe que, con el encendido conectado, el testigo de control del airbag **AIRBAG OFF** luce en la parte central del cuadro de instrumentos ⇒ página 179, fig. 150.

Conectar los airbags

– Desconecte el encendido.

– Gire con la llave principal la ranura del conmutador del airbag en sentido contrario al de la flecha a la posición **ON** ⇒ página 179, fig. 149 La ranura del conmutador del airbag deberá encontrarse en posición horizontal.

– Compruebe que, con el encendido conectado, el testigo de control del airbag **AIRBAG OFF** no luce en la parte central del cuadro de instrumentos ⇒ página 179, fig. 150.

Los airbags sólo se deben desconectar en casos excepcionales ⇒ página 178.

Testigo de control AIRBAG OFF (airbag desconectado)

El testido de control del airbag se encuentra en la parte central del cuadro de instrumentos ⇒ página 179, fig. 150.

Si los airbags están **conectados**, tras conectar el encendido lucirá el testigo de control del airbag durante algunos segundos.

Si el airbag frontal y lateral del acompañante está **desconectado**, tras conectar el encendido lucirá el testigo de control.

En caso de parpadear el testigo de control, existirá una perturbación del sistema en la desconexión del airbag ⇒ ⚠.

En vehículos sin la función parabrisas calefactable* se ubica el testigo del airbag del acompañante desactivado* en la posición 15 parabrisas calefactable* véase ⇒ página 10, fig. 1.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **El conductor es responsable de que los airbags estén desconectados o conectados.**
- **¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario Vd. podría causar una avería en el sistema de desactivación de los airbags.**
- **Si parpadea el testigo de control AIRBAG OFF (Airbag desactivado):**
  - **¡El airbag de acompañante no se dispara en caso de un accidente!**
  - **Acuda a un servicio oficial inmediatamente para que revisen el sistema.** ■

Transporte seguro de niños

¡Lo que debe saber sobre el transporte de niños!

Introducción al tema

Las estadísticas sobre accidentes demuestran que, por regla general, los niños sentados en el asiento trasero van más seguros que los que ocupan el asiento del acompañante.

Los niños menores de 12 años deben ir normalmente en el asiento trasero (tenga en cuenta disposiciones legales eventualmente divergentes de cada país). Según la edad, la talla y el peso hay que asegurarlos allí con mediante un sistema de retención para niños o con los cinturones de seguridad existentes. Por razones de seguridad, el asiento infantil debería estar montado detrás del asiento del acompañante.

Por supuesto, el principio físico de un accidente también afecta a los niños ⇒ página 162, “El principio físico de un choque frontal”. A diferencia de los adultos, los músculos y la estructura ósea de los niños aún no están completamente formados. Por ello, los niños están expuestos a un mayor riesgo de lesiones.

¡Para reducir este riesgo de lesiones, los niños deben ser transportados únicamente en asientos infantiles especiales!

Utilizar únicamente asientos infantiles oficialmente autorizados y apropiados para niños y que correspondan a la prescrpción ECE-R 44, la cual clasifica los asientos infantiles en 5 grupos ⇒ página 185, “Clasificación de los asientos infantiles en grupos”. Los sistemas de retención de niños, verificados según la prescripción ECE-R 44, tienen en el asiento una marca de control no despegable (una E grande en un círculo y, debajo, el número de verificación).

Le recomendamos que utilice asientos infantiles del programa de accesorios originales de Škoda. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos Škoda. Ellos cumplen con la prescripción ECE-R 44.

¡ATENCIÓN!

Para el montaje y uso de asientos infantiles deben tenerse en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión y las indicaciones del respectivo fabricante de asientos infantiles ⇒ ⚠ en “Indicaciones de seguridad importantes sobre el manejo de asientos infantiles”, página 182.

Nota

Las disposiciones legales divergentes de cada país tienen preferencia frente a las informaciones ofrecidas en el presente Manual de Instrucciones. ■

Indicaciones de seguridad importantes sobre el manejo de asientos infantiles

¡El uso adecuado de los asientos infantiles reduce considerablemente el riesgo de lesiones!

¡ATENCIÓN!

- **¡Todos los ocupantes del vehículo - en especial, niños - deben llevar el cinturón de seguridad abrochado durante la marcha!**
- **Los niños de estatura inferior a 1,50 m o menores de 12 años no deben ir con un cinturón de seguridad normal abrochado sin sistema de retención para niños, ya que se pueden producir lesiones en la zona del abdomen y el cuello. Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto del país en cuestión.**
- **En ningún caso se debe llevar niños - ¡tampoco bebés! - en el regazo.**
- **¡Puede transportar a un niño de forma segura en un asiento infantil apropiado ⇒ página 185, "Asiento infantil"!**
- **En cada asiento infantil sólo debe ir un niño.**
- **No deje nunca al niño en el asiento infantil sin vigilancia.**
- **En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.**
- **No permita nunca a su hijo que vaya en el vehículo sin seguridad.**
- **Los niños tampoco deben ir nunca de pie o de rodillas sobre los asientos del vehículo durante la marcha. En caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.**
- **Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para**

¡ATENCIÓN! (continuación)

niños transportados en el asiento del acompañante si en un accidente se activa el sistema airbag. Esto puede causar lesiones muy graves e incluso mortales.

- **Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo esté abrochada la banda ⇒ página 164, "¿Cómo se colocan correctamente los cinturones de seguridad?". Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.**
- **Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.**
- **En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante, en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, al utilizar un asiento infantil en el que el niño vaya sentado en el sentido de marcha) será preciso desconectar el airbag frontal del acompañante ⇒ página 178. En caso de efectuarlo, al activarse el airbag frontal del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves o mortales. En algunos países, las disposiciones legales vigentes en ellos exigen también la desconexión de los airbags laterales o de cortinilla. En caso de llevar niños en el asiento del acompañante, respete las correspondientes normas legales vigentes en el país referentes a la utilización de asientos infantiles.** ■

Utilización de asientos infantiles en el asiento del acompañante

Los asientos infantiles deben ir instalados siempre en el asiento trasero.



Fig. 151 Adhesivo en el montante central de la carrocería, lado del acompañante

Por razones de seguridad, recomendamos montar los sistemas de retención para niños a ser posible en los asientos traseros. Sin embargo, si Ud. utiliza un asiento infantil en el asiento del acompañante, deberá prestar atención a las siguientes indicaciones de advertencia correspondientes al sistema airbag montado.

¡ATENCIÓN!

- **Atención: ¡peligro extraordinario! No utilizar en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya sentado dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo. Este asiento infantil se encuentra en la zona de salida del airbag frontal del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en el montante central de la carrocería del lado del acompañante.⇒ fig. 151 El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante. Otro adhesivo de advertencia se encuentra en el parabrisas, delante del acompañante.**
- **En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante, en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, al utilizar un asiento infantil en el que el niño vaya sentado en el sentido de marcha) será preciso desconectar el airbag frontal del acompañante ⇒ página 178, “Desconectar el airbag”. En caso de efectuarlo, al activarse el airbag frontal del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves o mortales. En algunos países, las disposiciones legales vigentes en ellos exigen también la desconexión de los airbags laterales o de cortinilla. En caso de llevar niños en el asiento del acompañante, respete las correspondientes normas legales vigentes en el país referentes a la utilización de asientos infantiles.**
- **Si el airbag frontal del acompañante lo desconecta un servicio oficial a través del comprobador de sistema del vehículo, permanecerá conectado el airbag lateral y de cortinilla del acompañante*. En algunos países, las disposiciones legales nacionales exigen, además de la desconexión del airbag frontal del acompañante, también la desconexión del airbag lateral o el de cortinilla del acompañante. Respete las correspondientes normas legales nacionales referentes a la utilización de asientos infantiles.**
- **Si utiliza en el asiento del acompañante asientos infantiles en los que el niño vaya sentado en el sentido de marcha, el asiento del acompañante deberá estar completamente desplazado hacia atrás. En vehículos con asiento del acompañante ajustable en altura se deberá ajustar éste adicionalmente a la posición más alta.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Tan pronto deje de utilizar el asiento infantil en el asiento del acompañante, debería volver a conectar los airbags del acompañante.** ■

Seguridad de los niños y airbag lateral

Los niños no deben encontrarse jamás en el área de salida del airbag lateral y de cortinilla.

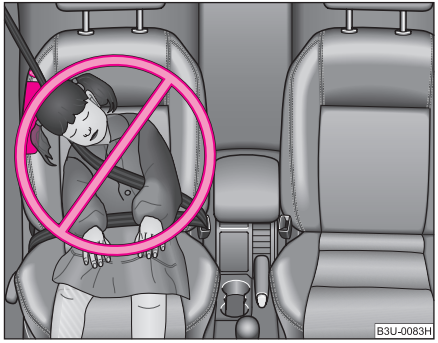


Fig. 152 Niño indebidamente asegurado en una posición de asiento incorrecta - en peligro a causa del airbag lateral

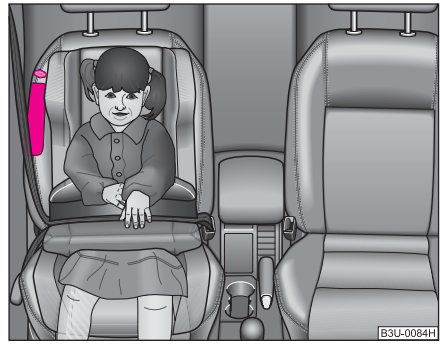


Fig. 153 Niño asegurado con un asiento infantil según las normas

Los airbags laterales ofrecen una mayor protección a los ocupantes del vehículo en caso de colisiones laterales.

Para poder garantizar esta protección, el airbag lateral debe inflarse en fracciones de segundo ⇒ página 174, “Funcionamiento de los airbags laterales”.

Al hacerlo, el airbag desarrolla una fuerza tan elevada que también puede lesionar a los ocupantes del vehículo que no estén sentados en posición correcta. También los objetos sueltos que se encuentren en la zona del airbag lateral pueden causar lesiones.

Esto es especialmente válido para niños que no se transporten conforme a las disposiciones legales.

El niño se asegura en el asiento del vehículo con un asiento infantil correspondiente a su edad. Entre el niño y el área de salida del airbag lateral y de cabeza debe haber bastante espacio. El airbag ofrece la mejor protección posible.

¡ATENCIÓN!

- **En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante, en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, al utilizar un asiento infantil en el que el niño vaya sentado en el sentido de marcha) será preciso desconectar el airbag frontal del acompañante ⇒ página 178. En caso de efectuarlo, al activarse el airbag frontal del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves o mortales. En algunos países, las disposiciones legales vigentes en ellos exigen también la desconexión de los airbags laterales o de cortinilla. En caso de llevar niños en el asiento del acompañante, respete las correspondientes normas legales vigentes en el país referentes a la utilización de asientos infantiles.**
- **Para evitar lesiones graves, los niños deben ir asegurados en el vehículo con un sistema de retención correspondiente a su edad, peso y talla.**
- **Los niños no deben colocar nunca la cabeza en la zona de salida del airbag lateral - ¡Peligro de lesiones!.**
- **No deposite ningún objeto en el radio de acción del airbag lateral - ¡Peligro de lesiones!** ■

Asiento infantil

Clasificación de los asientos infantiles en grupos

Sólo deben utilizarse asientos infantiles autorizados oficialmente y adecuados para el niño.

Para los asientos infantiles es válida la prescripción ECE-R 44. ECE-R significa: Norma de Economic Commission of Europe - Regulación.

Los asientos infantiles, verificados según la prescripción ECE-R 44, tienen una marca de control no despegable (una E grande en un círculo y, debajo, el número de verificación).

Los asientos infantiles se dividen en 5 grupos:

Grupo	Peso	
0	0 -10 kg	⇒ página 186
0+	hasta 13 kg	⇒ página 186
1	9 -18 kg	⇒ página 187
2	15 -25 kg	⇒ página 188
3	22 - 36 kg	⇒ página 188

Los niños de más de 150 cm de estatura pueden utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin banqueta suplementaria. ■

Utilización de asientos infantiles

Sinopsis de la utilización de los asientos infantiles en los respectivos asientos del vehículo según la norma EG 77/541 y la prescripción ECE 44:

Asiento infantil por grupos	Asiento del acompañante	Asiento trasero lateral	Asiento trasero centro
0	U	U +	U
0+	U	U +	U
1	U	U +	U
2 y 3	U	U	U

Ⓤ Categoría universal - el asiento es apropiado para todos los modelos autorizados de asiento infantil.

⊕ El asiento se puede equipar con anillos de sujeción para el sistema “**ISOFIX***”. ■

Asientos infantiles del grupo 0/0+

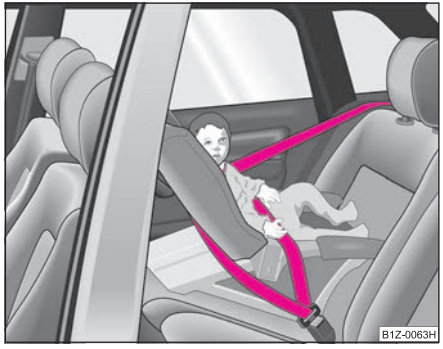


Fig. 154 Asiento infantil del grupo 0/0+

Para bebés de hasta 9 meses con un peso de hasta 10 kg o bebés de hasta 18 meses con un peso de hasta 13 kg resultan más apropiados los asientos infantiles con regulación de la posición de tendido ⇒ fig. 154.

Como estos asientos infantiles están montados de modo que el niño va sentado dando la espalda al sentido de la marcha, no se deberán utilizar en el asiento del acompañante ⇒ página 183, “Utilización de asientos infantiles en el asiento del acompañante”.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Si Vd., en casos excepcionales, desea utilizar en el asiento del acompañante un asiento infantil en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, al utilizar un asiento infantil en el que el niño vaya sentado en el sentido de marcha) será preciso desconectar el airbag frontal del acompañante en un servicio oficial o por medio del conmutador para el airbag del acompañante*⇒ página 179.**
- **En algunos países, las disposiciones legales nacionales exigen, además de la desconexión del airbag frontal del acompañante, también la desconexión de los airbags laterales o de cortinilla del acompañante. Respete las correspondientes normas legales nacionales referentes a la utilización de asientos infantiles.**
- **Si no se efectúa dicha desconexión, al activarse el airbag (o los airbags) del acompañante, el niño en el asiento del acompañante puede sufrir lesiones graves hasta mortales.**
- **Tan pronto deje de utilizar el asiento infantil en el asiento del acompañante, debería volver a conectar el airbag del acompañante. ■**

Asientos infantiles del grupo 1

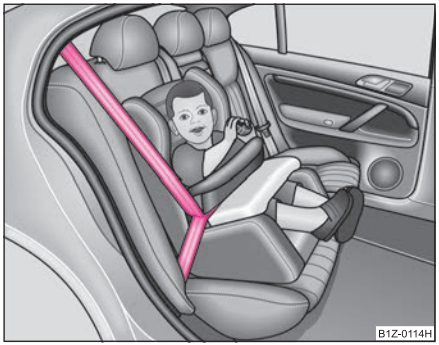


Fig. 155 Asiento infantil instalado en dirección de la marcha con mesa de seguridad del grupo 1 en el asiento trasero

Los asientos infantiles del grupo 1 son apropiados para bebés y niños pequeños de hasta unos 4 años, con un peso entre 9 - 18 kg. Para niños en el margen inferior de este grupo son preferibles los asientos infantiles en los que que niño va sentado dando la espalda al sentido de marcha. Para los niños del margen superior del grupo 0+, los asientos infantiles más adecuados son aquellos en los que el niño va sentado en el sentido de marcha ⇒ fig. 155.

Los asientos infantiles que están montados de modo que el niño va sentado dando la espalda al sentido de la marcha, no se deberán utilizar en el asiento del acompañante ⇒ página 183, “Utilización de asientos infantiles en el asiento del acompañante”.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Si Vd., en casos excepcionales, desea utilizar en el asiento del acompañante un asiento infantil en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, al utilizar un**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

asiento infantil en el que el niño vaya sentado en el sentido de marcha) será preciso desconectar el airbag frontal del acompañante en un servicio oficial o por medio del conmutador para el airbag del acompañante*⇒ página 179.

- **En algunos países, las disposiciones legales nacionales exigen, además de la desconexión del airbag frontal del acompañante, también la desconexión de los airbags laterales o de cortinilla del acompañante. Respete las correspondientes normas legales nacionales referentes a la utilización de asientos infantiles.**
- **Si no se efectúa dicha desconexión, al activarse el airbag (o los airbags) del acompañante, el niño en el asiento del acompañante puede sufrir lesiones graves hasta mortales.**
- **Tan pronto deje de utilizar el asiento infantil en el asiento del acompañante, debería volver a conectar el airbag del acompañante.** ■

Asientos infantiles del grupo 2

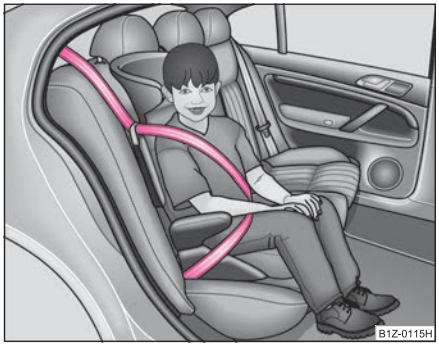


Fig. 156 Asiento infantil del grupo 2 montado en el sentido de marcha sobre el asiento trasero

Lo más adecuado para niños de hasta 7 años con un peso entre 15 - 25 kg son los asientos infantiles combinados con los cinturones de seguridad de tres puntos de fijación ⇒ fig. 156.

¡ATENCIÓN!

- **En caso de llevar niños en el asiento del acompañante, respete las correspondientes normas legales vigentes en el país referentes a la utilización de asientos infantiles. De ser necesario, haga desactivar el airbag del acompañante en un servicio oficial o desactívelo a través del conmutador para el airbag del acompañante* ⇒ página 179.**
- **La cinta superior del cinturón de seguridad deberá pasar aproximadamente por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. En ningún caso debe pasar por el cuello. La cinta inferior del cinturón de seguridad deberá discurrir sobre la pelvis y**

¡ATENCIÓN! (continuación)

quedar bien ceñida; no debe discurrir sobre el abdomen. En caso necesario, reapretar la cinta sobre la pelvis.

- **Respete las correspondientes normas legales nacionales referentes a la utilización de asientos infantiles.** ■

Asientos infantiles del grupo 3

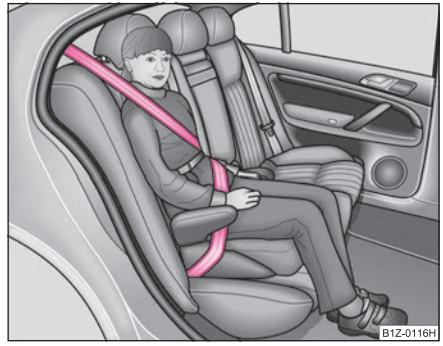


Fig. 157 Asiento infantil del grupo 3 montado en el sentido de marcha sobre el asiento trasero

Lo más adecuado para niños a partir de 7 años con un peso entre 22 -36 kg y una estatura por debajo de 1,50 m son los asientos infantiles (banqueta suplementaria) combinados con los cinturones de seguridad de tres puntos de fijación ⇒ fig. 157.

Los niños de más de 150 cm de estatura pueden utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin banqueta suplementaria.

¡ATENCIÓN!

- **En caso de llevar niños en el asiento del acompañante, respete las correspondientes normas legales vigentes en el país referentes a la utilización de asientos infantiles. De ser necesario, haga desactivar el airbag del acompañante en un servicio oficial o desactívelo a través del conmutador para el airbag del acompañante* ⇒ página 179.**
- **La cinta superior del cinturón de seguridad deberá pasar aproximadamente por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. En ningún caso debe pasar por el cuello. La cinta inferior del cinturón de seguridad deberá discurrir sobre la pelvis y quedar bien ceñida; no debe discurrir sobre el abdomen. En caso necesario, reapretar la cinta sobre la pelvis.**
- **Respete las correspondientes normas legales nacionales referentes a la utilización de asientos infantiles.** ■

Sujeción de los asientos infantiles

Seguridad del asiento infantil

Para sujetar los asientos infantiles, puede bloquear el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación.

Para sujetar un asiento infantil, puede bloquear permanentemente el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación. Este bloqueo del cinturón garantiza una posición fija del asiento infantil en el vehículo.

Conectar el seguro del asiento infantil

– Sujete el asiento infantil con el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

– Extraiga ahora por completo la cinta superior del cinturón.

– Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento hasta que se oiga como encaja.

– Enrolle la cinta hasta que se encuentre fija sobre el asiento infantil. El enrollamiento se hace notar por un ruido de “chasquido”.

– Haga una prueba estirando el cinturón, la cinta no debe poder sacarse más. Entonces estará conectado el seguro del asiento infantil.

Desconectar el seguro del asiento infantil

– Pulse la tecla roja situada en el cierre del cinturón. La lengüeta se liberará así del cierre por presión de resorte.

– Recoja el cinturón con la mano para que el sistema automático de enrollado funcione más fácilmente. El seguro para niños está completamente desconectado después de enrollarse completamente el cinturón.

¡ATENCIÓN!

En caso de utilizar en el asiento del acompañante un asiento infantil en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, al utilizar un asiento infantil en el que el niño vaya sentado en el sentido de marcha) será preciso desconectar el (los) airbag (airbags) ⇒ página 178. En caso de efectuarlo, al activarse el airbag frontal del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves o mortales. En algunos países, las disposiciones legales vigentes en ellos exigen también la desconexión de los airbags laterales o de cortinilla. En caso de llevar niños en el asiento del acompañante, respete las correspondientes normas legales vigentes en el país referentes a la utilización de asientos infantiles. ■

Sujeción del asiento infantil con el sistema “ISOFIX”

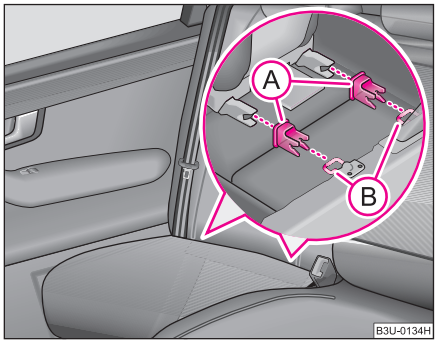


Fig. 158 Argollas de sujeción (sistema ISOFIX)

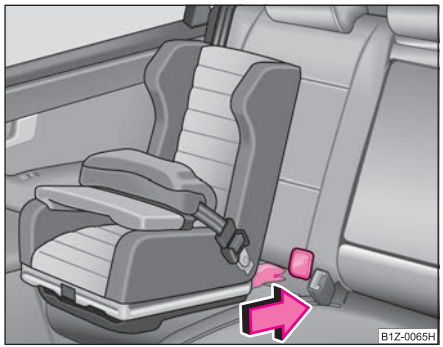


Fig. 159 El asiento infantil ISOFIX se introduce en los conos de alojamiento montados

Entre el respaldo y la banqueta de los dos asientos traseros exteriores se encuentran sendos anillos de retención para la sujeción de un asiento infantil con el sistema “ISOFIX”.

– Introduzca los conos receptores (A) en las argollas de sujeción (B) entre el respaldo y la banqueta ⇒ fig. 158.

– Introduzca los brazos de enclavamiento del asiento infantil, por encima de los conos de alojamiento montados, en los anillos de retención hasta que el asiento infantil encastre de forma audible ⇒ fig. 159.

– **Efectúe una prueba de tracción en ambos lados del asiento infantil.**

Los asientos infantiles con el sistema “ISOFIX” se pueden montar de modo rápido, cómodo y seguro. Es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones del fabricante al montar y desmontar el asiento infantil.

Los asientos infantiles con sistema “ISOFIX” sólo se pueden montar y sujetar en el vehículo con sistema “ISOFIX” si estos asientos infantiles están autorizados para su modelo de vehículo según la prescripción ECE-R 44.

Los asientos infantiles con sistema “ISOFIX” los puede adquirir Ud, en los Servicios Oficiales Škoda, donde también pueden efectuar el correspondiente montaje.

Al asiento infantil se adjunta una descripción exacta del montaje.

¡ATENCIÓN!

- **Los anillos de retención han sido creados expresamente para los asientos infantiles con sistema “ISOFIX”. Por ello, no debe montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en los anillos de retención - ¡Peligro de muerte!**
- **Antes de utilizar un asiento infantil con sistema “ISOFIX” que Ud. haya adquirido para otro vehículo, consulte en un Servicio Oficial Škoda si el asiento infantil es apropiado para su vehículo.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Algunos asientos infantiles con sistema “ISOFIX” los puede sujetar Ud. con cinturones de seguridad normales de tres puntos de fijación. Es imprescidible que tenga en cuenta las instrucciones del fabricante al montar y desmontar el asiento infantil.**

Nota

Actualmente se pueden adquirir asientos infantiles con sistema “ISOFIX” para niños con un peso desde 9 hasta 18 kg. Corresponde a una edad entre 9 meses y 4 años. ■

Consejos para la conducción

Técnica inteligente

Sistema electrónico de estabilidad (ESP)*

Generalidades



Fig. 160 Interruptor del ESP

Generalidades

Con ayuda del ESP se aumenta el control sobre el vehículo en situaciones límite de dinámica de marcha como, p. ej., al recorrer curvas a gran velocidad. Dependiendo de las condiciones de la calzada, se reduce el peligro de derrapaje, mejorando así la estabilidad de marcha del vehículo. Esto ocurre a cualquier velocidad.

En el sistema electrónico de estabilidad están integrados los siguientes sistemas:

- bloqueo electrónico de diferencial (EDS),
- regulación antipatinaje en aceleración (ASR),
- sistema antibloqueo ABS,
- Asistente de frenado.

Funcionamiento

El ESP se conecta automáticamente al arrancar el motor y lleva a cabo una autocomprobación. La unidad de control del ESP procesa los datos de los diferentes sistemas. Además procesa datos de medición facilitados por sensores ultrasensibles: la velocidad de giro del vehículo alrededor de su eje vertical, la aceleración transversal del vehículo, la presión de frenado y el ángulo de dirección.

Por medio del giro de la dirección y la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor, la cual se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. En caso de desvíos, p. ej., si el vehículo comienza a derrapar, el ESP frena automáticamente la rueda correspondiente.

Mediante las fuerzas que actúan durante el frenado de la rueda, el vehículo vuelve a estabilizarse. En caso de sobrevirar el vehículo (tendencia a derrapar la parte trasera), el freno actúa mayormente sobre la rueda delantera exterior en la curva; en caso de subvirar el vehículo (tendencia a salirse de la curva), sobre la rueda trasera interior en la curva. Esta actuación del freno va acompañada de ruidos.

El ESP funciona en combinación con el ABS ⇒ página 198, “Sistema antibloqueo (ABS)”. En caso de avería del ABS también falla el funcionamiento del ESP.

En caso de una perturbación del ESP se enciende en el tablero de instrumentos el testigo de control ESP ⇒ página 36.

Desconexión

Según sea necesario, puede desconectar y volver a conectar el ESP pulsando la tecla ⇒ página 193, fig. 160. Si el ESP está desconectado, se encenderá en el cuadro de instrumentos el testigo de control del ESP ⇒ página 36.

El ESP debe estar conectado siempre normalmente. Sólo en situaciones excepcionales, cuando se desea un deslizamiento, puede resultar útil desconectar el equipo.

Ejemplos:

- durante la conducción con cadenas,
- durante la conducción por nieve profunda o sobre una base suelta,
- si hay un movimiento libre basculante del vehículo bloqueado.

A continuación, debería volver a conectar el ESP.

¡ATENCIÓN!

Los límites físicos predeterminados no pueden eliminarse tampoco con el ESP. En los vehículos con ESP también debería adaptar su forma de conducir al estado de la calzada o a la situación del tráfico. Esto es válido especialmente si la calzada está mojada o resbaladiza. Una mayor seguridad del vehículo nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Peligro de accidente!

Nota

- A fin de garantizar un funcionamiento sin perturbaciones del ESP, todas ruedas deben llevar montados neumáticos iguales. Unas circunferencias de rodadura diferentes de los neumáticos pueden dar lugar a una reducción indeseada de la potencia del motor.
- Las modificaciones en el vehículo (p. ej., en el motor, frenos, tren de rodaje o en la asignación de neumáticos y llantas) pueden influir sobre la función del ESP ⇒ página 252. ■

Sistema de tracción antideslizante (ASR)*

El sistema de tracción antideslizante impide que las ruedas motrices sobregiren al acelerar.



Fig. 161 Interruptor del ASR

Generalidades

Mediante el ASR, en calzadas en malas condiciones se facilita considerablemente o se hacen posible el arranque, la aceleración y los recorridos por pendientes cuesta arriba.

Funcionamiento

El ASR se conecta automáticamente al arrancar el motor y lleva a cabo una autocomprobación. El sistema controla el número de revoluciones de las ruedas motrices por medio de los sensores del ABS. Si las ruedas sobregiran, se adapta la fuerza propulsora a las condiciones de la calzada mediante la reducción automática del número de revoluciones del motor. Esto ocurre a cualquier velocidad.

El ASR funciona en combinación con el ABS ⇒ página 198, “Sistema antibloqueo (ABS)”. En caso de avería del ABS también falla el funcionamiento del ASR.

En caso de una perturbación del ASR se enciende en el tablero de instrumentos el testigo de control ASR ⇒ página 36.

Desconexión

Según sea necesario, puede desconectar y volver a conectar el ASR pulsando la tecla ⇒ página 194, fig. 161. Si el ASR está desconectado, se encenderá en el cuadro de instrumentos el testigo de control del ASR ⇒ página 36.

El ASR debe estar conectado siempre normalmente. Sólo en situaciones excepcionales, cuando se desea un deslizamiento, puede resultar útil desconectar el equipo.

Ejemplos:

- durante la conducción con cadenas,
- durante la conducción por nieve profunda o sobre una base suelta,
- si hay un movimiento libre basculante del vehículo bloqueado.

A continuación se debería volver a conectar el ASR.

Parte integrante del ASR es el EDS ⇒ página 195, “Bloqueo diferencial electrónico (EDS)”. El EDS trabaja independientemente del ASR (también estando desconectado el ASR con la tecla del ASR).

¡ATENCIÓN!

El modo de conducir lo tiene que adaptar siempre al estado de la calzada y a la situación del tráfico. Una mayor seguridad del vehículo nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Peligro de accidente!

Nota

- A fin de garantizar un funcionamiento sin perturbaciones del ASR, todas las ruedas deben llevar montados neumáticos iguales. Unas circunferencias de rodadura diferentes de los neumáticos pueden dar lugar a una reducción indeseada de la potencia del motor.
- Las modificaciones en el vehículo (p. ej., en el motor, frenos, tren de rodaje o en la asignación de neumáticos y llantas) pueden influir sobre la función del ASR ⇒ página 252, “Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas”. ■

Bloqueo diferencial electrónico (EDS)

El Bloqueo Diferencial Electrónico impide que sobregire una rueda por separado.

Generalidades

Mediante el EDS, en calzadas en malas condiciones se facilita considerablemente o se hacen posible el arranque, la aceleración y los recorridos por pendientes cuesta arriba.

Funcionamiento

El EDS funciona automáticamente, es decir, sin intervención del conductor. Controla el número de revoluciones de las ruedas motrices por medio de los sensores del ABS. Si sobre un suelo resbaladizo sobregira sólo **una** rueda motriz, existirá una diferencia de número de revoluciones entre las ruedas motrices. El EDS frenará la rueda que sobregira y el diferencial transmitirá mayor fuerza de propulsión a la otra rueda motriz. Este proceso regulador se hace notar por unos ruidos característicos.

Sobrecalentamiento de los frenos

Para que el freno de disco de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente si se somete a un esfuerzo excesivo. El vehículo puede continuar circulando y tiene las mismas propiedades que un vehículo sin EDS.

Tan pronto se haya enfriado el freno, el EDS se conecta de nuevo automáticamente.

¡ATENCIÓN!

- **En caso de acelerar sobre una calzada uniformemente resbaladiza, p. ej., con hielo y nieve, dar gas con precaución. Las ruedas motrices pueden girar en vacío a pesar del EDS, influyendo así en la estabilidad de marcha - ¡Peligro de accidente!**
- **También en los vehículos con EDS deberá adaptar siempre su forma de conducir al estado de la calzada y a la situación del tráfico. Una mayor seguridad del vehículo nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Peligro de accidente!**

Nota

- Si se enciende el testigo de control del ABS, podrá existir también un fallo en el EDS. Acuda lo antes posible a un servicio oficial.
- Las modificaciones en el vehículo (p. ej., en el motor, frenos, tren de rodaje o en la asignación de neumáticos y llantas) pueden influir sobre la función del EDS ⇒ página 252, “Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas”. ■

Frenos

¿Qué influye negativamente en el efecto de frenado?

Desgaste

El desgaste de los forros de frenos depende en gran medida de las condiciones de uso y la forma de conducir. Si Vd. circula con frecuencia en ciudad y recorre cortos trayectos o conduce muy deportivamente, debería hacer comprobar el espesor de los forros de freno, también entre los plazos para las inspecciones, en un servicio oficial.

Humedad o sal anticongelante

En determinadas situaciones, p. ej., después de vadeos, en caso de fuerte lluvia o después de lavar el vehículo, puede disminuir la efectividad de los frenos a causa de la humedad o la congelación en invierno de los discos o forros de freno. Habrá que secar los frenos lo más pronto posible (efectuar varios frenados si lo permiten las condiciones de la carretera y la situación del tráfico).

También en recorridos por carretera en las que hayan esparcido sal anticongelante, se puede retardar el efecto de los frenos en caso de no haberlos accionado durante largo tiempo. La capa de sal sobre las pastillas y forros hay que eliminarla frenando.

Corrosión

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno.

En caso de someter el sistema de frenos a un esfuerzo ligero, así como en caso de que exista corrosión, le recomendamos que limpie los discos ▶

de freno frenando a fondo varias veces a partir de una velocidad elevada ⇒ ⚠.

Fallo del sistema de frenos

Si Ud. nota que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente ha fallado un circuito del sistema de frenos de dos circuitos. Dirígase inmediatamente al próximo servicio oficial y haga que reparen el fallo. Cuando vaya hacia allí conduzca a una velocidad reducida y realice una mayor presión sobre el pedal del freno.

Nivel de líquido de frenos bajo

Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente ⇒ página 38, “Sistema de frenos (!)”.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Efectúe frenados con objeto de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.**
- **En caso de montar posteriormente un spoiler delantero, embellecedores de ruedas, etc., deberá asegurarse de no menoscabar la conducción de aire a los frenos de las ruedas delanteras; de lo contrario, se podría sobrecalentar el sistema de frenos.**
- **Tenga en cuenta que los forros de freno nuevos todavía no alcanzan su pleno efecto de frenado hasta aprox. 200 km. Los forros de freno nuevos tienen que “asentarse” primero antes de desarrollar su capacidad de fricción óptima. No obstante, se puede compensar la reducción de la fuerza de frenado ejerciendo una mayor presión sobre el pedal del freno. Esta indicación se referiere también a forros de freno cambiados posteriormente en caso necesario.**

(!) ¡Cuidado!

- No desgaste el freno pisando suavemente el pedal si no tiene que frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.
- Antes de realizar un largo recorrido por una fuerte pendiente, reduzca la velocidad, cambie a la marcha inmediatamente inferior (cambio manual) o seleccione una posición de marcha menor (cambio automático). De ese modo aprovechará el efecto de frenado del motor y reducirá la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, hágalo a intervalos, no constantemente. ■

Servofreno

El servofreno amplifica la presión que Ud. genera con el pedal de freno. La presión necesaria se pone a disposición sólo estando en marcha el motor.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo.**
- **El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha. Estando parado el motor se requiere aplicar más fuerza para frenar. Como en tal caso Ud. no podría parar del modo acostumbrado, podría producirse un accidente y Ud. sufrir lesiones graves.** ■

Sistema antibloqueo (ABS)

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar.

Generalidades

El ABS contribuye esencialmente a elevar la seguridad de marcha activa. A diferencia de los vehículos sin ABS, en caso de frenar a fondo sobre una calzada resbaladiza, se mantiene la mejor maniobrabilidad posible porque las ruedas no se bloquean.

Sin embargo, no debe esperar que el ABS acorte en todas las circunstancias la distancia de parada al frenar. La distancia de parada puede alargarse un poco, p. ej., sobre gravilla o nieve recién caída si Ud. así y todo sólo conduce con precaución y lentamente.

Funcionamiento

Al alcanzarse una velocidad de aprox. 6 km/h, tiene lugar un proceso de comprobación automático, en el cual Ud. puede oir un ruido de bombeo durante aprox.1 segundo.

Si una rueda alcanza una velocidad periférica demasiado reducida para la velocidad de marcha y tiende a bloquearse, se reducirá la presión de frenado sobre esta rueda. Este proceso regulador es perceptible por **un movimiento pulsatorio del freno del pedal**, combinado con ruidos. De ese modo, como conductor recibe usted la información de que las ruedas tienden a bloquearse (margen de regulación del ABS). Para que el ABS pueda actuar de forma óptima dentro de este margen de frenado debe mantener pisado el pedal del freno. ¡No frene nunca de forma intermitente!

¡ATENCIÓN!

- **El ABS tampoco puede eliminar los límites físicos predeterminados. Piense en ello, sobre todo, en caso de una calazada helada o mojada. Si el ABS entra en el margen de regulación, adapte inmediatamente la velocidad a las condiciones de la calzada y el tráfico.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

Una mayor seguridad del vehículo gracias al ABS nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Peligro de accidente!

- **En caso de una perturbación del ABS sólo estará en condiciones de funcionar el sistema de frenos normal. Acuda lo más pronto posible a un servicio oficial y adopte su forma de conducir a la perturbación del ABS, pues Vd. no conoce la envergadura del daño.**

Nota

- Si aparece una avería en el ABS, se indica al encenderse el testigo luminoso ⇒ página 37.
- Las modificaciones en el vehículo (p. ej., en el motor, frenos, tren de rodaje o en la asignación de neumáticos y llantas) pueden influir sobre la función del ABS ⇒ página 252, “Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas”. ■

Asistencia de frenado*

La asistencia de frenado aumenta la fuerza de frenado en caso de realizar una maniobra intensa (p. ej. en caso de peligro) y permite generar rápidamente la presión necesaria en el sistema de frenos.

La mayoría de los conductores frenan rápidamente en las situaciones de peligro, pero no pisan el pedal con suficiente fuerza. De esa forma no puede alcanzarse el frenado máximo del vehículo y éste recorre todavía un trayecto adicional.

La asistencia de frenado se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. En tal caso, se genera mucha mayor presión de frenado que con el frenado normal. De esa forma puede generarse una presión suficiente en ▶

el sistema de frenado en un plazo mínimo de tiempo con una resistencia proporcionalmente baja del pedal del freno, que es necesaria para conseguir un frenado máximo del vehículo. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible debe continuar pisando el pedal del freno a fondo.

La asistencia de frenado puede ayudarle a acortar la distancia de parada al frenar en situaciones de emergencia generando rápidamente presión en el sistema de frenos. Utiliza plenamente las ventajas del ABS. Tras soltar el pedal del freno se desconecta automáticamente el funcionamiento del asistente de frenado y los frenos funcionan de la forma habitual.

¡ATENCIÓN!

- **La asistencia de frenado tampoco puede eliminar los límites físicos predeterminados en lo que respecta a la distancia de parada al frenar.**
- **Adapte la velocidad de marcha al estado de la calzada y a la situación del tráfico.**
- **La mayor seguridad del vehículo que ofrece la asistencia de frenado nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo.** ■

Servodirección

La servodirección apoya al conductor al girar el volante, él debe aplicar menos fuerza.

La característica de la dirección se puede modificar en un servicio oficial.

Si falla la servodirección o el motor está parado (remolcado), se sigue pudiendo girar el volante del vehículo completamente. No obstante, para girar el volante tendrá que emplear más fuerza.

Si se gira el volante **por completo** con el vehículo parado, se somete el sistema de servodirección a un gran esfuerzo. Ese tipo de giro completo se hace notar por unos ruidos característicos. Además, por breve tiempo desciende el régimen de ralentí del motor.

¡Cuidado!

Estando el motor en marcha, no gire el volante por completo durante más de 15 segundos - ¡Peligro de dañar la servodirección!

Nota

- Si el sistema no es hermético o está defectuoso acuda lo antes posible a un servicio oficial.
- La servodirección requiere un aceite hidráulico especial. El depósito de aceite se encuentra en la parte delantera izquierda del compartimento motor ⇒ página 229. El nivel de aceite hidráulico adecuado es importante para un funcionamiento impecable de la servodirección. ■

Conducción y medio ambiente

Los primeros 1 500 kilómetros y funcionamiento posterior

Motor nuevo

En los primeros 1 500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje.

Hasta 1.000 kilómetros

– No conduzca a más de 3/4 de la velocidad máxima correspondiente a la marcha acoplada, es decir, hasta 3/4 del régimen máximo autorizado del motor.

– No conduzca a pleno gas.

– Evite regímenes elevados del motor.

– No conduzca con remolque

De 1 000 a 1 500 kilómetros

– Vaya aumentando la potencia de marcha **poco a poco** hasta alcanzar la velocidad máxima de la marcha introducida, es decir, el régimen máximo autorizado del motor.

Durante las primeras horas de servicio, en el motor se produce un rozamiento interno mayor que después, cuando todas las piezas móviles hayan ido encajando unas con otras. La forma de conducir durante los primeros 1 500 kilómetros es decisiva para la calidad de este proceso de rodaje.

Tampoco después del tiempo de rodaje debería conducir innecesariamente a **regímenes elevados del motor**. El número máximo de revoluciones del motor admitido está marcado por el principio de la zona roja en la escala del medidor del número de revoluciones. En los vehículos con cambio manual, se debe cambiar a la marcha siguiente como máximo cuando se alcance la zona roja. Por lo demás, los números de revoluciones del motor **extremadamente** elevados se reducen automáticamente.

Por otra parte, en los vehículos con cambio manual también debe tenerse en cuenta lo siguiente: no conduzca a un número de revoluciones demasiado **bajo**. Cambie a una marcha inferior cuando el motor deje de girar uniformemente.

¡Cuidado!

Todos los datos de velocidad y número de revoluciones se refieren al motor a temperatura de servicio. No haga funcionar el motor frío a regímenes elevados - ni estando parado el motor ni conduciendo en las diferentes marchas.

Nota relativa al medio ambiente

No conducir a regímenes innecesariamente elevados del motor - un cambio anticipado a una marcha superior contribuye a ahorrar combustible, reduce los ruidos de funcionamiento y protege el medio ambiente. ■

Neumáticos nuevos

Los neumáticos nuevos tienen que “pasar un rodaje”, pues al principio todavía no poseen el grado óptimo de adherencia. Esto debe tenerlo en cuenta durante los primeros 500 km y conducir con mucha precaución. ■

Forros de freno nuevos

Tenga en cuenta que los forros de freno nuevos todavía no alcanzan su pleno efecto de frenado hasta aprox. 200 km. Los forros de freno nuevos tienen que “asentarse” primero antes de desarrollar su capacidad de fricción óptima. No obstante, se puede compensar la reducción de la fuerza de frenado ejerciendo una mayor presión sobre el pedal del freno.

Esta indicación se referiere también a forros de freno cambiados posteriormente en caso necesario.

Durante el tiempo de rodaje debe evitar sobrecargar los frenos. Por ejemplo, evitar frenazos, especialmente cuando conduzca a velocidades muy elevadas, así como en puertos de montaña. ■

Catalizador

El funcionamiento impecable del sistema de depuración de gases de escape (catalizador) es de vital importancia para un funcionamiento del vehículo respetuoso con el medio ambiente.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

– En vehículos con motor de gasolina, repostar únicamente gasolina sin plomo ⇒ página 222, “Tipos de gasolina”.

– No vacíe nunca el depósito por completo.

– No desconectar el encendido durante la marcha.

– No ponga demasiado aceite en el motor ⇒ página 231, “Rellenar aceite de motor”.

– No arranque el vehículo por remolcado durante un trayecto superior a 50 m ⇒ página 269, “Arranque por remolcado”.

Si tiene que conducir por un país en el que no haya disponible gasolina sin plomo, al entrar en un país en que sea obligatorio el uso de catalizador, deberá hacer cambiar el catalizador.

¡ATENCIÓN!

- **Debido a las altas temperaturas que se pueden alcanzar en el catalizador, debería parar el vehículo de tal modo, que el catalizador no entre en contacto con materiales fácilmente inflamables debajo del vehículo - ¡Peligro de incendio!**
- **No utilice nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores o las pantallas antitérmicas. Durante la marcha podrían inflamarse estas sustancias - ¡Peligro de incendio!**

¡Cuidado!

- En los vehículos con catalizador nunca se debe vaciar por completo el depósito de combustible. La alimentación irregular de combustible puede provocar fallos en el encendido. El combustible no quemado podría acceder al sistema de escape y dañar el catalizador.

- Ya un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo inutiliza el catalizador.
- Si durante la marcha observa fallos en el encendido, una pérdida de potencia o que el motor no gira uniformemente, reduzca la velocidad inmediatamente y haga revisar el vehículo en el servicio oficial más próximo. Los síntomas descritos pueden deberse a una avería en el sistema de encendido. El combustible no quemado podría acceder al sistema de escape y dañar el catalizador.

Nota relativa al medio ambiente

También en caso de que el sistema de escape funcione correctamente, en determinados estados operativos del motor puede producirse un olor a azufre de los gases de escape. Esto depende de la proporción de azufre que contenga el combustible. A menudo es suficiente con utilizar gasolina súper sin plomo de otro proveedor o con llenar el depósito en otra estación de servicio. ■

Conducción económica y ecológica

Generalidades

El estilo personal de conducción es un factor esencial.

El consumo de combustible, el impacto medioambiental y el desgaste del motor, los frenos y los neumáticos dependen básicamente de tres factores:

- el estilo personal de conducción,
- las condiciones de uso,
- las condiciones previas técnicas.

Mediante una forma de conducir previsora y económica, Ud. podrá reducir fácilmente el consumo de combustible en un 10 -15 %. Este capítulo le ayudará con algunas sugerencias a cuidar el medio ambiente y, al mismo tiempo, su bolsillo.

Como es natural, el consumo de combustible depende también de factores sobre los que no puede influir el conductor. P. ej., es normal que el consumo sea mayor en invierno o en condiciones difíciles, mal estado de la carretera, conducción con remolque, etc.

Las premisas técnicas para ahorro de consumo y economía en la conducción ya las ha aportado el vehículo "de fábrica". Se ha concedido especial valor a minimizar en lo posible el impacto medioambiental. A fin de aprovechar y conservar al máximo estas cualidades, será necesario tener en cuenta las siguientes indicaciones en este capítulo. ■

Conducción previsora

El vehículo consume la mayor parte del combustible al acelerar.

Evite acelerar y frenar de forma innecesaria. Si conduce de una forma previsora tiene que frenar menos y por lo tanto, necesita acelerar menos. Deje que el vehículo ruede por inercia si es posible, por ejemplo, cuando vea que el siguiente semáforo está en rojo. ■

Ahorro de energía en el cambio de marcha

Si se cambia pronto a una marcha superior se ahorra combustible.

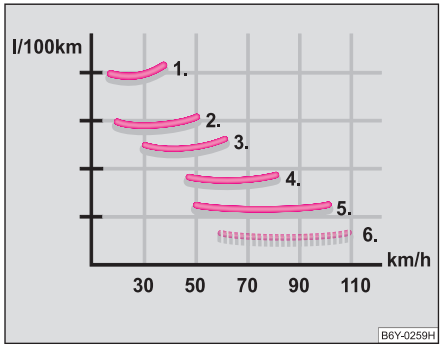


Fig. 162 Consumo de combustible en l /100 km y velocidad en km/h

Cambio manual

– Conduzca en la primera marcha sólo una distancia equivalente aprox. a la longitud del vehículo. A la siguiente marcha superior debe cambiar, siempre que haya alcanzado unas 2 000 a 2 500 revoluciones.

Cambio automático

– Pise **lentamente** el pedal acelerador. Pero no lo pise a fondo hasta la posición de sobregás.

Una forma eficaz de ahorrar combustible es cambiar **pronto** a una marcha superior. Si apura al máximo las marchas, consumirá combustible innecesariamente.

La ⇒ fig. 162 muestra la relación entre consumo de combustible y velocidad para las diferentes marchas. El consumo es máximo en la 1a marcha y mínimo en la 5a ó 6a marcha.

Si, con cambio automático, Ud. pisa el pedal acelerador sólo lentamente, se seleccionará automáticamente un programa económico. Si cambia lo antes posible a una marcha superior y retrasa el cambio a una marcha inferior, el consumo de combustible se mantendrá a un nivel bajo. Esto es válido especialmente cuando se cambia de marcha en el modo manual (Tiptronic).

Nota

Proceda también según las informaciones del indicador multifunción ⇒ página 18. ■

Evitar aceleraciones a pleno gas

Conduciendo más despacio se consigue ahorrar combustible.

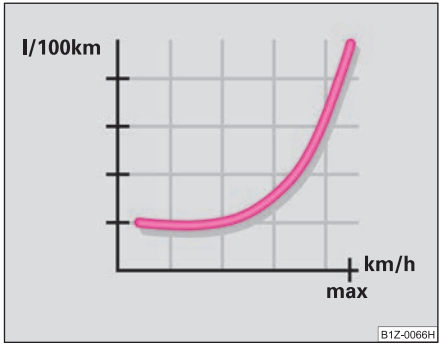


Fig. 163 Consumo de combustible en l /100 km y velocidad en km/h

Acelerando con sensibilidad no sólo se reduce considerablemente el consumo de combustible, sino que también disminuyen el impacto medioambiental y el desgaste de su vehículo.

De ser posible, no debería aprovechar nunca del todo la velocidad máxima de su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de sustancias nocivas y los ruidos aumentan de forma sobreproporcional.

La ⇒ fig. 163 muestra la relación entre consumo de combustible y velocidad. Si sólo aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible de su vehículo, se reducirá a la mitad el consumo de combustible. ■

Reducir el ralentí

El ralentí también gasta combustible.

En los atascos, los pasos a nivel y los semáforos que permanecen largo tiempo en rojo, vale la pena parar el motor. Ya después de 30 - 40 segundos de pausa del motor, el ahorro de combustible es mayor que la cantidad de combustible necesaria para hacer arrancar el motor de nuevo.

En la marcha de ralentí se requiere mucho tiempo hasta que el motor alcanza la temperatura de servicio. En la fase de calentamiento, sin embargo, son notablemente elevados el desgaste y la emisión de sustancias nocivas. Por tanto, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Al hacerlo, evite regímenes elevados del motor. ■

Mantenimiento regular

Un motor mal ajustado consume gran cantidad de combustible de forma innecesaria.

Mediante un mantenimiento regular en un servicio oficial, Vd. puede crear la condición previa para ahorrar combustible ya **antes** de emprender la marcha. El estado de mantenimiento de su vehículo repercute positivamente no sólo en la seguridad del tráfico y la conservación de su valor, sino también en el **consumo de combustible**.

¡Un motor mal ajustado puede causar un consumo de combustible de hasta un 10 % mayor de lo normal!

Los trabajos de mantenimiento previstos se han de efectuar exactamente según el Plan de Asistencia en un servicio oficial.

Compruebe también el **nivel de aceite** después de repostar combustible. El **consumo de aceite** depende en gran medida de la carga y el número ▶

de revoluciones del motor. Dependiendo de la forma de conducir, el consumo de aceite puede ascender hasta 0,5 l/1.000 km.

Es normal que el consumo de aceite de un motor nuevo no alcance su nivel mínimo hasta que transcurra un tiempo de servicio. Por ello, el consumo de aceite de un vehículo nuevo sólo puede juzgarse correctamente tras haber recorrido unos 5 000 km.

Nota relativa al medio ambiente

- Mediante el uso de aceites sintéticos de alto rendimiento, Ud. podrá conseguir una reducción adicional del consumo.
- A fin de detectar a tiempo faltas de estanqueidad, controle el suelo debajo del vehículo periódicamente. Si ve manchas de aceite o de otros líquidos para la conducción, lleve el vehículo a revisar a un servicio oficial. ■

Conducir menos trayectos cortos

En los trayectos cortos se consume una cantidad de combustible relativamente elevada.

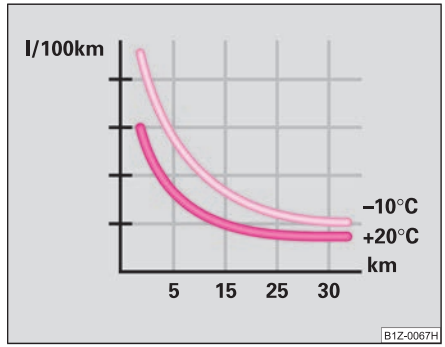


Fig. 164 Consumo de combustible en l/100 km a diferentes temperaturas

– Con el motor frío, evite los trayectos inferiores a 4 km.

El motor y el catalizador tienen que haber alcanzado primero su **temperatura de servicio** óptima para reducir de forma eficaz el consumo y la emisión de sustancias nocivas.

El motor frío consume inmediatamente después del arranque aprox. 20 - 30 l/100 km de combustible. Después de aprox. un kilómetro, el consumo desciende a 15 l/100 km. Sólo después de aprox. **4 a 10** kilómetros, el motor alcanzará la temperatura de servicio y se normalizará el consumo. Por ello, debe evitar los trayectos cortos en lo posible.

A este respecto es también determinante la **temperatura ambiente**. La ⇒ fig. 164 muestra los diferentes consumos de combustible para el mismo recorrido, una vez a +20°C y otra vez a -10°C. Su vehículo consume más combustible en invierno que en verano. ■

Tenga en cuenta la presión de inflado de los neumáticos

La presión de inflado correcta en los neumáticos ahorra combustible.

Tenga en cuenta siempre la presión de inflado correcta de los neumáticos. A causa de una presión de inflado insuficiente, aumenta la resistencia a la rodadura. Con ello aumenta no sólo el consumo de combustible, sino también el desgaste de los neumáticos y empeora el comportamiento de marcha.

Compruebe la presión de inflado siempre con el neumático en **frío**.

No conduzca durante todo el año con **neumáticos de invierno**, ya que se consume hasta un 10 % más de combustible. Además son más ruidosos. ■

No transportar carga innecesaria

El transporte de carga innecesaria también consume combustible.

Dado que cada kilogramo más de **peso** hace aumentar el consumo de combustible, vale la pena mirar el maletero a fin de evitar una carga innecesaria.

Precisamente en el tráfico urbano, donde hay que acelerar con frecuencia, el peso del vehículo influye considerablemente en el consumo de combustible. Como regla general, por cada 100 kg de peso el consumo aumenta en aprox. 1 l/100 km.

A menudo también se deja una **baca portaequipajes** montada por comodidad, aunque ya no se necesite. A causa de la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 1 l más de combustible de lo normal a una velocidad de 100 - 120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga. ■

Ahorrar corriente

Generar corriente consume combustible.

– Desconecte los consumidores eléctricos cuando ya no se vayan a necesitar más.

Con ayuda del alternador, estando el motor en marcha, se genera corriente y se pone a disposición. Cuanto más se cargue el alternador conectando consumidores eléctricos, más combustible se consumirá para su funcionamiento. ■

Control por escrito del consumo de combustible

Si se desea controlar el **consumo de combustible**, se debe llevar un libro de ruta. El esfuerzo es relativamente pequeño, y sin embargo el resultado vale la pena. Así puede detectar a tiempo cualquier cambio (positivo o negativo) y, si es necesario, hacer algo para solucionarlo.

Si detecta un consumo demasiado elevado, piense en cómo, dónde y en qué condiciones ha conducido desde la última vez que ha repostado. ■

Compatibilidad medioambiental

En el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo Škoda, la protección del medio ambiente ha desempeñado un papel decisivo. Entre otras cosas se han tenido en cuenta los siguientes puntos:

Medidas de diseño

- Diseño de las conexiones de fácil desmontaje
- desmontaje simplificado mediante estructura modular
- pureza mejorada de las categorías en los materiales de construcción
- Marcación de todas las piezas de plástico según recomendación de VDA 260
- Reducción del consumo de combustible y la emisión de CO_2 en los gases de escape
- Minimación del escape de combustible en caso de accidente
- Disminución del nivel de ruido

Selección de materiales

- utilización en lo posible de material reciclable
- Acondicionador de aire con refrigerante libre de CFC
- sin cadmio
- sin amianto
- Reducción de la “evaporación” de plásticos

Fabricación

- conservación de huecos exenta de disolventes
- conservación exenta de disolventes durante el transporte del fabricante al cliente
- Utilización de pegamentos exentos de disolventes
- Renuncia al uso de CFC en la fabricación
- ningún uso de mercurio
- Utilización de pintura soluble en agua ■

Viajes al extranjero

Generalidades

En el extranjero pueden darse condiciones diferentes.

En determinados países es también posible que todavía no esté extendida la red de Servicios Oficiales Škoda. Por esta razón se hace algo complicado adquirir determinadas piezas de repuesto y el personal de los talleres especializados sólo puede efectuar trabajos de reparación con limitaciones. La sociedad Škoda Auto en la República Checa y los importadores del país le ofrecerán gustosamente información sobre los preparativos técnicos para su vehículo, sobre trabajos de mantenimiento necesarios y sobre posibilidades de reparación. ■

Gasolina sin plomo

Los vehículos con motor de gasolina sólo deben repostar gasolina sin plomo ⇒ página 201. Los clubes de automovilismo disponen de información sobre la red de estaciones de servicio con gasolina sin plomo. ■

Faros

La luz de cruce de sus faros está ajustada de forma asimétrica. Ilumina de forma más intensa el borde de la carretera del lado por el que conduce. ▶

Si conduce por el lado contrario de la carretera en el extranjero, deslumbrará al tráfico que circula en sentido opuesto.

A fin de evitar un deslumbramiento del tráfico opuesto es necesario cubrir con tiras adhesivas determinadas zonas del faro.

Las tiras adhesivas para faros se pueden adquirir en Servicio Oficiales Škoda.

Los faros con luz de xenón están diseñados para los países en los que se conduce por el lado derecho o por el izquierdo. La adaptación se puede efectuar en un Servicio Oficial Škoda.

Nota

Vd. podrá obtener más informaciones sobre la colocación de adhesivos en los faros o la adaptación de los mismos de los servicios oficiales Škoda. ■

Evitar daños en el vehículo

En las carreteras y caminos en mal estado, así como al circular por los bordes de la carretera, rampas muy inclinadas, etc., Ud. deberá comprobar que las piezas situadas en la parte inferior, tales como el spoiler y el tubo de escape, no toquen tierra y así no resulten dañadas.

Esto es válido especialmente en los vehículos con un tren de rodaje muy bajo (tren de rodaje deportivo) y si el vehículo está completamente cargado. ■

Conducción con remolque

Conducción con remolque

Requisitos técnicos

El dispositivo de enganche para remolque debe cumplir determinados requisitos técnicos.

Su vehículo está pensado principalmente para el transporte de personas y equipaje. No obstante, también puede utilizarse para llevar un remolque si se utiliza el correspondiente equipamiento técnico.

Si su vehículo ya ha sido suministrado **de fábrica** con un dispositivo de enganche para remolque, ya se habrá tenido en cuenta todo lo necesario técnica y legalmente para la marcha con remolque.

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, su vehículo dispone de una toma de corriente de 13 polos. Si el remolque que se va a arrastrar dispone de un **conector de 7 polos**, podrá utilizar un correspondiente adaptador [3)] de los accesorios originales Škoda.

El montaje posterior de un dispositivo de enganche para remolque debe realizarse siguiendo las indicaciones del fabricante.

En los servicios oficiales de Škoda se conocen los detalles sobre el montaje posterior de un dispositivo de remolque y sobre la posible necesidad de reformar el sistema de refrigeración.

[3)] En algunos países se suministra el adaptador con el dispositivo de enganche para remolque.

¡ATENCIÓN!

Le recomendamos que haga montar el dispositivo de enganche para remolque del surtido original Škoda en un Servicio Oficial Škoda. Allí se conocen todos los detalles relevantes sobre el montaje posterior. ¡Si se efectúa un montaje indebido, existirá peligro de accidente! ■

Indicaciones de servicio

Durante el servicio con remolque deben tenerse en cuenta ciertas cuestiones.

Carga de remolque

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada.

Si no aprovecha al máximo la carga de remolque autorizada, puede subir pendientes mayores.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **altitudes** de hasta 1.000 m sobre el nivel del mar. Como sea que la potencia del motor disminuye a medida que aumenta la altitud, a causa de la menor densidad del aire, también disminuirá la capacidad ascensional, por lo que habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10 % cada vez que aumente la altitud en 1000 m. El peso del vehículo con remolque es la suma del peso del vehículo (cargado) y del remolque (cargado). Antes de conducir por zonas de gran altitud se deberá tener esto en cuenta.

Los datos sobre carga remolcada y de apoyo que figuran en el rótulo de caracteristicas del dispositivo de enganche para remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Los valores ▶

referentes al vehículo, que suelen ser inferiores a estos valores los podrá encontrar Ud. en la documentación de su vehículo o en el cuaderno - Datos Técnicos.

Distribución de la carga útil

Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje. Asegure los objetos para que no se muevan.

Valores de presión de inflado de neumáticos

Seleccione la presión de inflado de los neumáticos de su vehículo para "carga total" ⇒ página 245. La presión de inflado de los neumáticos en el remolque se rige por la recomendación del fabricante.

Retrovisores exteriores

Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque con los retrovisores de serie, debe colocar retrovisores exteriores adicionales. Ambos retrovisores exteriores deben estar fijados a brazos abatibles. Ajústelos de forma que permitan tener un campo de visión suficiente hacia atrás.

Faros

Antes de iniciar la marcha, compruebe también con el remolque acoplado el reglaje de los faros. En caso necesario, cambie el reglaje por medio de la regulación del alcance de las luces⇒ página 61.

Cabezal esférico desmontable

En los vehículos con dispositivo de enganche para remolque montado de fábrica, el cablezal esférico es desmontable. Se encuentra, junto con unas instrucciones de montaje por separado, en la cavidad para la rueda de repuesto en el maletero del vehículo.

Otras informaciones sobre el dispositivo de enganche para remolque ⇒ página 211.

Nota

- Le recomendamos que lleve a revisar su vehículo también entre los intervalos de mantenimiento si utiliza con frecuencia el remolque.
- Al acoplar y desacoplar el remolque, deberá estar apretado el freno manual del vehículo tractor. ■

Consejos para la conducción

La conducción con remolque requiere una especial precaución.

– De ser posible, no conduzca con el vehículo vacío y el remolque cargado.

– No alcance la velocidad máxima permitida. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en pendientes cuesta abajo.

– Frene a tiempo.

– En caso de altas temperaturas exteriores, preste atención a la indicación de la temperatura del líquido refrigerante.

Distribución del peso

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si tiene que conducir así a pesar de todo, hágalo a muy poca velocidad.

Velocidad de marcha

Para mayor seguridad no se debería conducir a más de 80 km/h. Esto es también válido para países en los que se permite velocidades más elevadas.

Como al aumentar la velocidad disminuye la estabilidad de marcha del vehículo con remolque, no se debería conducir aprovechando la velocidad máxima autorizada al transitar por carreteras en mal estado, con climatología adversa y viento fuerte, sobre todo en pendientes cuesta abajo.

En cualquier caso, debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto note el más mínimo **movimiento pendular** en el remolque. No intente en ningún caso “volver a colocarlo recto” acelerando.

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frene primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque. Cambie a una marcha inferior a tiempo antes recorrer de pendientes cuesta abajo, a fin de que el motor pueda servir de freno.

Sobrecalentamiento del motor

Si tiene que recorrer una pendiente larga cuesta arriba en una marcha baja y a un régimen elevado del motor, reinando temperaturas exteriores altas, tenga muy en cuenta el indicador de la temperatura del líquido refrigerante ⇒ página 14.

En caso de que la aguja indicadora de la temperatura del líquido refrigerante se desplace más hacia el sector derecho de la escala, eventualmente, el sector rojo de la misma, reduzca inmediatamente la velocidad. Si parpadea el testigo de control en el instrumento combinado, detenga el vehículo y pare el motor. Espere unos minutos y compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo ⇒ página 233, “Comprobar el nivel del líquido refrigerante”.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones ⇒ página 33, “Temperatura del líquido refrigerante, cantidad de líquido refrigerante ”.

La temperatura del líquido refrigerante se puede reducir conectando la calefacción.

No se puede aumentar el efecto refrigerante del ventilador para el líquido refrigerante cambiando a una marcha inferior y elevando el régimen del motor - el número de revoluciones del ventilador es independiente del régimen del motor. Por ello, tampoco arrastrando un remolque se debería cambiar a una marcha inferior en tanto el motor haga posible la ascensión por una pendiente sin una caída excesiva de la velocidad. ■

Dispositivo de enganche para remolque desmontable*

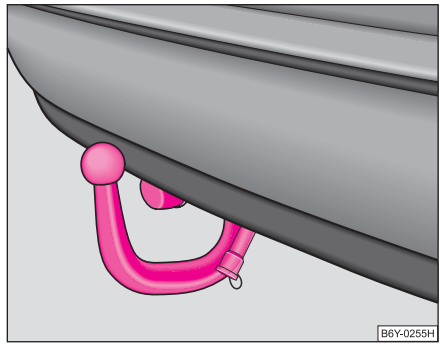


Fig. 165 Cabezal esférico desmontable

El cabezal esférico desmontable del dispositivo de enganche para remolque se encuentra en la cavidad para la rueda de repuesto en el maletero.

Al cabezal esférico del dispositivo de enganche para remolque se adjuntan unas instrucciones para el montaje y desmontaje correctos del cabezal.

Antes de emprender un recorrido, compruebe siempre si el cabezal esférico está debidamente enclavado. La comprobación se efectúa girando ▶

hacia abajo la palanca de seguridad cerrada. Si se puede girar la palanca de seguridad sólo en un pequeño ángulo (aprox. 5°), el enclavamiento será correcto. Después de la comprobación, vuelva a empujar la palanca hacia atrás hasta el tope. No se debe utilizar el dispositivo de enganche para remolque si no se puede cerrar o si la palanca de seguridad gira fácilmente estando cerrada.

¡ATENCIÓN!

No utilice ningún medio auxiliar o herramientas para montar y desmontar el cabezal esférico. El mecanismo de enclavamiento podría resultar dañado, de modo que ya no se podría garantizar la seguridad del dispositivo de enganche para remolque – ¡Peligro de accidente!

Nota

- No efectúe ninguna modificación ni reparación en el cabezal esférico o en otros componentes del dispositivo de enganche para remolque.
- En caso de surgir problemas con el manejo, acuda a un servicio oficial.
- Nunca desenganche el cabezal esférico estando acoplado el remolque.
- Si conduce sin remolque, debería retirar el cabezal esférico. Compruebe si la tapa obturadora cierra correctamente la cavidad de alojamiento.
- Si limpia el vehículo con chorro de vapor, deberá retirar antes el cabezal esférico. Asegúrese de que la tapa obturadora cierra debidamente la cavidad de alojamiento.
- Recomendamos el uso de guantes para el montaje y desmontaje. ■

Indicaciones de servicio

Cuidado y limpieza del vehículo

Generalidades

El cuidado asegura el valor del vehículo.

Un cuidado periódico y adecuado contribuye a **mantener el valor** del vehículo. Además puede ser una de las premisas para obtener prestaciones de garantía en caso de daños por corrosión y defectos de pintado en la carrocería.

Le recomendamos que utilice conservantes del programa de accesorios originales de Škoda. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

¡ATENCIÓN!

- **Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.**
- **Guarde siempre los productos de conservación en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños - ¡Peligro de envenenamiento!**

Nota relativa al medio ambiente

- Al comprar productos de conservación, se debe elegir los no contaminantes.
- Los restos de productos de conservación no deben desecharse como basura doméstica. ■

Cuidado exterior del vehículo

Lavado del vehículo

Los lavados frecuentes protegen el vehículo.

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes** y la conservación. La frecuencia con la que se debe lavar depende de un gran número de factores, por ejemplo:

- la frecuencia de uso,
- el tipo de aparcamiento (garaje, bajo árboles, etc.),
- la época del año,
- las condiciones meteorológicas,
- las condiciones medioambientales.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles, polvo industrial y de la carretera, alquitrán, partículas de hollín, sales anticongelantes y otras sedimentaciones agresivas sobre la pintura, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Por consiguiente, puede ser necesario un lavado **semanal** en determinadas circunstancias. Sin embargo, también puede ser suficiente un lavado **mensual** con la correspondiente conservación.

Tras finalizar el período invernal de esparcido de sales anticongelantes, será preciso lavar a fondo también los **bajos del vehículo**.

¡ATENCIÓN!

Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente! ■

Tren de lavado automático

La pintura del vehículo es tan resistente que puede lavarse sin problemas en un tren de lavado automático. No obstante, el desgaste real al que se somete la pintura depende en gran medida del diseño del tren de lavado, el filtrado de agua y el tipo de detergentes y conservantes utilizados. Si la pintura adquiere un aspecto mate tras el lavado o incluso tiene arañazos, indíqueselo al encargado del tren de lavado. En caso necesario, cambie de tren de lavado.

Antes de un lavado automático del vehículo no hace falta tener nada más en cuenta que los preparativos habituales (cerrar ventanas y techo corredizo/elevable, bajar las antenas montadas de fábrica, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas - p. ej., spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora - será mejor que lo consulte primero con el encargado del tren de lavado.

Después del lavado automático con conservación, habrá que desengrasar los labios de las escobillas limpiaparabrisas.

¡Cuidado!

Antes del lavado automático, no enrosque fijamente la antena de techo - ¡Peligro de daños! ■

Lavado manual

En el lavado manual, primero se ablanda la suciedad con gran cantidad de agua y después se enjuaga lo mejor posible.

A continuación, limpie el vehículo con una **esponja de lavar** suave, un **guante de lavar** o un **cepillo de lavado** presionando suavemente. Hágalo de arriba a abajo - comenzando por el techo. Limpie las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente. Utilice un **champú** sólo en caso de suciedad resistente.

Enjuague a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilice para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y, a continuación, séquelo con una gamuza.

¡ATENCIÓN!

- **Lave el vehículo sólo estando desconectado el encendido - ¡Peligro de accidente!**
- **Proteja sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando limpie los bajos, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas - Peligro de lesión por corte.**

¡Cuidado!

- No lave el vehículo a pleno sol - Peligro de daños en la pintura.
- Si se lava el vehículo con una manguera en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a las cerraduras o a las juntas de las puertas o al capó - Peligro de congelación.
- Para las superficies pintadas no utilice esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o algo similar - Peligro de dañar la superficie pintada.

Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello. En ellas se impide que el agua sucia, que pueda contener aceite, llegue a los desagües. En algunas zonas incluso está prohibido lavar el vehículo fuera de dichas instalaciones. ■

Lavado con aparatos de alta presión

Si lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión debe seguir sin falta las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**. Aléjese lo suficiente de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

!No utilice en ningún caso **eyectores de chorro cilíndricos** o las llamadas **fresadoras comesuciedad**!

¡ATENCIÓN!

Sobre todo los neumáticos no deben limpiarse nunca con eyectores de chorro cilíndrico. Incluso a una distancia relativamente grande del eyector y durante breve tiempo de actuación pueden originarse en los neumáticos daños visibles, pero también imperceptibles - ¡Peligro de accidente!

¡Cuidado!

La temperatura del agua de lavado debe ser, como máximo, de 60 °C, pues de lo contrario se podrá dañar el vehículo. ■

Conservación

Una buena conservación protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas y de los impactos mecánicos ligeros.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia. Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

¡Cuidado!

No aplique nunca cera sobre los cristales. ■

Abrillantado

Sólo si la pintura de su vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes será necesario un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación ⇒ página 215, “Conservación”.

Le recomendamos que utilice conservantes del programa de accesorios originales de Škoda.

¡Cuidado!

- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.

- No abrillante la pintura del vehículo en un entorno polvoriento; de lo contrario, se podrá rascar la pintura. ■

Cromados

Limpie los cromados primero con un paño limpio y, a continuación, abrillántelos con un paño suave seco. Si no basta con esto, utilice un conservante de cromados de los accesorios originales Škoda.

¡Cuidado!

No abrillante los cromados en un entorno polvoriento; de lo contrario, podrán sufrir rascaduras. ■

Daños de la pintura

Los pequeños deterioros de la pintura, tales como rascaduras, rayaduras o golpes de piedras se deberán cubrir inmediatamente con pintura (lápiz de pintura Škoda), **antes** de que se forme corrosión. Por supuesto, los Servicios Oficiales Škoda también efectúan estos trabajos.

Al respecto, los Servicios Oficiales Škoda ofrecen **lápices de pintura** o **pulverizadores** adecuados para la pintura de su vehículo.

El código de la pintura original de su vehículo figura en la placa identificativa del vehículo ⇒ página 281.

Si se ha formado óxido, debe eliminarlo por completo. Aplique en ese lugar una **imprimación anticorrosiva** y después la pintura. Por supuesto, los Servicios Oficiales Škoda también efectúan estos trabajos. ■

Piezas de plástico

Las piezas de plástico exteriores se limpian mediante un lavado normal. Si no basta con esto, podrá tratar las piezas de plástico también con **detergentes especiales exentos de disolventes para material plástico**. Los productos para la conservación de la pintura no son adecuados para las piezas de plástico.

¡Cuidado!

Los detergentes que contienen disolventes atacan el material y lo pueden dañar. ■

Cristales de ventanilla

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores utilice únicamente una rasqueta de plástico. Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal no debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.

Los restos de goma, aceite, grasa, cera o silicona pueden eliminarse con limpiacristales o quitasiliconas especial.

Los cristales de las ventanillas deben limpiarse también por dentro periódicamente.

Para secar los cristales después del lavado del vehiculo, no utilice ninguna gamuza que haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

No debe pegar adhesivos por dentro en la luneta a fin de evitar daños en los **filamentos calefactores del calefaccionado de la luneta**.

Le recomendamos que utilice conservantes del programa de accesorios originales de Škoda.

¡Cuidado!

Nunca elimine la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente - ¡Peligro de formación de grietas en el cristal! ■

Los cristales de los faros

Para la limpieza de los faros delanteros, no utilice detergentes o disolventes químicos agresivos - Peligro de dañar los cristales de material plástico. **Utilice** jabón y agua caliente limpia.

¡Cuidado!

No friege **nunca** los faros para secarlos y para la limpieza de los cristales de material plástico no utlice objetos cortantes; éstos pueden dañar la pintura protectora y causar como consecuencia la formación de grietas en los cristales de los faros, p. ej., por influencia de productos químicos. ■

Juntas

Las juntas de goma de puertas, tapas, techo corredizo y cristales de ventanilla se mantienen más tiempo y más flexibles si se aplica de vez en cuando un producto conservante para goma (p. ej., un spray de silicona). Además, así se evita un desgaste prematuro de las juntas y se impide que se pierda la estanqueidad. Las puertas podrán abrirse más fácilmente. Si las juntas de goma están bien cuidadas, tampoco se congelan en invierno. ■

Cerraduras

Para descongelar cerraduras le recomendamos el spray original con efecto engrasante y anticorrosivo de los accesorios originales Škoda.

Nota

Preste atención a que, al lavar el vehículo, penentre la menor cantidad de agua posible en las cerraduras. ■

Ruedas

Llantas de acero

Si lava el vehículo periódicamente, también deberá lavar a fondo las llantas y los tapacubos. De ese modo evitará que se acumulen residuos de abrasión de los frenos, suciedad y sal anticongelante en las llantas. Los residuos de abrasión de frenos persistentemente adheridos se pueden eliminar con un producto de limpieza industrial. Repare los daños en la pintura en las llantas antes de que se forme corrosión.

Llantas de aleación ligera

Para que se mantenga el aspecto decorativo de las llantas de aleación ligera durante largo tiempo, se requiere un cuidado periódico. Ante todo, debe eliminar cada dos semanas la sal anticongelante y los residuos de abrasión de los frenos de las llantas, de lo contrario atacarán el metal ligero. Tras un lavado a fondo, trate las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera que no contenga componentes ácidos. Cada tres meses se deberá aplicar una capa de cera dura a las llantas. Para tratar las llantas no debe utilizar ningún producto abrasivo. Si se produce algún daño en la pintura de las llantas, deberá repararlo inmediatamente.

Le recomendamos que utilice conservantes del programa de accesorios originales de Škoda.

¡ATENCIÓN!

Al limpiar las ruedas debe tener en cuenta que la humedad, el hielo y la sal anticongelante pueden menoscabar el efecto de frenado - ¡Peligro de accidente!

Nota

Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Limpie por tanto las ruedas ensuciadas. ■

Protección de bajos

La parte inferior del vehículo está protegida de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

No bstante, dado que no se pueden descartar erosiones de la **capa protectora** durante la conducción, le recomendamos que compruebe el estado de la capa protectora de la parte inferior del vehículo y del tren de rodaje a intervalos regulares, preferiblemente antes del comienzo y al final de la estación más fría del año, y que la repare en caso necesario.

Los Servicios Oficiales Škoda disponen de los **productos pulverizante-s**adecuados y las instalaciones necesarias, y conocen las normas de aplicación. Por este motivo, los trabajos de retoque o las medidas anticorrosivas adicionales los deberá efectuar un Servicio Oficial Škoda.

¡ATENCIÓN!

No utilice nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores o las pantallas antitérmicas. Durante la marcha podrían inflamarse estas sustancias - ¡Peligro de incendio! ■

Conservación de espacios huecos

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

Esta conservación no necesita comprobarse ni retocarse. En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, elimínela con un rascador de plástico y limpie las manchas con bencina de lavado.

¡ATENCIÓN!

Si utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tenga en cuenta las normas de seguridad y de protección medioambiental - ¡Peligro de incendio! ■

Vano motor

Sobre todo en invierno, cuando se recorren a menudo carreteras con sal anticongelante esparcida, es muy importante una buena protección contra la corrosión. Por ello, antes y después del período de esparcido de sal anticongelante, Vd. debería limpiar a fondo el vano motor y la caja colectora de agua y, a continuación, aplicar conservante a fin de que la sal no pueda ocasionar graves daños.

Los Servicios Oficiales Škoda disponen de los detergentes y conservantes recomendados por la fábrica y están equipados con las necesarias instalaciones.

¡ATENCIÓN!

- **Antes de efectuar trabajos en el vano motor será necesario tener en cuenta las indicaciones contenidas en el capítulo ⇒ página 227.**
- **Deje que se enfríe el motor antes de limpiar el vano motor.**

¡Cuidado!

- Un lavado de motor sólo se debe efectuar estando desconectado el encendido.
- Antes de lavar el vano motor se recomienda cubrir el alternador.

Nota relativa al medio ambiente

Como sea que en un lavado del motor se arrastra combustible, grasa y restos de aceite, se deberá depurar el agua ensuciada a través de un separador de aceite. Por ello, el lavado de motor sólo se deberá efectuar en un taller o gasolinera (si están debidamente equipados). ■

Cuidado interior del vehículo

Piezas de plástico, de cuero sintético y tapizados

Las piezas de plástico y el cuero sintético pueden limpiarse con un paño húmedo. Si no es suficiente, puede limpiar estas piezas únicamente con **productos de conservación y de limpieza de plástico sin disolventes**.

Los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, revestimiento interior de techo, etc. puede limpiarlos con detergentes especiales, en caso necesario, con **espuma seca** y una esponja o un cepillo suave.

Le recomendamos que utilice detergentes del programa de accesorios originales de Škoda.

¡Cuidado!

Los detergentes que contienen disolventes atacan el material y lo pueden dañar. ■

Tapizados de asientos calefaccionados eléctricamente

No limpie el tapizado de los asientos **en húmedo**, ya que esto puede causar daños en el sistema de calefacción del asiento.

Limpie los tapizados con productos especiales como, p. ej., espuma seca, etc. ■

Cuero natural

El cuero natural requiere una atención y cuidados especiales.

El cuero se debería cuidar de vez en cuando, según la frecuencia de uso, en base a las siguientes instrucciones. ▶

Limpieza normal

– Limpie las superficies de cuero que estén sucias con un paño de algodón o de lana ligeramente humedecido.

Suciedad más resistente

– Limpie las partes más sucias con un trapo impregnado de una suave solución jabonosa (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

– Al hacerlo, preste atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto y el agua no penetre en las costuras.

– Seque el cuero con un paño suave y seco.

Eliminar las manchas

– Elimine las manchas recientes **solubles en agua** (p. ej., café, té, zumos, sangre, etc.) con un paño o un rollo de cocina absorbente, o utilice el detergente del juego de limpieza en las manchas ya resecas.

– Elimine las manchas recientes **solubles en aceite** (p. ej. mantequilla, mayonesa, chocolate, etc.) con un paño o un rollo de cocina absorbente, o utilice el detergente del juego de limpieza si la mancha aún no ha penetrado en la superficie.

– En caso de **manchas de grasa resecos** utilice un spray desengrasante.

– Elimine las **manchas especiales** (p. ej. bolígrafo, rotulador, laca de uñas, colorante de látex, betún de zapatos, etc.) con un quitamanchas específico adecuado para cuero.

Cuidado del cuero

– Trate el cuero en intervalos de seis meses con el producto para cuidar el cuero que puede obtenerse en los Servicios Oficiales Škoda.

– Aplique muy poca cantidad de producto protector.

– Seque el cuero con un paño suave.

Si tiene alguna duda sobre el cuidado y la limpieza del cuero en su vehículo, acuda a un Servicio Oficial Škoda.

¡Cuidado!

- El cuero no debe tratarse nunca con disolventes (p. ej., bencina, aguarrás), cera para pisos, betún y similares.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja el cuero cubriéndolo de la radiación directa del sol.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches o cinturones afilados pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie.

Nota

- Utilice periódicamente y después de cada limpieza una crema protectora con protección para la luzy efecto de impregnación. La crema nutre el cuero, hace que transpire y sea flexible, y le devuelve la hidratación. Al mismo tiempo crea una protección de la superficie.
- Limpie el cuero cada 2 o 3 meses, retire la suciedad reciente cada vez que se produzca.
- Elimine las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. lo antes posible.

- También debe cuidar el color del cuero. Avive las partes más desgastadas según sea necesario con una crema de color especial para cuero. ■

Tapizado de Alcantara

Para limpiar los tapizados de Alcantara, no utilice ningún producto para cuero.

Eliminar el polvo y la suciedad

Limpie las fundas de Alcantara con un trapo suave ligeramente humedecido o límpielas con un champú adecuado.

Eliminar las manchas

Humedezca un paño suave con agua templada o alcohol diluido y páselo suavemente por encima de la mancha de los bordes al centro.

¡Cuidado!

- No utilice ningún conservante de cuero en tapizados de Alcantara.
- Evite largas exposiciones a pleno sol a fin de que el tapizado de Alcantara no pierda su color. Proteja el tapizado de Alcantara, en caso de tiempos de inactividad prolongados al aire libre, contra la radiación solar directa cubriéndolo. ■

Cinturones de seguridad

– Mantenga los cinturones de seguridad limpios.

– Lave los cinturones de seguridad sucios con lejía jabonosa suave.

– Compruebe periódicamente el estado de sus cinturones de seguridad.

Si la cinta del cinturón está muy sucia, puede dificultar el enrollamiento del cinturón automático.

¡ATENCIÓN!

- **Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.**
- **Nunca los limpie químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido. Los cinturones de seguridad tampoco deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).**
- **Los cinturones con daños en el tejido, en las uniones, en el sistema automático de enrollado o en la pieza de la cerradura debe cambiarlos en un Servicio Oficial Škoda.**
- **Antes de enrollarlos, los cinturones automáticos deberán estar completamente secos.** ■

Combustible

Gasolina

Tipos de gasolina

Hay diferentes clases de gasolina. Lea el cuaderno “Datos Técnicos” para saber qué tipo de gasolina necesita su vehículo. Puede encontrar la misma información también en su vehículo, en el lado interior de la tapa del depósito de combustible ⇒ página 224, fig. 166.

Se distingue entre gasolina sin plomo y con plomo. Todos los vehículos Škoda con motores de gasolina están equipados con catalizador y sólo deben consumir **gasolina sin plomo**. La gasolina sin plomo debe corresponder a **DIN EN 228**.

Los diferentes tipos de gasolina se distinguen por el **octanaje** (ROZ). Si en un caso de emergencia no se puede obtener el tipo de gasolina adecuado, es válido lo siguiente:

- Para motores que requieren **gasolina súper sin plomo 95 ROZ** puede utilizar también gasolina normal sin plomo de 91 ROZ. No obstante, esto conlleva una ligera pérdida de potencia.
- Para motores que requieren **gasolina súper plus sin plomo 98 ROZ** puede utilizar también gasolina súper sin plomo de 95 ROZ. Esto puede conllevar una ligera pérdida de potencia. En caso de que no haya gasolina súper sin plomo de 98 octanos y de 95 octanos, puede utilizar **en caso de emergencia** también gasolina normal sin plomo de 91 octanos. Reposte lo antes posible gasolina súper plus sin plomo de 98 octanos o gasolina súper sin plomo de 95 octanos.

Si, en caso de emergencia, se dispone de combustible sin plomo de un octanaje inferior al que requiere el motor, sólo se deberá conducir a regímenes medios y exigiendo poco esfuerzo del motor.

Puede utilizar sin limitación combustible de un octanaje superior al prescrito. Sin embargo, ¡ello no reporta ventaja alguna en cuanto a potencia del motor y consumo!

La calidad del combustible influye de modo determinante sobre el comportamiento de marcha, la potencia y la vida útil de su motor. No mezcle aditivos. **Utilice un combustible que corresponda a la norma.**

Para más indicaciones sobre el repostaje ⇒ página 224, “Repostar”.

¡Cuidado!

- Ya un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo inutiliza el catalizador.
- En caso de gasolina de bajo octanaje, los elevados números de revoluciones o una intensa carga del motor pueden causar daños en el motor. ■

Diesel

Tipo de gasóleo

Tipos de gasóleo

Su vehículo puede funcionar con los siguientes tipos de gasóleo:

- **Gasóleo** con un índice de cetano mínimo CZ 49 (el índice de cetano CZ es una medida de la inflamabilidad del gasóleo). El gasóleo debe cumplir la norma **DIN EN 590**.
- **El combustible biológico (combustible RME)** debe cumplir la norma **DIN EN 14 214**. Tenga en cuenta las siguientes indicaciones.

- **Diésel mezclado** según la norma **ÈSN 65 6508 de 02/2003** contiene diésel según la norma **DIN EN 590** y una parte de combustible biológico (RME) según la norma **DIN EN 14 214** en las dos concentración siguientes:
  - Un 5 % de combustible biológico RME según la norma **DIN EN 14 214** - denominación **SMN 5**,
  - un 30 % de combustible biológico RME según la norma **DIN EN 14 214** - denominación **SMN 30**.

Aditivos del combustible

Los aditivos del combustible, los llamados “fluidificantes” (bencina y sustancias similares), no deben añadirse al gasóleo.

Si la calidad del gasóleo no es buena, será necesario eliminar el agua del **filtro de combustible** en un Servicio Oficial Škoda con más frecuencia de lo indicado en el Plan de Asistencia.

Para indicaciones sobre el repostaje ⇒ página 224, “Repostar”.

¡Cuidado!

- Utilice un combustible que corresponda a la norma. Ya un repostaje con combustible que no corresponda a la norma puede dañar el sistema de combustible del motor.
- Las acumulaciones de agua en el filtro de combustible pueden causar averías en el motor. ■

Combustible biológico

El combustible biológico (éster metílico de aceite de colza) se obtiene en un proceso químico a partir de aceite vegetal.

El combustible biológico está exento de azufre. Por ello, en su combustión no libera dióxido de azufre (SO_2).

Los gases de escape contienen menos:

- Monóxido carbónico (CO),
- hidrocarburos (HC),
- partículas (hollín)

que los producidos por combustión del gasóleo convencional.

El combustible biológico es fácilmente biodegradable.

Al utilizar combustible biológico se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Las **prestaciones de marcha** pueden disminuir un poco al consumir combustible biológico.
- El **consumo de combustible** puede aumentar ligeramente al utilizar combustible biológico.

El gasóleo biológico que corresponde a la norma **DIN 51 606** puede mezclarse en cualquier proporción con gasóleo que corresponda a la norma **DIN EN 590**.

A temperaturas inferiores a -10 °C, recomendamos repostar diésel.

¡Cuidado!

- Ya un repostaje con combustible biológico que no corresponda a la norma **DIN E 51 606** puede dañar el sistema de combustible del motor.
- A vehículos con motor de diésel, dispuestos de un filtro de partículas de diésel, les queda prohibido la utilización de combustible biológico y diésel mezclado (RME ⇒ página 32. ■

Servicio de invierno

Gasóleo de invierno

En las estaciones de servicio se ofrece en invierno otro tipo de gasóleo distinto al de verano. Si se utiliza “gasóleo de verano” a temperaturas inferiores a 0 °C se pueden producir averías en el funcionamiento, ya que el gasóleo se vuelve demasiado espeso debido a la precipitación de parafina.

Por ello, mediante la norma DIN EN 590 para las diferentes estaciones del año está prescrita la clase de gasóleo que se vende en la correspondiente estación del año. El “gasóleo de invierno” presta buen servicio todavía a -20 °C.

En los países con otras condiciones climáticas suele haber gasóleo con un comportamiento diferente con respecto a la temperatura. Los Servicios Oficiales Škoda y las gasolineras de cada país le informarán sobre los gasóleos habituales del país en cuestión.

Precalentamiento del filtro de combustible

El vehículo está equipado con un sistema de precalentamiento del filtro de combustible. Por esta razón, la fiabilidad de servicio del gasóleo está asegurada hasta una temperatura ambiente de hasta aprox. -25 °C.

Combustible biológico

A temperaturas inferiores a -10 °C, recomendamos repostar diésel.

¡Cuidado!

Los diferentes aditivos para combustibles, incluida la bencina, no deben mezclarse con el gasóleo para mejorar la fluidez. ■

Repostar

Proceso de repostaje

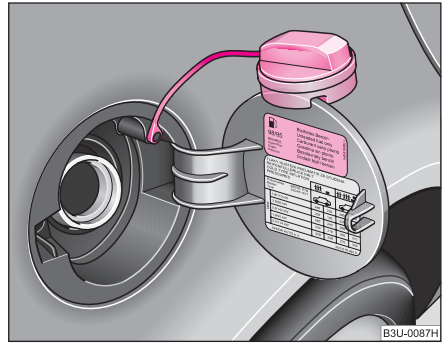


Fig. 166 Tapa del depósito con el tapón desenroscado

Abrir el tapón del depósito

– Puede desbloquear la tapa del depósito con el interruptor situado en la puerta del conductor ⇒ página 46

– Abra la tapa del depósito por completo.

– Desenrosque el tapón del depósito girando hacia la izquierda.

– Coloque el tapón del depósito desde arriba sobre la tapa del depósito ⇒ fig. 166.

Cerrar el tapón del depósito

– Enrosque el tapón del depósito hacia la derecha hasta que se oiga que encastra.

– Cierre la tapa del depósito.

En un adhesivo pegado en el lado interior de la tapa del depósito se indican el tipo adecuado de combustible para su vehículo, así como el tamaño de neumático y la presión de inflado del mismo. Otras indicaciones sobre el combustible ⇒ página 222, “Combustible”.

El depósito puede contener alrededor de 62 litros.

¡ATENCIÓN!

No obstante, si lleva consigo un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales. Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, el bidón podría resultar dañado y derramarse el combustible.

¡Cuidado!

- Retire el combustible derramado inmediatamente de la pintura del vehículo. Esto es válido especialmente en el caso de gasóleo biológico - ¡Peligro de daños en la pintura!
- En los vehículos con catalizador nunca se debe vaciar por completo el depósito de combustible. A causa de una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, y el combustible sin quemar puede llegar al sistema de escape, lo que puede causar un sobrecalentamiento y daños del catalizador.

Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. Después no debería seguir repostando, ya que se llenaría también el espacio de dilatación del depósito con combustible. El combustible podría salirse del depósito en caso de aumentar la temperatura. ■

Desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito

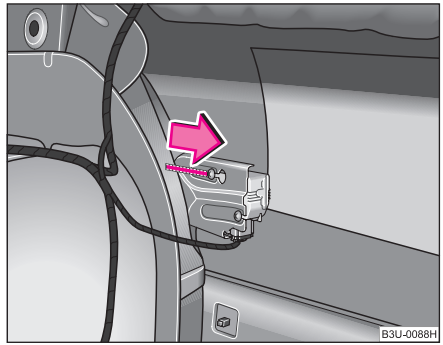


Fig. 167 Maletero: Desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito

En caso de un fallo eléctrico del bloqueo, puede desbloquear la tapa del depósito manualmente.

– Abra la tapa del maletero.

– Desatornille la grapa de sujeción del revestimiento lateral derecho y retire el revestimiento de la carrocería.

– Estire de la varilla de bloqueo en la dirección de la flecha para desbloquear la tapa del depósito ⇒ fig. 167.

¡ATENCIÓN!

Durante el desbloqueo manual tenga cuidado con los bordes afilados de la carrocería - ¡Peligro de lesiones! ■

Comprobar y rellenar

Vano motor

Desbloqueo del capó

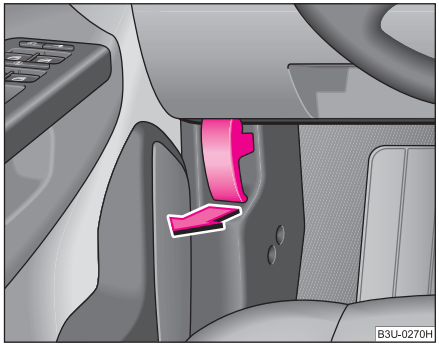


Fig. 168 Palanca de desbloqueo para el capó

Desbloqueo del capó

– Tire de la palanca de desbloqueo debajo del cuadro de instrumentos, lado del conductor ⇒ fig. 168.

El capó salta de su bloqueo por acción de la fuerza elástica. Al mismo tiempo aparece un tirador en la rejilla del radiador. ■

Abrir y cerrar el capó

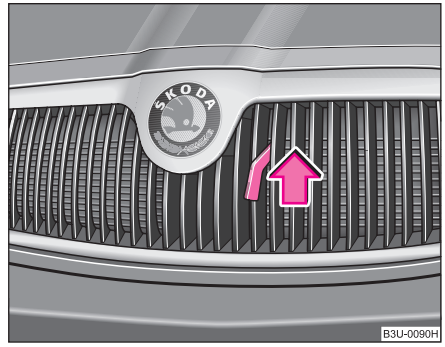


Fig. 169 Rejilla del radiador: Tirador

Abrir el capó

– Abra el capó ⇒ fig. 168.

– Asegúrese de que, **antes de abrir** el capó, los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

– Tire del tirador ⇒ fig. 169 y levante del capó.

Cerrar el capó

– Baje el capó hasta vencer la fuerza del resorte de presión de gas.

– Deje caer el capó desde una altura de unos 30 cm en el enclavamiento - **¡no presione posteriormente!**

El capó se sostiene cuando está abierto mediante un resorte por presión de gas.

¡ATENCIÓN!

- **No abra nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor - ¡Peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga vapor ni líquido refrigerante.**
- **Por razones de seguridad, el capó debe ir siempre bien cerrado durante la conducción. Por ello, debe comprobar siempre tras cerrar el capó, si el enclavamiento queda correctamente encastrado.**
- **Si durante la marcha observa que el enclavamiento no está encastrado, deténgase inmediatamente y cierre el capó - ¡Peligro de accidente!**

¡Cuidado!

- Nunca abra el capó con el tirador - Peligro de daños.
- Antes de abrir el capó, asegúrese de que los brazos limpiacristales no están apartados del parabrisas. De lo contrario podrían producirse daños en la pintura. ■

Trabajos en el compartimento motor

¡Tenga precaución durante todos los trabajos que efectúe en el compartimento motor!

En los trabajos realizados en el compartimento motor, p. ej. comprobar y rellenar líquidos para la conducción, pueden tener lugar lesiones, escaldaduras, peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. El compartimento motor del vehículo es una zona peligrosa ⇒ ⚠.

¡ATENCIÓN!

- **No abra nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor - ¡Peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga vapor ni líquido refrigerante.**
- **Pare el motor y extraiga la llave de contacto.**
- **Accione el freno de mano firmemente.**
- **En los vehículos con cambio manual póngalo en punto muerto; en los vehículos con cambio automático coloque la palanca selectora en la posición P.**
- **Deje que se enfríe el motor.**
- **Mantenga a los niños alejados del compartimento motor.**
- **No toque ninguna pieza muy caliente del motor - ¡Peligro de quemaduras!**
- **No vierta nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente. ¡Estos líquidos (p. ej. el anticongelante que contiene el líquido refrigerante) pueden inflamarse!**
- **Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Nunca introduzca las manos en el ventilador para líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!**
- **No abra nunca el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!**
- **Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante al abrirlo con un paño grande.**
- **No deje en el vano motor objetos como, p. ej., trapos o herramientas.**
- **Si se debe trabajar debajo del vehículo, habrá que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo seguro con soportes apropiados; el gato alzacoches no basta para ello - ¡Peligro de lesiones!**
- **Si tiene que efectuar trabajos de verificación con el motor en marcha, se incrementará el peligro a causa de las piezas giratorias (p. ej., correa trapezoidal, alternador, ventilador para líquido refrigerante) y del sistema de encendido de alta tensión. Tenga en cuenta además lo siguiente:**
  - **No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.**
  - **Evite sin falta acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos - ¡Peligro de muerte! Por tanto, quítese previamente las joyas, átese los cabellos en posición alta y lleve puesta ropa ajustada al cuerpo.**
- **Cuando sea necesario efectuar trabajos en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, tenga en cuenta además las siguientes indicaciones:**

¡ATENCIÓN! (continuación)

  - **desconecte siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.**
  - **No fume.**
  - **No trabaje nunca cerca de llamas.**
  - **Tenga siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.**

¡Cuidado!

Cuando rellene líquidos tenga cuidado de no confundir unos con otros. ¡De lo contrario se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo! ■

Visión general del vano motor

Los principales puntos de control

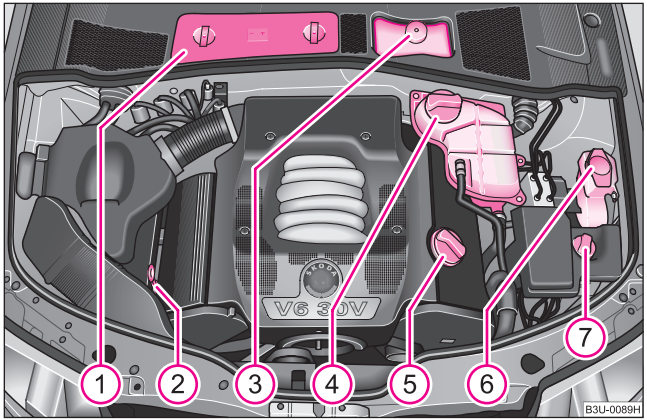


Fig. 170 Motor de gasolina de 6 cilindros 2,8 l/142 kW

(1) Batería (bajo una cubierta) 237
(2) Varilla indicadora del nivel de aceite de motor 230
(3) Depósito de líquido de freno 236
(4) Depósito de expansión de liquido refrigerante 233
(5) Boca de llenado para aceite de motor 231
(6) Depósito del sistema lavaparabrisas 242
(7) Depósito para aceite hidráulico de la servodirección 199

Nota

La disposición en el vano motor es muy similar a la de todos los motores de gasolina y Diesel. ■

Aceite del motor

Especificaciones sobre el aceite de motor

El tipo de aceite de motor debe obedecer a especificaciones exactas.

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año - excepto en zonas climáticas extremas.

Para rellenar Ud. puede mezclar entre sí diferentes aceites. Esto no es válido para vehículos con intervalos de mantenimiento flexibles (QG1).

Por supuesto, se siguen perfeccionando los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento de impresión del mismo.

Los Servicios Oficiales Škoda reciben de la sociedad Škoda Auto informaciones sobre modificaciones actuales. Por tal razón, acuda a un Servicio Oficial Škoda para que realicen el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) han de figurar en el envase separadamente o junto con otras especificaciones. ▶

Especificaciones de aceite de motor para vehículos con intervalos de mantenimiento fijos (QG2)

	Especificación
Motores de gasolina	VW 501 01 VW 502 00 VW 504 00
Motores Diesel	VW 505 01[a)] VW 505 00[b)] VW 507 00

a) No vale para motor PD (motor bomba-inyector) ni para motor con DPF (filtro de partículas de diésel).

b) No vale para motor con DPF (filtro de partículas de diésel). Para más información, véase **DPF**.

Especificaciones de aceite de motor para vehículos con intervalos de mantenimiento flexibles (QG1)

	Especificación
Motores de gasolina	VW 503 00 VW 504 00
Motores Diesel	VW 506 01[a)] VW 507 00

a) No vale para motor con DPF (filtro de partículas de diésel). Para más información, véase **DPF**.

¡Cuidado!

Para vehículos con intervalos de mantenimiento flexibles (QG1) sólo debe utilizar los aceites arriba citados. A fin de conservar las propiedades del aceite de motor, recomendamos utilizar para rellenar aceite de la misma especificación. En caso excepcional puede llenar una sola vez, como máximo, 0,5 l de aceite de motor de la especificación VW 502 00 (sólo motores de gasolina) o de la especificación VW 505 01 (sólo motores de diesel). No debe utilizar otros aceites de motor - ¡Peligro de dañar el motor!

Nota

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo. De este modo tendrá siempre el aceite de motor correcto para rellenar.
- Le recomendamos que utilice aceites del surtido de productos originales de Škoda.
- Para más información, vea el plan de mantenimiento. ■

Comprobar el nivel del aceite de motor

La varilla indicadora del nivel de aceite indica el nivel de aceite de motor.

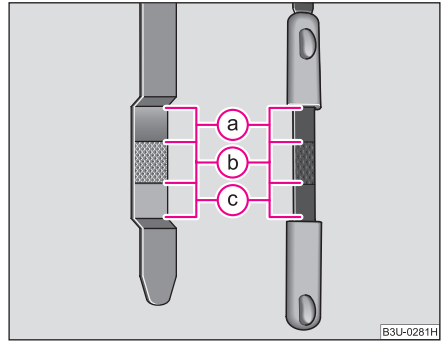


Fig. 171 Varilla de medición de aceite

Comprobar el nivel de aceite

– Aparque el vehículo sobre una superficie horizontal.

– Pare el motor.

– Abra el capó ⇒ ⚠ en “Trabajos en el compartimento motor”, página 227.

– Espere unos minutos y extraiga la varilla de medición de aceite.

– Limpie la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introdúzcala de nuevo hasta el tope.

– A continuación vuelva a extraer la varilla indicadora de nivel de aceite y vea el nivel de aceite ⇒ página 230, fig. 171.

Nivel de aceite en la zona (a)

– **No** se debe rellenar aceite.

Nivel de aceite en la zona (b)

– **Puede** rellenar aceite. Puede ocurrir que después el nivel de aceite se encuentre en la zona (a).

Nivel de aceite en la zona (c)

– **Debe** rellenar aceite ⇒ página 231. Es suficiente con que el nivel de aceite se encuentre después en la zona (b).

Es normal que el motor consuma aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender a hasta 0,5 l/1 000 km. En los primeros 5 000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Por ello se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible o antes de emprender largos viajes.

Si se somete el motor a esfuerzos elevados como, por ejemplo, viajes largos por autopista en verano, servicios con remolque o puertos de alta montaña, le recomendamos que mantenga el nivel de aceite en la zona (a) - **pero no por encima** -.

Un nivel de aceite demasiado bajo se indica mediante el testigo de control en el cuadro de instrumentos ⇒ página 34, “Aceite del motor”. En tal caso, mida lo más rápidamente posible el nivel de aceite. Rellene el aceite que corresponda.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, lea y tenga en cuenta las indicaciones de advertencia ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”.

(!) ¡Cuidado!

- El nivel de aceite no debe sobrepasar nunca la zona (a). Peligro de dañar el catalizador.
- Si en las condiciones dadas no es posible llenar aceite de motor, **no prosiga la marcha**. **Deje parado el motor** y recurra a la asistencia de un servicio oficial porque, de lo contrario, pueden producirse daños graves del motor. ■

Rellenar aceite de motor

– Compruebe el nivel de aceite ⇒ página 230.

– Desenrosque el tapón de la boca de llenado.

– Rellene con el aceite adecuado en porciones de 0,5 litros ⇒ página 229, “Especificaciones sobre el aceite de motor”.

– Compruebe el nivel de aceite ⇒ página 230.

– Vuelva a enroscar con cuidado la boca de llenado e introduzca la varilla indicadora de nivel de aceite hasta el tope.

¡ATENCIÓN!

- **Al rellenar no debe derramarse aceite sobre las piezas muy calientes del motor - ¡Peligro de incendio!**
- **Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, lea y tenga en cuenta las indicaciones de advertencia ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”.**

Nota relativa al medio ambiente

El nivel de aceite no debe sobrepasar nunca la zona (a) ⇒ página 230, fig. 171. De lo contrario se absorbe aceite a través de la ventilación del bloque motor y puede llegar a la atmósfera a través del sistema de gases de escape. El aceite puede quemarse en el catalizador y dañarlo. ■

Cambiar el aceite de motor

El aceite de motor se deberá cambiar en los intervalos indicados en el Plan de Asistencia o según el indicador de intervalos de mantenimiento ⇒ página 17.

¡ATENCIÓN!

- **¡Efectúe el cambio de aceite de motor Ud. mismo sólo en caso de poseer los necesarios conocimientos técnicos!**
- **Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, lea y tenga en cuenta las indicaciones de advertencia ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”.**
- **Deje que se enfríe el motor - Peligro de quemaduras a causa del aceite muy caliente.**
- **Use protección para los ojos - Peligro de caustication a causa de salpicaduras de aceite.**
- **¡El aceite es venenoso! Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas hasta eliminarlo conforme a las normas.**

¡Cuidado!

No debe mezclar el aceite de motor con aditivos - ¡Peligro de dañar el motor! Los daños causados por tales productos quedan excluidos de las prestaciones de garantía.

Nota relativa al medio ambiente

- En ningún caso debe llegar aceite al alcantarillado o verterse en la tierra.
- Por razón de los problemas que plantea su eliminación, del equipamiento de material necesario y de los conocimientos necesarios, haga cambiar el aceite y el filtro de aceite preferentemente en un Servicio Oficial Škoda.

Nota

Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavarla esmeradamente a continuación. ■

Sistema de refrigeración

Líquido refrigerante

El líquido refrigerante se encarga de la refrigeración del motor.

El sistema de refrigeración está prácticamente exento de mantenimiento en condiciones normales de servicio. El líquido refrigerante se compone de agua con un 40% de aditivo refrigerante. Esta mezcla no sólo garantiza una protección contra congelación hasta -25 °C, sino que además protege el sistema de refrigeración y calefacción de la corrosión. Además impide la sedimentación de cal y eleva el punto de ebullición del líquido refrigerante considerablemente.

Por esta razón, la concentración del líquido refrigerante no se debe reducir tampoco en verano o en países de clima cálido añadiendo agua. **La proporción de aditivo refrigerante en el líquido refrigerante ha de ser, como mínimo, del 40 %.**

Si, por motivos climáticos, se requiere mayor efecto anticongelante, podrá aumentar la proporción de aditivo refrigerante, pero sólo hasta un 60 % (protección contra congelación hasta aprox. -40 °C). A continuación, ya volverá a disminuir la protección contra congelación.

Los vehículos para países de clima frío (p. ej., Suecia, Noruega, Finlandia) contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -35 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 50 %.

Líquido refrigerante

El sistema de refrigeración está lleno de fábrica con líquido refrigerante (color lila) correspondiente a la especificación TL-VW 774 F.

Para rellenar recomendamos utilizar el anticongelante - G12 PLUS (color lila).

En cuestiones relativas al líquido refrigerante, o en caso de que desee rellenar un líquido refrigerante diferente, acuda a un Servicio Oficial Škoda.

El aditivo refrigerante adecuado lo podrá adquirir en un Servicio Oficial Škoda.

¡Cuidado!

- **Otros aditivos refrigerantes pueden reducir considerablemente, sobre todo, el efecto anticorrosivo.**
- **Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor.** ■

Comprobar el nivel del líquido refrigerante

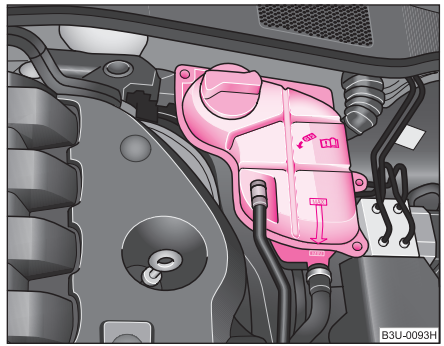


Fig. 172 Vano motor: Depósito de expansión de liquido refrigerante

El depósito de expansión de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor, lado izquierdo.

– Pare el motor.

– Abra el capó ⇒ ⚠ en “Trabajos en el compartimento motor”, página 227.

– Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo ⇒ página 233, fig. 172. Con el motor frío, debe encontrarse entre las marcas de “MÍN.” y “MÁX.”. Con el motor caliente, el nivel puede sobrepasar también un poco la marca de “MÁX.”.

Un nivel de líquido refrigerante demasiado bajo en el depósito de expansión se indica mediante el testigo de control en el cuadro de instrumentos ⇒ página 28. Sin embargo, le recomendamos que verifique de vez en cuando el nivel de líquido refrigerante directamente mirando el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante

Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas**. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante perdido. Acuda a un servicio oficial inmediatamente para que revisen el sistema de refrigeración.

Estando estanco el sistema de refrigeración, las pérdidas sólo pueden producirse a causa de hervir el líquido refrigerante por sobrecalentamiento y salir por la válvula de sobrepresión en la tapa del depósito de expansión.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, lea y tenga en cuenta las indicaciones de advertencia ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”.

¡Cuidado!

Si uno mismo no encuentra y elimina la causa del sobrecalentamiento, habrá que acudir lo más pronto posible a un servicio oficial; de lo contrario, podrán producirse daños graves del motor. ■

Rellenar líquido refrigerante

– Pare el motor.

– Deje que se enfríe el motor.

– Coloque un trapo sobre el tapa del depósito de expansión de líquido refrigerante ⇒ página 233, fig. 172 y desenrosque el tapón con **cuidado** girándolo hacia la izquierda ⇒ ⚠.

– Rellene el nivel de líquido refrigerante.

– Enrosque el tapón hasta que se enclave de forma audible.

El líquido refrigerante que rellene deberá cumplir determinadas especificaciones ⇒ página 233, “Lí quido refrigerante”. Si, en un caso de emergencia, no dispone del aditivo refrigerante G12 PLUS, no utilice ningún otro aditivo. En ese caso, utilice sólo agua y haga restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un servicio oficial.

Utilice sólo líquido refrigerante nuevo al rellenar.

¡No llenar por encima de la marca de “MÁX”! El líquido refrigerante excedente es expulsado del sistema de refrigeración al calentarse por la válvula de sobrepresión situada en el tapón de cierre del depósito de expansión de líquido refrigerante.

En caso de una gran pérdida de líquido refrigerante, reponga el líquido refrigerante únicamente estando enfriado el motor. De ese modo se evitan posibles daños en el motor.

¡ATENCIÓN!

- **¡El sistema de refrigeración está sometido a presión! No abra el tapa del depósito de expansión de líquido refrigerante con el motor caliente - ¡Peligro de quemaduras!**
- **El aditivo de líquido refrigerante, y por tanto todo el líquido refrigerante, son perjudiciales para la salud. Evite el contacto con el líquido refrigerante. Los vapores de líquido refrigerante también son perjudiciales para la salud. Guarde por ello siempre el aditivo de líquido refrigerante en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños - ¡Peligro de envenenamiento!**
- **En caso de salpicaduras en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia y acuda lo antes posible a un médico.**
- **Acuda inmediatamente a un médico si ha bebido accidentalmente líquido refrigerante.**

¡Cuidado!

Si en las condiciones dadas no es posible llenar líquido refrigerante, **no prosiga la marcha. Deje parado el motor** y recurra a la asistencia de un servicio oficial porque, de lo contrario, pueden producirse daños graves del motor.

Nota relativa al medio ambiente

Si alguna vez hay que vaciar el sistema, no debe reutilizarse el líquido refrigerante. Debe recogerlo y eliminarlo teniendo en cuenta las normas de protección del medio ambiente. ■

Ventilador para líquido refrigerante

El ventilador para líquido refrigerante puede conectarse de repente.

El ventilador es accionado por un motor eléctrico y regulado mediante un termoconmutador en función de la temperatura del liquido refrigerante.

Tras parar el motor, el ventilador para líquido refrigerante puede continuar funcionando unos 10 minutos, aunque el encendido esté desconectado. También puede volver a conectarse de repente transcurrido algún tiempo si:

- la temperatura del líquido refrigerante ha aumentado debido a la acumulación de calor o
- el compartimento motor caliente se calienta de forma adicional a causa de una intensa radiación solar.

¡ATENCIÓN!

Al efectuar trabajos en el vano motor, Ud. ha de contar con que el ventilador para liquido refrigerante pueda conectarse de repente - ¡Peligro de lesiones! ■

Liquido de frenos

Comprobar el nivel de líquido de frenos

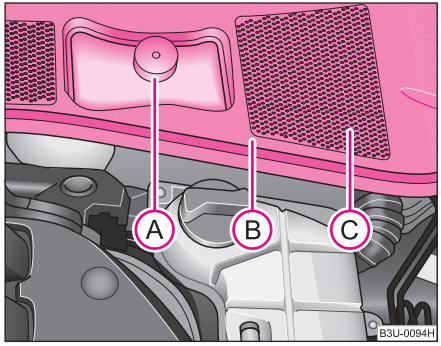


Fig. 173 Vano motor: Depósito del líquido de frenos

La posición del depósito de líquido de frenos en el compartimento motor puede verse también en la representación del motor ⇒ página 229. En los vehículos con dirección a la derecha, el depósito se encuentra al otro lado del compartimento motor.

– Pare el motor.

– Abra el capó ⇒ ⚠ en “Trabajos en el compartimento motor”, página 227.

– Retire una parte de la junta de goma Ⓑ ⇒ fig. 173 y levante un poco la cubierta Ⓒ.

– Verifique el nivel de líquido de frenos en el depósito Ⓐ. El nivel debe encontrarse entre las marcas “MIN” y “MAX”. La denominación se encuentra a uno de los lados del depósito.

Al funcionar el vehículo se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de los forros de frenos; por lo tanto, es normal.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de “MÍN.”, puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos. Si el nivel del líquido de frenos es muy bajo, se señalizará al encenderse el testigo de control (!) en el cuadro de instrumentos ⇒ página 38. En tal caso, **¡deténgase inmediatamente y no siga conduciendo! Recurra a una ayuda profesional.**

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, lea y tenga en cuenta las indicaciones de advertencia ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”.**
- **Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca “MIN”, no siga conduciendo - ¡Peligro de accidente! Busque ayuda especializada.** ■

Renovar el líquido de frenos

El líquido de frenos absorbe la humedad. Por ello, en el transcurso del tiempo, absorbe la humedad del entorno. Un contenido en agua excesivo en el líquido de frenos puede causar daños por corrosión en el sistema de frenos. El contenido de agua hace disminuir además el punto de ebullición del líquido de frenos. **Por ello, el líquido de frenos debe renovarse cada dos años.** ▶

Sólo se debe utilizar líquido de frenos original nuevo autorizado por Škoda Auto. La especificación es “FMVSS 116 DOT 4”.

Le recomendamos que renueve el líquido de frenos cuando realicen la inspección de mantenimiento en un **Servicio Oficial Škoda**.

¡ATENCIÓN!

- **Si se utiliza un líquido de frenos demasiado viejo, en caso de someter los frenos a un gran esfuerzo, se pueden formar burbujas de vapor en el sistema de frenos. Esto influye negativamente en el efecto de frenado y, por consiguiente, en la seguridad de marcha.**
- **¡El líquido de frenos es venenoso! Por ello se debe guardar en recipientes originales cerrados en un lugar seguro fuera del alcance de niños y personas no autorizadas.**

¡Cuidado!

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

Por razón de los problemas que plantea su eliminación, las herramientas especiales necesarias y los conocimientos necesarios, se debería hacer cambiar el líquido de frenos en un Servicio Oficial Škoda. ■

Batería

Trabajos en la batería

¡Tenga precaución durante todos los trabajos que efectúe en la batería!

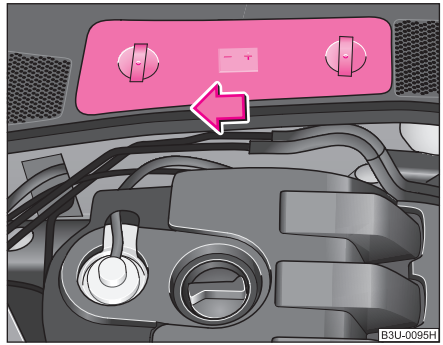


Fig. 174 Vano motor: caja de agua - cubierta de la batería

La batería se encuentra en el vano motor, en la caja de aguas, bajo una cubierta.

Retirar la cubierta

– Presione la cubierta en el sentido de la flecha ⇒ fig. 174.

En los trabajos realizados en la batería y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican ⇒ ⚠ y seguir las normas de seguridad generales. ▶

¡ATENCIÓN!

- **El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado. Cuando manipule con baterías, lleve guantes protectores, y protección para los ojos y la piel. Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias. El ácido de la bateria corroe el esmalte dental y su contacto con la piel provoca heridas profundas cuya curación requiere largo tiempo. Un repetido contacto con ácidos diluidos causa enfermedades de la piel (inflamaciones, úlceras, grietas). En contacto con agua, los ácidos se diluyen desarrollando considerable calor.**
- **No vuelque la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación. ¡Proteger los ojos mediante gafas o un casco de protección! ¡Existe peligro de ceguera! Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuague inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. Después acuda sin demora a un médico.**
- **Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jaboosa y enjuagarlas después con abundante agua. Si ha ingerido ácido, acuda inmediatamente a un médico.**
- **Mantenga a los niños alejados de la batería.**
- **Al cargar las baterías se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.**
- **Al puentear los polos de la batería (p. ej., mediante objetos metálicos, cables) se produce un cortocircuito. Posibles consecuencias en caso de cortocircuito: Fusión de nervios de plomo, explosión e incendio de la batería, salpicaduras de ácido.**
- **Está prohibido durante los trabajos: el fuego y las llamas, fumar y realizar actividades en las que puedan surgir chispas. Evitar que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas existe peligro de lesiones.**
- **Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, pare el motor, desconecte el encendido así como todos los consumidores eléctricos y desemborne el cable de polo negativo (-) en la batería. Si desea cambiar alguna bombilla, será suficiente con desconectar la luz correspondiente.**
- **No cargue nunca una batería congelada o deshelada - ¡Peligro de explosión y causticación! Cambie una batería congelada.**
- **No utilice nunca una batería dañada - ¡Peligro de explosión! Renueve una batería dañada sin demora.**

¡Cuidado!

- No debe desembornar la batería con el encendido conectado, ya que el sistema eléctrico (piezas electrónicas) del vehículo puede resultar dañado. Al desembornar la batería de la red de a bordo, retire primero el polo negativo (-) de la misma. Sólo entonces debe desembornar el polo positivo (+).
- Al embornar la batería, conecte primero el polo positivo (+), y seguidamente el polo negativo (-) de la misma. Los cables de conexión no se deben permutar en ningún caso - ¡Peligro de que se quemen los cables!
- Preste atención a que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería; pueden producirse daños de la pintura.
- A fin de proteger la batería de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.

Nota relativa al medio ambiente

Una batería desechada es un desperdicio especial nocivo para el medio ambiente - para su eliminación, acuda a un servicio oficial.

Nota

Tenga en cuenta también las indicaciones ⇒ página 242, “Desembornar y embornar la batería” después de conectar la batería. ■

Batería con indicador del estado de la carga, el denominado ojo mágico

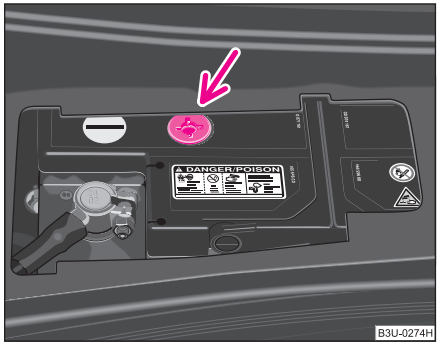


Fig. 175 Vano motor: Batería con ojo mágico

En el lado superior de la batería se encuentra el denominado ojo mágico⇒ fig. 175. El “ojo mágico” varía su colorido en función del estado de la carga y del nivel de ácido de la batería.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del “ojo mágico”. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el “ojo mágico”.

- Coloración verde - la batería está suficientemente cargada.
- Coloración oscura - se debe cargar la batería
- Sin color o coloración amarilla - haga servicio oficial comprobar la batería por un servicio oficial.

Las baterías que tengan más de 5 años se deberían sustituir. Le recomendamos que haga efectuar la comprobación y corrección del nivel de ácido o la sustitución de la batería en un servicio oficial.

¡Cuidado!

En un vehículo estacionado durante más de 3 ó 4 semanas se descarga la batería porque algunos consumidores (p. ej., unidades de control) también requieren corriente en estado de reposo. Vd. puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad. Tenga en cuenta también las indicaciones ⇒ página 237, “Trabajos en la batería” al efectuar trabajos en la batería. ■

Comprobar el nivel del ácido

La batería está prácticamente **exenta de mantenimiento** en condiciones normales de servicio. Sin embargo, en caso de elevadas temperaturas exteriores o de largos recorridos diarios, recomendamos llevar a revisar el nivel de ácido de vez en cuando a un servicio oficial. Tras cada proceso de carga ⇒ página 240 también se debe revisar el nivel de ácido.

El nivel de ácido de la batería se comprueba también en el marco del servicio de inspecciones. ■

Servicio de invierno

La batería está sometida a mayor esfuerzo en invierno. Además, a bajas temperaturas tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque que suele tener a temperaturas normales.

Una batería descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.

Por ello, recomendamos hacer verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época fría del año en un servicio oficial.

Nota

Si, reinando temperaturas muy bajas, no se utiliza el vehículo durante varias semanas, se debería desmontar la batería ⇒ página 241 y guardarla en un recinto protegido del frío. Así impedirá que la batería se congele y resulte dañada a causa de ello. ■

Cargar la batería

Una batería cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

– Lea las indicaciones de advertencia ⇒ ⚠ en “Trabajos en la batería”, página 237 y ⇒ ⚠.

– Desconecte el encendido y todos los consumidores eléctricos.

– Sólo en caso de “carga rápida”: desemborne ambos cables de conexión (primero el polo “negativo”, después el “positivo”) .

– Emborne las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = “positivo”, negro = “negativo”).

– Introduzca ahora el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conecte el aparato.

– Al finalizar el proceso de carga: Desconecte el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.

– Retire entonces las pinzas de polo del cargador.

– En caso necesario, vuelva a embornar los cables de conexión (primero el polo “positivo”, después el “negativo”) a la batería .

En caso de cargar con corriente de baja intensidad (p. ej., con un **cargador pequeño**), normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería. Tenga en cuenta en cualquier caso las indicaciones del fabricante del cargador.

Hasta que la batería esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (o menos) de la capacidad de la batería.

Antes de cargar con corriente de intensidad elevada, la denominada “**carga rápida**” se deberán desembornar, sin embargo, los dos cables de conexión.

La “carga rápida” de una batería es **peligrosa** ⇒ ⚠ en “Trabajos en la batería”, página 237. Requiere el uso de un cargador especial y los conocimientos correspondientes. Por ello, le recomendamos que haga efectuar la carga rápida de su batería en un servicio oficial.

Una batería descargada puede **congelarse** ya a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. ⇒ ⚠. Le recomendamos que no siga utilizando una batería descongelada, ya que la caja de la batería puede estar agrietada a causa del hielo y podría derramarse ácido.

Durante la carga no deberían abrir los tapones de la batería.

¡ATENCIÓN!

No cargue nunca una batería congelada o deshelada - Peligro de explosión y causticación. Cambie una batería congelada. ■

Desmontar y montar la batería

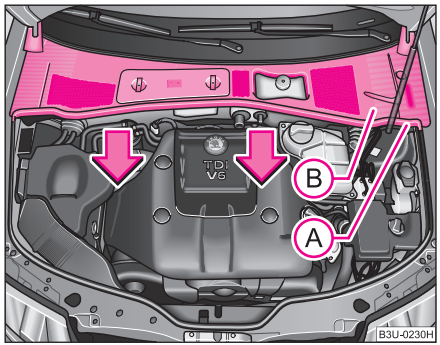


Fig. 176 Vano motor: Cubierta de caja de aguas

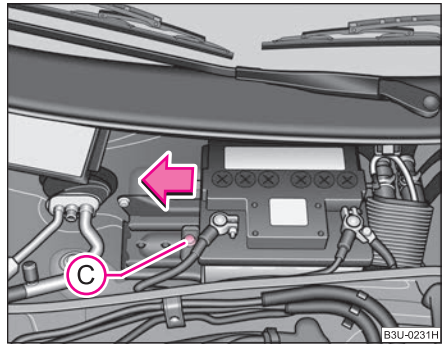


Fig. 177 Vano motor: Batería

Desmontar y montar la batería

– Tenga en cuenta también las indicaciones ⇒ página 237 al efectuar trabajos en la batería.

– Desconecte todos los consumidores eléctricos y extraiga la llave de contacto.

– Retire la junta (A) y saque la cubierta de la caja de aguas (B) en el sentido de la flecha ⇒ fig. 176.

– Desemborne el polo negativo (-) de la batería.

– Desemborne el polo positivo (+) de la batería.

– Desenrosque el tornillo (C) ⇒ fig. 177 y saque la placa porta-fusibles.

– Empuje la batería en el sentido de la flecha y sáquela hacia arriba.

– El montaje se efectúa en orden inverso.

Al embornar la batería, tenga en cuenta las siguientes indicaciones ⇒ página 242.

Nota

Le recomendamos (aunque se tengan en cuenta las indicaciones que figuran en el presente Manual de Instrucciones) no desmontar y montar la batería, pues en determinadas circunstancias se puede dañar gravemente. Dirígase a un servicio oficial. ■

Desembornar y embornar la batería

Después de desembornar y volver a embornar la batería, las siguientes funciones están fuera de servicio o ya no pueden funcionar correctamente:

Función	Puesta en servicio
Elevalunas eléctricos (perturbaciones de funcionamiento)	⇒ página 55
Introducir número de código de la radio	vea Instrucciones de uso de la radio
Ajustar las horas	⇒ página 15
Los datos del indicador multifunción están borrados	⇒ página 18

Le recomendamos hacer revisar el vehículo en un servicio oficial a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos. ■

Cambiar la batería

Si se cambia la batería, la nueva debe tener la misma capacidad, tensión (12 voltios), intensidad de corriente y tamaño. Los servicios oficiales disponen de modelos de batería adecuados.

Por razón del especial desecho de la batería usada, recomendamos encargar el cambio de batería sólo a un servicio oficial.

Nota relativa al medio ambiente

Las baterías contienen sustancias tóxicas como ácido sulfúrico y plomo. Por ello, deben eliminarse siguiendo las normas y en ningún caso deben desecharse como basura doméstica. ■

Sistema lavaparabrisas

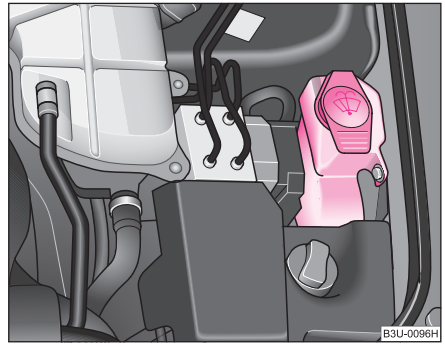


Fig. 178 Vano motor: Depósito del sistema lavaparabrisas

El depósito del lavaparabrisas contiene el líquido detergente para el parabrisas y el sistema lavafaros*. El depósito se encuentra en la parte delantera izquierda del compartimento motor ⇒ página 242, fig. 178.

La **cantidad de llenado** del depósito es de 4 l.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, le recomendamos que utilice agua de lavar limpia con un detergente para cristales (en invierno con anticongelante) que elimine la suciedad resistente. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase cuando utilice productos de limpieza.

Aunque su vehículo tenga eyectores lavaparabrisas calefaccionables*, debería añadir siempre anticongelante al agua en invierno.

Si alguna vez no dispone de limpiacristales con anticongelante, puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Sin embargo, tenga en cuenta que el anticongelante en esa concentración sólo protege hasta -5 °C.

¡ATENCIÓN!

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, lea y tenga en cuenta las indicaciones de advertencia ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”.

¡Cuidado!

- En ningún caso debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiafaros, sólo deberá mezclar con el agua de lavado un detergente que no ataque el recubrimiento de policarbonato de los faros. Acuda a un servicio oficial Škoda, el cual le informará sobre qué detergente podrá utilizar.

Nota

Al rellenar líquido, no saque el tamiz del depósito de agua de lavado, pues de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido, con las consiguientes perturbaciones de funcionamiento del sistema lavacristales. ■

Ruedas y neumáticos

Ruedas

Indicaciones generales

- Los neumáticos nuevos carecen al principio de la adherencia óptima y por ello deben pasar por un rodaje durante los primeros 500 km, en los que se debe conducir a velocidad moderada y con la correspondiente precaución. Esto redunda también en la vida útil de los neumáticos.
- Por razón de las características de diseño y la configuración del perfil, la profundidad del perfil en los neumáticos nuevos puede varias (según la versión y el fabricante).
- A fin de evitar daños en neumáticos y llantas, circular sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, de ser posible, en ángulo recto.
- Revise periódicamente los neumáticos con respecto a daños (pinchazos, cortes, grietas y abolladuras). Eliminar cuerpos extraños del perfil del neumático.
- A menudo, los daños en los neumáticos y las llantas no son visibles. Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. **¡Si Ud. sospecha que una rueda está dañada, reduzca inmediatamente la velocidad y deténgase!**Revise los neumáticos con respecto a daños (abolladuras, grietas, etc.). Si no detecta ningún daño exterior, conduzca lentamente y con precaución hasta el próximo servicio oficial para hacer revisar su vehículo.
- Proteja sus neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Cambie inmediatamente los capuchones protectores de las válvula que se hayan perdido.
- Si se desmontan las ruedas, se deberían marcar previamente, a fin de mantener el anterior sentido de giro al montarlas de nuevo.
- Almacenar las ruedas o neumáticos desmontados siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Neumáticos dependientes del sentido de marcha*

El sentido de marcha viene indicado por las flechas sobre el flanco del neumático. El sentido de la marcha que se indica debe respetarse. Sólo así pueden aprovecharse por completo las cualidades óptimas de estos neumáticos en cuanto a adherencia, ruido de rodadura, rozamiento y aquaplaning.

Otras indicaciones sobre el uso de neumáticos dependientes del sentido de la marcha ⇒ página 250.

¡ATENCIÓN!

- **Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la capacidad de adherencia óptima; por ello, conduzca con la correspondiente precaución - ¡Peligro de accidente!**
- **No conduzca nunca con neumáticos dañados - ¡Peligro de accidente!**

Nota

Tenga en cuenta las disposiciones legales divergentes de cada país con respecto a los neumáticos. ■

Vida útil de los neumáticos

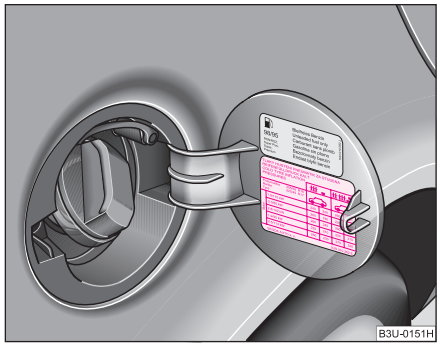


Fig. 179 Tapa del depósito de combustible abierta con tabla de presión de inflado de neumáticos

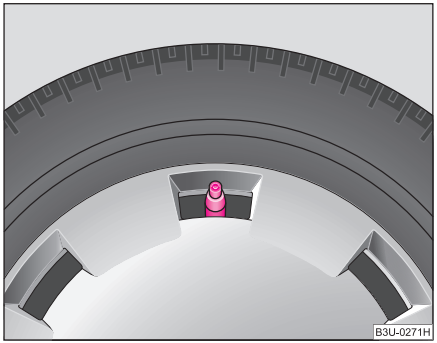


Fig. 180 Rueda con tapacubos y válvula prolongada

La vida útil de los neumáticos depende esencialmente de los siguientes factores:

Valores de presión de inflado de neumáticos

Una presión de inflado demasiado débil o demasiado elevada acorta la vida útil de los neumáticos considerablemente e influye negativamente en el comportamiento del vehículo durante la marcha.

Especialmente en caso de **altas velocidades**, la presión de inflado de los neumáticos es de gran importancia. Compruebe por ello la presión, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo. Piense también con este motivo en la rueda de repuesto.

Los valores de presión de inflado de los **neumáticos de verano** se encuentran en el lado interior de la tapa del depósito de combustible ⇒ fig. 179. Los valores para **neumáticos de invierno** se encuentran 20 kPa (0,2 bares) por encima de los de verano ⇒ página 249.

La presión de inflado de la rueda de repuesto deberá corresponder a la presión máxima prevista para el vehículo.

En los vehículos con tapacubos, en vez de capuchones hay **prolongaciones de la válvula** ⇒ fig. 180. Para comprobar y cambiar la presión de inflado del neumático no es necesario desenroscar las prolongaciones de las válvulas.

Compruebe la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes. Adapte la presión de inflado de los neumáticos en caso de variar notablemente la carga del vehículo.

Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos (con neumáticos que chirrían) aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores, lo cual se hace notar por vibraciones en el volante.

Como un desequilibrio también aumenta el desgaste de la dirección, suspensión de ruedas y neumáticos, hay que volver a equilibrar las ruedas en tal caso. Además, después del montaje de un nuevo neumático y de cada reparación del neumático hay que volver a equilibrar la rueda.

Defectos de alineación de ruedas

Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras no sólo conlleva un aumento, con frecuencia de un lado, del desgaste de los neumáticos, sino que también menoscaba la seguridad de marcha. Si el desgaste de los neumáticos es muy acusado, acuda a un servicio oficial.

¡ATENCIÓN!

- **En caso de una presión de inflado insuficiente, el neumático ha de realizar más trabajo de abatanado. Ello hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso provocar el reventón del neumático.**
- **Cambie inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.**

Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente de los neumáticos aumenta el consumo de combustible. ■

Indicadores de desgaste

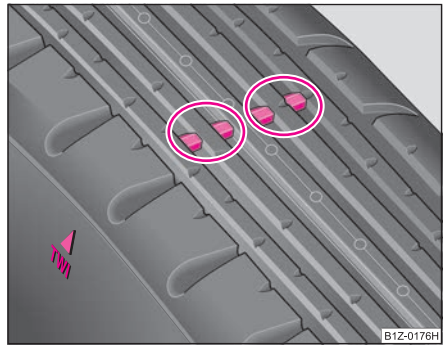


Fig. 181 Perfil de los neumáticos con indicadores de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos originales se encuentran unos indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura, dispuestos transversalmente al sentido de marcha. Estos indicadores de desgaste, de 6 a 8 según la marca del neumático, están situados a igual distancia entre sí en todo el perímetro del neumático ⇒ fig. 181. Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras “TWI”, símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

Al llegar a 1,6 mm de perfil restante - medido en las ranuras del perfil junto a los indicadores de desgaste - se ha alcanzado la profundidad mínima autorizada por la ley (en algunos países pueden ser validos otros valores).

¡ATENCIÓN!

- **A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar**

¡ATENCIÓN! (continuación)

inmediatamente. Se debe tener en cuenta la profundidad mínima de perfil autorizada por la ley.

- **Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada a altas velocidades sobre el firme mojado. Se podría causar un "aquaplaning" (movimiento incontrolado del vehículo - "patinaje" sobre calzada mojada).** ■

Intercambio de ruedas

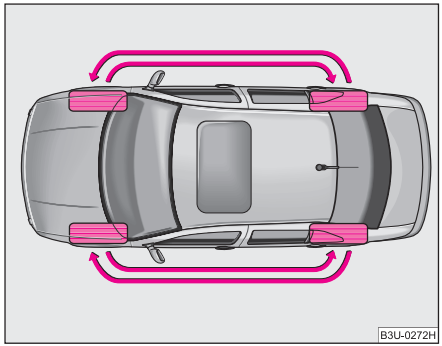


Fig. 182 Intercambio de ruedas

Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, le recomendamos que cambie las ruedas delanteras por las traseras según el esquema ⇒ fig. 182. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

En caso de determinados tipos de desgaste de las superficies de rodadura de los neumáticos puede resultar ventajoso cambiar las ruedas "en diagonal" (sólo en neumáticos no dependientes del sentido de marcha). Los Servicio Oficiales Škoda conocen los detalles al respecto.

Para conseguir un desgaste uniforme de todas las ruedas y mantener una vida útil óptima, le recomendamos que intercambie las ruedas cada 10 000 km. ■

Sustitución de neumáticos o ruedas

Los neumáticos y las llantas son importantes elementos constructivos. Por ello, se deben utilizar los neumáticos y llantas autorizados por Škoda Auto. Ellos están armonizados exactamente al modelo de vehículo, contribuyendo así esencialmente a una buena estabilidad y a unas propiedades de marcha seguras ⇒ ⚠.

Utilice en todas las 4 ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

Los Servicio Oficiales Škoda poseen informaciones de actualidad sobre las marcas de neumáticos autorizadas por nosotros.

Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un **Servicio Oficial Škoda**. Este dispone de las herramientas especiales y las piezas de repuesto requeridas, tiene los conocimientos especializados necesarios y está preparado para eliminar los neumáticos usados. Muchos Servicios Oficiales Škoda disponen además una atractiva oferta de neumáticos y llantas.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizadas para su vehículo se figuran en la documentación del mismo. La autorización depende de la legislación vigente en cada país.

El conocimiento de los datos de los neumáticos facilita una elección adecuada. Los neumáticos tienen en los flancos, p. ej., la siguiente **inscripción**:

205 / 60 R 15 91 V

Significa :

205	Anchura del neumático en mm
60	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - **R**adial
15	Diámetro de la llanta en pulgadas
91	Índice de capacidad de carga
V	Símbolo de velocidad

Para los neumáticos son válidos los siguientes **límites de velocidad**:

Símbolo de velocidad	Velocidad máxima autorizada
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el lado interior de la rueda):

DOT ... 20 04...

significa por ejemplo, que el neumático fue fabricado en la semana 20 del año 2004.

Si la **rueda de repuesto** se diferencia por su diseño de los neumáticos para la conducción (p. ej. en el caso de los neumáticos de invierno o anchos), puede utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución. Debe sustituirse lo antes posible de nuevo por una rueda normal.

¡ATENCIÓN!

- **Utilice exclusivamente neumáticos o llantas que Škoda Auto haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, se podría influir negativamente en la seguridad vial - ¡Peligro de accidente! Además, el permiso de circulación de su vehículo puede perder su validez para transitar por la vía pública.**
- **No debe sobrepasar en ningún caso la velocidad máxima autorizada para sus neumáticos - Peligro de accidente por daños en los neumáticos y pérdida del control sobre el vehículo.**
- **Utilice sólo en caso de emergencia y con la correspondiente precaución neumáticos que tengan más de 6 años.**
- **No utilice nunca neumáticos usados sobre los que no sepa cómo han sido utilizados anteriormente. Los neumáticos envejecen aunque no se hayan utilizado en absoluto o sólo por poco tiempo. Como rueda de repuesto también se puede utilizar un neumático usado, asimismo sólo en casos de emergencia y conduciendo con la debida precaución.**
- **Por motivos de seguridad en la conducción, no cambiar a ser posible los neumáticos por separado sino, como mínimo, por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.**

Nota relativa al medio ambiente

Los neumáticos usados deben eliminarse siguiendo las normas.

Nota

Por razones técnicas, generalmente no puede utilizar las llantas de otros vehículos. Esto es válido, dependiendo de las condiciones, incluso para las llantas del mismo modelo de vehículo. ■

Tornillos de rueda

Las llantas y los **tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Por ello, en cada reequipamiento de llantas, p. ej. para colocar llantas de aleación ligera o ruedas con neumáticos de invierno, deberán utilizarse los correspondientes tornillos con la longitud y forma de calota correctas. La firmeza de las ruedas y la función del sistema de frenos dependen de ello.

En caso de montar posteriormente **tapacubos**, tenga en cuenta que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

Los Servicios Oficiales Škoda están informados de las posibilidades técnicas de reequipamiento y reposición de neumáticos, llantas y tapacubos.

¡ATENCIÓN!

- **En caso de tratar erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda - ¡Peligro de accidente!**
- **Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente. Sin embargo, no se deben tratar nunca con grasa o aceite.**
- **Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas - ¡Peligro de accidente! Un par de apriete demasiado elevado puede dañar**

¡ATENCIÓN! (continuación)

los tornillos y las roscas, dando lugar a una deformacion permanente de las superficies de apoyo en las llantas.

¡Cuidado!

El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de aleación ligera. ■

Neumáticos de invierno

En condiciones invernales de la calzada y a temperaturas inferiores a 7°C, las propiedades de marcha del vehículo mejoran notablemente con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia debido a su diseño (ancho, mezcla de goma, configuración del perfil) a una temperatura inferior a 7°C, sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos** o **neumáticos para alta velocidad** (letra distintiva V, W o Y en el flanco del neumático).

A fin de conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas.

Sólo debe utilizar neumáticos de invierno autorizados para el vehículo. Los **tamaños de neumáticos de invierno** autorizados están detallados en la documentación del vehículo. Estas autorizaciones dependen también de la legislación de cada país.

Tenga en cuenta que la presión de inflado de los neumáticos es 20 kPa (0,2 bares) superior a la de los neumáticos de verano ⇒ página 245.

Los neumáticos de invierno pierden en gran medida su aptitud invernal si el **perfil de los neumáticos** disminuye hasta una profundidad de cerca de 4 mm.

Los neumáticos de invierno pierden también su aptitud para el invierno por **envejecimiento** - incluso siendo la profundidad de perfil bastante superior a 4 mm.

Para los neumáticos de invierno son válidas **limitaciones de velocidad** como en los neumáticos de verano ⇒ página 247, ⇒ ⚠.

Usted puede utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo. Si se sobrepasa la velocidad máxima autorizada para la correspondiente categoría de neumático podrán resultar dañados los neumáticos.

Si utiliza neumáticos de invierno, tenga en cuenta las indicaciones ⇒ página 244.

En lugar de neumáticos de invierno, también puede utilizar los denominados “neumáticos "Todotiempo"”.

En caso de alguna duda, dirígase a un servicio oficial, donde le informarán sobre la velocidad máxima para sus neumáticos.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No debe sobrepasar en ningún caso la velocidad máxima autorizada para sus ruedas de invierno - Peligro de accidente por daños en los neumáticos y pérdida del control sobre el vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

Vuelva a colocar a tiempo los neumáticos de verano, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7°C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano - El recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son menores, el desgaste de los neumáticos disminuye y el consumo de combustible se reduce.

Nota

Tenga en cuenta las disposiciones legales divergentes de cada país con respecto a los neumáticos. ■

Neumáticos dependientes del sentido de marcha*

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**. El sentido de la marcha que se indica debe respetarse. Sólo así pueden aprovecharse por completo las cualidades óptimas de estos neumáticos en cuanto a adherencia, ruido de rodadura, rozamiento y aquaplaning.

Si, en caso de pinchazo de un neumático, tiene que montar alguna vez la rueda de repuesto no dependiente del sentido de marcha o en sentido contrario al de marcha, conduzca con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus propiedades óptimas. Esto es especialmente importante si la calzada está mojada. Tener en cuenta las indicaciones ⇒ página 257, “Rueda de repuesto”.

El neumático defectuoso lo debería sustituir lo más pronto posible y restablecer el sentido de marcha correcto en todos los neumáticos. ■

Cadenas para nieve

Las cadenas para nieve sólo pueden utilizarse en llantas 6J x 16 ET 40 o 6J x 16 ET 37. Puede obtener más información en su Servicio Oficial Škoda.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras. ▶

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Utilice únicamente **cadenas para nieve de eslabón fino**. No debe ser de más de 15 mm, incluido el cierre de cadena.

Si circula con cadenas para nieve, retire los **tapacubos integrales**.

Con respecto a la velocidad de marcha máxima utilizando cadenas para nieve, tenga en cuenta las disposiciones legales vigentes de cada país.

¡ATENCIÓN!

Tenga en cuenta los datos que figuran en las instrucciones de montaje del fabricante de cadenas para nieve, incluidas en el suministro.

¡Cuidado!

En caso de conducir por trayectos libres de nieve, deberá retirar las cadenas. En esos trayectos, ellas reducen las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.

Nota

Le recomendamos que utilice cadenas para nieve del programa de accesorios originales de Škoda. ■

Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas

Accesorios y piezas de repuesto

Los vehículos Škoda están diseñados según los conocimientos más recientes de la técnica de la seguridad. A fin de que esto siga siendo válido, no se debe modificar de modo irreflexivo el estado de suministro de la fábrica.

Si se equipa el vehículo posteriormente con accesorios, se introducen modificaciones técnicas o, más adelante, se sustituyen alguna vez piezas, se deberán tener en cuenta las siguientes indicaciones:

- **Antes** de comprar accesorios y **antes** de efectuar modificaciones técnicas se debería recurrir siempre al asesoramiento de un Servicio Oficial Škoda ⇒ ⚠.
- Esto es especialmente válido para la compra de accesorios en el extranjero.
- Accesorios originales Škoda y piezas originales Škoda autorizados adquiere en los servicios oficiales Škoda. En ellos se efectúa también el montaje profesionalmente.
- Todos los accesorios originales Škoda que figuran en el catálogo como, p. ej., techos elevarles, spoilers, llantas, etc., han de poseer una autorización oficial.
- Los autorradios, las antenas y otros accesorios eléctricos se deberían montar también únicamente en talleres especializados y autorizados.
- En caso de efectuar modificaciones técnicas en su vehículo, se deberán observar las normas prefijadas por la sociedad Škoda Auto.
- De este modo se conseguirá que no se originen daños en el vehículo, se mangenga la seguridad vial y de funcionamiento, así como la validez legal de dichas modificaciones. Los Servicios Oficiales Škoda también efectúan estos trabajos profesionalmente o, en casos excepcionales, recomiendan el taller especializado apropiado para su realización.

Los daños que se originen a causa de modificaciones técnicas sin el consentimiento de Škoda Auto estarán excluidos de la garantía.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **En su propio interés le recomendamos que para su Škoda utilice únicamente accesorios Škoda expresamente autorizados y piezas originales Škoda. En estas piezas originales Škoda se ha comprobado su fiabilidad, seguridad y adecuación.**
- **Pese a nuestro constante seguimiento del mercado, no podemos garantizar la adecuación para su vehículo de productos de otras marcas (tampoco en caso de que estén reconocidos o autorizados oficialmente).** ■

Modificaciones técnicas

Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones de funcionamiento. Por razón de la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. Esto significa que la seguridad de funcionamiento de su vehículo puede correr gran peligro, que se acuse un desgaste incrementado en componentes del vehículo y que, finalmente, llegue a invalidarse el permiso de utilización del vehículo.

Sin duda alguna, Vd. tendrá comprensión para el hecho de que su Servicio Oficial Škoda no pueda conceder ninguna garantía en caso de daños a consecuencia de trabajos efectuados indebidamente.

Por ello, recomendamos que todos los trabajos se efectúen exclusivamente en Servicios Oficiales Škoda con piezas originales Škoda.

¡ATENCIÓN!

Los trabajos o modificaciones efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento - ¡Peligro de accidente! ■

Ayuda en caso de emergencia

Ayuda en caso de emergencia

Botiquín*

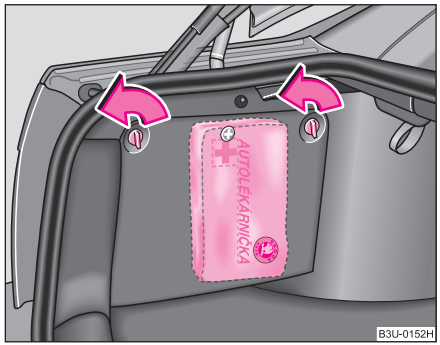


Fig. 183 Compartimento para el botiquín

Botiquín

El botiquín se encuentra el el compartimento guardaobjetos del maletero, lado izquierdo ⇒ fig. 183.

Nota

Tenga en cuenta la fecha de caducidad en el contenido del botiquín. ■

Triángulo reflectante de advertencia

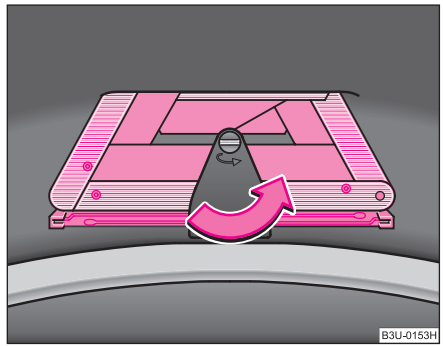


Fig. 184 Triángulo reflectante de advertencia en la tapa del maletero

– Para sacar el triángulo, gire el cierre en la dirección de la flecha ⇒ fig. 184 y doble el soporte hacia abajo. ■

Extintor de incendios*

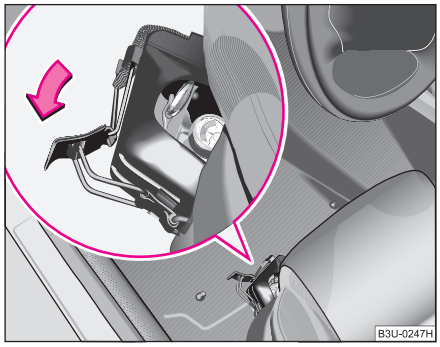


Fig. 185 Asiento delantero: Extintor de incendios

El extintor de incendios se encuentra en una funda debajo del asiento del conductor ⇒ fig. 185 (el lugar de montaje es diferente en vehículos con asiento regulable eléctricamente).

Lea detenidamente las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

El extintor de incendios deberá ser comprobado por una persona autorizada para ello una vez al año (tenga en cuenta las disposiciones legales divergentes).

¡ATENCIÓN!

Si el extintor de incendios no está debidamente sujeto, en caso de maniobras repentinas al conducir o en un accidente podría "salir despedido" a través del habitáculo y causar lesiones.

Nota

- El extintor de incendios ha de cumplir los respectivos requisitos legales vigentes.
- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor de incendios. Si se utiliza el exintor de incendios con fecha caducada, ya no estará garantizado su correcto funcionamiento.
- El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países. ■

Herramienta de a bordo

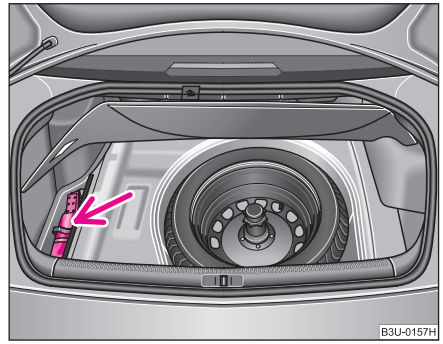


Fig. 186 Maletero: Compartimento para la herramienta

La herramienta de a bordo y el gato alzacoches se encuentran bajo el revestimiento del piso del maletero, lado izquierdo ⇒ fig. 186.

La herramienta de a bordo contiene las siguientes piezas (según equipamiento):

- gancho de extracción para tapacubos integral,
- grapa de plástico para cubierta de tornillo de rueda,
- llave de rueda,
- pasador de montaje para el cambio de rueda,
- destornillador con hoja reversible,
- adaptador para los tornillos de rueda de seguridad.

Antes de volver a guardar el gato en su lugar, enrosque completamente el brazo del gato.

¡ATENCIÓN!

- **El hexágono interior en el mango del destornillador sirve sólo para colocar los tornillos de rueda. Nunca utilice el hexágono interior del destornillador para apretar los tornillos de rueda porque con el hexágono interior no podrá alcanzar el par de apriete requerido - ¡Peligro de accidente!**
- **El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarlo en vehículos más pesados o con otras cargas - ¡Peligro de lesiones!**
- **Asegúrese de que la herramienta de a bordo está debidamente sujeta en el maletero.** ■

Rueda de repuesto

La rueda de repuesto se encuentra en la cavidad destinada a tal efecto, situada en el maletero bajo el revestimiento del piso.

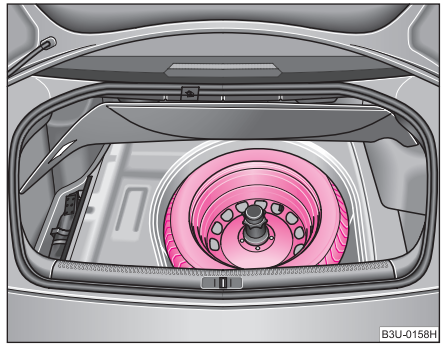


Fig. 187 Maletero: Rueda de repuesto

La rueda de repuesto se encuentra en una cavidad en el maletero, debajo del revestimiento del piso, y está fijada con un tornillo especial ⇒ fig. 187.

Es importante controlar la presión de inflado en la rueda de repuesto (preferentemente cada vez que se controle la presión de inflado de los neumáticos - véase el rótulo en la tapa del depósito de combustible ⇒ página 245) a fin de que la rueda de repuesto esté siempre en condiciones de utilizarla.

Neumáticos dependientes del sentido de marcha*

En caso de utilizar estos neumáticos en el vehículo, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Para un vehiculo con neumáticos dependientes del sentido de marcha se utiliza una rueda de repuesto diferente con otras medidas. En la rueda hay un adhesivo de advertencia.
- Tras colocar la rueda, el adhesivo de advertencia no deberá quedar cubierto (p. ej., por el tapacubos).
- No conduzca con esta rueda de repuesto a velocidades superiores a 80 km/h - Peligro de accidente. Evite las aceleraciones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- La presión de inflado de la rueda de reserva es idéntica a la de los neumáticos estándar.
- Utilice esta rueda de repuesto sólo para llegar al taller de servicio más próximo, ya que no está destinada a una utilización permanente. ■

Cambio de ruedas

Trabajos previos

Antes del cambio de rueda en sí, se deberán efectuar los siguientes trabajos.

– Sitúe el vehículo lo más alejado posible del tráfico cuando tenga un pinchazo. La superficie debe ser **horizontal**.

– Haga **bajar** a todos los acompañantes. Durante el cambio de rueda, los ocupantes de vehículo no deberían permanecer en la carretera (mejor detrás de la valla protectora).

– Accione el **freno de mano** firmemente.

– Acople la **1a marcha** o coloque la **palanca selectora en la posición P** en los vehículos con cambio automático.

– Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

– Saque la **herramienta de a bordo** y la **rueda de repuesto** del maletero ⇒ página 257.

¡ATENCIÓN!

- **Si Vd. se encuentra en un lugar de tráfico fluido, conecte las luces simultáneas y coloque a la distancia prescrita el triángulo reflectante de advertencia - al hacerlo, tenga en cuenta las prescripciones legales del país en cuestión. Con ello no sólo se protegerá a sí mismo, sino también a otros concurrentes en el tráfico.**
- **Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor - ¡Peligro de lesiones!**

¡Cuidado!

Si efectúa el cambio de rueda sobre una calzada inclinada, bloquee la rueda del lado opuesto con una piedra o algo similar para asegurarse de que el vehículo no se ponga en movimiento inesperadamente.

Nota

Tenga en cuenta las prescripciones legales del país en cuestión. ■

Cambiar la rueda

De ser posible, efectúe el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.

– Retire el tapacubos integral* ⇒ página 260 o las caperuzas coberteras ⇒ página 261.

– En caso de llantas de aleación ligera, retire el embellecedor de rueda ⇒ página 260.

– Afloje los tornillos de rueda ⇒ página 261.

– Levante el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo ⇒ página 262.

– Desenroscar los tornillos de rueda y depositarlos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

– Retirar la rueda.

– Colocar la rueda de repuesto y enroscar ligeramente los tornillos de rueda.

– Bajar el vehículo.

– Apretar firmemente con la llave de modo alternado (en diagonal) los tornillos de rueda que se encuentran opuestos ⇒ página 261.

– Montar el tapacubos integral/embellecedor de rueda o las caperuzas coberteras.

Nota

- Todos los tornillos deberán estar limpios y de suave movimiento.
- ¡No engrasar o aceitar en ningún caso los tornillos de rueda!
- Cuando monte neumáticos que dependen del sentido de la marcha tenga en cuenta el sentido de la marcha ⇒ página 244. ■

Trabajos posteriores

Tras el cambio de rueda se deberán efectuar todavía los siguientes trabajos.

– Alojar y sujetar la rueda sustituida en la cavidad para la rueda de repuesto.

– Alojar las herramientas de a bordo en el lugar previsto.

– **Comprobar** lo antes posible la **presión de inflado** en la rueda de repuesto montada.

– Hacer **comprobar** el **par de apriete** de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica. El par de apriete con llantas de acero y aleación ligera deberá ser de 120 Nm.

– Haga reparar lo antes posible el neumático defectuoso.

¡ATENCIÓN!

En caso de que se equipe el vehículo con neumáticos diferentes a los de fábrica será necesario tener en cuenta las indicaciones en ⇒ página 247, “Sustitución de neumáticos o ruedas”.

Nota

- Si al cambiar la rueda comprueba que los tornillos de rueda están oxidados y se enroscan con dificultad, deben cambiarse antes de efectuar la comprobación del par de apriete.
- Conduzca con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada. ■

Tapacubos integral*

Retirar

– Enganche el estribo de alambre (de la herramienta de a bordo) en el borde reforzado del tapacubos integral.

– Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

Montaje

– Presione primero el tapacubos integral en la llanta por el recorte previsto para la válvula. A continuación, presione el tapacubos integral en la llanta de tal modo, que se enclave correctamente en todo el perímetro.

¡Cuidado!

- ¡Presione con la mano, no golpee el tapacubos integral! En caso de golpear con rudeza, principalmente en los puntos donde el tapacubos integral todavía no está introducido, pueden producirse daños en los elementos de guía y centraje del tapacubos integral.
- Antes de montar el tapacubos integral en una llanta de acero que esté fijada con un tornillo de rueda de efecto inhibidor contra el robo, convénzase de que dicho tornillo se encuentra en el orificio de la zona de la válvula ⇒ página 264, “Seguro antirrobo de las ruedas”. ■

Embellecedores de rueda*

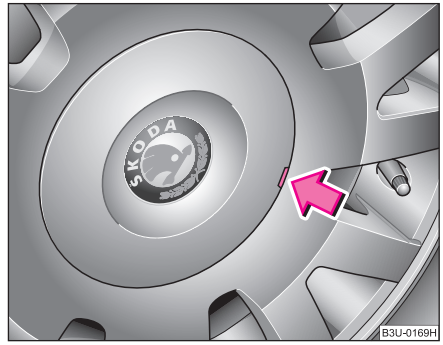


Fig. 188 Cambio de rueda: Retirar los embellecedores de rueda

Retirar

– Saque el embellecedor de rueda apalancando con cuidado mediante un gancho extractor ⇒ fig. 188. ■

Tornillos de rueda con capuchones*

Los capuchones sirven para proteger los tornillos de rueda.

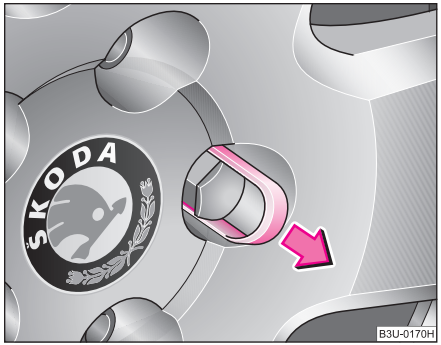


Fig. 189 Cambio de rueda: Retirar el capuchón

Retirar

– Cale la **grapa de plástico** (en la herramienta de a bordo) sobre la caperuza cobertera hasta que las muescas interiores de la grapa queden aplicadas al collar de la caperuza cobertera.

– Retire el capuchón con la **grapa de plástico** ⇒ fig. 189.

Montaje

– Coloque las caperuzas sobre los tornillos. ■

Aflojar y apretar los tornillos de rueda

Antes de levantar el vehículo, afloje los tornillos de rueda.

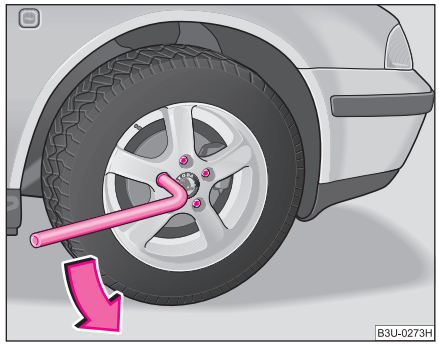


Fig. 190 Cambio de rueda: Aflojar los tornillos de rueda

Aflojar los tornillos de rueda

– Cale la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda [4].

– Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo aproximadamente una vuelta hacia la izquierda ⇒ fig. 190.

Apretar los tornillos de rueda

– Cale la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda [4].

[4] Para aflojar y apretar los tornillos de rueda de seguridad, utilizar el correspondiente adaptador ⇒ página 264.

– Asir la llave por el extremo y girar el tornillo hacia la derecha hasta que quede fijo.

¡ATENCIÓN!

Aflojar los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) en tanto que el vehículo no esté levantado con el gato alzacoches - ¡peligro de accidente!

Nota

- No utilice el hexágono interior del mango del destornillador para aflojar o apretar los tornillos de rueda.
- Si no se pueden aflojar los tornillos, puede presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujétese al vehículo y tenga cuidado de no caerse. ■

Levantar el vehículo

Para poder desmontar la rueda, tiene que levantar el vehículo con el gato.

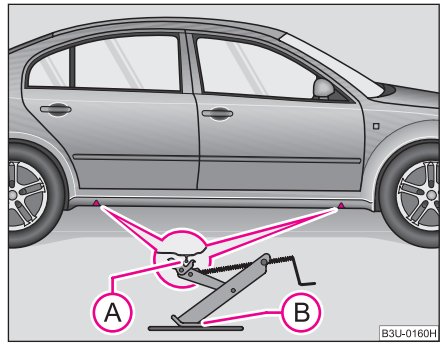


Fig. 191 Cambio de rueda: lugares de apoyo del gato

– Para apoyar el gato, elija el punto de alojamiento del larguero inferior que se encuentre más cerca de la rueda defectuosa ⇒ fig. 191.

– Levantar el gato, girando la manivela, debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre directamente debajo del alma vertical del larguero inferior.

– Colocar el gato de tal modo, que su garra abarque el alma vertical del larguero inferior (A) y la superficie de apoyo inferior del gato (B) se encuentre en toda su superficie sobre el suelo firme.

– Seguir levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

Un **suelo blando, resbaladizo** debajo del gato puede tener por consecuencia que el vehículo se deslice y se desprenda del gato. Por ello, coloque el gato sobre una base firme. Utilice una base ancha y estable en caso necesario. Sobre un **suelo resbaladizo**, p. ej., un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilizar una base antirresbaladiza (p. ej., una esterilla de goma).

¡ATENCIÓN!

- **Levantar el vehículo siempre con las puertas cerradas - ¡peligro de lesiones.**
- **Aplicar medidas adecuadas para impedir un resbalamiento del pie del gato - ¡peligro de lesiones!**
- **Coloque el gato alzacoches sólo sobre un suelo firme y llano.**
- **Si no se aplica el gato a los puntos previstos, se podrán originar daños en el vehículo. Además, si el gato no dispone de suficiente apoyo en el vehículo, podrá deslizarse - ¡peligro de lesiones!**
- **No ponga nunca en marcha el motor cuando esté levantado el vehículo - Peligro de accidente.**
- **No se tienda nunca debajo del vehículo si éste se encuentra levantado sólo con el gato alzacoches de a bordo.**
- **En caso de trabajar debajo del vehículo levantado, habrá que apoyarlo con unos soportes apropiados - ¡peligro de lesiones!** ■

Desmontar y montar la rueda

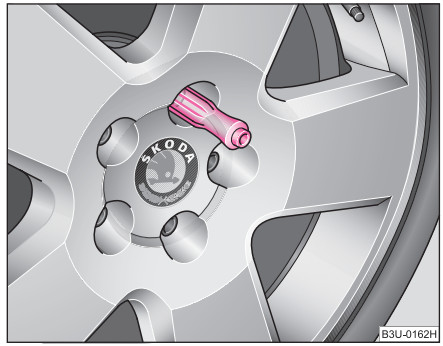


Fig. 192 Cambio de rueda: desenroscar los tornillos con el hexágono en el destornillador

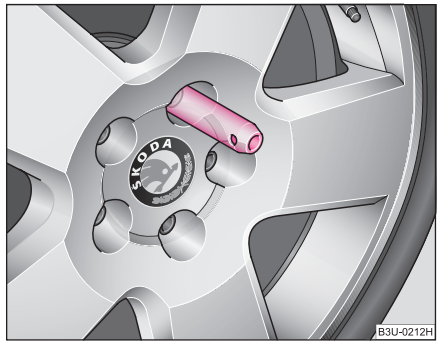


Fig. 193 Cambio de rueda: pasador de montaje

Tras haber aflojado los tornillos y haber levantado el vehículo con el gato, cambie la rueda del modo siguiente: ▶

Cambiar la rueda

– Desenrosque el tornillo de rueda que se encuentre más **arriba** con el **hexágono interior** del mango del destornillador (herramienta de a bordo) completamente, y déjelos sobre una superficie limpia ⇒ página 263, fig. 192.

– Enrosque el pasador de montaje (herramienta de a bordo) en el orificio que ha quedado libre ⇒ página 263, fig. 193.

– Desenrosque el resto de los tornillos tal y como se describe arriba.

– Retirar la rueda.

Montar la rueda

– Deslice la rueda de repuesto por encima del pasador de montaje.

– Enrosque los tornillos y apriételos **ligeramente** con el hexágono interior.

– Saque el pasador de montaje girándolo y apriete también el tornillo que queda.

Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente.

El hexágono interior del mango del destornillador facilita el manejo de los tornillos. Para ello debe sacarse la hoja reversible.

Cuando monte neumáticos que **dependen del sentido de la marcha** tenga en cuenta el sentido de la marcha ⇒ página 250.

Nota

No utilice el hexágono interior del mango del destornillador para aflojar o apretar los tornillos de rueda. ■

Seguro antirrobo de las ruedas

Para aflojar los tornillos de seguridad para ruedas se requiere un adaptador especial.

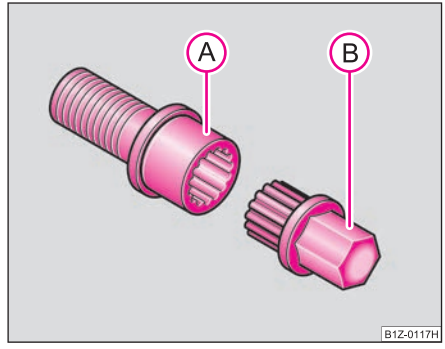


Fig. 194 Tornillo de seguridad para ruedas con adaptador

– Retire del tornillo de seguridad para rueda el tapacubo/embellecedor de rueda de la llanta o del capuchón cobertero.

– Introducir el adaptador (B) con su lado dentado hasta el tope de tal modo en el dentado interior del tornillo de seguridad para ruedas (A), que ya sólo sobresalga el hexágono exterior ⇒ fig. 194. ▶

– Calar la llave de rueda hasta el tope en el adaptador (B).

– Aflojar el tornillo de rueda o apretarlo firmemente ⇒ página 249.

– Después de retirar el adaptador, volver a montar el tapacubos integral/embelllecedor de rueda o calar la caperuza cobertera en el tornillo de seguridad para ruedas.

– Hacer **comprobar** el **par de apriete** lo antes posible con una llave dinamométrica. El par de apriete tiene que ser de 120 Nm.

En los vehículos con tornillos de seguridad para ruedas (un tornillo para cada rueda), éstos sólo se pueden aflojar o apretar con ayuda del adaptador suministrado de fábrica.

Es conveniente anotar el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o en el lado frontal del tornillo de seguridad para ruedas. En base a este número se podrá obtener, en caso necesario, un adaptador de repuesto en un Servicio Oficial Škoda.

Recomendamos llevar el adaptador para los tornillos de rueda siempre consigo en el vehículo. Se debería guardar entre las herramientas de a bordo.

¡Cuidado!

- Si el tornillo de seguridad para ruedas se aprieta demasiado, se podrá dañar el tornillo y el adaptador.
- Con llantas de acero, el tornillo de rueda con efecto inhibidor antirrobo ha de estar siempre montado en el orificio más cercano a la válvula. De lo contrario, no se podrá montar el tapacubos integral y éste podrá quedar dañado durante el montaje.

Nota

El juego de tornillos de rueda de seguridad lo podrá adquirir en los Servicios Oficiales Škoda. ■

Ayuda de arranque

Preparación

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la bateria de otro vehículo para el arranque del motor. Para ello se necesita un cable de ayuda de arranque.

Las dos baterías deberán tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Cable de ayuda de arranque

Utilizar únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

¡ATENCIÓN!

- **Una batería descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque - ¡Peligro de explosión! También después de descongelarla la batería existe peligro de causticación a causa de derramarse ácido. Cambie una batería congelada.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Debe tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el compartimento motor ⇒ página 227.**

Nota

- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.
- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- En este caso, desconecte el autoteléfono o tenga en cuenta las instrucciones de uso del mismo.
- Recomendamos adquirir el cable de ayuda para el arranque como accesorio original en Servicios Oficiales Škoda o en establecimientos que ofrezcan baterías de marca. ■

Hacer arrancar el motor

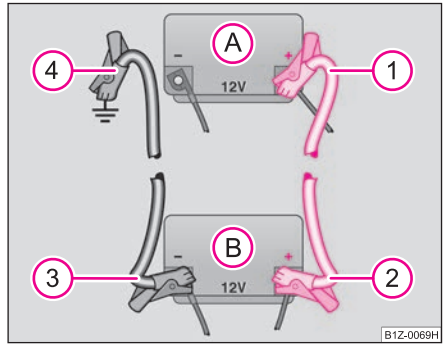


Fig. 195 Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo: A - batería descargada del vehículo, B - batería auxiliar

Conectar sin falta los cables de ayuda de arranque en el siguiente orden.

Unir los polos positivos

– Conecte un extremo (1) al polo positivo ⇒ fig. 195 de la batería descargada (A).

– Conecte el otro extremo (2) al polo positivo de la batería auxiliar (B).

Unir el polo negativo y el bloque motor

– Conecte un extremo (3) al polo negativo de la batería auxiliar (B).

– Sujetar el otro extremo (4) a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien al bloque motor mismo ⇒ ⚠.

Hacer arrancar el motor

– Haga arrancar el motor del vehículo auxiliar y deje que funcione en ralentí.

– A continuación, hacer arrancar el motor del vehículo de la batería descargada.

– En caso de no arrancar el motor, interrumpir el proceso de arranque al cabo de 10 segundos y repetirlo al cabo de aprox. medio minuto.

– Reirar los cables de ayuda de arranque en el motor exactamente en orden **inverso**.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. Además, el cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad - ¡peligro de cortocircuito!**
- **No conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.**
- **No conecte el extremo del cable (4) a piezas de los sistema de combustible y frenos.**
- **Tender los cables de ayuda de arranque de tal modo, que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.**
- **No inclinarse sobre la batería - ¡peligro de caustication!**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Los tornillos de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.**
- **Mantener alejadas de la batería las fuentes de encendido (luz de llama, cigarrillos encendidos, etc.) - ¡peligro de explosión!** ■

Arranque por remolcado y remolcado

Generalidades

Al utilizar un cable de remolque, tener en cuenta las siguientes indicaciones:

Conductor del vehículo tractor

– Conducir propiamente sólo cuando el cable esté tenso.

– Al arrancar el vehículo, accione el embrague muy suavemente o, en caso de cambio automático, acelere con mucha precaución.

Conductor del vehículo remolcado

– Conectar el encendido a fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan conectar las luces intermitentes, la bocina, los limpiacristales y el sistema lavacristales.

– Saque la marcha, o bien, en caso de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

– Tener en cuenta que el servofreno y la servodirección sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

– Prestar atención a que el cable se mantenga siempre tenso.

Cable de remolque o barra de remolque

Resulta más cuidadoso y más seguro conducir con una **barra** de remolque. Sólo si no se dispone de ninguna barra de remolque, utilizar un **cable** de remolque.

El cable de remolque ha de ser elástico, a fin de no dañar ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.

Fije el cable o la barra de remolque sólo a las **argollas de remolque** previstas para ello ⇒ página 268, “Argolla de remolque delantera” o ⇒ página 269, “Argolla de remolque trasera”.

Modo de conducir

El remolcado requiere cierta práctica. Ambos conductores deberían estar familiarizados con las particularidades de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.

Prestar siempre atención a que no se produzcan fuerzas de tracción inadmisibles ni cargas de choque. En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.

¡Cuidado!

En caso de que, por razón de un defecto, el cambio del vehículo ya no contenga aceite, el remolcado del mismo sólo se deberá efectuar con las ruedas tractoras levantadas y mediante un vehículo especial o remolque.

Nota

- En la operación de remolcado o arranque por remolcado, tener en cuenta las disposiciones legales vigentes, sobre todo, con respecto a las instalaciones de señales a conectar.
- El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera del vehículo remolcado. ■

Argolla de remolque delantera

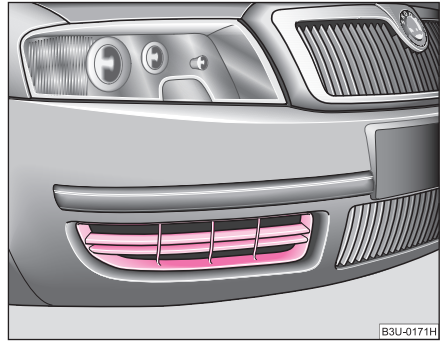


Fig. 196 Paragolpes delantero: Rejilla protectora de la argolla de remolcado

La argolla para remolcado delantera está soldada a la derecha, detrás del paragolpes.

– Retire con cuidado la rejilla protectora ⇒ fig. 196 de la zona del paragolpes. ■

Argolla de remolque trasera

La argolla de remolque trasera está soldada a la derecha, debajo el parachoques trasero. ■

Arranque por remolcado

Si el motor no arranca, **recomendamos no** hacerlo arrancar por remolcado. Se debería intentar hacer arrancar el motor con un cable de ayuda de arranque ⇒ página 265 o recurrir a los servicios del SERVICE móvil.

En caso de que, a pesar de ello, sea preciso hacer arrancar el vehículo por remolcado:

– Estando parado el vehículo, acoplar la 2a o la 3a marcha.

– Pisar el pedal de embrague y mantenerlo pisado a fondo.

– Conectar el encendido.

– Al ponerse en movimiento ambos vehículos, ir soltando lentamente el pedal de embrague.

– Tan pronto se ponga en marcha el motor, pisar a fondo el pedal de embrague y sacar la marcha.

Los vehículos con **cambio automático** no se pueden hacer arrancar por remolcado debido a razones técnicas.

¡ATENCIÓN!

En el arranque por remolcado existe gran riesgo, p. ej., de chocar contra el vehículo tractor.

¡Cuidado!

En los vehículos con catalizador no se deberá hacer arrancar el motor por remolcado recorriendo una distancia superior a 50 m. De lo contrario, podría llegar combustible sin quemar al catalizador y dañarlo. ■

Remolcado con cambio manual

Tener en cuenta las indicaciones ⇒ página 267.

El vehículo se puede remolcar con una barra de remolque o un cable de remolque, o con el eje delantero o el eje trasero levantado. La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**. ■

Remolcado con cambio automático

Tener en cuenta las indicaciones ⇒ página 267.

El vehículo se puede remolcar con una barra de remolque o un cable de remolque. Al hacerlo, tener en cuenta las siguientes indicaciones:

- Colocar la **palanca selectora en la posición N**.
- La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.
- La distancia máxima autorizada de remolcado es de **50 km**. Estando parado el motor, la bomba de aceite del cambio no trabaja; por consiguiente, en caso de velocidades elevadas y recorridos largos, el cambio no recibiría suficiente lubricación.

¡Cuidado!

Si el vehículo se remolca con un vehículo remolcador, deberá ir únicamente con las ruedas delanteras alzadas. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Nota

Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo especial o remolque. ■

Fusibles y bombillas

Fusibles eléctricos

Cambiar los fusibles

Los fusibles defectuosos se deben cambiar.

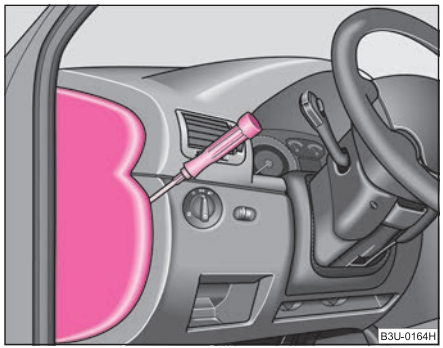


Fig. 197 Lado izquierdo del cuadro de instrumentos: Cubierta de fusibles

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles. Los fusibles se encuentran en el lado izquierdo del cuadro de instrumentos, detrás de una cubierta.

– Desconecte el encendido y los consumidores eléctricos afectados.

– Retire la tapa de los fusibles con un destornillador ⇒ fig. 197.

– Determine qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado ⇒ página 272, “Distribución de los fusibles”.

– Retire la grapa de plástico de su fijación en la cubierta de fusibles, cálela en el respectivo fusible y extraiga éste.

– Los fusibles defectuosos se reconocen por la tira metálica fundida. Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

– Vuelva a colocar la tapa de fusibles.

Le recomendamos que lleve siempre consigo en el vehículo la cajita de fusibles de repuesto suministrada con el vehículo. Los fusibles de repuesto [5] se pueden adquirir en los Servicio Oficiales Škoda.

Distintivo de color de los fusibles

Color	Intensidad eléctrica máxima en amperios
marrón claro	5
marrón	7,5
rojo	10
azul	15

[5] En algunos países, los fusibles de repuesto son parte integrante del equipamiento básico del vehículo.

Color	Intensidad eléctrica máxima en amperios
amarillo	20
blanco	25
verde	30

¡Cuidado!

- No “repare” los fusibles ni los sustituya por otros de mayor intensidad - ¡Peligro de incendio! Además pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
- Si, al cabo de poco tiempo, vuelve a fundirse un fusible nuevo, deberá llevar a revisar lo antes posible la instalación eléctrica a un servicio oficial.

Nota

Le recomendamos que haga cambiar estos fusibles por un servicio oficial. ■

Distribución de los fusibles

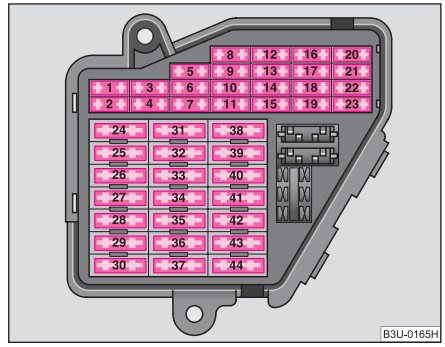


Fig. 198 Representación esquemática del soporte de fusibles

Algunos de los consumidores de la lista pertenecen de serie sólo a determinadas versiones de modelo o bien son suministrables como equipos opcionales sólo para determinados modelos.

N.		Amperios
1	Eyector calefaccionado del lavaparabrisas	5
2	Intermitentes	10
3	Sin ocupar	
4	Luz de matrícula	5

N.		Amperios
5	Testigos de control del cuadro de instrumentos, calefaccionado de asiento, sistema regulador de velocidad, regulación de espejos retrovisores exteriores, iluminación de elementos de mando, indicador de temperatura exterior, sistema de aire acondicionado, aparcamiento asistido acústico, navegación, volante multifunción	10
6	Calefaccionado de retrovisores exteriores	5
7	ABS, EDS, ASR, ESP, sistema regulador de velocidad, electrónica del motor	10
8	Regulación automática del alcance luminoso de los faros	5
9	Aparcamiento asistido	5
10	Cambiador de CDs, teléfono, volante multifunción	5
11	Asientos accionados eléctricamente[a)]	5
12	Suministro de corriente para conexión para diagnóstico	10
13	Luces de freno	10
14	Unidad de control del cierre centralizado, alumbrado del habitáculo	10
15	Cuadro de instrumentos, sistema de aire acondicionado, cambio automático, memoria para regulación de espejos retrovisores exteriores y navegación	10
16	ESP	5
17	Radioemisora, vehículos especiales (policía, etc.)	10
18	Luz de carretera derecha	10
19	Luz de carretera izquierda	10
20	Luz de cruce derecha	15

N.		Amperios
21	Luz de cruce izquierda	15
22	Luz de posición derecha	5
23	Luz de posición izquierda	5
24	Sistema limpiaparabrisas, bomba del limpiaparabrisas e interruptor de barrido a intervalos	25
25	Ventilador para aire del exterior, sistema de aire acondicionado, Climatronic	30
26	Calefaccionado de luneta, servicio de aire circulante	30
27	Sin ocupar	
28	Bomba de combustible, bomba de aditivo de gasóleo	20
29	Control del motor	20
30	Techo corredizo/elevable eléctrico	20
31	Faros de marcha atrás, sistema regulador de velocidad, cambio automático, espejo retrovisor interior con antideslumbramiento automático	15
32	Gestión del motor, sistema regulador de velocidad	20
33	Encendedor	15
34	Control del motor	15
35	Caja de enchufe del remolque	30
36	Faros antiniebla	15
37	Radio, navegación	20
38	Cierre centralizado	15
39	Sistema de testigos de advertencia	15
40	Bocina	25

N.		Amperios
41	Sin ocupar[a)]	
42	ESP	25
43	Control del motor	15
44	Calefacción de asientos	30

a) sin ocupar desde 09/2005

Los elevalunas eléctricos y los asientos eléctricos están asegurados mediante **cortacircuitos automáticos** que, tras eliminar la sobrecarga - p. ej., cristales congelados - vuelven a conectarse automáticamente tras unos segundos. ■

Bombillas

Cambio de bombillas

Antes de cambiar una bombilla, primero hay que desconectar siempre la correspondiente luz.

No asir la bombilla con los dedos sin protección (también la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla). Utilizar un trapo limpio, servilleta de papel, etc.

Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual versión. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.

El cambio de algunas bombillas no puede ser llevado a cabo por usted mismo, requiere personal especializado. A fin de cambiar las bombillas, hay que desmontar otras piezas de vehículo. Esto vale en especial para bombillas que sólo son accesibles desde el vano motor.

Por ello, le recomendamos que para llevar a cabo este cambio de bombillas acuda a un Servicio Oficial Škoda, o en caso de emergencia recurra a otro personal especializado.

Tenga en cuenta que el vano motor es una zona peligrosa ⇒ página 227, “Trabajos en el compartimento motor”.

Le recomendamos que lleve consigo en el vehículo el juego de bombillas suministradas con el vehículo. Bombillas de repuesto pueden adquirirse en los servicios oficiales [6)].

Vehículos con luz de xenón

En los vehículos con luz de xenón, se debe encargar el cambio de bombillas (luces de cruce, posición y carretera) a un servicio oficial.

Visión general de las bombillas

Faros delanteros	Faros halógenos	Faros de xenón
Luz de cruce	H7	D2S
Luz de carretera	H3	D2S, H3
Luz de posición	W5W	HW5W
Intermitentes	PY21W	PY21W
Faros antiniebla	H3	H3

6) En algunos países, las bombillas de repuesto son parte integrante del equipamiento básico del vehículo.

Unidad de luces traseras	Bombilla
Faros de marcha atrás	P21W
Luz intermitente	PY21W
Luces de freno	P21W
Luz de posición y faros antiniebla	P21/4W
Otras	
Luces intermitentes laterales	WY5W
Luz de matrícula	C5W
3. Luz de freno	Diodo luminoso
Luz interior	4x W5W
Lamparita de lectura	12 V/3,8 W o C5W
Luz de maletero	W5W
Luz de umbral	W5W
Luz de compartimento guardaobjetos - lado del acompañante	C3W
Luz del retrovisor interior	C5W
Luz del espacio reposapiés	W5W

¡ATENCIÓN!

- **Las bombillas H7 y H3 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas - ¡Peligro de lesiones!**
- **Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.**
- **En caso de lámparas fluorescentes* (luz de xenón) se han de tener conocimientos especializados para manejar la pieza de alta tensión - ¡Peligro de muerte!**

Nota

En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que se puede efectuar sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un servicio oficial. ■

Unidad de luces traseras

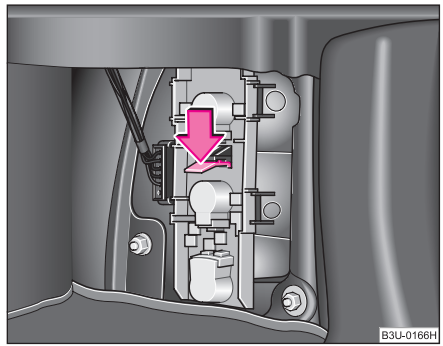


Fig. 199 Maletero: Desmontar el portalámparas

– Abra la tapa del maletero.

– Levante el revestimiento del piso.

– Presione la pestaña de encastre en el sentido de la flecha y extraiga la fijación del portalámparas.

– Presionar la bombilla defectuosa en el portalámparas, girarla hacia la izquierda y sacarla.

– Coloque una bombilla nueva y gírela hacia la derecha hasta llegar al tope.

– Vuelva a colocar el portalámparas; la lengüeta de plástico ha de encastrar. ■

Luz de matrícula

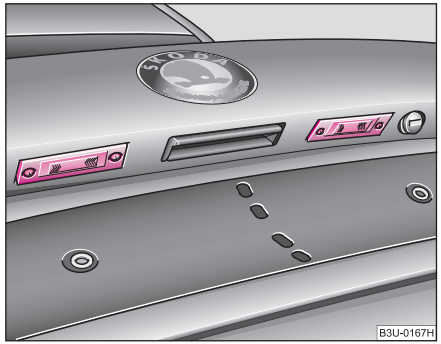


Fig. 200 Tapa de maletero Luz de matrícula

– Abra la tapa del maletero.

– Desenrosque la cubierta de cristal de la lámpara ⇒ fig. 200.

– Extraiga la bombilla averiada del portalámparas y coloque una nueva.

– Vuelva a colocar la cubierta de cristal de la lámpara y presiónela hasta el tope - preste atención a una correcta posición de montaje de la cubierta de cristal.

– Enrosque firmemente la cubierta.de cristal. ■

Luz de maletero

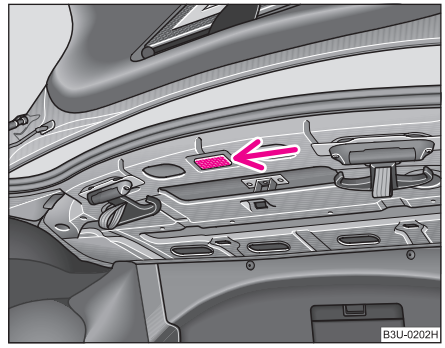


Fig. 201 Maletero: Alumbrado

– Introduzca un pequeño destornillador en la ranura junto a la lámpara ⇒ fig. 201 flecha y saque la lámpara a presión con cuidado.

– Extraiga el enchufe.

– Extraiga la bombilla averiada del portalámparas y coloque una nueva.

– Encaje el enchufe.

– Coloque la lámpara primero en el lado opuesto a la flecha y presiónela con cuidado hacia dentro - hasta que encastre. ■

Luz interior delantera

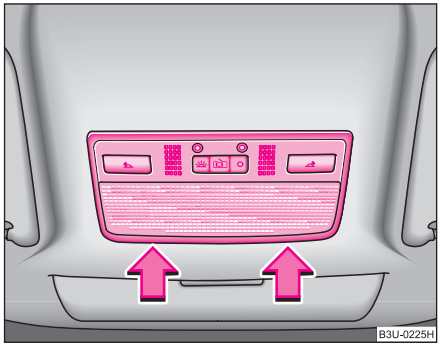


Fig. 202 Luz interior delantera en vehículos sin techo corredizo/elevable eléctrico

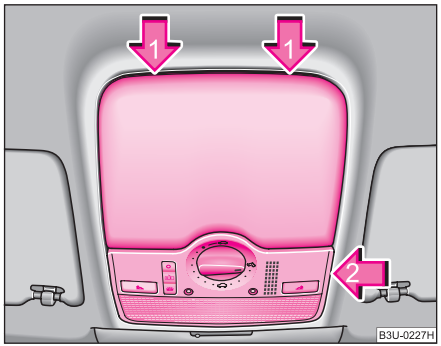


Fig. 203 Luz interior delantera en vehículos con techo corredizo/elevable eléctrico

Cambiar la bombilla para luz interior en vehículos sin techo corredizo/elevable eléctrico

– Introduzca un destornillador pequeño en la ranura junto a la lámpara ⇒ fig. 202.

– Separe la lámpara presionando con cuidado y retírela del revestimiento interior del techo.

– Extraiga la bombilla averiada y coloque una nueva.

– Coloque primero la lámpara en los alojamientos traseros y presiónela en el revestimiento interior del techo hasta llegar al tope.

Cambiar la bombilla para luz interior en vehículos con techo corredizo/elevable eléctrico

– Aplique con cuidado un destornillador pequeño en el lado posterior de la cubierta para el accionamiento del techo -flecha 1- ⇒ fig. 203.

– Retire la cubierta hacia abajo apalancando con cuidado.

– Introduzca un destornillador pequeño en la ranura junto a la lámpara -flecha 2-.

– Separe la lámpara presionando con cuidado y retírela del revestimiento interior del techo.

– Extraiga la bombilla averiada y coloque una nueva.

– Coloque primero la lámpara en los alojamientos de plástico laterales y presiónela hacia arriba hasta llegar al tope.

– Vuelva a poner la cubierta a presión, colocando primero las aletas de plásitco y presionando después la cubierta hacia arriba. ■

Luz interior trasera

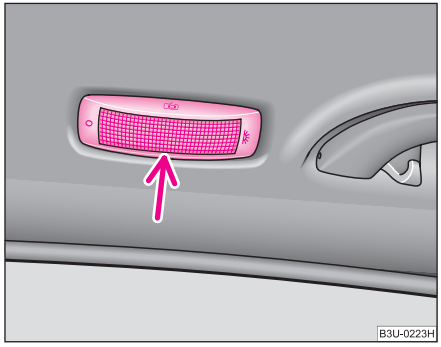


Fig. 204 Luz interior trasera sin sensores de vigilancia del habitáculo

Cambiar la bombilla para lámpara sin sensores de vigilancia del habitáculo

– Introduzca un pequeño destornillador en la ranura junto a la cubierta de la lámpara ⇒ fig. 204 y separe la cubierta apalancando con cuidado.

– Extraiga la bombilla averiada y coloque una nueva.

– Monte la cubierta con cuidado y presiónela hasta que encastre.

Cambiar la bombilla para lámpara con sensores de vigilancia del habitáculo

– Recomendamos encargar el cambio de bombillas a un Servicio Oficial Škoda. ■

Luz del compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

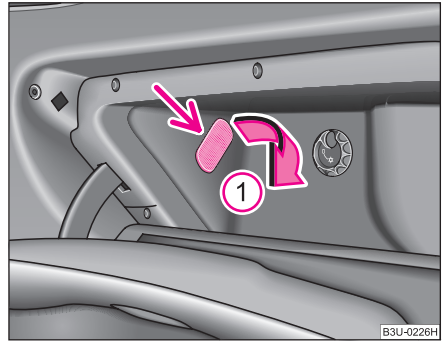


Fig. 205 Compartimento guardaobjetos: Alumbrado

– Introduzca un pequeño destornillador en la ranura junto a la lámpara ⇒ fig. 205 y saque la lámpara apalancando con cuidado en el sentido de la flecha (1).

– Extraiga el enchufe.

– Extraiga la bombilla averiada y coloque una nueva.

– Encaje el enchufe.

– Monte la lámpara y presiónela en la pared del compartimento guardaobjetos. ■

Luz de umbral

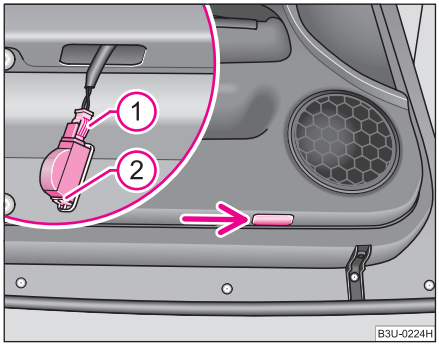


Fig. 206 Parte inferior de puerta: Luz de umbral

– Introduzca un pequeño destornillador en la ranura junto a la lámpara ⇒ fig. 206 y saque la lámpara apalancando con cuidado.

– Retire el enchufe (1).

– Retire a presión el seguro por resorte de la cubierta (2) y extraiga la cubierta.

– Extraiga la bombilla averiada y coloque una nueva.

– Coloque la cubierta y asegúrela encastrándola.

– Encaje el enchufe.

– Coloque la lámpara por detrás y presiónela hacia delante hasta el tope. ■

Datos técnicos

Generalidades

Datos de identificación

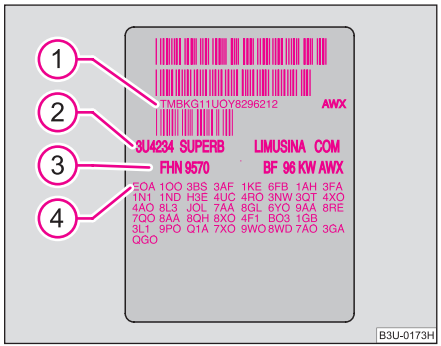


Fig. 207 Portadatos del vehículo

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo ⇒ fig. 207 se encuentra en el piso del maletero y también está adherido en el Plan de Asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos:

1. Número de identificación del vehículo (VIN)
2. Modelo de vehículo
3. Letras distintivas del cambio, número de pintura, número de equipamiento interior, potencia del motor, letras distintivas del motor
4. descripción parcial del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número de identificación del vehículo - VIN (número de carrocería) está grabado en el panel de separación entre el vano motor y el habitáculo, y en un rótulo en la esquina izquierda inferior del parabrisas.

Número de motor

El número de motor está grabado en el bloque motor.

Placa de modelo (placa de producción)

La placa de características se encuentra en la parte derecha de la pared transversal trasera en el sentido de la marcha dentro del vano motor.

Los vehículos que se exportan a determinados países no tienen placa de características.

Adhesivo en la tapa del depósito de combustible

El adhesivo se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. El adhesivo contiene los siguientes datos:

- clase de combustible prescrita,
- tamaño de neumático,
- valores de presión de inflado de neumáticos.

Nota

- Los datos técnicos de su vehículo se encuentran en el cuaderno aparte - Datos Técnicos.
- Tenga en cuenta que los datos que constan en la **documentación oficial** siempre tienen preferencia. ■

Índice alfabético

A

Abatir asientos traseros 89
Abrillantado 215
ABS 198
  Testigo luminoso 37
Accesorios 252
Accionamiento de emergencia
  Tapa del depósito de combustible 225
Aceite 229
  Cambio 232
  Testigo luminoso 34
Aceite del motor 229
  cambiar 232
  comprobar 230
  rellenar 231
  Testigo luminoso 34
Adaptar / cubrir los faros 207
Ahorrar energía eléctrica 202
Airbag 168
  Activación 169
  Airbag de cortinilla 176
  Airbag frontal 171
  Airbag lateral 174
  Desactivación 178
  Testigo luminoso 30
Airbag de cortinilla 176
Airbag frontal 171
Airbag lateral 174
Aire acondicionado
  Aire acondicionado 113
  Climatronic 118
Ajustar asientos 157
  Ajustar manualmente los asientos delanteros 76
  eléctricos 77
Ajustar el volante 125
Ajustar la temperatura
  Aire acondicionado 114
Ajuste automático para el asiento del conductor 78
ajuste de la altura del cinturón 165
Ajuste manual de la hora 15
Alarma 51
Alcantara 221
Alojamientos del gato 262
Alternador
  Testigo luminoso 38
Alumbrado del habitáculo
  detrás 65
  Maletero 66
Alumbrado del habitáculo del vehículo
  delante 64
Alumbrado interior
  delante 64
  detrás 65
Amplificador de fuerza direccional 199
Antena de techo 214
Antes de emprender la marcha 156
Aparcamiento 132
Aparcamiento asistido 132
Apertura individual de las puertas 43
Apoyabrazos delantero 111
Apoyabrazos trasero 112
Apoyo lumbar 76
Arandelas
  deshelar 216
argolla de remolque
  delante 268
  detrás 269
Argollas de sujeción 87
Arrancar por medios externos 266
Arranque del motor 127
  Motores Diesel 128
Arranque por remolcado 267
Asiento infantil 185
  Clasificación en grupos 185
  en el asiento del acompañante 183
  Instrucciones de seguridad 182
  Seguridad del asiento infantil 189
  sujetar 189
  Utilización de asientos infantiles 185
Asientos 75
  Calefaccionado 84

Asientos accionados eléctricamente 77
Asientos infantiles
Sistema ISOFIX 191
Asientos traseros 89
Asistencia de frenado 198
ASR 194
Testigo luminoso 36
Autocomputadora 18
Automatismo limpia/lavaparabrisas 69
Autonomía 21
Ayuda de arranque 265

B

Baca portaequipajes 98
Barrido a intervalos 69
Batería 38, 237
cambiar 242
cargar 240
Comprobar el nivel del ácido 239
desembornar y embornar 242
Servicio de invierno 240
Bloquear 43
Cierre centralizado 45
Mando a distancia 49
bloquear
Cierre centralizado 44
Bloquear y desbloquear desde el interior . . . 46
Bloqueo de marcha 42
Testigo luminoso 37
Bloqueo diferencial electrónico (EDS) 195
Bloqueo electrónico de arranque 37, 42
Bloqueo electrónico de diferencial
Testigo luminoso 37
Bocina 11
Bolsa para carga de gran longitud 91
Bolsa para esquí 91
Bolsas de aire 168
Bombillas 274
Testigo luminoso 36
Botiquín 255

C

Cadenas para nieve 250
caja de enchufe 103, 105
Calefacción
Aire acondicionado 113
Climatronic 118
Calefacción de asientos 84
Calefaccionado
Aire acondicionado 113
Climatronic 118
Calefaccionado de luneta 67
Calefaccionado de retrovisores exteriores . . 73
Cambiador de CD 147
Cambiar el aceite 232
Cambiar las escobillas 71
Cambiar los fusibles 271
Cambio
automático 136
manual 130
Cambio automático 136
Kick-down 140
Programa de emergencia 142
Tiptronic 141
Cambio de bombillas 274
Cambio de ruedas 258
Cambio manual 130
Cantidad de líquido refrigerante
Testigo luminoso 33
Capó 226
Testigo luminoso 34
Cargar 85
Cargar la batería 240
Testigo luminoso 38
CargoFlex 95
Catalizador 201
Cenicero 101
Cerradura de encendido 126
Cierre centralizado 43
bloquear 45
desbloquear 44
Cinturón
Testigo luminoso 39
Cinturones 161

Cinturones de seguridad 161
Ajuste de la altura 165
bloquear 166
colocación 164
desabrochar 166
Instrucciones de seguridad 163
Limpieza 221
Tensores del cinturón 167
Testigo luminoso 39
Climatronic
Ajustar la temperatura 122
Averías en el funcionamiento 120
Deshelar los cristales 120
Difusores de salida de aire 123
manejo económico 120
Mantener los cristales sin empañar 121
Servicio de aire circulante 122
Ventilador 122
Climatronic (sistema de aire acondicionado automático) 118
Combustible 222
Diesel 222
Gasolina 222
Indicador nivel de combustible 15
Testigo luminoso 34
Combustible biológico 222
Coming Home 64
Compartimento guardaobjetos
Alumbrado 64
Apoyabrazos con compartimento guardaobjetos 111
Compartimento extraíble 107
Consola central: 108
Gafas 108
Paraguas 110
Revestimientos de puerta 109
Compartimento guardaobjetos extraíble . . . 107
Compartimentos 105
Compartimentos guardaobjetos 105
Compatibilidad medioambiental 202, 207
Comprobación de la electrónica del motor
Testigo de control EPC 31
Comprobar el nivel del aceite de motor 230
Conducción con remolque 209
Conducción económica 202
Conmutador en la puerta del conductor
Elevalunas eléctricos 52
Conservación 215
Consumo de combustible 21, 202
ahorrar energía 202
Contador de kilometraje recorrido 16
Control de Auto-Chequeo 25
Control de gases de escape
Testigo luminoso 36
Cortinilla antisolar enrollable 68
Cromados 216
Cuadro de instrumentos 13
Cuentarrevoluciones 14
Cuidado del cuero 219
Cuidado del vehículo 213

D

Daños de la pintura 216
Datos de identificación del vehículo 281
Depósito del sistema lavaparabrisas 242
Testigo luminoso 35
Desbloquear 43
Mando a distancia 49
Desconectar el airbag 178
Descongelar la luneta 67
Deshelar el parabrisas 66
Deshelar los cristales
Aire acondicionado 115
Deshielo de los cristales 216
Diesel 222
Difusores de salida de aire 117
Dispositivo de enganche para remolque . . . 211
Dispositivo de enganche para remolque desmontable 211
Distancia de seguridad con respecto al volante 125

E

EDS 195
Elevalunas 52

Elevalunas eléctricos
Averías en el funcionamiento 55
Cierre centralizado 54
Conmutador en la puerta del acompañante y en las puertas traseras 54
Conmutador en la puerta del conductor . 52
Encendedor 103
Encender y apagar la luz 59
Encendido 126
Equipos de radiocomunicación 152
Escobillas limpiacristales
Cambiar las escobillas 71
ESP 193
Testigo luminoso 36
Espejos 71
Guardar y activar ajustes 78
Espejos interiores 68
Espejos retrovisores
Retrovisor interior 71
Retrovisores exteriores 73
Espesor de forro de freno
Testigo luminoso 34
Estado del vehículo 25
Evitar daños en el vehículo 208
Explicaciones 8
Extranjero 207
Eyectores lavaparabrisas 69
Eyectores lavaparabrisas caldeables 69

F

Faros
Faros antiniebla 60
Sistema lavafaros 70
Faros antiniebla 60
Testigo luminoso 31
Fijación 271
Asignación 272
Filtro de partículas de diésel 32
Forros de freno
Testigo luminoso 34
Freno
Freno de mano 131
Freno de mano 131
Frenos 196

G

Gancho para ropa 112
Gases de escape
Testigo luminoso 36
Gasolina 222
Gato 256

H

Hacer arrancar el motor
Motores de gasolina 128
Herramienta 256
Herramienta de a bordo 256

I

Iluminación de los instrumentos 61
Indicador de intervalos de mantenimiento . . . 17
Indicador multifunción 18
Indicador nivel de combustible 15
Indicador temperatura de líquido refrigerante 14
Indicadores del sentido de marcha 63
Testigo luminoso 30
Instrucciones de seguridad
Vano motor 227
Instrumentos 13
Intercambio de ruedas 247
Intermitentes 63
Testigo luminoso 30
Intervalos de mantenimiento 17
ISOFIX 191

K

Kilometraje recorrido 16, 22

L

Lavado
con aparatos de alta presión 215
Instalaciones de lavado 214
Lavado del vehículo 213
Lavado manual 214
Levantar el vehículo 262

Lí quido refrigerante 233
rellenar 234
Testigo luminoso 33
Limpiaparabrisas 69
Limpieza 213
Liquido de frenos 236
Líquido en el depósito para el sistema lavaparabrisas
Testigo luminoso 35
los primeros 1 500 km 200
Luces
Testigos de control 28
Luces antiniebla
Testigo luminoso 31
Luneta trasera
Calefaccionado 67
Luz
conectar y desconectar 59
Regulación del alcance luminoso 61
Luz de aparcamiento 63
Luz de carretera 59, 63
Testigo luminoso 30
Luz de cruce 59
Testigo luminoso 31
Luz de posición 59
Luz de ráfagas 63
Luz de xenón 274
Luz piloto antiniebla 60

LI

Llantas 244
Llave 40
Llave de servicio 40

M

Maleta 47
Maletero 47, 85
Alumbrado 66
Argollas de sujeción 87
gancho doble plegable 88
Reproductor de CD-ROM 89
Mando a distancia 48
Proceso de sincronización 50
Mando del cambio 130
Manejar el sistema regulador de la velocidad
Volante multifunción 143
Manejar el teléfono
Volante multifunción 145
Manejar la radio
Volante multifunción 144
Manejo de confort 54
Mantener los cristales sin empañar
Aire acondicionado 115
Medio ambiente 202
Memorizar para el ordendador de a bordo . . 19
Minifrigorífico 92
Motor
hacer arrancar 127
parar 129
Motores de gasolina
Hacer arrancar el motor 128
Motores Diesel
Hacer arrancar el motor 128

N

Neumáticos 245
Neumáticos de invierno 249
Neumáticos dependientes del sentido de marcha 250
Neumáticos nuevos 201
Nevera 92
Niños y seguridad 181
Nivel de líquido refrigerante
Testigo luminoso 33
Número de chasis 281

O

Ordenador 18
Ordenador de a bordo 18

P

Palanca selectora 137
Pantalla 22
Pantalla informativa 22

Parabrisas
Calefaccionado 66
Parabrisas calefactable 66
Parar el motor 129
Parasoles 68
Pedales 85
Pintura 216
Placa de características 281
plataforma plegable 95
Plataforma plegable CargoFlex 95
Portadatos del vehículo 281
Portaequipajes 98
Portaobjetos 105
Posición de asiento correcta 157
Posiciones de la palanca selectora 137
Profundidad del perfil 246
Protección de bajos 218
Puerta
Seguro para niños 42
Testigo luminoso 35
Puerta abierta
Puerta abierta 35
Puesto de conducción
Sinopsis 11

R

Radioemisoras 152
Refrigeración
Aire acondicionado 113
Climatronic 118
Regulación del alcance luminoso de los faros . . 61
Reloj 15
Reloj digital 15
Remolcado 267
Remolque 209
Indicaciones de servicio 209
Reposacabezas 81
Repostar 224
Desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito 225
Reproductor de CD con cambiador 147
Reserva de combustible
Testigo luminoso 34
Retrovisores ajustables eléctricamente 73
Retrovisores exteriores 73
Rodaje 200
Rueda
Cambio 258
Repuesto 257
Rueda de repuesto 257
Ruedas 244

S

Seguridad 155
Seguridad de los niños 181
Airbag lateral 184
Seguridad pasiva 155
Seguro antiarranque electrónico
Testigo luminoso 37
Seguro para niños 42
Seguro Safe 44
Servicio de aire circulante
Calefacción y ventilación 116
Servicio de invierno
Batería 240
Cadenas para nieve 250
Deshelar los cristales 216
Gasóleo biológico 224
Neumáticos 249
Servodirección 199
Servofreno 197
Símbolos de advertencia 28
Sinopsis
Puesto de conducción 11
Sistema airbag 168
Testigo luminoso 30
Sistema antibloqueo 198
Sistema antibloqueo (ABS)
Testigo luminoso 37
Sistema de advertencia para cinturón de seguridad 164
Sistema de alarma antirrobo 51
Sistema de estabilidad 193
Sistema de frenos
Testigo luminoso 38

Sistema de intermitentes para vehículos con remolque
Testigo luminoso 31
Sistema de intermitentes simultáneos 62
Sistema de navegación 27, 153
Sistema de precalentamiento 128
Testigo luminoso 33
Sistema de testigos de advertencia 62
Testigo luminoso 30
Sistema de tracción antideslizante (ASR) . . 194
Testigo luminoso 36
Sistema electrónico de estabilidad (ESP) . . 193
Testigo luminoso 36
Sistema ISOFIX 191
Sistema lavafaros 70
Sistema lavaparabrisas 242
Testigo luminoso 35
Sistema regulador de la velocidad 132
Soporte para latas de bebidas
delante 100
detrás 100

T

Tacómetro 16
Tapa de maletero 47
Tapacubos 260
Tapacubos integral 260
Tecla en la puerta del conductor
Cierre centralizado 46
Techo corredizo/elevable eléctrico 56
Techo de cristal 56
Techo elevable 56
Teléfono 150
Teléfono móvil 150, 152
Temperatura
exterior 20
Temperatura exterior 20
Temperatura/nivel del líquido refrigerante
Testigo luminoso 33
Tempomat 132
Tensores del cinturón 167
Testigos de control 28
Tiempo de marcha 21
Tiptronic 141
Tornillos de rueda 249
aflojar y apretar 261
Seguridad 264
Tornillos de seguridad para ruedas 264
Transporte de niños 181
Tren de lavado automático 214
Triángulo reflectante de advertencia 255

V

Vano motor
Instrucciones de seguridad 227
Vano portaobjetos bajo el volante 109
Varilla de medición de aceite 230
Velocímetro 16
Ventanilla 52
deshelar 216
Ventilador para líquido refrigerante 235
Viajes al extranjero 207
Faros 207
Vigilancia del habitáculo 52
Viseras 68
Visión general del vano motor 229
Volante multifunción 143
Manejar el sistema regulador de la velocidad 143
Manejar el teléfono 145
Manejo de la radio 144

Škoda Auto trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Le rogamos tenga comprensión si, por ese motivo, pueda variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Por consiguiente, de los datos, ilustraciones y descripciones contenidos en estas instrucciones no puede derivar pretensión alguna.

Queda prohibida la reimpresión, copia, traducción u otra utilización de esa obra, incluso de modo parcial, sin la autorización escrita de Škoda Auto.

Škoda Auto se reserva explícitamente todos los derechos según la ley.

Se reserva el derecho de introducir modificaciones en esta obra.

Editato por ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2005









ŠkodaService
ŠkodaRecambios Originale
ŠkodaAccesorios Originales

Así se puede ayudar a la protección medioambiental

El consumo de su Škoda - y con ello el volumen de emisión de gases de escape - depende de su forma de conducir.

El nivel de ruidos y el desgaste se ven influidos asimismo por la forma de tratar el vehículo.

En este Manual se describe cómo puede conducir su Škoda de la forma más ecológica posible - ahorrando incluso dinero con ello.

Vea simplemente el apartado "Medio ambiente" en el índice alfabético.

Tenga asimismo en cuenta en este Manual los textos marcados con el símbolo ❀.

Colabore con nosotros – por el medio ambiente.

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Superb španělsky 05.05
S73.5610.06.60
3U0 012 003 FQ